



Tiskalniki HP LaserJet Enterprise 600 M601, M602 in M603 Series

Uporabniški priročnik

Avtorske pravice in licenca

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Prepovedana je reprodukcija, prilagajanje ali prevajanje dokumenta brez predhodnega pisnega dovoljenja, razen v primerih, ki jih dovoljujejo zakoni o avtorskih pravicah.

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Informacij na tem mestu ni mogoče razlagati kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

Edition 1, 8/2017

Zaščitene znamke

Adobe®, Acrobat® in PostScript® so blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ je blagovna znamka podjetja Intel Corporation v ZDA in drugih državah/regijah.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP in Windows Vista® so v ZDA zaščitene blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation.

UNIX® je registrirana blagovna znamka podjetja Open Group.


ENERGY STAR in oznaka ENERGY STAR sta znamki, registrirani v ZDA.

Dogovorjene oznake v priročniku

 **NASVET:** Nasveti vsebujejo koristne namige in bližnjice.

 **OPOMBA:** Opombe vsebujejo pomembne informacije za pojasnitev pojmov ali izvedbo opravil.

 **POZOR:** Svarila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite izgubo podatkov in poškodbo naprave.

 **OPOZORILO!** Opozorila označujejo postopke, z izvajanjem katerih preprečite telesne poškodbe, izgubo pomembnih podatkov in hudo poškodbo naprave.

Kazalo

1 Osnovne informacije o izdelku	1
Primerjava naprav	2
Modeli HP LaserJet Enterprise 600 M601	2
Modeli HP LaserJet Enterprise 600 M602	3
Modeli HP LaserJet Enterprise 600 M603	4
Okoljske funkcije	5
Funkcije za osebe s posebnimi potrebami	6
Pogledi na izdelek	7
Pogled od spredaj	7
Pogled od zadaj	8
Vrata vmesnika	9
Mesto serijske številke in številke modela	9
2 Meniji na nadzorni plošči	11
Razporeditev nadzorne plošče	12
Meni Prenesi posel iz USB-ja	14
Meni Prenesi posel iz pomnilnika naprave	15
Meni Potrošni material	16
Meni Pladnji	17
Meni Skrbništvo	18
Meni Poročila	18
Meni Splošne nastavitve	18
Meni Nastavitve za prenos iz USB	20
Meni Splošne nastavitve tiskanja	21
Meni Privzete možnosti tiskanja	23
Meni Nastavitve zaslona	23
Meni Upravljanje potrošnega materiala	24
Meni Upravljanje pladnjev	25
Meni Nastavitve spenjalnika/zlagalnika	26
Meni Nastavitve nabiralnika Multi-Bin	26
Meni Omrežne nastavitve	27
Meni Troubleshooting (Odpravljanje težav)	30

Meni Vzdrževanje naprave	31
Meni Varnostno kopiranje/obnovitev	31
Meni Umerjanje/čiščenje	31
Meni Nadgradnje vdelane programske opreme prek pripomočka USB	32
Meni Storitve	32
3 Programska oprema za OS Windows	33
Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnikov za sistem Windows	34
Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows	35
HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD)	35
Načini namestitve gonilnika UPD	36
Spreminjanje nastavitve tiskalnega posla v operacijskem sistemu Windows	37
Prednost pri nastavitvah tiskanja	37
Spreminjanje nastavitve za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	37
Spreminjanje privzetih nastavitve za vsa tiskalna opravila	37
Spreminjanje nastavitve konfiguracije naprave	38
Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz operacijskega sistema Windows	39
Podprti pripomočki za program Windows	40
Prednost pri nastavitvah tiskanja	40
HP-jev vgrajeni spletni strežnik	40
HP ePrint	40
Programska oprema za druge operacijske sisteme	42
4 Uporaba naprave z računalnikom Mac	43
Programska oprema za računalnik Mac	44
Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnikov za sistem Mac	44
Nameščanje programske opreme v operacijskih sistemih Mac	44
Namestitev programske opreme za računalnike Mac, ki so neposredno povezani z izdelkom	44
Namestitev programske opreme za računalnike Mac v žičnem omrežju	45
Konfiguracija naslova IP	45
Namestitev programske opreme	46
Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz operacijskega sistema Mac	46
Prioriteta pri nastavitvah tiskanja za računalnike Mac	48
Spreminjanje nastavitve gonilnika tiskalnika za računalnike Mac	48
Spreminjanje nastavitve za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta	48
Spreminjanje privzetih nastavitve za vsa tiskalna opravila	48
Spreminjanje nastavitve konfiguracije naprave	48
Programska oprema za računalnike Mac	49
HP Utility za računalnike Mac	49

Odpiranje programa HP Printer Utility	49
Funkcije pripomočka HP Utility	49
Podprti pripomočki za računalnike Mac	50
HP-jev vdelani spletni strežnik	50
HP ePrint	50
AirPrint	50
Osnovna tiskalna opravila v operacijskem sistemu Mac	52
Preklic tiskalnih opravil z računalnikom Mac	52
Spreminjanje velikosti in vrste papirja v operacijskem sistemu Mac	52
Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja v računalnikih Mac	52
Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v računalnikih Mac	52
Tiskanje platnic z računalniki Mac	53
Uporaba vodnih žigov v računalnikih Mac	53
Tiskanje več strani na en list papirja z računalnikom Mac	54
Tiskanje na obe strani lista (obojestransko) z računalniki Mac	54
Shranjevanje opravil v računalnikih Mac	54
Odpravljanje težav v računalnikih Mac	56
5 Povezava izdelka z operacijskim sistemom Windows	57
Izjava o skupni rabi tiskalnika	58
Povezava s kablom USB	58
Namestitev s CD-ja	58
Povezava v omrežje z operacijskim sistemom Windows	59
Podprti omrežni protokoli	59
Namestitev izdelka v žično omrežje z operacijskim sistemom Windows	60
Konfiguracija naslova IP	60
Namestitev programske opreme	61
Konfiguriranje omrežnih nastavitev z operacijskim sistemom Windows	63
Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitev	63
Nastavitev ali spreminjanje omrežnega gesla	63
Ročna konfiguracija parametrov IPv4 TCP/IP na nadzorni plošči	64
Ročna konfiguracija parametrov IPv6 TCP/IP na nadzorni plošči	65
Nastavitve hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja	66
6 Papir in tiskalni mediji	67
Poznavanje uporabe papirja	68
Smernice za posebni papir	68
Spreminjanje gonilnika tiskalnika v sistemu Windows, tako da se ujema z vrsto in velikostjo papirja	70
Podprte velikosti papirja	71
Podprte vrste papirja	73
Podprte vrste papirja za možnosti vhoda	73

Podprte vrste papirja za možnosti izhoda	74
Zmogljivost pladnja	75
Nalaganje na pladnje za papir	76
Nalaganje pladnja 1	76
Naložite medije na pladenj 2 ali izbirni pladenj za 500 listov	77
Nalaganje v dodatni pladenj za 1500 listov	79
Usmerjenost papirja za nalaganje na pladnje	81
Nalaganje pisemskega z glavo, vnaprej natisnjene in predhodno naluknjane	81
Nalaganje ovojníc	82
Konfiguracija pladnjev	83
Konfiguriranje pladnja pri nalaganju papirja	83
Konfiguriranje pladnja tako, da ustreza nastavitvam tiskanja	83
Konfiguriranje pladnja na nadzorni plošči	83
Izbira izhodnega pladnja	85
Tiskanje na zgornji (standardni) izhodni pladenj	85
Tiskanje na zadnji izhodni pladenj	85
Tiskanje v dodatni zlagalnik ali spenjalnik/zlagalnik	86
Tiskanje v nabiralnik s 5 pladnji	87
7 Tiskalne kartuše	89
Podatki o tiskalni kartuši	90
Slike potrošnega materiala	91
Slike tiskalne kartuše	91
Upravljanje tiskalnih kartuš	92
Spremenite nastavitve za tiskalne kartuše	92
Tiskanje, ko se tiskalni kartuši izteče predvidena življenjska doba	92
Na nadzorni plošči omogočite ali onemogočite možnosti Nastavitve za zelo nizko stanje	92
Tiskanje v načinu EconoMode	93
Shranjevanje in recikliranje potrošnega materiala	93
Recikliranje potrošnega materiala	93
Shranjevanje tiskalnih kartuš	93
HP-jeva politika glede uporabe tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev	93
HP-jevo spletno mesto za preprečevanje ponarejanja	93
Navodila za zamenjavo	95
Zamenjava tiskalne kasete	95
Zamenjava sponk	97
Izvajanje preventivnega vzdrževanja	98
Ponastavitev števca kompleta za vzdrževanje	98
Odpravljanje težav s tiskalnimi kartušami	99
Preverjanje tiskalnih kartuš	99

Preverjanje, ali je tiskalna kartuša poškodovana	100
Ponavljajoče se napake	101
Tiskanje strani s stanjem potrošnega materiala	101
Razlaga sporočil za potrošni material na nadzorni plošči	102
8 Opravila tiskanja	105
Preklic tiskalnega opravila v sistemu Windows	106
Osnovna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows	107
Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows	107
Kje poiskati pomoč za vse možnosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows	108
Spreminjanje števila kopij natisov v operacijskem sistemu Windows	108
Shranjevanje nastavitvev tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows	109
Uporaba tiskalne bližnjice v operacijskem sistemu Windows	109
Ustvarjanje tiskalnih bližnjic	110
Izboljšanje kakovosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows	113
Izbira velikosti strani v operacijskem sistemu Windows	113
Izbira velikosti strani po meri v operacijskem sistemu Windows	113
Izbira vrste papirja v operacijskem sistemu Windows	113
Izbira pladnja za papir v operacijskem sistemu Windows	113
Tiskanje na obe strani (obojestransko) v operacijskem sistemu Windows	114
Ročno tiskanje na obe strani v operacijskem sistemu Windows	114
Samodejno tiskanje na obe strani v operacijskem sistemu Windows	115
Tiskanje več strani na en list v operacijskem sistemu Windows	117
Izbira usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows	118
Uporaba funkcije HP ePrint	120
Dotatna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows	121
Tiskanje na predhodno potiskan pisemski papir z glavo ali obrazce v operacijskem sistemu Windows	121
Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows	123
Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows	126
Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačen papir v operacijskem sistemu Windows	128
Prilagajanje velikosti dokumenta velikosti strani v programu Windows	131
Dodajanje vodnega žiga dokumentu v operacijskem sistemu Windows	132
Izdelava knjižice v operacijskem sistemu Windows	133
Izbira izhodnih možnosti s sistemom Windows	134
Izbira izhodnega pladnja s sistemom Windows	134
Izbira možnosti spenjanja s sistemom Windows	136
Uporaba funkcij shranjevanja opravil v operacijskem sistemu Windows	137
Ustvarjanje shranjenega opravila v operacijskem sistemu Windows	138
Tiskanje shranjenega opravila	139
Brisanje shranjenega opravila	139

Nastavitev možnosti shranjevanja opravil v operacijskem sistemu Windows	140
Pred tiskanjem vseh kopij natisniti eno kopijo za pregled	140
Začasno shranjevanje osebnega opravila v napravi za poznejše tiskanje ...	140
Začasno shranjevanje opravila v napravo	140
Trajno shranjevanje opravila v napravo	140
Narediti trajno shranjeno opravilo zasebno, tako da mora vsak, ki ga želi natisniti, vnesti PIN	141
Prejemanje obvestil, ko kdo natisne shranjeno opravilo	141
Nastaviti uporabniško ime za shranjeno opravilo	141
Določitev imena za shranjeno opravilo	141
Tiskanje posebnih opravil v operacijskem sistemu Windows	142
Nastavitev obojestranske poravnave	142
Neposredno tiskanje prek USB-ja	143

9 Upravljanje in vzdrževanje 145

Tiskanje strani z informacijami	146
Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika	147
Odpiranje HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika z uporabo omrežne povezave	147
Funkcije HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika	148
Zavihek Information (Informacije)	148
Zavihek Splošno	148
Zavihek Print (Natisni)	149
Zavihek Odpravljanje težav	149
Zavihek Security (Varnost)	150
Zavihek HP-jeve spletne storitve	150
Zavihek Networking (Omrežje)	150
Seznam Other Links (Druge povezave)	150
Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin	151
Varnostne funkcije izdelka	152
Izjave o varnosti	152
IP Security (Varnost IP)	152
Zaščita HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika	152
Podpora za šifriranje: HP-jevi šifrirani visokozmogljivi trdi diski (samo za modele xh)	152
Zaščita shranjenih opravil	153
Zaklepanje menijev na nadzorni plošči	153
Zaklep matične plošče	153
Varčne nastavitve	154
Tiskanje v načinu EconoMode	154
Načini varčevanja z energijo	154
Onemogočanje ali omogočanje načina mirovanja	154
Nastavi časovnik za mirovanje	154

Nastavitev razporeda mirovanja	155
Namestitev pomnilnika in notranjih naprav USB	156
Pregled	156
Namestitev pomnilnika	156
Namestitev pomnilnika v napravo	156
Omogočanje pomnilnika	157
Preverite namestitev modulov DIMM	158
Mesto pomnilnika	158
Namestitev notranjih naprav USB	160
Čiščenje naprave	161
Čiščenje poti papirja	161
Posodobitve za izdelek	161
10 Odpravljanje težav	163
Samopomoč	164
Kontrolni seznam za odpravljanje težav	165
Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika	166
Obnovitev tovarniških nastavitev	167
Razlaga sporočil na nadzorni plošči	168
Vrste sporočil nadzorne plošče	168
Sporočila nadzorne plošče	168
Papir se ne podaja pravilno ali se zagozdi	169
Izdelek ne pobira papirja	169
Izdelek pobere več listov papirja naenkrat	169
Preprečevanje zastojev papirja	169
Odpravljanje zastojev	170
Mesta zastojev	170
Odstranitev zastojev iz izhodnih območij	170
Odpravljanje zastojev v zadnjem izhodnem pladnju	170
Odpravljanje zastojev v dodatnem zlagalniku ali spenjalniku/zlagalniku	171
Odpravljanje zastojev papirja v dodatnem zlagalniku ali spenjalniku/ zlagalniku	171
Odpravljanje zagozditev sponk v dodatnem spenjalniku/zlagalniku	172
Odpravljanje zastojev v dodatnem nabiralniku s 5 pladnji	173
Odstranitev zastojev v območju fiksirne enote	175
Odstranjevanje zastojev iz dodatne enote za obojestransko tiskanje	178
Odstranitev zastojev v pladnjih	180
Odpravljanje zastojev v pladnju 1	180
Odstranitev zastojev v pladnju 2 in dodatnem pladnju za 500 listov	180
Odpravljanje zastojev v dodatnem pladnju za 1500 listov	181
Odstranjevanje zastojev iz dodatnega podajalnika ovojnic	183

Odstranjevanje zastojev pri zgornjem pokrovu in v območju tiskalne kartuše	184
Spremenite nastavitve obnovitve po zastoju	186
Izboljšanje kakovosti tiskanja	187
Izbiranje vrste papirja	187
Uporaba papirja, ki ustreza HP-jevim specifikacijam	187
Tiskanje čistilne strani	187
Preverjanje tiskalne kartuše	188
Uporaba gonilnika tiskalnika, ki najbolj ustreza vašim potrebam glede tiskanja	189
Izdelek ne tiska ali tiska počasi	190
Izdelek ne tiska	190
Izdelek tiska počasi	190
Odpravljanje težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja	191
Meni Odpri iz USB se ne odpre, ko vstavite pripomoček USB	191
Datoteka na shranjevalnem pripomočku USB se ne natisne	191
Datoteke, ki jo želite tiskati, ni v meniju Odpri iz USB	191
Odpravljanje težav s povezljivostjo	192
Odpravljanje težav z neposredno povezavo	192
Odpravljanje težav z omrežjem	192
Slaba fizična povezava	192
Računalnik uporablja napačen naslov IP za izdelek	192
Računalnik ne more komunicirati z izdelkom	192
Izdelek uporablja napačne nastavitve povezave in dupleksa za omrežje	193
Nova programska oprema morda povzroča težave z združljivostjo	193
Računalnik ali delovna postaja je morda nepravilno nastavljena	193
Izdelek je onemogočen ali pa so napačne druge omrežne nastavitve	193
Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Windows	194
V mapi Printer (Tiskalnik) izdelka ni gonilnika tiskalnika	194
Med namestitvijo programske opreme je bilo prikazano sporočilo o napaki	194
Izdelek je v načinu pripravljenosti, vendar ne tiska	194
Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac	196
Gonilnika tiskalnika ni na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)	196
Ime izdelka ni navedeno na seznamu izdelkov Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)	196
Gonilnik tiskalnika ne nastavi samodejno izbranega izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)	196
Tiskalno opravilo ni bilo poslano zelenemu izdelku	196
Če je izdelek povezan s kablom USB, se ne prikaže na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje), potem ko izberete gonilnik	197
Če uporabljate povezavo USB, uporabljate splošen gonilnik tiskalnika	197
Dodatek A Potrošni material in pripomočki za izdelek	199
Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala	200

Številke delov	201
Dodatna oprema za ravnanje s papirjem	201
Deli, ki jih lahko stranka sama popravi	201
Kabli in vmesniki	202
Dodatek B Pomoč in podpora	203
Izjava družbe HP o omejeni garanciji	204
Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet	205
Podatki, shranjeni v tiskalni kartuši	206
Licenčna pogodba za končnega uporabnika	207
Garancijske storitve za popravila s strani stranke	210
Podpora za stranke	211
Ponovno pakiranje naprave	212
Dodatek C Specifikacije naprave	213
Fizične specifikacije	214
Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa	214
Delovno okolje	214
Dodatek D Upravne informacije	215
Predpisi FCC	216
Okoljevarstveni vidiki izdelka	217
Zaščita okolja	217
Proizvajanje ozona	217
Poraba energije	217
Poraba tonerja	217
Poraba papirja	217
Plastika	217
Potrošni material za tiskanje HP LaserJet	217
Navodila za vračilo in recikliranje	218
Združene države in Portoriko	218
Vračilo več kartuš	218
Posamezna vračila	218
Pošiljanje	218
Program za vračilo drugod po svetu	219
Papir	219
Omejitve materiala	219
Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji	220
Kemične snovi	220
Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)	220

Za dodatne informacije	220
Izjava o ustreznosti	221
Izjave o varnosti	223
Varnost laserja	223
Kanadski predpisi DOC	223
Izjava VCCI (Japonska)	223
Navodila za ravnanje z napajalnim kablom	223
Izjava o napajalnem kablju (Japonska)	223
Izjava EMC (Koreja)	223
Stabilnost izdelka	224
Izjava o laserju za Finsko	224
Izjava GS (Nemčija)	224
Podatki o snoveh (Kitajska)	225
Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija)	225
Stvarno kazalo	227

1 Osnovne informacije o izdelku

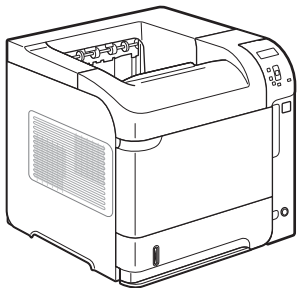
- [Primerjava naprav](#)
- [Okoljske funkcije](#)
- [Funkcije za osebe s posebnimi potrebami](#)
- [Pogledi na izdelek](#)

Primerjava naprav

Modeli HP LaserJet Enterprise 600 M601

Tiskalnik M601n

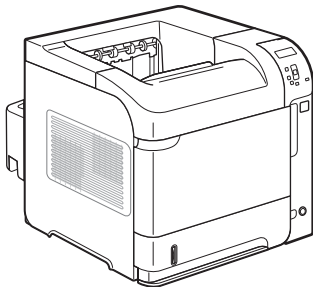
CE989A



- Natisne do 45 strani na minuto (strani/min) na papir velikosti Letter in 43 strani/min na papir velikosti A4
- Vgrajeno omrežje HP Jetdirect
- Vsebuje 512 megabajtov (MB) pomnilnika RAM. Možnost razširitve na 1 gigabajt (GB).
- Na pladenj 1 lahko naložite do 100 listov
- Na pladenj 2 lahko naložite do 500 listov
- Izhodni pladenj za 500 listov, obrnjenih z licem navzdol
- Izhodni pladenj za 100 listov, obrnjenih z licem navzgor
- 4-vrstični barvni grafični zaslon nadzorne plošče
- Vrata Hi-speed USB 2.0
- Gostiteljska vrata za tiskanje USB
- Vrata za neposredno tiskanje prek USB-ja
- Ena odprta reža za pomnilniški modul DIMM

Tiskalnik M601dn

CE990A



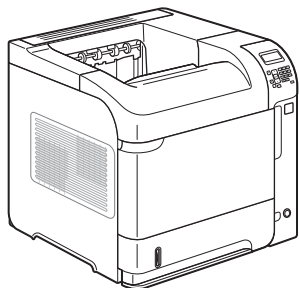
Ima enake značilnosti kot tiskalnik HP LaserJet Enterprise 600 M601n in naslednje:

- Pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje

Modeli HP LaserJet Enterprise 600 M602

Tiskalnik M602n

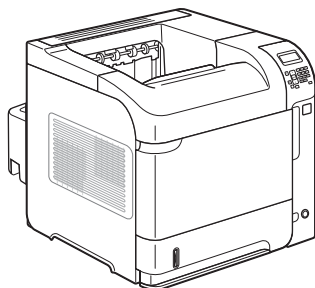
CE991A



- Natisne do 52 strani na minuto (strani/min) na papir velikosti Letter in 50 strani/min na papir velikosti A4
- Vgrajeno omrežje HP Jetdirect
- Vsebuje 512 megabajtov (MB) pomnilnika RAM. Možnost razširitve na 1 gigabajt (GB).
- Na pladenj 1 lahko naložite do 100 listov
- Na pladenj 2 lahko naložite do 500 listov
- Izhodni pladenj za 500 listov, obrnjenih z licem navzdol
- Izhodni pladenj za 100 listov, obrnjenih z licem navzgor
- 4-vrstični barvni grafični zaslon nadzorne plošče
- Številna tipkovnica
- Vrata Hi-speed USB 2.0
- Gostiteljska vrata za tiskanje USB
- Vrata za neposredno tiskanje prek USB-ja
- Ena odprta reža za pomnilniški modul DIMM
- Odprtina za vmesnik strojne opreme

Tiskalnik M602dn

CE992A

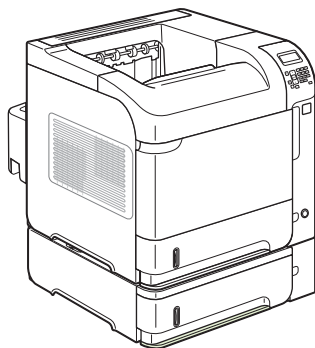


Ima enake značilnosti kot tiskalnik HP LaserJet Enterprise 600 M602n in naslednje:

- Pripomoček za samodejno obojstransko tiskanje

Tiskalnik M602x

CE993A



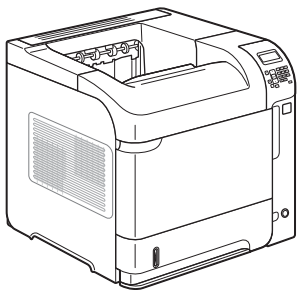
Ima enake značilnosti kot tiskalnik HP LaserJet Enterprise 600 M602n in naslednje:

- Pripomoček za samodejno obojstransko tiskanje
- Izbirni vhodni pladenj za 500 listov (pladenj 3)

Modeli HP LaserJet Enterprise 600 M603

Tiskalnik M603n

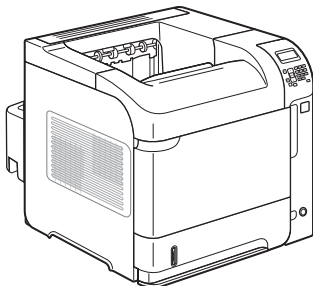
CE994A



- Natisne do 62 strani na minuto (strani/min) na papir velikosti Letter in 60 strani/min na papir velikosti A4
- Vgrajeno omrežje HP Jetdirect
- Vsebuje 512 megabajtov (MB) pomnilnika RAM. Možnost razširitve na 1 gigabajt (GB).
- Na pladenj 1 lahko naložite do 100 listov
- Na pladenj 2 lahko naložite do 500 listov
- Izhodni pladenj za 500 listov, obrnjenih z licem navzdol
- Izhodni pladenj za 100 listov, obrnjenih z licem navzgor
- 4-vrstični barvni grafični zaslon nadzorne plošče
- Številska tipkovnica
- Vrata Hi-speed USB 2.0
- Gostiteljska vrata za tiskanje USB
- Vrata za neposredno tiskanje prek USB-ja
- Ena odprta reža za pomnilniški modul DIMM
- Odprtina za vmesnik strojne opreme

Tiskalnik M603dn

CE995A

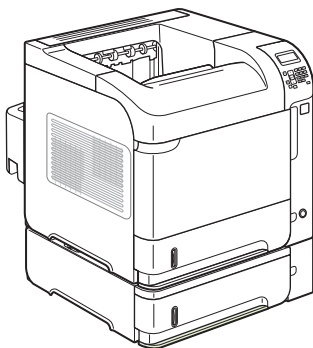


Ima enake značilnosti kot tiskalnik HP LaserJet Enterprise 600 M603n in naslednje:

- Pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje

Tiskalnik M603xh

CE996A



Ima enake značilnosti kot tiskalnik HP LaserJet Enterprise 600 M603n in naslednje:

- Pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje
- Izbirni vhodni pladenj za 500 listov (pladenj 3)
- HP-jev izjemno zmogljiv šifriran trdi disk z 250 GB prostora (nadomesti 512 MB pomnilnika RAM, ki je na voljo pri modelih n in dn)

Okoljske funkcije

Obojestransko	Uporabljate obojestransko tiskanje kot privzeto nastavitvev tiskanja, da prihranite papir.
Tiskanje več strani na list	Varčujte s papirjem s tiskanjem dveh ali več strani dokumenta ene poleg druge na en list papirja. Do te funkcije dostopite prek gonilnika tiskalnika.
Recikliranje	Z uporabo recikliranega papirja zmanjšate količino odpadkov. Reciklirajte tiskalne kartuše s HP-jevo storitvijo za vračilo le-teh.
Varčevanje z energijo	Varčujte z energijo tako, da izdelek preklopite v način mirovanja.
Tiskanje s programom HP Smart Web	S programom HP Smart Web izberite, shranite in organizirajte besedilo in grafike iz več spletnih strani ter nato uredite in natisnite točno tisto, kar je prikazano za zaslonu. Omogoča nadzor tiskanja, tako da natisnete potrebne informacije in zmanjšate količino odpadkov. Programsko opremo HP Smart Web Printing lahko prenesete s tega spletnega mesta: www.hp.com/go/smartweb .
Shramba opravil	Za upravljanje opravil tiskanja uporabite funkcije shrambe opravil. Z uporabo shrambe opravil aktivirate tiskanje v izdelku v skupni rabi in tako preprečite izgubljena opravila tiskanja, ki se nato znova natisnejo.

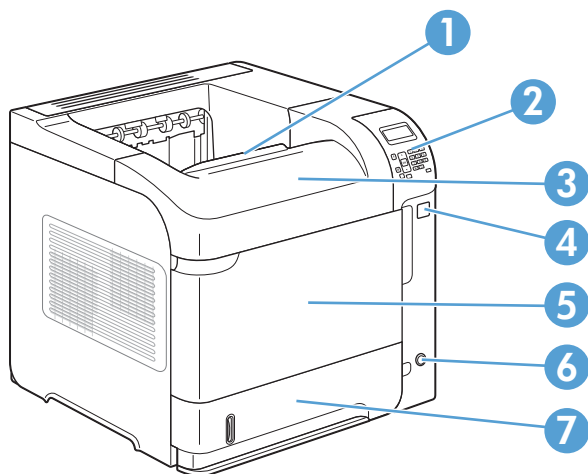
Funkcije za osebe s posebnimi potrebami

Izdelek je opremljen z več funkcijami za pomoč uporabnikom s posebnimi potrebami.

- Spletna navodila za uporabo, ki so združljiva z bralniki zaslona za besedila.
- Tiskalne kartuše je mogoče namestiti in odstraniti z eno roko.
- Vsa vrata in pokrove je mogoče odpreti z eno roko.
- Na pladenj 1 lahko papir nalagate z eno roko.

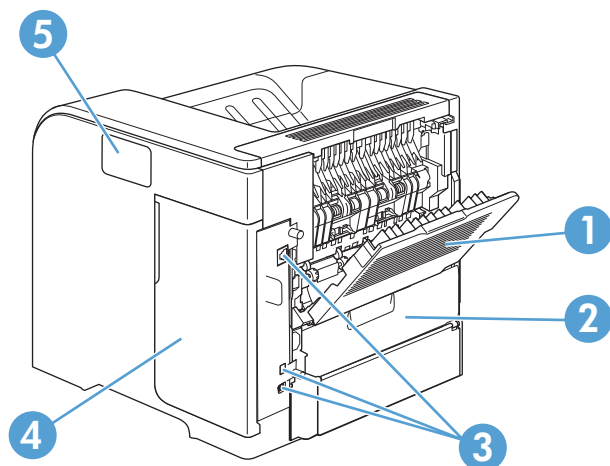
Pogledi na izdelek

Pogled od spredaj



-
- | | |
|---|--|
| 1 | Zgornji izhodni pladenj |
| 2 | Nadzorna plošča (modela M602 in M603 imata številsko tipkovnico) |
| 3 | Zgornji pokrov (omogoča dostop do tiskalne kartuše) |
| 4 | Vrata USB za neposredno tiskanje |
| 5 | Pladenj 1 (povlecite, da ga odprete) |
| 6 | Gumb za vklop/izklop |
| 7 | Pladenj 2 |
-

Pogled od zadaj



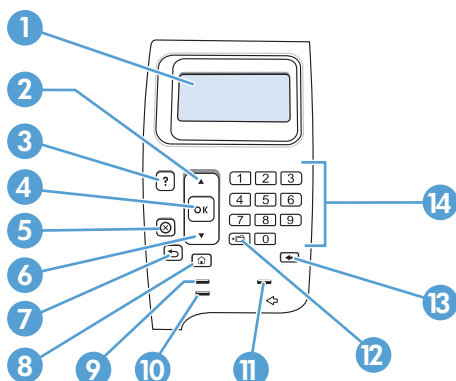
-
- | | |
|---|--|
| 1 | Zadnji izhodni pladenj (potegnite, da ga odprete) |
| 2 | Pokrov za dodatno opremo za obojestransko tiskanje (odstranite ga, če želite namestiti dodatno opremo za obojestransko tiskanje) |
| 3 | Vrata vmesnika |
| 4 | Desni pokrov (omogoča dostop do reže za DIMM) |
| 5 | Vtičnica za integracijo strojne opreme (samo za modela M602 in M603) |
-

2 Meniji na nadzorni plošči



- [Razporeditev nadzorne plošče](#)
- [Meni Prenesi posel iz USB-ja](#)
- [Meni Prenesi posel iz pomnilnika naprave](#)
- [Meni Potrošni material](#)
- [Meni Pladnji](#)
- [Meni Skrbništvo](#)
- [Meni Vzdrževanje naprave](#)

Razporeditev nadzorne plošče

Z nadzorno ploščo pridobite informacije o napravi in stanju opravil ter konfigurirate napravo.



Številka	Gumb ali lučka	Funkcija
1	Zaslon nadzorne plošče	Prikazuje informacije o stanju, menije, informacije o pomoči in sporočila o napakah.
2	▲ Puščica navzgor	Za pomik na prejšnji element na seznamu ali povečanje vrednosti številskih elementov
3	Gumb Pomoč ?	Nudi informacije o sporočilih na zaslonu nadzorne plošče.
4	Gumb OK	<ul style="list-style-type: none"> Shrani izbrano vrednost za element Izvede dejanje, ki je povezano z označenim elementom na zaslonu nadzorne plošče Če je mogoče, počisti stanje napake
5	Gumb Ustavi ⊗	Prekliče trenutno tiskalno opravilo in izbriše liste iz naprave.
6	▼ Puščica Navzdol	Za pomik na naslednji element na seznamu ali zmanjšanje vrednosti številskih elementov
7	↶ Puščica za nazaj	Vrne se za eno raven v drevesu menijev ali za en številski vnos
8	Gumb Domov 🏠	Za odpiranje in zapiranje menijev.
9	○ Lučka V pripravljenosti	<ul style="list-style-type: none"> Vklopljeno: Naprava je povezana in pripravljena na sprejem podatkov za tiskanje. Izklopljeno: Naprava ne more sprejemati podatkov, ker nima vzpostavljene povezave (je začasno ustavljena) ali je naletela na napako. Utripanje: Naprava bo prekinila povezavo. Naprava prekine obdelavo trenutnega opravila in iz poti papirja odstrani vse aktivne liste.
10	Lučka za podatke ⌚	<ul style="list-style-type: none"> Vklopljeno: Naprava je že dobila podatke za tiskanje, vendar čaka na vse podatke. Izklopljeno: Naprava nima podatkov za tiskanje. Utripanje: Naprava obdeluje ali tiska podatke.
11	Opozorilna lučka ⚠	<ul style="list-style-type: none"> Vklopljeno: Naprava je naletela na težavo. Oglejte si zaslon nadzorne plošče. Izklopljeno: Naprava deluje brez napak. Utripanje: Morali boste ukrepati. Oglejte si zaslon nadzorne plošče.

Številka	Gumb ali lučka	Funkcija
12	 Gumb Mapa ali STAR (Secure Transaction Access Retrieval – Pridobivanje varnega dostopa za prenos) OPOMBA: Te element ni na voljo pri modelih M601.	Omogoča hiter dostop do menija Pridobi opravilo
13	 Gumb Vračalka OPOMBA: Te element ni na voljo pri modelih M601.	Vrne vrednosti na privzete in zapre zaslon pomoči
14	Številčnica OPOMBA: Te element ni na voljo pri modelih M601.	Za vnos številskih vrednosti

Meni Prenesi posel iz USB-ja



OPOMBA: Pred uporabo te funkcije morate to omogočiti z meniji na nadzorni plošči ali s HP-jevim vdelanim spletnim strežnikom.

Če želite funkcijo omogočiti z meniji na nadzorni plošči, odprite meni **Skrbništvo**, podmeni **Nastavitve za prenos iz USB** in izberite možnost **Omogoči**. Če želite funkcijo vklopiti s HP-jevim vdelanim spletnim strežnikom, kliknite kartico **Print** (Natisni).

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov in nato izberite meni **Prenesi posel iz USB-ja**.

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Izberite datoteko ali mapo	<Ime opravila>	Kopije

Meni Prenesi posel iz pomnilnika naprave

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov in nato izberite meni **Prenesi posel iz pomnilnika naprave**.

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Vsa opravila (s PIN-om)	Tiskanje	Kopije
	Natisni in izbriši	Kopije
	Izbriši	
All Jobs (No PIN) (VSA OPRAVILA (brez PIN-a))	Tiskanje	Kopije
	Natisni in izbriši	Kopije
	Izbriši	Da Ne
<Ime opravila s kodo PIN>	Tiskanje	Kopije
	Natisni in izbriši	Kopije
	Izbriši	
<Ime opravila brez kode PIN>	Tiskanje	Kopije
	Natisni in izbriši	Kopije
	Izbriši	Da Ne

Meni Potrošni material

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov in nato izberite meni **Potrošni material**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-1 Meni Potrošni material

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Četrta raven	Vrednosti
Upravljanje potrošnega materiala	Stanje potrošnega materiala			
	Nastavitve potrošnega materiala	Črna kartuša	Nastavitve za zelo nizko stanje	Zaustavi Poziv za nadaljevanje Nadaljuj*
			Nastavitve praga za nizko raven	1 do 100 % Privzete vrednosti za kartušo CE390A: <ul style="list-style-type: none"> • M601 = 8 % • M602 = 11 % • M603 = 20 % Privzete vrednosti za kartušo CE390X: <ul style="list-style-type: none"> • M602 = 5 % • M603 = 9 %
		Komplet za vzdrževanje	Nastavitve za zelo nizko stanje	Zaustavi Poziv za nadaljevanje Nadaljuj*
			Nastavitve praga za nizko raven	1 do 100 % Privzeto = 10 %
	Sporočila o potrošnem materialu	Sporočilo o nizki ravni		Vklop* Izklop
		Merilnik ravni		Vklop* Izklop
	Ponastavitev potrošnega materiala	Novi komplet za vzdrževanje		Ne Da
Črna kartuša				Prikazano je stanje.
Komplet za vzdrževanje				Prikazano je stanje.

Meni Pladnji

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov in nato izberite meni **Pladnji**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-2 Meni Pladnji

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Upravljanje pladnjev	Uporabi zahtevani pladenj	Izključno* Prva
	Poziv za ročno podajanje	Vedno* Če ni naloženo
	Poziv za velikost/vrsto	Prikaži* Ne prikaži
	Uporaba drugega pladnja	Omogočeno* Onemogočeno
	Način nadomestnega pisemskega papirja z glavo	Onemogočeno* Omogočeno
	Prazne strani pri obojstranskem tiskanju	Samodejno* Da
	Model pladnja 2	Standardni pladenj* Pladenj po meri
	Sukanje slike	Standardno* Izmenično
	Preglasitev A4/Letter	Da* Ne
	Velikost podajalnika ovojnic	S seznama izberite velikost.
Vrsta podajalnika ovojnic	S seznama izberite vrsto.	
Velikost pladnja <X>	S seznama izberite velikost.	
Vrsta pladnja <X>	S seznama izberite vrsto.	

Meni Skrbništvo

Meni Poročila

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Poročila**.

Tabela 2-3 Meni poročil

Prva raven	Druga raven
Konfiguracijske strani/strani stanja	Načrt menija skrbništva
	Konfiguracijska stran
	Stran Stanje potrošnega materiala
	Stran o uporabi
	Stran imenika datotek
	Stran trenutnih nastavitvev
Druge strani	Seznam pisav PCL
	Seznam pisav PS

Meni Splošne nastavitve

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Splošne nastavitve**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-4 Meni Splošne nastavitve

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Četrta raven	Vrednosti
Nastavitve datuma/ure	Oblika datuma/časa	Oblika datuma		DD/MMM/LLLL
				MMM/DD/LLLL
				LLLL/MMM/DD
		Oblika časa		12 ur (dopoldne/popoldne)
				24 ur
	Datum/čas	Datum	Mesec	S seznama izberite vrednosti.
			Dan	
			Leto	
		Čas	Ura	S seznama izberite vrednosti.
			Minuta	
			AM/PM	
		Časovni pas		S seznama izberite časovni pas.
		Prilagoditev na poletni čas		Vklop*
				Izklop

Tabela 2-4 Meni Splošne nastavitve (Se nadaljuje)

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Četrta raven	Vrednosti
Nastavitve porabe energije	Nastavitev časovnika za mirovanje	Časovnik za mirovanje/ samodejni izklop		Omogočeno* Onemogočeno
		Mirovanje/samodejni izklop po		Če ste omogočili časovnik za mirovanje/samodejni izklop, vnesite vrednost med 0 in 120 minut. Privzeta vrednost: 30 minut
		Dogodki za prebujanje/ samodejni vklop		Vsi dogodki* Omrežna vrata Samo gumb za napajanje
Kakovost tiskanja	Zaznava slike	Prilagodite pladenj <X>	Natisni testno stran	
			Premik X1	-5.00 mm do 5.00 mm
			Premik Y1 Premik X2 Premik Y2	
	Prilagajanje vrst papirja	Izbirate lahko s seznama vrst papirja, ki jih izdelek podpira. Razpoložljive možnosti so enake za vsako vrsto papirja.	Način tiskanja	Izberite s seznama načinov tiskanja.
			Način obstojnosti	Normalno Navzgor Navzdol
			Način vlažnosti	Normalno Visoko
		Obnovi načine		
	Optimiziraj	Podrobne črte		Normalno* Izmenično 1 Izmenično 2 Izmenično 3 Izklop
		Obnovitev nastavitvev optimiziranja		
	Ločljivost			300 x 300 dpi 600 x 600 dpi FastRes 1200* ProRes 1200

Tabela 2-4 Meni Splošne nastavitve (Se nadaljuje)

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Četrta raven	Vrednosti
	REt			Izklop Vklop*
	Economode			Izklop* Vklop
	Gostota tonerja			Obseg: 1–5 Privzeto = 3
Tihi način				Izklop* Vklop
Obnovitev ob zastoju				Samodejno* Izklop Vklop
Upravljanje shranjenih opravil	Omejitev shrambe hitrih kopiranj			1–100 Privzeto = 32
	Časovna omejitev zadržanih hitrih kopiranj			Izklop* 1 ura 4 ure 1 dan 1 teden
	Privzeto ime mape			
	Razvrsti shranjene posle po			Ime opravila* Datum
Obnovitev tovarniških nastavitvev				

Meni Nastavitve za prenos iz USB

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbnišтво** in **Nastavitve za prenos iz USB**.

Tabela 2-5 Meni Nastavitve za prenos iz USB

Prva raven	Vrednosti
Omogoči prenašanje iz USB-ja	Omogočeno Onemogočeno*

Meni Splošne nastavitve tiskanja

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Splošne nastavitve tiskanja**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-6 Meni Nastavitve tiskalnika

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Ročno podajanje		Omogočeno Onemogočeno*
Pisava Courier		Običajno* Temna
Široki A4		Omogočeno Onemogočeno*
Tiskanje napak PS		Omogočeno Onemogočeno*
Tiskanje napak PDF		Omogočeno Onemogočeno*
Osebnost		Samodejno* .PCL .PS PDF
.PCL	Dolžina obrazca	Obseg: 5–128 Privzeto = 60
	Usmerjenost	Pokončno* Ležeče
	Vir pisave	Notranje* USB
	Številka pisave	Obseg: 0–110 Privzeto = 0
	Širina pisave	Obseg: 0,44–99,99 Privzeto = 10,00
	Velikost pik pisave	Obseg: 4,00–999,75 Privzeto = 12,00
	Nabor simbolov	Na seznamu izberite nabor znakov.
	Dodaj CR v LF	Ne* Da

Tabela 2-6 Meni Nastavitve tiskalnika (Se nadaljuje)

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
	Prepreči prazne strani	Ne* Da
	Dodeljevanje virov medijev	Standardno* Klasično

Meni Privzete možnosti tiskanja

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Privzete možnosti tiskanja**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Število kopij		
Privzeta velikost papirja		Izberate lahko s seznama velikosti papirja, ki jih izdelek podpira.
Privzeta velikost papirja po meri	Merska enota	Palci mm
	Dimenzija X	
	Dimenzija Y	
Izhodni pladenj		Izberite s seznama izhodnih pladnjev, ki so na voljo.
Strani		Enostransko* Dvostransko
Obojestranska oblika		Book-style (Slog knjige)* Flip-style (Slog obrnjenega natisa)
Od roba do roba		Omogočeno Onemogočeno*

Meni Nastavitve zaslona

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Nastavitve zaslona**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-7 Meni Nastavitve zaslona

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Svetlost zaslona		Razpon od -10 do 10
Jezik		Izberate lahko s seznama jezikov, ki jih izdelek podpira.
Pokaži naslov IP		Prikaži Skrij
Časovna omejitev neaktivnosti		Obseg: 10–300 s Privzeto = 60 sekund

Tabela 2-7 Meni Nastavitve zaslona (Se nadaljuje)

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Opozorila, ki jih je mogoče izbrisati		Vklop Opravilo*
Dogodki, ki se nadaljujejo		Samodejno nadaljevanje (10 sekund)* Za nadaljevanje pritisnite OK (V redu)

Meni Upravljanje potrošnega materiala

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Upravljanje potrošnega materiala**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-8 Meni Upravljanje potrošnega materiala

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Vrednosti
Stanje potrošnega materiala			
Nastavitve potrošnega materiala	Črna kartuša	Nastavitve za zelo nizko stanje	Zaustavi Poziv za nadaljevanje Nadaljij*
		Nastavitve praga za nizko raven	1 do 100 % Privzete vrednosti za kartušo CE390A: <ul style="list-style-type: none"> • M601 = 8 % • M602 = 11 % • M603 = 20 % Privzete vrednosti za kartušo CE390X: <ul style="list-style-type: none"> • M602 = 5 % • M603 = 9 %
	Komplet za vzdrževanje	Nastavitve za zelo nizko stanje	Zaustavi Poziv za nadaljevanje Nadaljij*
		Nastavitve praga za nizko raven	1 do 100 % Privzeto = 10 %
Sporočila o potrošnem materialu	Sporočilo o nizki ravni		Vklop* Izklop

Tabela 2-8 Meni Upravljanje potrošnega materiala (Se nadaljuje)

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Vrednosti
	Merilnik ravni		Vklop*
			Izklop
Ponastavitev potrošnega materiala	Novi komplet za vzdrževanje		Ne
			Da

Meni Upravljanje pladnjev

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbnišтво** in **Upravljanje pladnjev**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-9 Meni Upravljanje pladnjev

Prva raven	Vrednosti
Uporabi zahtevani pladenj	Izključno*
	Prva
Poziv za ročno podajanje	Vedno*
	Če ni naloženo
Poziv za velikost/vrsto	Prikaži*
	Ne prikaži
Uporaba drugega pladnja	Omogočeno*
	Onemogočeno
Način nadomestnega pisemskega papirja z glavo	Onemogočeno*
	Omogočeno
Prazne strani pri obojestranskem tiskanju	Samodejno*
	Da
Model pladnja 2	Standardni pladenj
	Pladenj po meri
Sukanje slike	Standardno
	Izmenično
Preglasitev A4/Letter	Da*
	Ne

Meni Nastavitve spenjalnika/zlagalnika

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Nastavitve spenjalnika/zlagalnika**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-10 Meni Nastavitve spenjalnika/zlagalnika

Prva raven	Vrednosti
Spenjanje	Brez*
	Top left or right (Zgoraj levo ali desno)
	Top left (Zgoraj levo)
	Top right (Zgoraj desno)
Zelo malo sponk	Nadaljuj*
	Zaustavi

Meni Nastavitve nabiralnika Multi-Bin

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Nastavitve nabiralnika Multi-Bin**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-11 Meni Nastavitve nabiralnika Multi-Bin

Prva raven	Vrednosti
Način delovanja	Nabiralnik*
	Stacker (Zlagalnik)
	Ločevalec poslov
	Zbiralnik

Meni Omrežne nastavitve

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbnišтво** in **Omrežne nastavitve**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-12 Meni Omrežne nastavitve

Prva raven	Vrednosti
Časovna omejitev V/I	Obseg: 5–300 s Privzeto = 15
Meni Jetdirect	Podrobnosti si oglejte v tabeli v nadaljevanju.

Tabela 2-13 Meni Jetdirect

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Četrta raven	Vrednosti
Informacije	Natisni drugo stran			Da Ne*
TCP/IP	Omogoči			Vklop* Izklop
	Ime gostitelja			
	Nastavitve protokola IPV4	Način konfiguracije		Bootp DHCP* Samodejni IP Ročno
		Ročne nastavitve	Naslov IP	Vnesite naslov.
		OPOMBA: Ta meni je na voljo le, če v možnosti Ročno izberete Način konfiguracije .		
			Maska podomrežja	Vnesite naslov.
			Privzeti prehod	Vnesite naslov.
		Privzeti IP		Samodejni IP* Starejši izdelki
		Izdaja strežnika DHCP		Ne* Da
		Obnovitev strežnika DHCP		Ne* Da
		Primarni DNS		
		Sekundarni DNS		

Tabela 2-13 Meni Jetdirect (Se nadaljuje)

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Četrta raven	Vrednosti
	Nastavitve IPV6	Omogoči		Izklop Vkllop*
		Naslov	Ročne nastavitve	Omogoči Naslov
		Pravilnik strežnika DHCPV6		Določeno z usmerjevalnikom Usmerjevalnik ni na voljo* Vedno
		Primarni DNS		
		Sekundarni DNS		
	Strežnik Proxy			
	Vrata proxy strežnika			
	Časovna omejitev nedejavnosti			
Varnost	Varen splet			Zahtevani protokoli HTTP* Izbirni protokoli HTTP
	IPSEC			Obdrži Onemogoči*
	802.1X			Ponastavi Obdrži*
	Ponastavi varnost			Da Ne*
Diagnostika	Vgrajeni preskusi	Test strojne opreme LAN-a		Da Ne*
		Test protokola HTTP		Da Ne*
		Test protokola SNMP		Da Ne*
		Test podatkovne poti		Da Ne*
		Izberi vse teste		Da Ne*
		Čas izvedbe [h]		Obseg: 1–60 ur Privzeto = 1 ura

Tabela 2-13 Meni Jetdirect (Se nadaljuje)

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Četrta raven	Vrednosti
		Izvedi		Ne*
				Da
	Test dosegljivosti	Vrsta cilja		IPV4
				IPV6
		Dest IPv4 (Ciljni IP)		
		Dest IPv6 (Ciljni IP)		
		Velikost paketa		
		Časovna omejitev		
		Število		
		Rezultati tiskanja	Da	
			Ne	
		Izvedi	Da	
			Ne	
	Rezultati testa dosegljivosti	Poslani paketi		
		Prejeti paketi		
		Odstotek izgube		
		Najkrajši RTT		
		Najdaljši RTT		
		Povprečni RTT		
		Poteka preverjanje dosegljivosti	Da	
			Ne	
		Osveži	Da	
			Ne	
Hitrost povezave				Samodejno*
				10T Polovično
				10T Polno
				100TX Polovično
				100TX Polno
				1000T Polno

Meni Troubleshooting (Odpravljanje težav)

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Skrbništvo** in **Troubleshooting (Odpravljanje težav)**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-14 Meni Odpravljanje težav

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Vrednosti
Tiskanje dnevnika dogodkov			
Ogled dnevnika dogodkov			
Natisni stran poti papirja			
Natisni kakovostne strani	Natisni testno stran fiksirne enote		
Diagnostični preskusi	Senzorji poti papirja	Izberite na seznamu senzorjev izdelka.	
	Test poti papirja	Natisni testno stran	
		Vir	Izberite na seznamu razpoložljivih pladnjev.
		Cilj	Izberite s seznama pladnjev, ki so na voljo.
		Obojestransko	Izklop*
			Vklop
		Kopije	1*
			10
			50
			100
			500
		Zlaganje	Izklop
			Vklop
	Ročni test senzorja		
	Ročni preskus senzorja pladnja/ predala		
	Test komponente		
	Natisni/ustavi test		Obseg: 0–60.000

Meni Vzdrževanje naprave

Meni Varnostno kopiranje/obnovitev

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Vzdrževanje naprave** in **Varnostno kopiranje/obnovitev**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-15 Meni Varnostno kopiranje/obnovitev

Prva raven	Druga raven	Tretja raven	Vrednosti
Backup Data (Ustvari varnostno kopijo za podatke)	Načrtovana varnostna kopiranja	Omogoči načrtovanje	Vnesite čas
		Dnevi med	Vnesite število dni
	Backup Now (Ustvari varnostno kopijo zdaj)		
	Export Last Backup (Izvozi zadnjo varnostno kopijo)		
Obnovi podatke			Vstavite pogon USB, na katerem je datoteka z varnostno kopijo.

Meni Umerjanje/čiščenje

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Vzdrževanje naprave** in **Umerjanje/čiščenje**.

Elementi, ki so v spodnji tabeli označeni z zvezdico (*), so privzete tovarniške nastavitve.

Tabela 2-16 Meni Umerjanje/čiščenje

Prva raven	Druga raven	Vrednosti
Nastavitve čiščenja	Samodejno čiščenje	Izklop*
		Vklop
	Interval čiščenja	S seznama izberite število strani, po katerih želite samodejno očistiti izdelek.
	Velikost čiščenja	Letter
		A4
Tiskanje čistilne strani		

Meni Nadgradnje vdelane programske opreme prek pripomočka USB

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Vzdrževanje naprave** in **Nadgradnje vdelane programske opreme prek pripomočka USB**.

V vrata USB vstavite shranjevalno napravo USB s paketom za nadgradnjo vdelane programske opreme in sledite navodilom na zaslonu.

Meni Storitve

Za prikaz: Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov , nato izberite meni **Vzdrževanje naprave** in **Storitve**.

Meni **Storitve** je zaklenjen in morate za dostop do njega vnesti številko PIN. Ta meni lahko uporablja pooblaščen servisno osebje.

3 Programska oprema za OS Windows

- [Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnikov za sistem Windows](#)
- [Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows](#)
- [Spreminjanje nastavitev tiskalnega posla v operacijskem sistemu Windows](#)
- [Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz operacijskega sistema Windows](#)
- [Podprti pripomočki za program Windows](#)
- [Programska oprema za druge operacijske sisteme](#)

Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnikov za sistem Windows

Naprava podpira te operacijske sisteme Windows:

- Windows XP (32-bitno in 64-bitno)
- Windows Server 2008 (32-bitni in 64-bitni)
- Windows Vista (32-bitni in 64-bitni)
- Windows 7 (32-bitni in 64-bitni)

Namestitveni program na CD-ju s programsko opremo, ki ste ga dobili skupaj z izdelkom, podpira te različice operacijskega sistema Windows:

- Windows XP Service Pack 2 ali novejši (32-bitni)
- Windows Server 2008 (32-bitni in 64-bitni)
- Windows Server 2008 R2 (64-bitni)
- Windows Vista (32-bitni in 64-bitni)
- Windows 7, vključno z izdajo Starter Edition (32-bitni in 64-bitni)



OPOMBA: Programsko opremo izdelka lahko namestite na 64-bitno različico operacijskega sistema Windows XP ter 64-bitno različico operacijskega sistema Windows Server 2003, in sicer s funkcijo Dodaj tiskalnik (Windows).

Naprava podpira te različice gonilnikov tiskalnika Windows:

- HP PCL 6 (to je privzeti gonilnik tiskalnika)
- HP Universal Print Driver z emulacijo PostScript (HP UPD PS)
- HP PCL 5 Universal Print Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika PCL 5) (HP UPD PCL 5)
- Univerzalni gonilnik tiskalnika HP PCL 6 (HP UPD PCL 6)

Gonilniki za tiskalnike vključujejo spletno pomoč z navodili za pogosta tiskalna opravila. Pomoč pa tudi opisuje gumbe, potrditvena polja in spustne sezname v gonilniku tiskalnika.



OPOMBA: Za več informacij o gonilniku UPD si oglejte www.hp.com/go/upd.

Izbira ustreznega gonilnika tiskalnika za OS Windows

Gonilniki tiskalnika omogočajo dostop do funkcij naprave in računalnikom dovoljujejo komunikacijo z napravo (z uporabo jezika tiskalnika). Naslednji gonilniki tiskalnika so na voljo na www.hp.com/go/lj600Series_software.

Gonilnik HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Priložen kot privzeti gonilnik. Ta gonilnik se samodejno namesti, razen če izberete drugega• Priporočen za vsa okolja Windows• Večini uporabnikov omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije izdelka• Ustvarjen za poravnavo z Windows GDI (Graphic Device Interface) za najboljšo hitrost v okoljih Windows• Morda ne bo povsem združljiv s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri, ki temeljijo na PCL 5
Gonilnik HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none">• Priporočen za tiskanje s programsko opremo Adobe® ali drugimi programi, ki so grafično zelo zahtevni• Omogoča podporo za tiskanje iz emulacije Postscript ali za podporo hitrim pisavam Postscript
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none">• Priporočen za splošno pisarniško tiskanje v okoljih Windows• Združljiv s prejšnjimi različicami PCL in starejšimi izdelki HP LaserJet• Najboljša izbira za tiskanje s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri• Najboljša izbira pri delu z mešanimi okolji, ki zahtevajo, da je izdelek nastavljen na PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)• Oblikovan za uporabo v poslovnih okoljih Windows in nudi en gonilnik za uporabo z več modeli tiskalnikov• Zaželen pri tiskanju z več modeli tiskalnikov iz prenosnih računalnikov s programom Windows
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Priporočljivo za tiskanje v vseh okoljih Windows• Omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije tiskalnika za večino uporabnikov• Zasnovan za delovanje z vmesnikom Windows Graphic Device Interface (GDI) za najboljšo hitrost v okoljih Windows• Morda ne bo povsem združljiv s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri, ki temeljijo na PCL 5

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD)

HP Universal Printer Driver (HP-jev univerzalni gonilnik tiskalnika – UPD za Windows je en gonilnik, ki vam omogoča neposredni dostop do skoraj vseh naprav HP LaserJet s katerega koli mesta brez prenosa ločenih gonilnikov. Narejen je na preverjeni HP-jevi tehnologiji tiskalniških gonilnikov in je temeljito preskušen ter uporabljen z mnogimi programi. Je zmogljiva rešitev, ki vseskozi dosledno deluje.

HP UPD komunicira neposredno z vsako HP-jevo napravo, zbere informacije o konfiguraciji in nato prilagodi uporabniški vmesnik, da prikaže enolične funkcije, ki so na voljo za napravo. Samodejno omogoči funkcije, ki so na voljo za napravo, na primer dvostransko tiskanje in spenjanje, tako da jih ni treba omogočiti ročno.

Za več informacij si oglejte mesto www.hp.com/go/upd.

Načini namestitve gonilnika UPD

Običajni način

- Ta način uporabite, če gonilnik nameščate s CD-ja za en računalnik.
- Če UPD namestite s CD-ja, priloženega napravi, deluje kot običajni gonilniki tiskalnika. Deluje v povezavi z določeno napravo.
- Če uporabite ta način, morate UPD namestiti za vsak računalnik in vsako napravo posebej.

Dinamični način

- Če želite uporabiti ta način, morate UPD prenesti iz interneta. Oglejte si mesto www.hp.com/go/upd.
 - V dinamičnem načinu lahko opravite eno namestitev, ki vam omogoča, da HP-jeve naprave odkrijete kjer koli in z njimi tiskate.
 - Ta način uporabite, če gonilnik UPD nameščate za delovno skupino.
-

Spreminjanje nastavitev tiskalnega posla v operacijskem sistemu Windows

Prednost pri nastavitvah tiskanja

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:



OPOMBA: Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno za nastavev strani:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite ukaz **Page Setup (Nastavitev strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve preglasijo nastavitve na drugih mestih.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Da odprete to pogovorno okno, kliknite **Print (Natisni)**, **Print Setup (Nastavitev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Prioriteta nastavitev, ki jih spremenite v pogovornem oknu **Print (Natisni)** je nižja in običajno ne preglasi sprememb, izvedenih v pogovornem oknu **Page Setup (Priprava strani)**.
- **Pogovorno okno z lastnostmi tiskanja (gonilnik tiskalnika):** Da odpete gonilnika tiskalnika, kliknite **Properties (Lastnosti)** v pogovornem oknu **Print (Natisni)**. Nastavitve, ki ste jih spremenili v pogovornem oknu **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**, običajno ne preglasijo nastavitev drugje v programski opremi za tiskanje. Večino nastavitev tiskanja lahko spremenite tukaj.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo nimajo prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite **Natisni**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve**.

Koraki se lahko razlikujejo; ta postopek je najpogostejši.

Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):** Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start): Kliknite **Start**, **Nastavitve** in nato **Tiskalniki**.

Windows Vista: Kliknite **Start**, **Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

Windows 7: Kliknite **Start** in nato kliknite **Naprave in tiskalniki**.

2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite **Nastavitve tiskanja**.

Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):** Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.

Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start): Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki**.

Windows Vista: Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

Windows 7: Kliknite **Start** in nato kliknite **Naprave in tiskalniki**.

2. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in nato izberite **Lastnosti** ali **Lastnosti tiskalnika**.
3. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.

Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz operacijskega sistema Windows

Windows XP

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča**, nato pa **Dodaj ali odstrani programe**.
2. Na seznamu poiščite izdelek in ga izberite.
3. Kliknite gumb **Spremeni/odstrani** in tako odstranite programsko opremo.

Windows Vista

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča**, nato pa **Programi in funkcije**.
2. Na seznamu poiščite izdelek in ga izberite.
3. Izberite možnost **Odstrani/spremeni**.

Windows 7

1. Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato pod naslovom **Programi** kliknite **Odstrani program**.
2. Na seznamu poiščite izdelek in ga izberite.
3. Izberite možnost **Odstrani**.

Podprti pripomočki za program Windows

Prednost pri nastavitvah tiskanja

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:



OPOMBA: Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno za nastavitev strani:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite ukaz **Page Setup (Nastavitev strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve preglasijo nastavitve na drugih mestih.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Da odprete to pogovorno okno, kliknite **Print (Natisni)**, **Print Setup (Nastavitev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Prioriteta nastavitve, ki jih spremenite v pogovornem oknu **Print (Natisni)** je nižja in običajno ne preglasi sprememb, izvedenih v pogovornem oknu **Page Setup (Priprava strani)**.
- **Pogovorno okno z lastnostmi tiskanja (gonilnik tiskalnika):** Da odpete gonilnika tiskalnika, kliknite **Properties (Lastnosti)** v pogovornem oknu **Print (Natisni)**. Nastavitve, ki ste jih spremenili v pogovornem oknu **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**, običajno ne preglasijo nastavitve drugje v programski opremi za tiskanje. Večino nastavitve tiskanja lahko spremenite tukaj.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo nimajo prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

HP-jev vgrajeni spletni strežnik

Izdelek je opremljen s HP-jevim vgrajenim spletnim strežnikom, ki omogoča dostop do informacij o izdelku in spletnih dejavnostih. Te informacije so na voljo prek spletnih brskalnikov, kot so Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari in Mozilla Firefox.


HP-jev vgrajeni spletni strežnik je nameščen v izdelku. Ni naložen v omrežnem strežniku.

HP-jev vgrajeni spletni strežnik nudi vmesnik izdelka, ki ga lahko uporablja vsak, ki ima računalnik, povezan v omrežje, in standarden spletni brskalnik. Namestitev ali nastavitve posebne programske opreme ni potrebna, potreben je samo v računalniku nameščen podprt spletni brskalnik. Za dostop do HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova v brskalniku. (Da najdete IP, natisnite konfiguracijsko stran. Za več informacij o tiskanju konfiguracijske strani si oglejte razdelek [Tiskanje strani z informacijami na strani 146](#)).

Za celotno pojasnitev funkcij in uporabe HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika si oglejte razdelek [Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika na strani 147](#).

HP ePrint

S funkcijo HP ePrint lahko tiskate iz mobilnih telefonov, prenosnih računalnikov ali drugih mobilnih naprav – kjer koli, kadar koli. Funkcija HP ePrint deluje s katero koli napravo, ki podpira e-pošto. Če lahko pošljete e-poštno sporočilo, lahko tiskate z izdelkom, v katerem je omogočena funkcija HP ePrint. Več podrobnosti najdete na spletnem mestu www.hpeprintcenter.com.

 **OPOMBA:** Če želite uporabljati funkcijo HP ePrint, mora biti izdelek povezan z omrežjem in imeti dostop do interneta.

V izdelku je funkcija HP ePrint privzeto onemogočena. S tem postopkom jo omogočite.

1. Vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova spletnega brskalnika, da odprete vgrajeni spletni strežnik HP.
2. Kliknite zavihek **Spletne storitve**.
3. Izberite možnost, da omogočite spletne storitve.

Programska oprema za druge operacijske sisteme

OS	Programska oprema
UNIX	<p>Za omrežji HP-UX in Solaris pojdite na mesto www.hp.com/go/jetdirectunix_software, da namestite skripte modela s programom za namestitev tiskalnika HP Jetdirect (HPPI) za UNIX.</p> <p>Za najnovejše skripte modela pojdite na www.hp.com/go/unixmodelscripts.</p>
Linux	Informacije najdete na spletnem mestu www.hplip.net .
Naprave SAP	<p>Gonilnike najdete na spletnem mestu www.hp.com/go/sap/drivers.</p> <p>Informacije najdete na spletnem mestu www.hp.com/go/sap/print.</p>

4 Uporaba naprave z računalnikom Mac

- [Programska oprema za računalnik Mac](#)
- [Osnovna tiskalna opravila v operacijskem sistemu Mac](#)
- [Odpravljanje težav v računalnikih Mac](#)

Programska oprema za računalnik Mac

Podprti operacijski sistemi in gonilniki tiskalnikov za sistem Mac

Izdelek podpira te operacijske sisteme Mac:

- Mac OS X 10.5 in 10.6

OPOMBA: Za Mac OS X 10.5 in novejša različica so podprti računalniki Mac s procesorjem PPC ali Intel® Core™. Za Mac OS X 10.6 so podprti računalniki Mac s procesorjem Intel Core.

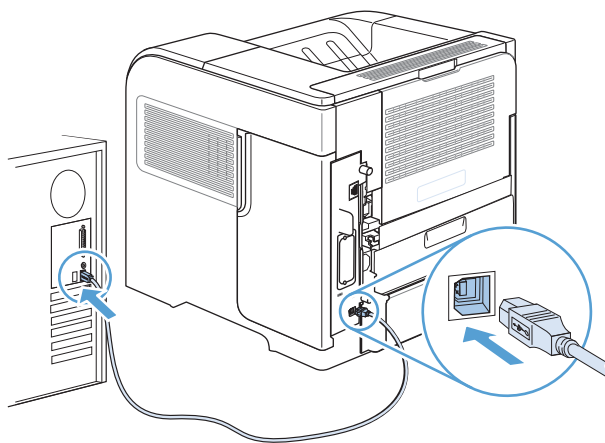
Program za namestitev programske opreme HP LaserJet nudi datoteke opisa tiskalnika PostScript® (PPD), razširitve pogovornih oken tiskalnika (PDE) in pripomoček HP Utility za računalnike z operacijskim sistemom Mac OS X. Datoteke PPD in PDE HP-jevega tiskalnika skupaj z vdelanimi gonilniki tiskalnika Apple Postscript omogočajo polno funkcionalnost tiskanja in dostop do določenih funkcij HP-jevega tiskalnika.


Nameščanje programske opreme v operacijskih sistemih Mac


Namestitev programske opreme za računalnike Mac, ki so neposredno povezani z izdelkom

Izdelek podpira povezavo USB 2.0. Uporabite kabel USB vrste A-B. HP priporoča uporabo kabla, ki ni daljši od 2 m.

1. Priključite kabel USB na izdelek in računalnik.



2. Namestite programsko opremo s CD-ja. Kliknite ikono izdelka in sledite navodilom na zaslonu.
Če tiskalnika niste dodali med postopkom nameščanja s CD-ja, nadaljujte z naslednjim korakom.
3. V računalniku odprite meni Apple , kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
4. Kliknite znak plus (+) v spodnjem levem kotu stolpca **Printer Names (Imena tiskalnikov)**, nato v oknu **Add Printer (Dodaj tiskalnik)** izberite izdelek in preverite, ali je gonilnik izdelka prikazan v območju **Print Using (Natisni z uporabo)**.
5. Tiskalno vrsto ustvarite tako, da kliknete **Add (Dodaj)**.

 **OPOMBA:** V operacijskih sistemih Mac OS X 10.5 in 10.6 bi se morale nameščene možnosti samodejno konfigurirati med namestitvenim postopkom.

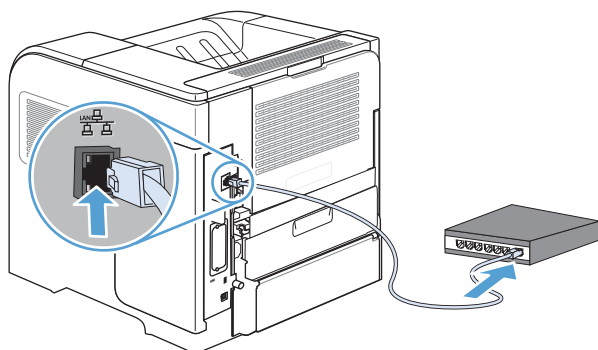
6. Natisnite stran v katerem koli programu, da se prepričate, ali je programska oprema pravilno nameščena.

 **OPOMBA:** Če namestitev ni uspela, znova namestite programsko opremo.

Namestitev programske opreme za računalnike Mac v žičnem omrežju

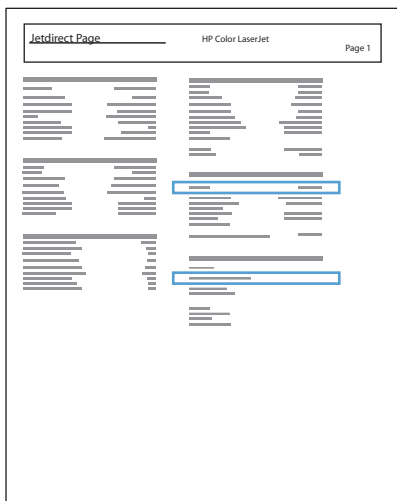
Konfiguracija naslova IP

1. Priključite omrežni kabel na napravo in v omrežje.



2. Počakajte 60 sekund, preden nadaljujete. V tem času omrežje prepozna izdelek in mu dodeli naslov IP ali ime gostitelja.
3. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
4. Odprite te menije:
 - Skrbništvo
 - Poročila
 - Konfiguracijske strani/strani stanja
 - Konfiguracijska stran


5. Na strani Vgrajeni Jetdirect poiščite naslov IP.



6. **IPv4:** Če je naslov IP 0.0.0.0, 192.0.0.192 ali 169.254.x.x, ročno konfigurirajte naslov IP. Sicer je bila konfiguracija omrežja uspešna.

IPv6: Če se naslov IP začne z »fe80:«, bi izdelek moral tiskati. Sicer ročno konfigurirajte naslov IP.

Namestitev programske opreme

1. Namestite programsko opremo s CD-ja. Kliknite ikono izdelka in sledite navodilom na zaslonu.
Če tiskalnika niste dodali med postopkom nameščanja s CD-ja, nadaljujte z naslednjim korakom.
2. V računalniku odprite meni Apple , kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
3. V spodnjem levem kotu stolpca **Printer Names** (Imena tiskalnikov) kliknite znak plus (+).
Privzeto operacijski sistem Mac OS X z metodo Bonjour poišče gonilnik in doda izdelek na pojavni meni tiskalnika. Ta metoda je najboljša v večini primerov. Če operacijski sistem Mac OS X ne uspe najti HP-jevega gonilnika tiskalnika, se prikaže sporočilo o napaki. Znova namestite programsko opremo.
Če izdelek povezuje v veliko omrežje, boste morda morali za povezavo namesto metode Bonjour uporabiti tiskanje IP. Sledite tem korakom:
 - a. V oknu **Add Printer (Dodaj tiskalnik)** kliknite gumb **IP Printer (Tiskalnik IP)**.
 - b. Na spustnem seznamu **Protocol (Protokol)** izberite možnost **HP Jetdirect-Socket (Vtičnica HP JetDirect)**. Vnesite naslov IP ali ime gostitelja za izdelek. Na spustnem seznamu **Print Using (Natisni z uporabo)** izberite model izdelka, če še ni izbran.
4. Natisnite stran v katerem koli programu, da se prepričate, ali je programska oprema pravilno nameščena.

Odstranjevanje gonilnika tiskalnika iz operacijskega sistema Mac

Da lahko odstranite programsko opremo, morate imeti skrbniške pravice.

1. Odprite **System Preferences** (Sistemske nastavitve).
2. Izberite **Print & Fax** (Tiskanje in faksiranje).

3. Označite izdelek.
4. Kliknite simbol minusa (-).
5. Po potrebi izbrišite tiskalno vrsto.

Prioriteta pri nastavitvah tiskanja za računalnike Mac

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:



OPOMBA: Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno Page Setup (Nastavitev strani):** Če želite odpreti to pogovorno okno, kliknite **Page Setup (Nastavitev strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve lahko preglasijo drugje spremenjene nastavitve.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite **Print (Tiskaj), Print Setup (Nastavitev tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** programa, ki ga uporabljate. Nastavitve v pogovornem oknu **Print (Tiskanje)** *nimajo* prednosti pred spremembam v pogovornem oknu **Page Setup (Nastavitev strani)**.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitev strani), Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.
- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo *nimajo* prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

Spreminjanje nastavitev gonilnika tiskalnika za računalnike Mac

Spreminjanje nastavitev za vsa tiskalna opravila, dokler je programska oprema zaprta


1. V meniju **Datoteka** kliknite gumb **Natisni**.
2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.

Spreminjanje privzetih nastavitev za vsa tiskalna opravila

1. V meniju **Datoteka** kliknite gumb **Natisni**.
2. V različnih menijih spremenite zelene nastavitve.
3. V meniju **Presets (Vnaprejšnje nastavitve)** kliknite možnost **Save As... (Shrani kot ...)** in vnesite ime za prednastavitev.

Te nastavitve se shranijo v meniju **Presets (Vnaprejšnje nastavitve)**. Za uporabo novih nastavitev izberite shranjeno prednastavljeno možnost ob vsakem zagonu programa in tiskanju.

Spreminjanje nastavitev konfiguracije naprave

1. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
2. Izberite izdelek na levi strani okna.
3. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
4. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.
5. Konfigurirajte nameščene možnosti.

Programska oprema za računalnike Mac

HP Utility za računalnike Mac

S pripomočkom HP Utility nastavite funkcije izdelka, ki niso na voljo v gonilniku tiskalnika.

HP Utility lahko uporabljate, če izdelek uporablja kabel USB ali je povezana v omrežje TCP/IP.

Odpiranje programa HP Printer Utility

▲ V orodni vrstici kliknite **HP Utility**.

-ali-

V možnosti **Aplikacije** kliknite **Hewlett Packard** in nato **HP Utility**.

Funkcije pripomočka HP Utility

Pripomoček HP Utility sestavljajo strani, ki jih odpirate s klikanjem po seznamu **Configuration Settings (Nastavitve konfiguracije)**. V naslednji tabeli so opisana opravila, ki jih lahko izvajate s teh strani. Na vrhu katere koli strani lahko kliknete povezavo **HP Support (HP-jeva podpora)** za dostop do tehnične pomoči, spletnega naročanja potrošnega materiala, spletne registracije in informacij o recikliranju in vračilu izdelkov.

Meni	Element	Opis
Information And Support (Informacije in podpora)	Stanje potrošnega materiala	Prikaže stanje potrošnega materiala naprave in vsebuje povezave za spletno naročanje potrošnega materiala.
	Informacije o napravi	Prikaže informacije o trenutno izbrani napravi.
	File Upload (Nalaganje datotek)	Prenos datotek iz računalnika v napravo.
	Upload Fonts (Nalaganje pisav)	Prenos datotek s pisavami iz računalnika v napravo.
	Posodobitev vdelane programske opreme	Prenese datoteko s posodobitvijo vdelane programske opreme v izdelek.
	Ukazi	Pošlje posebne znake ali ukaze za tiskanje v izdelek po tiskalnem opraviilu.
Printer Settings (Nastavitve tiskalnika)	Trays Configuration (Konfiguracija pladnjev)	Spremeni privzete nastavitve pladnjev.
	Economode in gostota tonerja	Spremeni gostoto tonerja za bolj varčno porabo.
	Ločljivost	Nastavi privzeto ločljivost izdelka.
	Izhodne naprave	Upravlja nastavitve izbirne izhodne dodatne opreme.
	Duplex Mode (Način obojestranskega tiskanja)	Vklopi način za samodejno obojestransko tiskanje.
	Stored Jobs (Shranjena opravila)	Upravljanje opraviil tiskanja, ki so shranjena na trdem disku izdelka.
	E-mail Alerts (E-poštna opozorila)	Naprava nastavi za pošiljanje e-poštnih obvestil o določenih dogodkih.
Network Settings (Omrežne nastavitve)	Konfiguriranje omrežnih nastavitvev, kot so nastavitve Pv4 in IPv6.	

Meni	Element	Opis
	Supplies Management (Upravljanje potrošnega materiala)	Konfiguriranje, kako naj se vede izdelek, ko se potrošnemu materialu izteka predvidena življenjska doba.
	Protect Direct Ports (Zaščita neposrednih vrat)	Onemogočenje tiskanja prek vrat USB ali vzporednih vrat.
	Additional Settings (Dodatne nastavitve)	Zagotavlja dostop do HP-jevega vdelanega spletnega strežnika.

Podprti pripomočki za računalnike Mac

HP-jev vdelani spletni strežnik


Ta izdelek dobite s HP-jevim vdelanim spletnim strežnikom, ki ponuja dostop do podatkov o izdelku in dejavnostih v omrežju. Do HP-jevega vdelanega spletnega strežnika dostopate z orodjem HP Utility. Odprite meni **Printer Settings (Nastavitve tiskalnika)** in nato izberite možnost **Additional Settings (Dodatne nastavitve)**.

Do HP-jevega vdelanega spletnega strežnika lahko dostopate tudi s spletnim brskalnikom Safari:

1. Na levi strani orodne vrstice brskalnika Safari izberite ikono strani.
2. Kliknite logotip storitve Bonjour.
3. Dvokliknite ta izdelek na seznamu tiskalnikov. Odpre se HP-jev vdelani spletni strežnik.

HP ePrint

S funkcijo HP ePrint lahko tiskate iz mobilnih telefonov, prenosnih računalnikov ali drugih mobilnih naprav – kjer koli, kadar koli. Funkcija HP ePrint deluje s katero koli napravo, ki podpira e-pošto. Če lahko pošljete e-poštno sporočilo, lahko tiskate z izdelkom, v katerem je omogočena funkcija HP ePrint. Več podrobnosti najdete na spletnem mestu www.hpprintcenter.com.

 **OPOMBA:** Če želite uporabljati funkcijo HP ePrint, mora biti izdelek povezan z omrežjem in imeti dostop do interneta.

V izdelku je funkcija HP ePrint privzeto onemogočena. S tem postopkom jo omogočite.

1. Vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova spletnega brskalnika, da odprete vdelani spletni strežnik HP.
2. Kliknite zavihek **Spletne storitve**.
3. Izberite možnost, da omogočite spletne storitve.

AirPrint

Neposredno tiskanje s funkcijo AirPrint podjetja Apple je podprto za iOS 4.2 in novejšje različice. S funkcijo AirPrint lahko s tem izdelkom tiskate neposredno iz naprav iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS in novejših različic) in iPod touch (tretje generacije in novejših) z uporabo naslednjih aplikacij:

- Pošta
- Fotografije

- Safari
- Izbrane aplikacije drugih proizvajalcev

Za uporabo funkcije AirPrint mora biti izdelek povezan v omrežje. Če želite več informacij o uporabi funkcije AirPrint in o tem, kateri HP-jevi izdelki so združljivi s funkcijo AirPrint, obiščite spletno mesto www.hp.com/go/airprint.



OPOMBA: Za uporabo funkcije AirPrint boste morda morali nadgraditi vdelano programsko opremo izdelka. Obiščite spletno mesto www.hp.com/go/lj600Series_firmware.

Osnovna tiskalna opravila v operacijskem sistemu Mac

Preklic tiskalnih opravil z računalnikom Mac

1. Če tiskalno opravilo že poteka, ga prekličite s tem postopkom:
 - a. Pritisnite gumb **Ustavi** na nadzorni plošči izdelka.
 - b. Brisanje boste morali potrditi. Pritisnite gumb **OK**.
2. Tiskalno opravilo lahko prekličete tudi v programski opremi ali tiskalni vrsti.
 - **Programska oprema:** Ponavadi se na računalniškem zaslonu za kratek čas prikaže pogovorno okno, ki omogoča, da prekličete tiskalno opravilo.
 - **Tiskalna vrsta v računalnikih Mac:** Odprite tiskalno vrsto tako, da dvokliknete ikono naprave v orodni vrstici. Označite tiskalno opravilo in kliknite gumb **Delete** (Izbriši).

Spreminjanje velikosti in vrste papirja v operacijskem sistemu Mac

1. V meniju **Datoteka** v programski opremi kliknite možnost **Natisni**.
2. V meniju **Copies & Pages (Kopije in strani)** kliknite gumb **Page Setup (Priprava strani)**.
3. Na spustnem seznamu **Paper Size (Velikost papirja)** izberite velikost in nato kliknite gumb **OK (V redu)**.
4. Odprite meni **Finishing (Zaključna obdelava)**.
5. Na spustnem seznamu **Media-type (Vrsta medijev)** izberite vrsto.
6. Kliknite gumb **Natisni**.

Spreminjanje velikosti dokumentov ali tiskanje na običajno velikost papirja v računalnikih Mac

Mac OS X 10.5 in 10.6

Uporabite enega od teh načinov.

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Kliknite gumb **Page Setup (Priprava strani)**.
3. Izberite izdelek in nato ustrezni nastavitvi za možnosti **Paper Size (Velikost papirja)** in **Orientation (Usmerjenost)**.

-
1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
 2. Odprite meni **Paper Handling (Ravnanje s papirjem)**.
 3. Na območju **Destination Paper Size (Velikost ciljnega papirja)** kliknite polje **Scale to fit paper size (Prilagodi velikosti papirja)** in nato izberite velikost na spustnem seznamu.
-

Ustvarjanje in uporaba prednastavitev za tiskanje v računalnikih Mac

Prednastavitve za tiskanje uporabite za shranjevanje trenutnih nastavitev gonilnika tiskalnika za ponovno uporabo.

Ustvarjanje prednastavitve za tiskanje

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. Izberite nastavitve tiskanja, ki jih želite shraniti za ponovno uporabo.
4. V meniju **Presets (Vnaprejšnje nastavitve)** kliknite možnost **Save As... (Shrani kot ...)** in vnesite ime za prednastavitev.
5. Kliknite gumb **OK (V redu)**.


Uporaba prednastavitev za tiskanje

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. V meniju **Presets (Vnaprejšnje nastavitve)** izberite prednastavitev za tiskanje.

 **OPOMBA:** Za uporabo privzetih nastavitv gonilnika tiskalnika izberite možnost **Standard (Standardno)**.

Tiskanje platnic z računalniki Mac

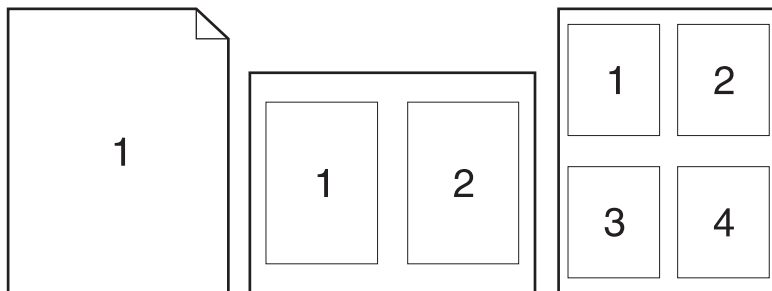
1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Cover Page (Platnica)** in nato izberite, kje naj se natisne platnica. Kliknite gumb **Before Document (Pred dokumentom)** ali **After Document (Za dokumentom)**.
4. V meniju **Cover Page Type (Vrsta platnice)** izberite sporočilo, ki ga želite natisniti na platnico.

 **OPOMBA:** Za tiskanje prazne platnice izberite možnost **Standard (Standardno)** v meniju **Cover Page Type (Vrsta platnice)**.

Uporaba vodnih žigov v računalnikih Mac

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Odprite meni **Watermarks (Vodni žigi)**.
3. V meniju **Mode (Način)** izberite vrsto vodnega žiga za uporabo. Izberite **Watermark (Vodni žig)**, da natisnete polprosojno sporočilo. Izberite **Overlay (Prekrivanje)**, da natisnete neprosojno sporočilo.
4. V meniju **Pages (Strani)** izberite, ali naj se vodni žig natisne na vseh straneh ali samo na prvi.
5. V meniju **Text (Besedilo)** izberite eno izmed standardnih sporočil ali izberite možnost **Po meri** in v okno vnesite novo sporočilo.
6. Za preostale nastavitve izberite možnosti.

Tiskanje več strani na en list papirja z računalnikom Mac



1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Izberite gonilnik.
3. Odprite meni **Layout Direction (Postavitev)**.
4. V meniju **Pages per Sheet (Strani na list)** izberite število strani, ki jih želite natisniti na posamezen list (1, 2, 4, 6, 9 ali 16).
5. Na območju **Layout Direction (Usmerjenost postavitve)** izberite vrstni red in postavitev strani na listu.
6. V meniju **Borders (Robovi)** izberite vrsto roba, ki naj se natisne okrog posamezne strani na listu.

Tiskanje na obe strani lista (obojestransko) z računalniki Mac

1. Na enega izmed pladnjev naložite dovolj papirja za opravilo tiskanja.
2. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
3. Odprite meni **Layout Direction (Postavitev)**.
4. V meniju **Two-Sided (Obojestransko)** izberite možnost vezave.

Shranjevanje opravil v računalnikih Mac

Opravila lahko shranite v napravo, tako da jih lahko kadar koli natisnete. Shranjena opravila imate lahko v skupni rabi z drugimi uporabniki ali jih naredite zasebna.

1. V meniju **Datoteka** kliknite možnost **Natisni**.
2. Odprite meni **Shranba opravil**.
3. Na spustnem seznamu **Način shranjevanja opravil** izberite vrsto shranjenega opravila.
 - **Preveri in zadrži:** Ta funkcija omogoča, da hitro natisnete in pregledate eno kopijo opravila in nato natisnete dodatne kopije.
 - **Osebnopravilo:** Ko izdelku pošljete opravilo, se ne natisne, dokler ga ne zahtevate na nadzorni plošči naprave. Če opravilu dodelite osebno identifikacijsko številko (PIN), jo morate vnesti na nadzorni plošči.

- **Hitro kopiranje:** Če je v napravi nameščen izbirni trdi disk, lahko natisnete želeno število kopij opravila in nato shranite kopijo opravila v izbirnem trdem disku. Če opravilo shranite, lahko pozneje natisnete dodatne kopije.
 - **Shranjeno opravilo:** Če je v napravi nameščen izbirni trdi disk, lahko shranite opravilo, na primer obrazec, kontrolni list ali koledar osebja, in drugim uporabnikom omogočite, da opravilo kadar koli natisnejo. Shranjena opravila lahko tudi zaščitite s številko PIN.
4. Če želite uporabiti uporabniško ime ali ime opravila po meri, kliknite gumb **Po meri** in nato vnesite uporabniško ime ali ime opravila.

Izberite, katero možnost želite uporabiti, če ima to ime že drugo shranjeno opravilo.

Uporabi ime opravila + (1–99)	Dodajte enolično številko na konec imena opravila.
Zamenjaj obstoječo datoteko	Prepišite obstoječe shranjeno opravilo z novim.

5. Če ste v 3. koraku izbrali možnost **Shranjeno opravilo** ali **Osebno opravilo**, lahko opravilo zaščitite s PIN-om. V polje **Za tiskanje uporabi PIN** vnesite 4-mestno številko. Ko to opravilo poskusijo natisniti druge osebe, jih naprava pozove, naj vnesejo to številko PIN.

Odpravljanje težav v računalnikih Mac

Oglejte si razdelek [Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac na strani 196](#).

5 Povezava izdelka z operacijskim sistemom Windows

- [Izjava o skupni rabi tiskalnika](#)
- [Povezava s kablom USB](#)
- [Povezava v omrežje z operacijskim sistemom Windows](#)

Izjava o skupni rabi tiskalnika

HP ne podpira povezovanja iz enakovrednih računalnikov, saj je to funkcija operacijskih sistemov Microsoft, ne pa gonilnikov tiskalnikov HP. Obiščite spletno stran podjetja Microsoft na naslovu www.microsoft.com.

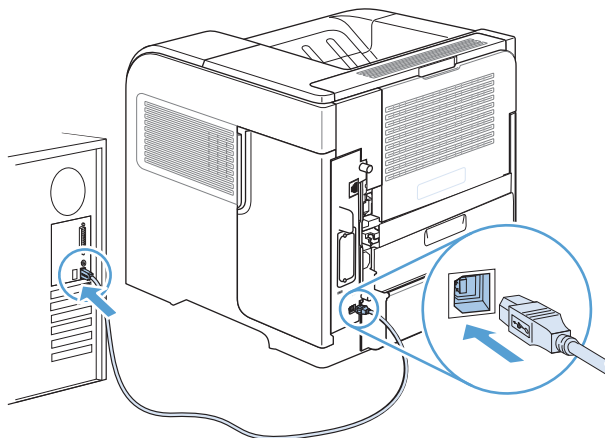
Povezava s kablom USB

Izdelek podpira povezavo USB 2.0. Uporabite kabel USB vrste A do B. HP priporoča uporabo kabla, ki ni daljši od 2 m.

POZOR: Kabla USB ne priključujte, dokler vas k temu ne pozove namestitvena programska oprema.

Namestitev s CD-ja

1. Zaprite vse programe, ki so odprti v računalniku.
2. Namestite programsko opremo s CD-ja in sledite navodilom na zaslonu.
3. Ob pozivu izberite možnost **Neposredna povezava s tem računalnikom prek kabla USB** in nato kliknite gumb **Naprej**.
4. Ko vas k temu pozove programska oprema, priključite kabel USB na izdelek in računalnik.



5. Ko se namestitev konča, kliknite **Finish (Končaj)** ali **Več možnosti**, da namestite drugo programsko opremo.
6. Na zaslonu **Več možnosti** lahko namestite dodatno programsko opremo. Ali pa kliknite gumb **Exit (Izhod)**.
7. Natisnite stran v katerem koli programu, da se prepričate, ali je programska oprema pravilno nameščena.

OPOMBA: Če namestitev ni uspela, znova namestite programsko opremo.

Povezava v omrežje z operacijskim sistemom Windows

Omrežne parametre lahko konfigurirate na nadzorni plošči, v HP-jevem vgrajenem spletnem strežniku, pri večini omrežij pa v programski opremi HP Web Jetadmin.

 **OPOMBA:** Programska oprema HP Web Jetadmin ni podprta v operacijskih sistemih Mac OS X.

Za popoln seznam podprtih omrežij in navodila o konfiguriranju omrežnih parametrov v programski opremi si oglejte *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide (Skrbniški priročnik za vgrajeni tiskalni strežnik HP Jetdirect)*. Priročnik je priložen napravam z vgrajenim tiskalnim strežnikom HP Jetdirect.

Podprti omrežni protokoli

Tabela 5-1 Podprti omrežni protokoli

Vrsta omrežja	Podprti protokoli
Omrežja TCP/IP IPv4 in IPv6	<ul style="list-style-type: none">• Bonjour• Simple Network Management Protocol (SNMP) v1, v2 in v3• Hyper Text Transfer Protocol (HTTP)• Secure HTTP (HTTPS)• File Transfer Protocol (FTP)• Port 9100• Line printer daemon (LPD)• Internet Printing Protocol (IPP)• Secure IPP• Web Services Dynamic Discovery (WS Discovery)• IPsec/Firewall
Le omrežja TCP/IP IPv4	<ul style="list-style-type: none">• Samodejni IP• Service Location Protocol (SLP)• Trivial File Transfer Protocol (TFTP)• Telnet• Internet Group Management Protocol (IGMP) v2• Bootstrap Protocol (BOOTP)/DHCP• Windows Internet Name Service (WINS)• IP Direct Mode• WS Print

Tabela 5-1 Podprti omrežni protokoli (Se nadaljuje)

Vrsta omrežja	Podprti protokoli
Le omrežja TCP/IP IPv6	<ul style="list-style-type: none"> • Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) v6 • Multicast Listener Discovery Protocol (MLD) v1 • Internet Control Message Protocol (ICMP) v6
Drugi podprti omrežni protokoli	<ul style="list-style-type: none"> • Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange (IPX/SPX) • AppleTalk • NetWare Directory Services (NDS) • Bindery • Novell Distributed Print Services (NDPS) • iPrint

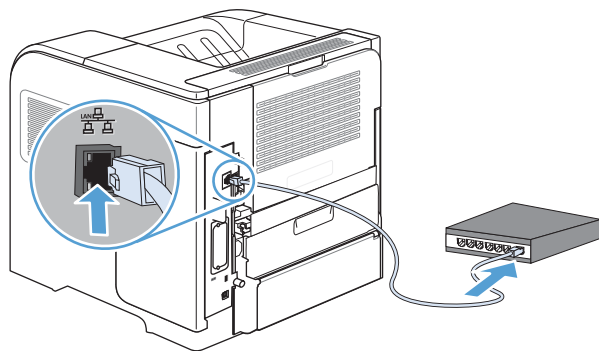
Tabela 5-2 Naprednejše varnostne funkcije upravljanja omrežij

Ime storitve	Opis
IPsec/Firewall (IPsec/požarni zid)	Nudi varnost omrežne plasti v omrežjih IPv4 in IPv6. Požarni zid nudi preprost nadzor prometa IP-ja. IPsec nudi dodatno zaščito s protokoli za preverjanje pristnosti in šifrirnimi protokoli.
Kerberos	Omogoča izmenjavo zasebnih podatkov v odprtem omrežju tako, da vsakemu uporabniku, ki se prijavi v omrežje, dodeli enolični ključ, imenovan tudi vstopnica. Vstopnica se nato vgradi v sporočila, kar omogoča identificiranje pošiljatelja.
SNMP v3	Uporabi uporabniški varnostni model za SNMP v3, ki z uporabo šifriranja omogoča preverjanje pristnosti uporabnika in zasebnost podatkov.
SSL/TLS	Omogoča prenos zasebnih dokumentov v internetu in jamči zasebnost in celovitost podatkov med odjemalskimi in strežniškimi programi.
IPsec batch configuration (Paketna konfiguracija z IPsec-om)	Nudi varnost omrežne plasti s preprostim nadzorom prometa IP-ja v napravo in iz nje. Ta protokol nudi prednosti šifriranja in preverjanja pristnosti ter omogoča več konfiguracij.

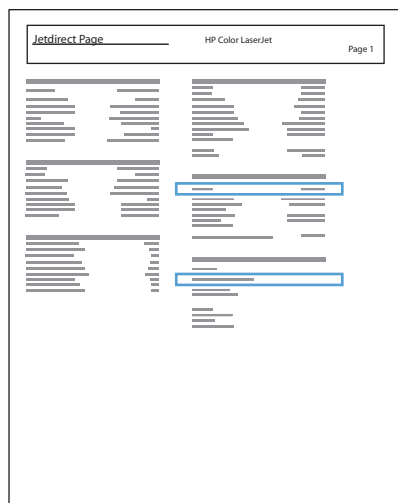
Namestitev izdelka v žično omrežje z operacijskim sistemom Windows

Konfiguracija naslova IP

1. Priključite omrežni kabel na napravo in v omrežje.



2. Počakajte 60 sekund, preden nadaljujete. V tem času omrežje prepozna izdelek in mu dodeli naslov IP ali ime gostitelja.
3. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
4. Odprite te menije:
 - Skrbništvo
 - Poročila
 - Konfiguracijske strani/strani stanja
 - Konfiguracijska stran
5. Na strani Vgrajeni Jetdirect poiščite naslov IP.



6. **IPv4:** Če je naslov IP 0.0.0.0, 192.0.0.192 ali 169.254.x.x, ročno konfigurirajte naslov IP. Sicer je bila konfiguracija omrežja uspešna.

IPv6: Če se naslov IP začne z »fe80:«, bi izdelek moral tiskati. Sicer ročno konfigurirajte naslov IP.

Namestitev programske opreme

1. Zaprite vse programe v računalniku.
2. Namestite programsko opremo s CD-ja.

3. Sledite navodilom na zaslonu.
4. Ko vas naprava pozove, izberite možnost **Povezava prek žičnega omrežja**.
5. Na seznamu razpoložljivih tiskalnikov izberite tiskalnik z ustreznim naslovom IP.
6. Ko se namestitev konča, kliknite **Finish (Končaj)** ali **Več možnosti**, da namestite drugo programsko opremo.
7. Natisnite stran v katerem koli programu, da se prepričate, ali je programska oprema pravilno nameščena.

Konfiguriranje omrežnih nastavitev z operacijskim sistemom Windows

Ogled in spreminjanje omrežnih nastavitev


Nastavitve konfiguracije naslova IP si lahko ogledate ali jih spremenite z vgrajenim spletnim strežnikom.

1. Natisnite konfiguracijsko stran in poiščite IP-naslov.
 - Če uporabljate IPv4, naslov IP vsebuje samo številke. Ima naslednjo obliko zapisa:
`xxx . xxx . xxx . xxx`
 - Če uporabljate IPv6, je naslov IP šestnajstiška kombinacija znakov in števk. Oblika je podobna tej:
`xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Da odprete vgrajeni spletni strežnik, vnesite naslov IP v vrstico naslova spletnega brskalnika.
3. Kliknite zavihek **Networking** (Omrežje), da pridobite informacije o omrežju. Nastavitve lahko po potrebi spremenite.

Nastavitev ali spreminjanje omrežnega gesla

Z vgrajenim spletnim strežnikom nastavite omrežno geslo ali spremenite obstoječega.

1. Odprite vgrajeni spletni strežnik, kliknite zavihek **Networking** (Omrežje) in nato povezavo **Security** (Varnost).

 **OPOMBA:** Če je geslo za tiskalnik že nastavljeno, boste pozvani, da ga vnesete. Vnesite geslo in kliknite gumb **Apply (Uporabi)**.

2. V polji **New Password (Novo geslo)** in **Verify Password (Potrditev gesla)** vnesite novo geslo.
3. Na dnu okna kliknite gumb **Apply (Uporabi)**, da shranite geslo.

Ročna konfiguracija parametrov IPv4 TCP/IP na nadzorni plošči

V menijih nadzorne plošče **Skrbništvo** ročno nastavite naslov IPv4, omrežno masko in privzeta vrata.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Domov .
2. Odprite te menije:
 - a. **Skrbništvo**
 - b. **Omrežne nastavitve**
 - c. **Meni Jetdirect**
 - d. **TCP/IP**
 - e. **Nastavitve protokola IPV4**
 - f. **Način konfiguracije**
 - g. **Ročno**
 - h. **Ročne nastavitve**
 - i. **Naslov IP, Maska podomrežja ali Privzeti prehod**
3. S številčnico, pritiskanjem puščice za navzgor ali puščice za navzdol zvišajte ali znižajte številko prvega bajta naslova IP, maske podomrežja ali privzetega prehoda.
4. Pritisnite gumb **OK**, da se pomaknete na naslednji niz števil. Če se želite pomakniti na prejšnji niz števil, pritisnite puščico za nazaj .
5. Ponavljajte 3. in 4. korak, dokler ne dokončate naslova IP, maske podomrežja in privzetega prehoda, nato pritisnite gumb **OK**, da shranite nastavitve.

Ročna konfiguracija parametrov IPv6 TCP/IP na nadzorni plošči

V menijih nadzorne plošče **Skrbništvo** ročno nastavite naslov IPv6.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Domov .
2. Če želite omogočiti ročno nastavitvev, odprite te menije:
 - a. **Skrbništvo**
 - b. **Omrežne nastavitve**
 - c. **Meni Jetdirect**
 - d. **TCP/IP**
 - e. **Nastavitve IPV6**
 - f. **Naslov**
 - g. **Ročne nastavitve**
 - h. **Omogoči**

Izberite možnost **Vklop** in pritisnite gumb **OK**.

3. Če želite konfigurirati naslov, odprite te menije:
 - **Skrbništvo**
 - **Omrežne nastavitve**
 - **Meni Jetdirect**
 - **TCP/IP**
 - **Nastavitve IPV6**
 - **Naslov**


S številsko tipkovnico ali puščico navzgor oz. puščico navzdol vnesite naslov. Pritisnite gumb **OK**.



OPOMBA: Če uporabljate gume s puščicami, po vnosu vsake številke pritisnite gumb **OK**.

Nastavitve hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja

Hitrost povezave in način komunikacije tiskalnega strežnika morata ustrezati omrežju. V večini primerov pustite izdelek v načinu **Samodejno**. Napačne spremembe nastavitvev hitrosti povezave in obojestranskega tiskanja lahko izdelku preprečijo komuniciranje z drugimi omrežnimi napravami. Če želite izvesti spremembe, uporabite nadzorno ploščo izdelka.

 **OPOMBA:** Spreminjanje teh nastavitvev povzroči, da se naprava izklopi in znova vklopi. Spremembe izvedite samo, ko je naprava nedejavna.

1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb Domov .
2. Odprite te menije:
 - a. Skrbništvo
 - b. Omrežne nastavitve
 - c. Meni Jetdirect
 - d. Hitrost povezave
3. Izberite eno od spodnjih možnosti.

Nastavitev	Opis
Samodejno	Tiskalni strežnik se samodejno konfigurira za najvišjo hitrost povezave in način komunikacije, ki sta dovoljena v omrežju.
10T Polovično	10 megabajtov na sekundo (Mb/s), polovično obojestransko delovanje
10T Polno	10 Mb/s, polno obojestransko delovanje
100TX Polovično	100 Mb/s, polovično obojestransko delovanje
100TX Polno	100 Mb/s, polno obojestransko delovanje
100TX Samodejno	Omeji samodejno pogajanje na največjo hitrost povezave 100 Mb/s.
1000T Polno	1000 Mb/s, polno obojestransko delovanje

4. Pritisnite gumb **OK**. Izdelek se izklopi in znova vklopi.

6 Papir in tiskalni mediji

- [Poznavanje uporabe papirja](#)
- [Spreminjanje gonilnika tiskalnika v sistemu Windows, tako da se ujema z vrsto in velikostjo papirja](#)
- [Podprte velikosti papirja](#)
- [Podprte vrste papirja](#)
- [Zmogljivost pladnja](#)
- [Nalaganje na pladnje za papir](#)
- [Konfiguracija pladnjev](#)
- [Izbira izhodnega pladnja](#)

Poznavanje uporabe papirja

Izdelek podpira različne papirje in druge tiskalne medije, ki ustrezajo priporočilom v tem uporabniškem priročniku. Papir ali tiskalni mediji, ki ne ustrezajo priporočilom, lahko povzročijo slabo kakovost tiskanja, večje število zastojev in prehitro obrabo izdelka.

Za najboljše rezultate uporabljajte HP-jev papir in tiskalne medije, zasnovane za laserske tiskalnike ali večnamensko uporabo. Ne uporabljajte papirja in tiskalnih medijev za brizgalne tiskalnike. HP ne priporoča uporabe medijev drugih znamk, ker nima nadzora nad njihovo kakovostjo.

Papir shranjujte v originalnem paketu, da ne bo izpostavljen vlagi in drugim škodljivim dejavnikom. Paketa ne odpirajte, dokler ne začnete uporabljati papirja.

Določen papir morda ustreza vsem smernicam v tem uporabniškem priročniku, vendar lahko kljub temu ne bo zagotovil zadovoljivih rezultatov. To je lahko posledica nepravilnega ravnanja, nesprejemljivih temperatur in/ali vlažnosti ozračja ali drugih spremenljivk, ki jih HP ne more nadzorovati.

⚠ POZOR: Zaradi uporabe papirja ali tiskalnih medijev, ki ne ustrezajo HP-jevim specifikacijam, imate lahko težave z izdelkom, zaradi katerih bo potrebno popravilo. Tako popravilo ni zajeto v nobeno HP-jevo garancijo ali storitveno pogodbo.

Smernice za posebni papir

Izdelek podpira tiskanje na posebne medije. Če želite dobiti zadovoljive rezultate, upoštevajte naslednja priporočila. Kadar uporabljate poseben papir ali tiskalne medije, v gonilniku tiskalnika nastavite vrsto in velikost, da boste dobili najboljše rezultate.

⚠ POZOR: Izdelki HP LaserJet uporabljajo fiksirne enote, s katerim na papirju povežejo suhe dele črnila v zelo natančne pike. Papir za laserske tiskalnike je oblikovan tako, da prenese izjemno vročino. Papir za brizgalne tiskalnike lahko poškoduje izdelek.

Vrsta medija	Lahko	Ne smete
Ovojnice	<ul style="list-style-type: none">Ovojnice hranite na ravnem.Uporabljajte ovojnice, pri katerih šiv sega vse do vogala ovojnice.Uporabljajte samolepilne trakove za laserske tiskalnike.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte ovojnic, ki so zgubane, prepognjene, sprijete ali drugače poškodovane.Ne uporabljajte ovojnic s sponkami, vrvicami, okenci ali premazano površino.Ne uporabljajte samolepilnih lističev ali drugih sintetičnih materialov.
Nalepke	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo nalepke, med katerimi ni izpostavljene nosilne površine.Uporabljajte nalepke, ki so zravnane.Uporabljajte samo liste, na katerih so vse nalepke.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte nalepk z gubami ali mehurčki ali poškodovanih nalepk.Ne tiskajte listov, na katerih niso vse nalepke.
Prosojnice	<ul style="list-style-type: none">Uporabljajte samo prosojnice za laserske tiskalnike.Ko prosojnice vzamete iz tiskalnika, jih položite na ravno.	<ul style="list-style-type: none">Ne uporabljajte prosojnic, ki niso za laserske tiskalnike.

Vrsta medija	Lahko	Ne smete
Pisemski papir z glavo ali vnaprej natisnjeni obrazci	<ul style="list-style-type: none"> Uporabljajte samo pisemski papir z glavo ali obrazce za laserske tiskalnike. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne uporabljajte pisemskega papirja z dvignjeno ali kovinsko glavo.
Težek papir	<ul style="list-style-type: none"> Uporabljajte samo težek papir, ki je namenjen za laserske tiskalnike in ustreza priporočilom glede teže za ta izdelek. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne uporabljajte papirja, ki je težji od priporočenega medija za ta izdelek, razen če gre za HP-jev papir, ki ga lahko uporabite v tem izdelku.
Sijajni ali premazani papir	<ul style="list-style-type: none"> Uporabljajte samo sijajni ali premazani papir za laserske tiskalnike. Premazani papir uporabljajte v razponu temperature in vlažnosti, primernem za ta izdelek. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne uporabljajte sijajnega ali premazanega papirja za brizgalnike. Premazanega papirja ne uporabljajte v okoljih z zelo visoko ali nizko vlažnostjo.
Vse vrste papirja	<ul style="list-style-type: none"> Papir shranjujte v originalni embalaži. Papir shranjujte v neprašnem prostoru. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne uporabljajte zvitega papirja. Ne uporabljajte papirja, ki je bil shranjen v vlažnem okolju.

Spreminjanje gonilnika tiskalnika v sistemu Windows, tako da se ujema z vrsto in velikostjo papirja

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Velikost papirja** izberite velikost.
5. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** izberite vrsto papirja.
6. Kliknite gumb **V redu**.

Podprte velikosti papirja

Ta izdelek podpira številne velikosti papirja in se prilagaja različnim medijem.


 **OPOMBA:** Za najboljše rezultate pred tiskanjem v gonilniku tiskalnika izberite pravilno velikost in vrsto papirja.

Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev

Velikost in dimenzije	Pladenj 1	Pladenj 2 in dodatni pladnji za 500 listov	Dodatni pladenj za 1.500 listov	Dodatni podajalnik ovojnic	Dodatna enota za obojestransko tiskanje	Dodatni zlagalnik in spenjalnik/zlagalnik	Dodatni nabiralnik s 5 pladnji
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Executive 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (samo zlagalnik)	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (samo zlagalnik)	✓
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓ (samo zlagalnik)	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓ (samo zlagalnik)	✓
Dvojna razglednica (JIS) 148 x 200 mm	✓						
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓ (samo zlagalnik)	✓
Po meri 76 x 127 mm do 216 x 356 mm (3,0 x 5,0 palca do 8,5 x 14 palcev)	✓						
Po meri 148 x 210 mm do 216 x 356 mm (5,83 x 8,27 palca do 8,5 x 14 palcev)	✓	✓			✓	✓ (samo zlagalnik)	✓

Tabela 6-1 Podprte velikosti papirja in tiskalnih medijev (Se nadaljuje)

Velikost in dimenzije	Pladenj 1	Pladenj 2 in dodatni pladnji za 500 listov	Dodatni pladenj za 1.500 listov	Dodatni podajalnik ovojnic	Dodatna enota za obojestransko tiskanje	Dodatni zlagalnik in spenjalnik/zlagalnik	Dodatni nabiralnik s 5 pladnji
Ovojnica Commercial #10 105 x 241 mm	✓			✓			
Ovojnica DL ISO 110 x 220 mm	✓			✓			
Ovojnica C5 ISO 162 x 229 mm	✓			✓			
Ovojnica B5 ISO 176 x 250 mm	✓			✓			
Ovojnica Monarch #7-3/4 98 x 191 mm	✓			✓			

¹ Medijev velikosti po meri ni mogoče speti, mogoče pa jih je zložiti v izhodne pladnje.

Podprte vrste papirja

Za popoln seznam papirja znamke HP, ki ga podpira naprava, obiščite www.hp.com/support/lj600Series.

Podprte vrste papirja za možnosti vhoda

Vrsta papirja	Pladenj 1	Pladenj 2	Dodatni pladnji za 500 listov	Dodatni pladenj za 1.500 listov	Dodatni podajalnik ovojnic
Poljubno vrsta	✓	✓	✓	✓	✓
Navaden papir	✓	✓	✓	✓	
Lahki 60–74g	✓	✓	✓	✓	
Cardstock 176-220g (Kartice, 176–220 g)	✓	✓	✓		
Prosojnica	✓	✓	✓		
Nalepke	✓	✓	✓		
Pisemski papir z glavo	✓	✓	✓	✓	
Predhodno potiskan papir	✓	✓	✓	✓	
Predhodno naluknjan papir	✓	✓	✓	✓	
Obarvani	✓	✓	✓	✓	
Grobi	✓	✓	✓	✓	
Kopirni	✓	✓	✓	✓	
Recikliran papir	✓	✓	✓	✓	
HP EcoSMART Lite	✓	✓	✓	✓	
Ovojnice	✓				✓

Podprte vrste papirja za možnosti izhoda


Vrsta papirja	Standardni zgornji pladenj (z licem navzdol)	Zadnji pladenj (z licem navzgor)	Dodatna enota za obojestransko tiskanje	Dodatni zlagalnik ali spenjalnik/zlagalnik	Dodatni nabiralnik s 5 pladnji
Poljubno vrsta	✓	✓	✓	✓	✓
Navaden papir	✓	✓	✓	✓	✓
Lahki 60–74g	✓	✓	✓	✓	✓
Cardstock 176–220g (Kartice, 176–220 g)	✓	✓			
Prosojnica	✓	✓			
Nalepke	✓	✓			
Pisemski papir z glavo	✓	✓	✓	✓	✓
Predhodno potiskan papir	✓	✓	✓	✓	✓
Predhodno naluknjan papir	✓	✓	✓	✓	✓
Obarvani	✓	✓	✓	✓	✓
Grobi	✓	✓	✓	✓	✓
Kopirni	✓	✓	✓	✓	✓
Recikliran papir	✓	✓	✓	✓	✓
HP EcoSMART Lite	✓	✓	✓	✓	✓
Ovojnice	✓	✓			


Zmogljivost pladnja

Pladenj	Vrsta papirja	Specifikacije	Količina
Pladenj 1	Papir in kartice	razpon: Kopirni papir 60 g/m ² do 200 g/m ²	Največja višina svežnja: 10 mm Enakovredno 100 listom kopirnega papirja 75 g/m ²
	Ovojnice	Kopirni papir, manj kot 60 g/m ² do 90 g/m ²	Do 10 ovojnice
	Nalepke	Največja debelina 0,23 mm	Največja višina svežnja: 10 mm
	Prosojnice	Debeline najmanj 0,13 mm	Največja višina svežnja: 10 mm
Pladenj 2 in dodatni pladnji za 500 listov	Papir in kartice	Razpon: Kopirni papir 60 g/m ² do 135 g/m ²	Enakovredno 500 listom kopirnega papirja 75 g/m ²
	Nalepke	največja debelina 0,13 mm	Največja višina svežnja: 54 mm
	Prosojnice	Debeline najmanj 0,13 mm	Največja višina svežnja: 54 mm
Dodatni pladenj za 1.500 listov	Papir	Razpon: Kopirni papir 60 g/m ² do 135 g/m ²	Enakovredno 1.500 listom kopirnega papirja 75 g/m ²
Dodatni podajalnik ovojnice	Ovojnice	Kopirni papir, manj kot 60 g/m ² do 90 g/m ²	Do 75 ovojnice
Standardni zgornji pladenj	Papir		Do 500 listov kopirnega papirja 75 g/m ²
Zadnji pladenj	Papir		Do 100 listov kopirnega papirja 75 g/m ²
Dodatna enota za obojestransko tiskanje	Papir	Range: Kopirni papir od 60 g/m ² do 120 g/m ²	
Dodatni zlagalnik	Papir		Do 500 listov kopirnega papirja 75 g/m ²
Dodatni spenjalnik/zlagalnik	Papir		Spenjanje: Do 20 tiskalnih opravi s po do 15 stranmi Zlaganje: Do 500 listov kopirnega papirja 75 g/m ²
Dodatni nabiralnik s 5 pladnji	Papir		Do 500 listov kopirnega papirja 75 g/m ²

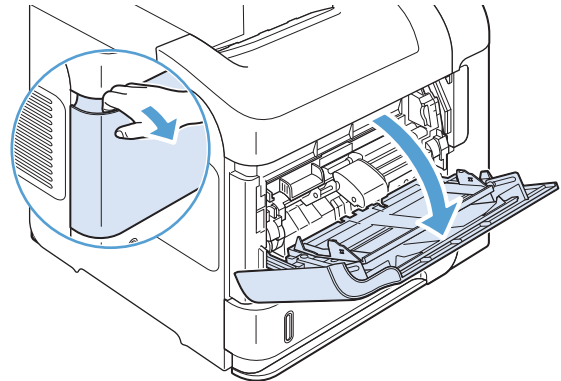
Nalaganje na pladnje za papir

Nalaganje pladnja 1

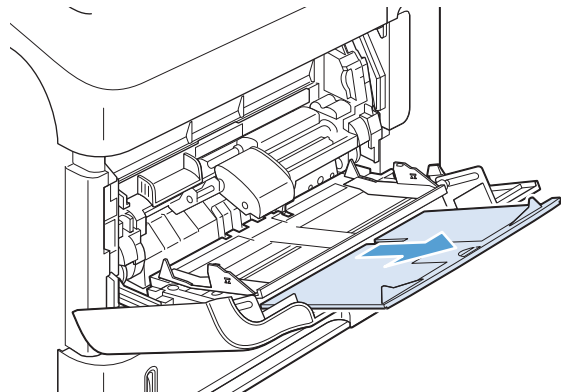
 **OPOMBA:** Naprava lahko pri uporabi pladnja 1 tiska počasneje.

 **POZOR:** Da se izognete zastojem, pladnjeve ne polnite, ko naprava tiska. Papirja ne razpihujte. Razpihovanje lahko povzroči napake pri podajanju.

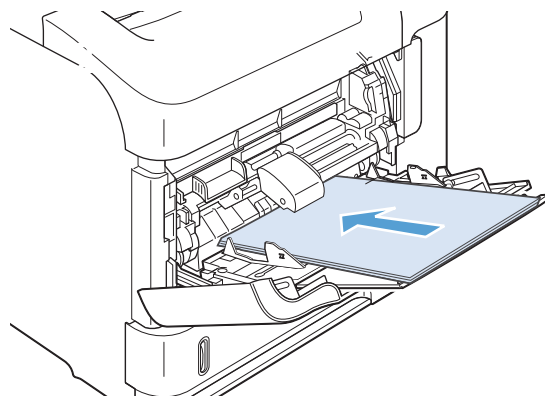
1. Odprite pladenj 1.



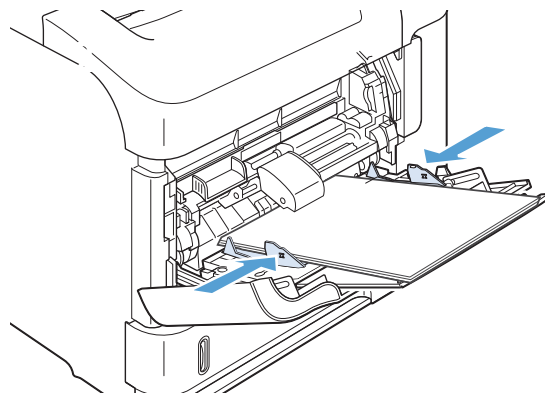
2. Izvlecite podaljšek pladnja.



3. Naložite papir na pladenj. Prepričajte se, da je papir nameščen pod jezički in pod oznakami za največjo višino.



4. Prilagodite stranski vodili tako, da se rahlo dotikata svežnja papirja, vendar ne upogibata listov.

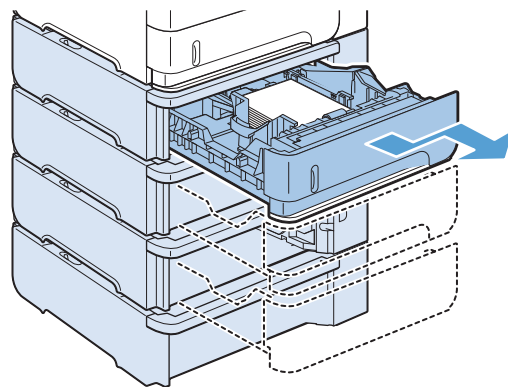


Naložite medije na pladenj 2 ali izbirni pladenj za 500 listov

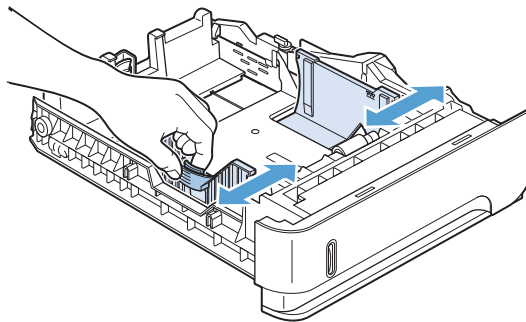
POZOR: Da se izognete zastojem, pladnjeve ne polnite, ko naprava tiska.

POZOR: Papirja ne razpihujte. Razpihovanje lahko povzroči napake pri podajanju.

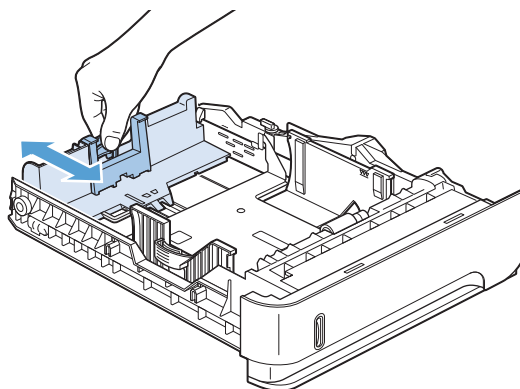
1. Pladenj povlecite iz naprave in ga rahlo privzdignite, da ga odstranite iz nje.



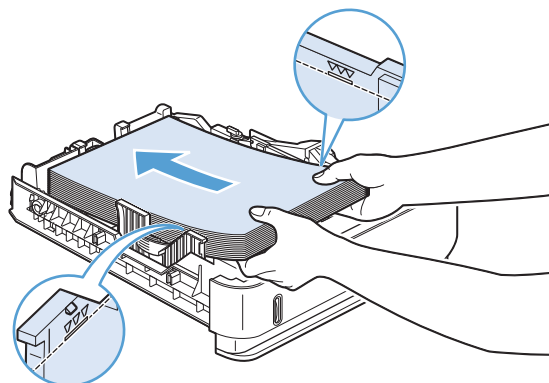
2. Stisnite ročico za sprostitev na levem vodilu, stranski vodili pa prilagodite velikosti papirja.



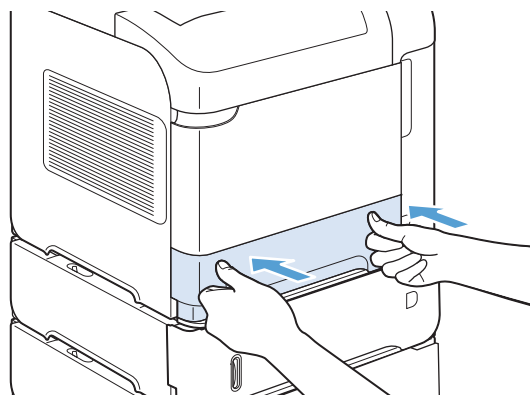
3. Stisnite ročico za sprostitev na zadnjem vodilu za papir, vodilo pa prilagodite velikosti papirja.



4. Naložite papir na pladenj. Poskrbite, da je sveženj raven na vseh štirih vogalih in da je vrh le-tega pod oznakami za največjo višino.



5. Pladenj do konca potisnite v napravo.



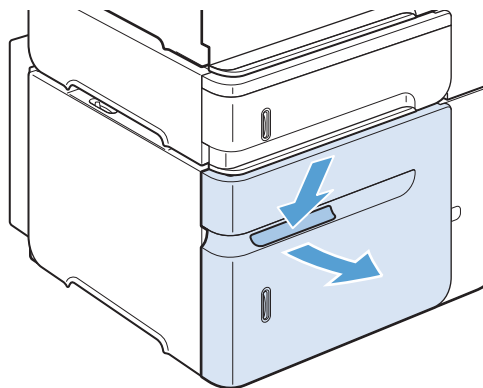
Nalaganje v dodatni pladenj za 1.500 listov

Dodatni pladenj za 1.500 listov je mogoče prilagoditi za velikosti Letter, A4 in Legal. Če so vodila pladnja pravilno nastavljena, naprava samodejno zazna, mediji katere velikosti so naloženi.

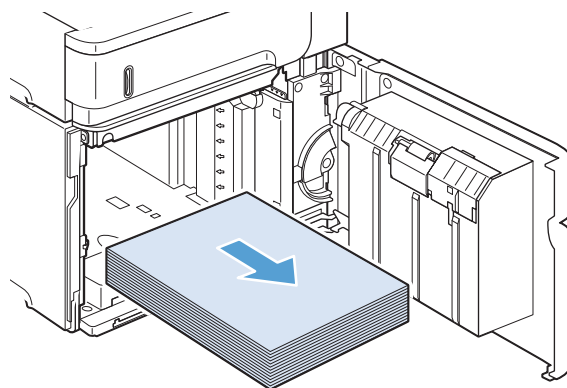
POZOR: Da se izognete zastojem, pladnjeve ne polnite, ko naprava tiska.

POZOR: Papirja ne razpihujte. Razpihovanje lahko povzroči napake pri podajanju.

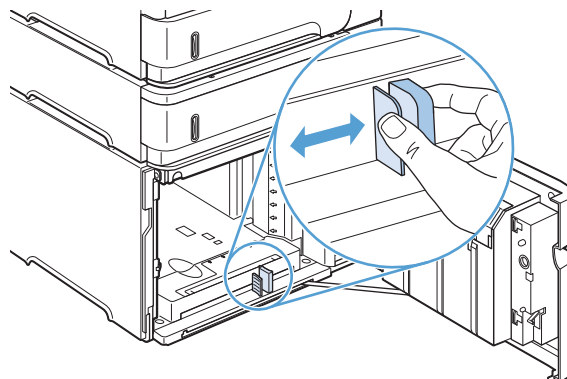
1. Pritisnite sprožilo in odprite vrata pladnja za 1.500 listov.



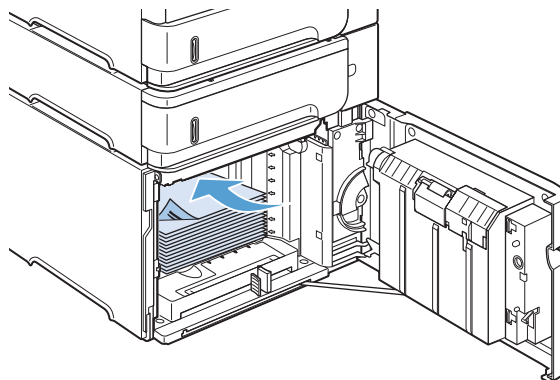
2. Če je na pladnju papir, ga odstranite. Če je na pladnju papir, vodil ni mogoče prilagoditi.



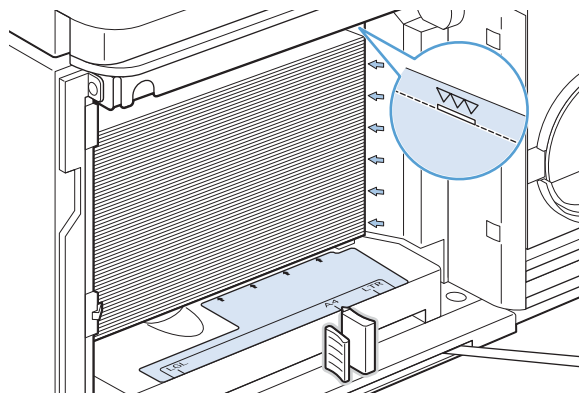
3. Stisnite vodili na sprednjem delu pladnja in ju potisnite na ustrezno velikost papirja.



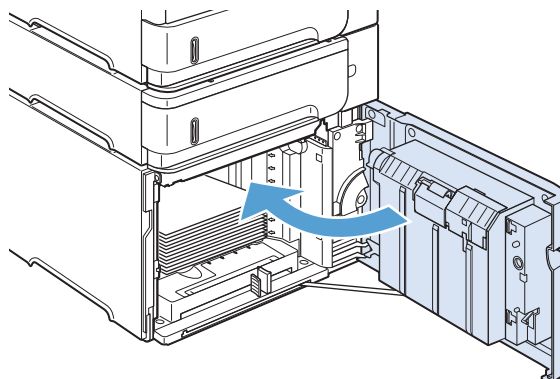
4. Naložite papir na pladenj. Nalagajte po cel sveženj naenkrat. Svežnjev ne razdelite na manjše dele.



5. Poskrbite, da višina svežnja ne presega oznak za največjo višino in da je sprednji rob svežnja poravnan s puščicami.



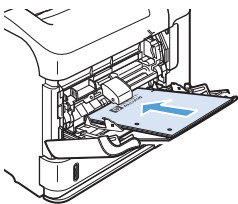
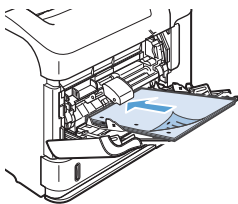
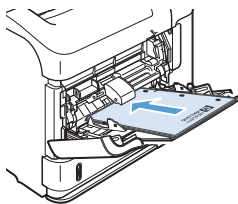
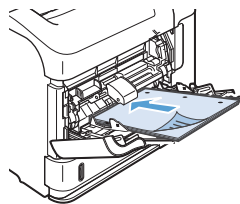
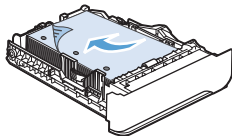
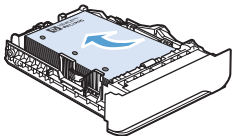
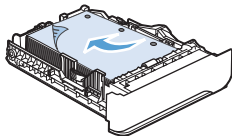
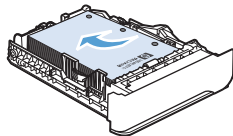
6. Zaprite vrata na pladnju.



Usmerjenost papirja za nalaganje na pladnje

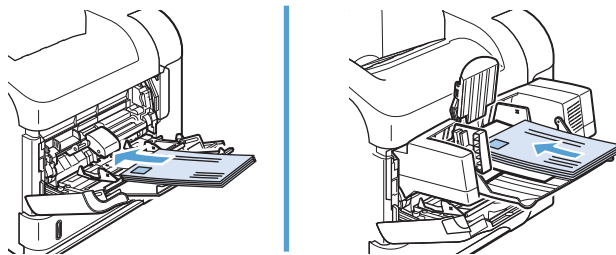
Nalaganje pisemskega z glavo, vnaprej natisnjene in predhodno naluknjane

Če je nameščena enota za obojstransko tiskanje ali spenjalnik/zlagalnik, naprava spremeni način razporejanja slik na posamezni strani. Če uporabljate papir, ki ga je treba posebno usmeriti, ga naložite v skladu z informacijami v naslednji tabeli.

Pladenj	Enostransko tiskanje brez spenjalnika/zlagalnika	Obojstransko tiskanje brez spenjalnika/zlagalnika	Enostransko tiskanje s spenjalnikom/zlagalnikom	Obojstransko tiskanje s spenjalnikom/zlagalnikom
Pladenj 1	Z licem navzgor Z zgornjim robom naprej v napravo	Z licem navzdol S spodnjim robom naprej v napravo	Z licem navzgor S spodnjim robom naprej v napravo	Z licem navzdol Z zgornjim robom naprej v napravo
				
Vsi drugi pladnji	Z licem navzdol Zgornji rob v srednjem delu pladnja	Z licem navzgor Spodnji rob v srednjem delu pladnja	Z licem navzdol Spodnji rob v srednjem delu pladnja	Z licem navzgor Zgornji rob v srednjem delu pladnja
				

Nalaganje ovojnic


Ovojnice naložite na pladenj 1 ali dodatni podajalnik ovojnic s sprednjim delom ovojnice navzgor ter krajšim, kjer je mesto za znamko, naprej v napravo.



Konfiguracija pladnjev

Naprava vas samodejno pozove, da za pladenj konfigurirate vrsto in velikost medija v teh primerih:

- kadar v pladenj naložite papir;
- Ko v tiskalniškem gonilniku ali programski opremi izberete, da želite za tiskalno opravilo uporabljati določen pladenj ali vrsto papirja, pladenj pa ni nastavljen za nastavitve opravila tiskanja

 **OPOMBA:** Sporočilo se ne prikaže, če tiskate s pladnja 1 in je ta nastavljen za velikost papirja **Poljubna velikost** in vrsto papirja **Poljubna vrsta**. Če v tem primeru za opravilo tiskanja ni določen pladenj, izdelek tiska s pladnja 1, tudi če nastavitvi velikosti in vrste papirja opravila tiskanja ne ustrežata papirju, naloženem na pladnju 1.

Konfiguriranje pladnja pri nalaganju papirja

1. Na pladenj naložite papir. Če uporabljate drug pladenj kot pladenj 1, ga zaprite.
2. Prikaže se sporočilo o konfiguraciji pladnja.
3. Pritisnite gumb **OK**, da sprejmete zaznano velikost. Ali pa pritiskajte puščico za nazaj ↵, da izberete drugačno konfiguracijo, in nadaljujte postopek.
4. Če želite spremeniti konfiguracijo pladnja, pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite ustrezno velikost, nato pa pritisnite gumb **OK**.

 **OPOMBA:** Nasprotno kot za pladenj 1 pa za druge pladnje naprava zazna večino velikosti papirja.

5. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite ustrezno velikost, in nato pritisnite gumb **OK**.

Konfiguriranje pladnja tako, da ustreza nastavitvam tiskanja

1. V programski aplikaciji določite pladenj, velikost in vrsto papirja.
2. Pošljite opravilo v napravo.
Če je treba pladenj konfigurirati, se na zaslonu nadzorne plošče prikaže poziv.
3. Če prikazana velikost ni pravilna, pritisnite puščico za nazaj ↵. Pritiskajte puščico navzdol ▼, da označite ustrezno velikost, ali označite možnost **Po meri**.
Če želite določiti velikost po meri, najprej pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite ustrezno mersko enoto. Nato s številčnico ali s pritiskanjem puščice za navzgor ▲ ali puščice za navzdol ▼ nastavite dimenziji x in y.
4. Če prikazana vrsta papirja ni pravilna, pritisnite puščico za nazaj ↵ in nato pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite vrsto papirja.

Konfiguriranje pladnja na nadzorni plošči

Vrsto in velikost lahko za pladnje konfigurirate tudi, če vas k temu naprava ne pozove.

1. Pritisnite gumb **Domov**.
2. Odprite meni **Pladnji**.
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite nastavev velikosti ali vrste za želeni pladenj, in pritisnite gumb **OK**.

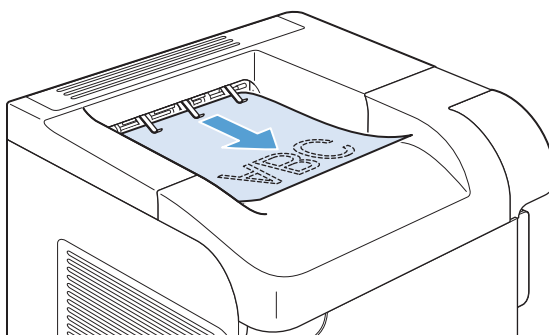
4. Pritiskajte puščico za navzgor ▲ ali puščico za navzdol ▼, da označite velikost ali vrsto. Če ste izbrali velikost po meri, izberite mersko enoto in nastavite dimenziji X in Y.
5. Pritisnite gumb **OK**, da shranite izbor.

Izbira izhodnega pladnja

Naprava ima tri mesta izhoda: zgornji (standardni) izhodni pladenj, zadnji izhodni pladenj, dodatni zlagalnik ali spenjalnik/zlagalnik in dodatni nabiralnik s 5 pladnji.

Tiskanje na zgornji (standardni) izhodni pladenj

Zgornji izhodni pladenj zbira papir z licem navzdol in v pravilnem vrstnem redu. Zgornji izhodni pladenj uporabljajte za večino tiskalnih opravil, tudi za prosojnice. Če želite uporabljati zgornji izhodni pladenj, poskrbite, da je zadnji izhodni pladenj zaprt. Da se izognete zastojem, ne odpirajte ali zapirajte zadnjega izhodnega pladnja, medtem ko naprava tiska.



Tiskanje na zadnji izhodni pladenj

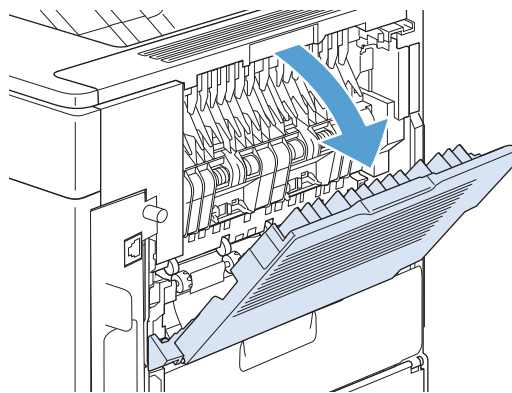
Če je zadnji izhodni pladenj odprt, naprava tiska nanj. Papir, ki se natisne v ta pladenj, se odloži z licem navzgor, zadnja stran pa je na vrhu (nasprotni vrstni red).

Tiskanje s pladnja 1 na zadnji izhodni pladenj predstavlja neposredno pot. Če odprete zadnji izhodni pladenj, lahko povečate učinkovitost pri teh medijih:

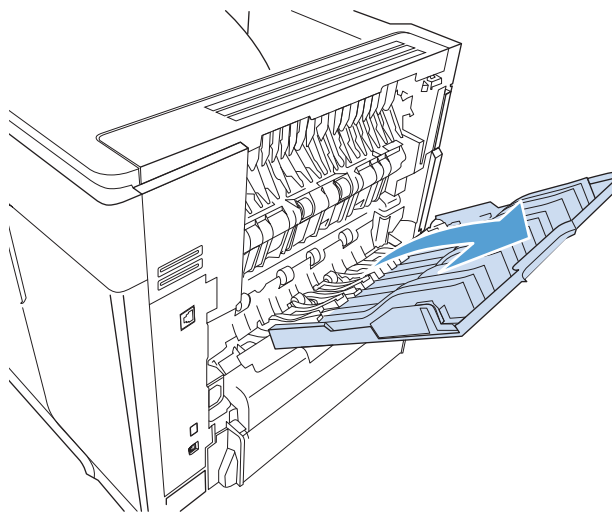
- Ovojnice
- Nalepke
- Papir majhnega formata po meri
- Razglednice
- Papir, težji od 120 g/m² (32 lb)

Če odprete zadnji izhodni pladenj, enota za obojestransko tiskanje (če je nameščena) in zgornji izhodni pladenj ne bosta na voljo. Da se izognete zastojem, ne odpirajte ali zapirajte zadnjega izhodnega pladnja, medtem ko naprava tiska.

1. Zadnji izhodni pladenj odprete tako, da primete ročaj na zgornjem delu pladnja in povlečete pladenj navzdol.




2. Izvlecite podaljšek.



Tiskanje v dodatni zlagalnik ali spenjalnik/zlagalnik

Dodatni zlagalnik ali dodatni spenjalnik/zlagalnik lahko sprejme do 500 listov papirja (papir 20 lb). Spenjalnik sprejme papir standardnih velikosti in velikosti po meri. Spenjalnik/zlagalnik sprejme papir standardnih velikosti in velikosti po meri, speti pa je mogoče samo papir velikosti Letter, Legal in A4. Ne poskušajte pošiljati drugih vrst tiskalnih medijev, na primer nalepk ali ovojnic.

 **OPOMBA:** Če je nameščen spenjalnik/zlagalnik, naprava samodejno zasuka natisnjene slike za 180° na papirju vseh velikosti, ne glede na to, ali se opravilo spenja. Vrste papirja, ki jih je treba natisniti v pravilni usmerjenosti, kot sta pisemski papir z glavo ali predhodno naluknjani papir, naložite drugače usmerjene.

Če želite tiskati v dodatni zlagalnik ali dodatni spenjalnik/zlagalnik, izberite možnost v programu, gonilniku tiskalnika ali na nadzorni plošči tiskalnika.

Pred uporabo dodatnega zlagalnika ali dodatnega spenjalnika/zlagalnika poskrbite, da je gonilnik tiskalnika nastavljen tako, da ga prepozna. To nastavitve je treba nastaviti samo enkrat.

Windows

1. **Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v privzetem pogledu menija Start):** Kliknite **Start** in nato **Tiskalniki in faksi**.


Windows XP, Windows Server 2003 in Windows Server 2008 (v klasičnem pogledu menija Start): Kliknite **Start, Nastavitve** in nato **Tiskalniki**.

Windows Vista: Kliknite **Start, Nadzorna plošča** in nato v kategoriji za **Strojna oprema in zvok** kliknite **Tiskalnik**.

Windows 7: Kliknite **Start** in nato kliknite **Naprave in tiskalniki**.

2. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika in nato izberite **Lastnosti** ali **Lastnosti tiskalnika**.
3. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
4. V območju **Možnosti namestitve** nastavite možnost **Samodejna konfiguracija** na **Posodobi zdaj**.

Mac

1. V meniju Apple  kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
2. Izberite izdelek na levi strani okna.
3. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
4. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.
5. Konfigurirajte nameščene možnosti.

Tiskanje v nabiralnik s 5 pladnji

Dodatni nabiralnik s 5 pladnji je opremljen s petimi izhodnimi pladnji, ki jih lahko na nadzorni plošči konfigurirate tako, da na različne načine razvrščajo tiskalna opravila.

1. Pritisnite gumb **Domov**.
2. Odprite spodnje menije:
 - **Skrbnišтво**
 - **Nastavitve nabiralnika Multi-Bin**
 - **Način delovanja**
3. Pritiskajte puščico za navzdol ▼, da označite, kako naj nabiralnik s 5 pladnji zloga opravila::

Nabiralnik	Vsak pladenj je dodeljen uporabniku ali skupini uporabnikov. To je privzeta nastavitvev.
Stacker (Zlagalnik)	Naprava uporabi vse pladnje za zlaganje kopij opravil. Opravila so najprej poslana v spodnji pladenj, nato v naslednji višji in tako naprej. Ko so vsi pladnji polni, se naprava ustavi.
Ločevalec poslov	Vsako tiskalno opravilo je poslano na drug pladenj. Opravila so poslana na prazen pladenj, najprej v zgornji in nato navzdol proti spodnjemu.
Zbiralnik	Naprava razporedi kopije enega tiskalnega opravila na ločene pladnje.

4. Pritisnite gumb **OK**, da izberete možnost.

7 Tiskalne kartuše

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila. Za informacije o najnovejšem uporabniškem priročniku obiščite spletno mesto www.hp.com/support/lj600Series_manuals.

- [Podatki o tiskalni kartuši](#)
- [Slike potrošnega materiala](#)
- [Upravljanje tiskalnih kartuš](#)
- [Navodila za zamenjavo](#)
- [Odpravljanje težav s tiskalnimi kartušami](#)

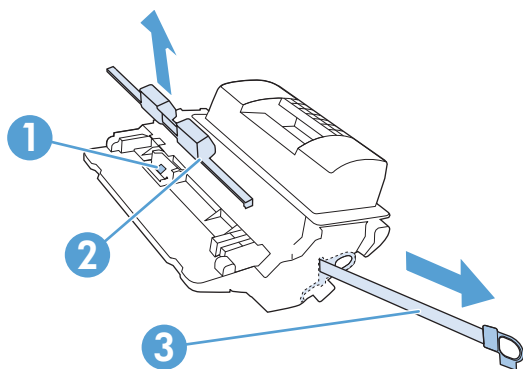
Podatki o tiskalni kartuši

Funkcija	Opis
Številke delov	<ul style="list-style-type: none">Tiskalna kartuša standardne zmogljivosti: CE390AVisokozmogljiva tiskalna kartuša: CE390X
Osebe s posebnimi potrebami	<ul style="list-style-type: none">Tiskalno kartušo lahko namestite in odstranite z eno roko.
Okoljske funkcije	<ul style="list-style-type: none">Reciklirajte tiskalne kartuše s programom za vračanje in recikliranje HP Planet Partners.

Za več informacij o potrošnem materialu obiščite www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Slike potrošnega materiala

Slike tiskalne kartuše



1 Pomnilniški čip tiskalne kartuše

2 Plastičen pokrov

3 Zaščitni trak

Upravljanje tiskalnih kartuš

S pravilno uporabo, shranjevanjem in nadziranjem tiskalnih kartuš boste zagotovili visoko kakovost tiskanja.

Spremenite nastavitve za tiskalne kartuše

Tiskanje, ko se tiskalni kartuši izteče predvidena življenjska doba

- Sporočilo **Črna kartuša skoraj prazna**: Izdelek vas opozori, ko potrošnega materiala skoraj zmanjka. Dejanska preostala življenjska doba tiskalne kartuše se lahko razlikuje. Imejte pripravljen nadomesten del za takrat, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati.

S trenutno kartušo nadaljujte tiskanje, dokler s porazdeljevanjem tonerja ne boste več dosegli več zadovoljive kakovosti tiskanja. Toner porazdelite tako, da iz tiskalnika odstranite kartušo s tonerjem in jo nežno stresate naprej in nazaj vzdolž njene vodoravne osi. Za grafični prikaz si oglejte navodila za menjavo kartuše. Kartušo s tonerjem vstavite nazaj v tiskalnik in zaprite pokrov.

- Sporočilo **Črna kartuša skoraj povsem prazna**: Izdelek vas opozori, ko je potrošnega materiala skoraj povsem zmanjkalo. Dejanska preostala življenjska doba potrošnega materiala se lahko razlikuje. Imejte pripravljen nadomesten del za takrat, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Pri uporabi potrošnega materiala, ki se mu je iztekla predvidena življenjska doba, lahko pride do težav s kakovostjo tiskanja.

Ko HP-jeva tiskalna kartuša doseže zelo nizko raven, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito te tiskalne kartuše. HP-jeva garancija za zaščito potrošnega materiala velja samo za tiskalno kartušo za ta izdelek.

Na nadzorni plošči omogočite ali onemogočite možnosti Nastavitve za zelo nizko stanje

Privzete nastavitve lahko kadar koli omogočite ali onemogočite, lahko pa jih znova omogočite tudi, ko namestite novo kartušo.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite te menije:
 - Skrbništvo
 - Upravljanje potrošnega materiala
 - Nastavitve potrošnega materiala
 - Črna kartuša
 - Nastavitve za zelo nizko stanje
3. Izberite eno od teh možnosti:
 - Izberite možnost **Nadaljuj**, če želite izdelek nastaviti, da vas opozori, da je kartuša skoraj prazna, vendar vseeno nadaljuje tiskanje.



OPOMBA: Z nastavitvijo **Nadaljuj** se lahko tiskanje brez posegov uporabnika nadaljuje tudi, ko je kartuša skoraj prazna, posledica pa je lahko slaba kakovost tiskanja.


- Izberite možnost **Zaustavi**, da izdelek neha tiskati, dokler ne zamenjate kartuše.
- Izberite možnost **Poziv za nadaljevanje**, da izdelek neha tiskati in vas pozove, da zamenjate tiskalno kartušo. Poziv lahko potrdite in nadaljujete s tiskanjem.

Če izberete **Zaustavi** ali **Poziv za nadaljevanje**, izdelek neha tiskati, ko doseže prag skoraj prazne kartuše. Ko zamenjate kartušo, izdelek samodejno nadaljuje tiskanje.

Tiskanje v načinu **EconoMode**

Pri tiskanju osnutkov dokumentov lahko uporabite možnost **EconoMode**. Če uporabite možnost **EconoMode**, lahko porabite manj tonerja in znižate strošek tiskanja posamezne strani. Z uporabo možnosti **EconoMode** pa se lahko tudi zniža kakovost tiskanja.

HP ne priporoča stalne uporabe načina **EconoMode**. Če se način **EconoMode** uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja slabša in ni več sprejemljiva, zamenjajte kartušo.

 **OPOMBA:** Ta funkcija ni na voljo z gonilnikom tiskalnika PCL 6 za sisteme Windows. Če ne uporabljate tega gonilnika, lahko funkcijo omogočite s HP-jevim vdelanim spletnim strežnikom.

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite potrditveno polje **EconoMode**.

Shranjevanje in recikliranje potrošnega materiala

Recikliranje potrošnega materiala

Če želite reciklirati pristni HP-jev tiskalni vložek, rabljeni vložek vstavite v škatlo, v katerem ste prejeli nov vložek. Uporabite priloženo nalepko s povratnim naslovom, da rabljeni potrošni material vrnete HP-ju, ki ga bo recikliral. Popolne informacije najdete v priloženi priročniku za recikliranje, ki je priložen vsakemu HP-jevemu potrošnemu materialu.

Shranjevanje tiskalnih kartuš

Tiskalne kartuše ne odstranjujte iz embalaže, dokler je niste pripravljene uporabiti.

 **POZOR:** Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi več kot nekaj minut, ker lahko pride do poškodb.

HP-jeva politika glede uporabe tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev

HP ne priporoča uporabe kartuš s tonerjem, ki niso njegove, tako novih kot predelanih.

 **OPOMBA:** Poškodbe, ki jih povzročijo tiskalne kartuše drugih proizvajalcev, niso zajete v HP-jevo garancijo in storitvene pogodbe.

HP-jevo spletno mesto za preprečevanje ponarejanja

Če ste namestili HP-jevo tiskalno kartušo in se na nadzorni plošči pojavi sporočilo, da kartuša ni originalna, obiščite spletno mesto www.hp.com/go/anticounterfeit. HP vam bo pomagal ugotoviti, ali je kartuša originalna, in odpraviti težavo.

Tiskalna kartuša morda ni originalna tiskalna kartuša HP, če opazite naslednje:

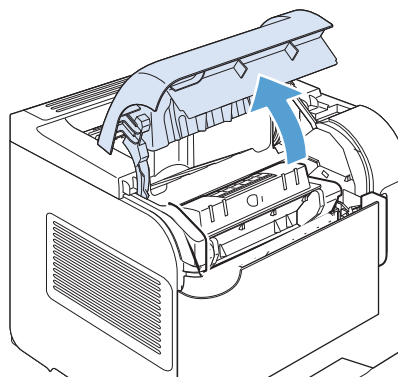
- Na strani s stanjem potrošnega materiala je navedeno, da je nameščen potrošni material, ki ni HP-jev.
- S kartušo imate veliko težav.
- Tiskalna kartuša ni takega videza, kot ponavadi (embalaža je na primer drugačna od HP-jeve).

Navodila za zamenjavo

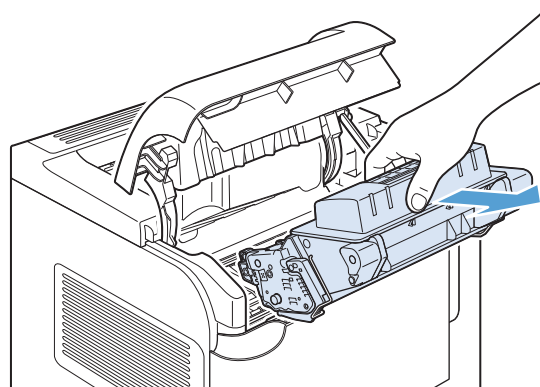
Zamenjava tiskalne kasete

S trenutno kartušo nadaljujte tiskanje, dokler s porazdeljevanjem tonerja ne boste več dosegli več zadovoljive kakovosti tiskanja. Toner porazdelite tako, da iz tiskalnika odstranite kartušo s tonerjem in jo nežno stresate naprej in nazaj vzdolž njene vodoravne osi. Za grafični prikaz si oglejte navodila za menjavo kartuše. Kartušo s tonerjem vstavite nazaj v tiskalnik in zaprite pokrov.

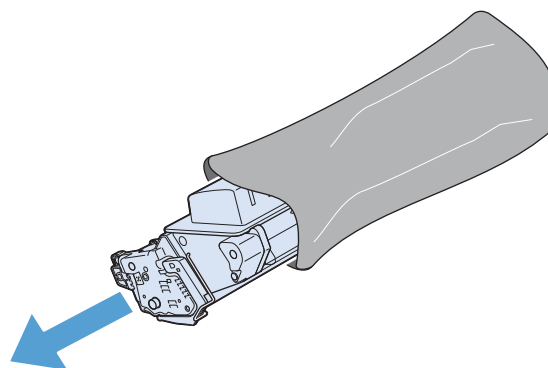
1. Odprite zgornji pokrov.



2. Odstranite uporabljeno kartušo iz naprave.



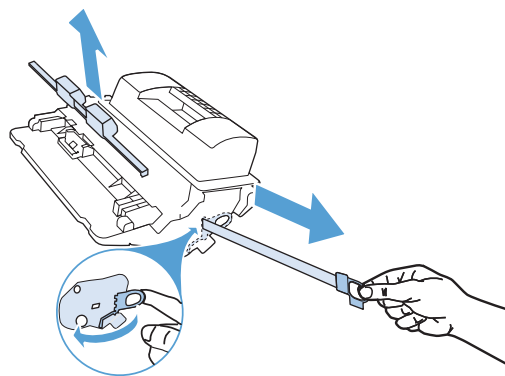
3. Novo kartušo odstranite iz embalaže. Rabljeno kartušo vstavite v vrečko za recikliranje.



4. Tiskalno kartušo primite na obeh straneh in toner v njej porazdelite tako, da jo nežno potresete.

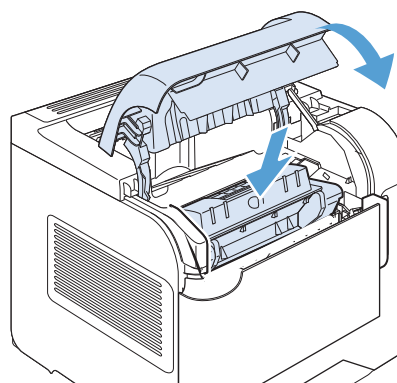
POZOR: Ne dotikajte se zaščitnega pokrova ali površine valja.

5. Z nove tiskalne kartuše odstranite transportno varovalo in zaščitni trak. Varovalo in trak zavržite v skladu z lokalnimi predpisi.



6. Tiskalno kartušo poravnajte z vodili v napravi in jo vstavite tako, da se trdno prilega ležišču. Nato zaprite zgornji pokrov.

Po kratkem času se na nadzorni plošči prikaže sporočilo **Pripravljen**.

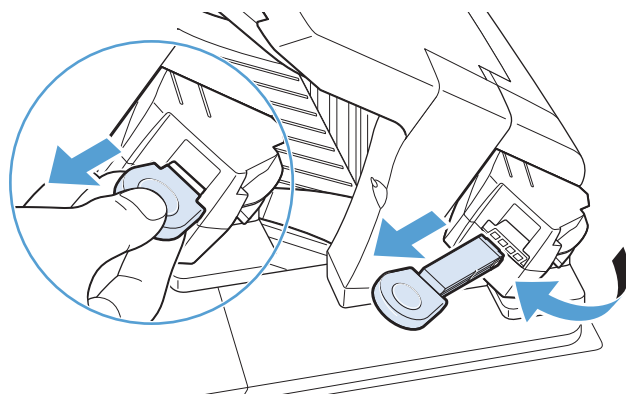


7. Namestitev je končana. Uporabljeno tiskalno kartušo vstavite v škatlo, v kateri je bila dostavljena nova kartuša. Oglejte si priložena navodila za recikliranje.
8. Če uporabljate tiskalno kartušo, ki ni HP-jeva, si na nadzorni plošči izdelka oglejte dodatna navodila.

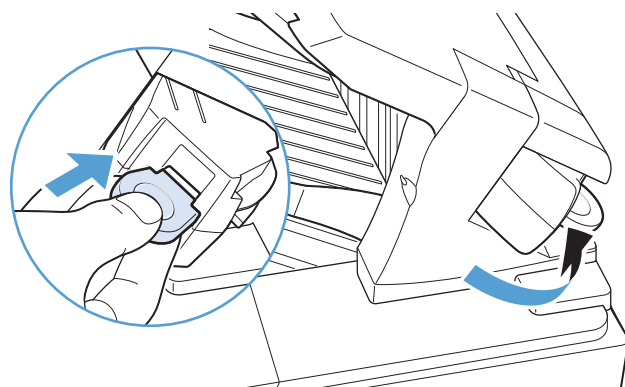
Zamenjava sponk

Zamenjajte sponke, če od vas to zahteva sporočilo na zaslonu nadzorne plošče. Če zmanjka sponk za spenjalnik, se opravila še naprej tiskajo in dostavljajo v spenjalnik/zlagalnik, toda spenjanje se ne izvede.

1. Na desni strani spenjalnika/zlagalnika obrnite spenjalnik proti sprednji strani naprave, da se zaskoči v odprti položaj. Primite modro ročico kartuše in izvalcite kartušo iz spenjalnika.



2. Vstavite novo kartušo s sponkami v spenjalnik in ga zasukajte proti zadnji strani naprave, da se zaskoči.




Izvajanje preventivnega vzdrževanja

Če želite zagotoviti optimalno delovanje naprave, zamenjajte določene dele, ko se na zaslonu nadzorne plošče pojavi sporočilo **Zamenjajte komplet za vzdrževanje**.


Komplet vključuje naslednje predmete:

- fiksirna enota
- valj za prenos
- plastično orodje za odstranitev starega valja za prenos
- 8 podajalnih in 4 zajemalni valji
- navodila za namestitev

 **OPOMBA:** Komplet za vzdrževanje je potrošni material in ni zajet v prvotni garanciji oziroma večini razširjenih garancij. Za namestitev kompleta za vzdrževanje mora poskrbeti stranka.

Po namestitvi kompleta za vzdrževanje je treba ponastaviti števec kompleta za vzdrževanje.

Ponastavitev števca kompleta za vzdrževanje

 **OPOMBA:** Ta postopek izvedite samo po tem, ko ste namestili komplet za vzdrževanje. Tega postopka ne uporabite, če želite začasno izbrisati sporočilo **Zamenjajte komplet za vzdrževanje**.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite spodnje menije:
 - Skrbništvo
 - Upravljanje potrošnega materiala
 - Ponastavitev potrošnega materiala
 - Novi komplet za vzdrževanje
3. Za ponastavitev števca kompleta za vzdrževanje izberite možnost **Da**.

Odpravljanje težav s tiskalnimi kartužami

Preverjanje tiskalnih kartuž

Preverite tiskalno kartužo in jo po potrebi zamenjajte, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Natis je presvetel ali pa je na določenih območjih videti zbledel.
- Na natisnjenih straneh so majhna nenatisnjena območja.
- Na natisnjenih straneh so proge ali črte.



OPOMBA: Če uporabljate nastavitve tiskanja osnutka ali EcoMode, je lahko natis svetel.

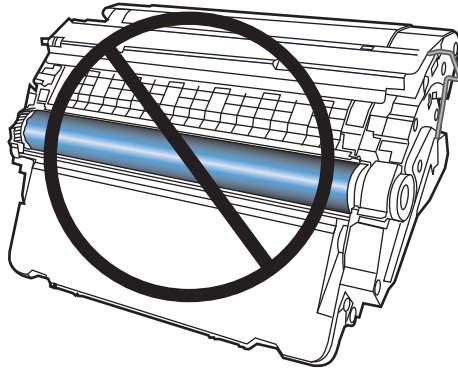
Če ugotovite, da je treba zamenjati tiskalno kartužo, natisnite stran s stanjem potrošnega materiala in na njej poiščite številko dela ustrezne originalne HP-jeve tiskalne kartuše.

Vrsta tiskalne kartuše	Postopek odpravljanja težav
Znova napolnjena ali predelana tiskalna kartuša	HP ne priporoča uporabe potrošnega materiala, ki ni njegov, tako novega kot predelanega. Ker takšne kartuše niso izdelki podjetja HP, podjetje HP na njihovo obliko in izdelavo ne more vplivati, niti nima nadzora nad njihovo kakovostjo. Če uporabljate ponovno napolnjeno ali predelano tiskalno kartužo in niste zadovoljni s kakovostjo tiskanja, zamenjajte kartužo s pristno kartužo HP.
Originalna HP-jeva tiskalna kartuša	<ol style="list-style-type: none">1. Ko se kartuži izteče predvidena življenjska doba, se na nadzorni plošči izdelka ali na strani s stanjem potrošnega materiala prikaže stanje Zelo nizka raven. Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte tiskalno kartužo.2. Preverite, ali je tiskalna kartuša poškodovana. Oglejte si navodila, ki sledijo. Po potrebi zamenjajte tiskalno kartužo.3. Če se na natisih pojavljajo madeži v enakomernih razmikih, natisnite čistilno stran. Če težave ne uspete odpraviti, z informacijami o ponavljajočih se napakah, ki so na voljo v tem dokumentu, ugotovite vzrok težave.

Preverjanje, ali je tiskalna kartuša poškodovana

1. Vzemite tiskalno kartušo iz izdelka in preverite, ali je tesnilni trak odstranjen.
2. Preverite, ali je pomnilniški čip poškodovan.
3. Preglejte površino zelenega slikovnega bobna na dnu tiskalne kartuše.

⚠ POZOR: Ne dotikajte se zelenega valja (slikovnega bobna) na dnu kartuše. Prstni odtisi na slikovnem bobnu lahko povzročijo težave s kakovostjo tiska.



4. Če na slikovnem bobnu vidite praske, prstne odtise ali druge poškodbe, zamenjajte tiskalno kartušo.
5. Če slikovni boben ni videti poškodovan, nekajkrat nežno pretresite tiskalno kartušo in jo nato namestite nazaj. Natisnite nekaj strani, da preverite, ali je težava odpravljena.

Ponavljajoče se napake

Če se napake na strani ponavljajo v katerem od naslednjih približnih presledkov, je morda poškodovana tiskalna kartuša.

- 37 mm
- 63 mm
- 94 mm

Tiskanje strani s stanjem potrošnega materiala

Na strani **Stanje potrošnega materiala** je navedena predvidena preostala življenjska doba tiskalnih kartuš. Navedena je tudi številka dela ustrezne originalne HP-jeve tiskalne kartuše za izdelek, tako da lahko naročite nadomestno tiskalno kartušo. Na strani so vam na voljo tudi druge koristne informacije.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite spodnje menije:
 - Skrbništvo
 - Poročila
 - Konfiguracijske strani/strani stanja
3. Izberite možnost **Stran Stanje potrošnega materiala** in pritisnite gumb **OK**, da natisnete poročilo.

Razlaga sporočil za potrošni material na nadzorni plošči

Tabela 7-1 Sporočila o stanju potrošnega materiala

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Črna kartuša skoraj povsem prazna	Izdelek vas opozori, ko je potrošnega materiala zelo malo. Dejanska življenjska doba tiskalne kartuše je lahko drugačna. Tiskalne kartuše ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Ko HP-jev potrošni material doseže zelo nizko raven, preneha veljati garancija HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala.	Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte tiskalno kartušo.
Črna kartuša skoraj prazna	Izdelek vas opozori, ko je raven potrošnega materiala nizka. Dejanska življenjska doba tiskalne kartuše je lahko drugačna. Tiskalne kartuše ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva.	Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte tiskalno kartušo. Priporočamo, da kupite nadomestno kartušo, da jo boste imeli na voljo, ko se bo nameščeni kartuši iztekla predvidena življenjska doba.
Nameščen nepodprt potrošni material	Tiskalna kartuša je zasnovana za drug HP-jev izdelek.	Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte tiskalno kartušo.
Napaka pomnilnika potrošnega materiala	Izdelek ne more prebrati pomnilniškega vezja tiskalne kartuše ali pa tega ni v tiskalni kartuši.	Znova namestite tiskalno kartušo ali namestite novo.
Nezdružljiv potrošni material	Navedeni potrošni material ni združljiv s tem izdelkom.	Potrošni material zamenjajte s takšnim, ki je zasnovan za to napravo.
Nezdružljiv potrošni material	Nameščen potrošni material ni zasnovan za to napravo. Naprava ne more tiskati, ko je nameščen ta potrošni material.	Pritiskajte puščico navzdol ▼, da ugotovite, kateri potrošni material je nezdružljiv. Namestite potrošni material, namenjen temu izdelku.
Potrošnega mat. ni skoraj nič več	To sporočilo se prikaže, ko vsaj dve vrsti potrošnega materiala dosežeta zelo nizko raven. Pritiskajte puščico navzdol ▼, da ugotovite, katerega potrošnega materiala primanjkuje. Dejanska preostala življenjska doba potrošnega materiala se lahko razlikuje. Potrošnega material ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Ko HP-jev potrošni material doseže zelo nizko raven, preneha veljati garancija HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala.	Če želite nadaljevati s tiskanjem, zamenjajte potrošni material ali znova konfigurirajte napravo v meniju nadzorne plošče Upravljanje potrošnega materiala .
Potrošnega materiala je skoraj zmanjkalo	To sporočilo se prikaže, ko vsaj dve vrsti potrošnega materiala dosežeta spodnji prag. Dejanska preostala življenjska doba potrošnega materiala se lahko razlikuje. Pritiskajte puščico navzdol ▼, da ugotovite, katerega potrošnega materiala primanjkuje. Potrošnega material ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Ko HP-jev potrošni material doseže zelo nizko raven, preneha veljati garancija HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala.	Če želite nadaljevati s tiskanjem, zamenjajte potrošni material ali znova konfigurirajte napravo v meniju nadzorne plošče Upravljanje potrošnega materiala .
Rav. kom. fik. en. z. niz	Raven kompleta za vzdrževanje je zelo nizka. Dejanska preostala življenjska doba potrošnega materiala se lahko razlikuje. Kompleta za vzdrževanje ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Ko HP-jev potrošni material doseže zelo nizko raven, preneha veljati garancija HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala.	Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte komplet za vzdrževanje. Navodila so priložena kompletu za vzdrževanje.


Tabela 7-1 Sporočila o stanju potrošnega materiala (Se nadaljuje)

Sporočilo nadzorne plošče	Opis	Priporočeni ukrep
Št.k.vz.	Raven kompleta za vzdrževanje je nizka. Dejanska preostala življenjska doba potrošnega materiala se lahko razlikuje. Pripravite nadomestni komplet za vzdrževanje za namestitvev v primeru, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Kompleta za vzdrževanje ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva.	Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte komplet za vzdrževanje. Navodila so priložena kompletu za vzdrževanje.
V uporabi rabljen potrošni material	Tiskalna kartuša je bila že uporabljena.	Če menite, da ste kupili originalen HP-jev potrošni material, pojdite na www.hp.com/go/anticounterfeit .
Zamenjajte potrošni material	Ko se potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, se na izdelku prikaže sporočilo. Dejanska preostala življenjska doba se lahko razlikuje od predvidene. Imejte pripravljen nadomestni potrošni material za takrat, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Potem ko se HP-jevemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala.	Zamenjajte navedeni potrošni material. Ali pa v meniju Upravljanje potrošnega materiala konfigurirajte izdelek tako, da nadaljuje s tiskanjem.
Zamenjajte potrošni material	Dvema ali več potrošnim materialom se je iztekla predvidena življenjska doba. Dejanska preostala življenjska doba se lahko razlikuje od predvidene. Priporočamo, da imate pripravljen nadomestni potrošni material, da ga boste lahko namestili, ko kakovost tiskanja ne bo več zadovoljiva. Potrošnega materiala ni treba takoj zamenjati, razen če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva. Potem ko se HP-jevemu potrošnemu materialu izteče predvidena življenjska doba, preneha veljati HP-jeva garancija za zaščito tega potrošnega materiala.	Pritiskajte puščico navzdol ▼, da si ogledate, kateri potrošni material je treba zamenjati. Ali pa v meniju Upravljanje potrošnega materiala konfigurirajte izdelek tako, da nadaljuje s tiskanjem.

8 Opravila tiskanja

- [Preklic tiskalnega opravila v sistemu Windows](#)
- [Osnovna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows](#)
- [Uporaba funkcije HP ePrint](#)
- [Dodatna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows](#)
- [Neposredno tiskanje prek USB-ja](#)

Preklic tiskalnega opravila v sistemu Windows

 **OPOMBA:** Če je tiskalno opravilo predaleč v postopku tiskanja, vam možnost njegovega preklica morda ni na voljo.

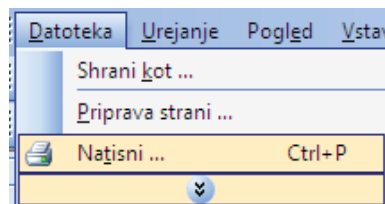
1. Če tiskalno opravilo že poteka, ga prekličite s tem postopkom:
 - a. Pritisnite gumb Ustavi na nadzorni plošči izdelka.
 - b. Preklic bo treba potrditi. Pritisnite gumb **OK**.
2. Tiskalno opravilo lahko prekličete tudi v programski opremi ali tiskalni vrsti.
 - **Programska oprema:** Ponavadi se na računalniškem zaslonu za kratek čas prikaže pogovorno okno, ki omogoča, da prekličete tiskalno opravilo.
 - **V čakalni vrsti programa Windows:** Če je tiskalni posel v čakalni vrsti (tiska se v ozadju iz pomnilnika računalnika), ga iz nje izbrišite.
 - **Windows XP, Server 2003 ali Server 2008:** Kliknite **Start, Nastavitve** in **Tiskalniki in faksi**. Dvokliknite ikono izdelka, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati, in kliknite **Cancel** (Prekliči).
 - **Windows Vista:** Kliknite **Start, Control Panel** (Nadzorna plošča), nato pa pod **Hardware and Sound** (Strojna oprema in zvok) kliknite še **Printer** (Tiskalnik). Dvokliknite ikono naprave, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati, in kliknite **Cancel** (Prekliči).
 - **Windows 7:** Kliknite **Start** in nato kliknite **Naprave in tiskalniki**. Dvokliknite ikono naprave, da odprete okno, z desno miškino tipko kliknite tiskalno opravilo, ki ga želite preklicati in kliknite **Cancel** (Prekliči).

Osnovna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows

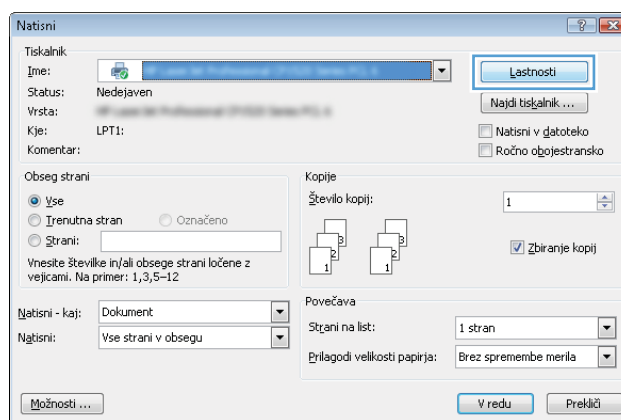
V različnih programskih opreмах se okno za tiskanje odpira na različne načine. Spodnji postopki predstavljajo običajni način. V nekaterih programskih opreмах ni menija **Datoteka**. Za informacije o tem, kako odpreti okno za tiskanje, si oglejte dokumentacijo programske opreme.

Odpiranje gonilnika tiskalnika v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.

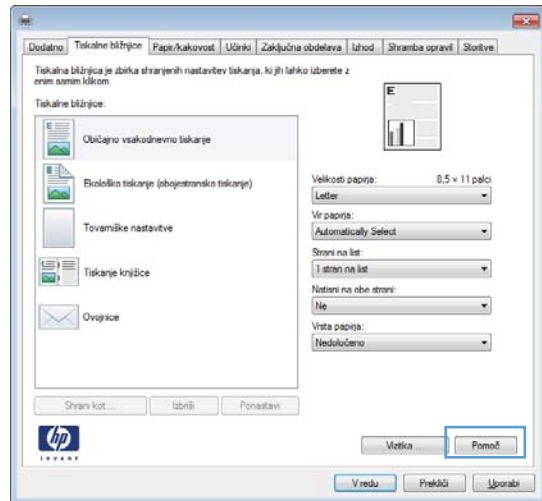


2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



Kje poiskati pomoč za vse možnosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows

1. Kliknite gumb **Pomoč**, da odprete spletno pomoč.



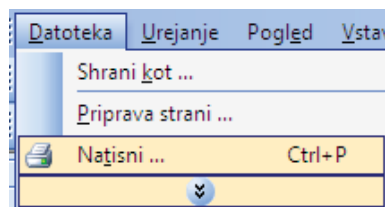
Spreminjanje števila kopij natisov v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato število kopij.

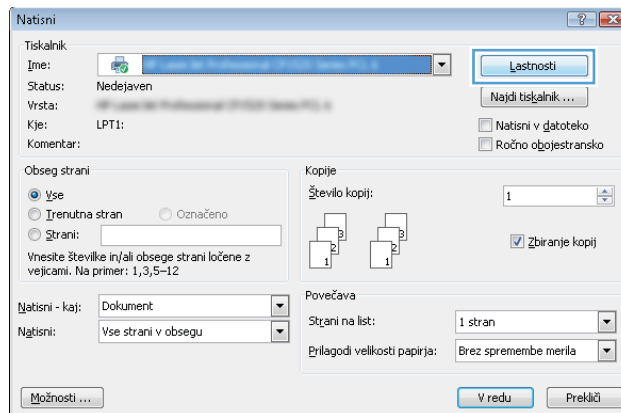
Shranjevanje nastavitve tiskanja po meri za vnovično uporabo v operacijskem sistemu Windows

Uporaba tiskalne bližnjice v operacijskem sistemu Windows

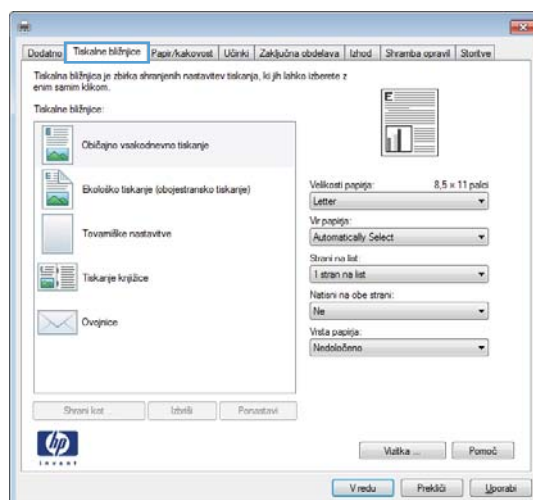
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.

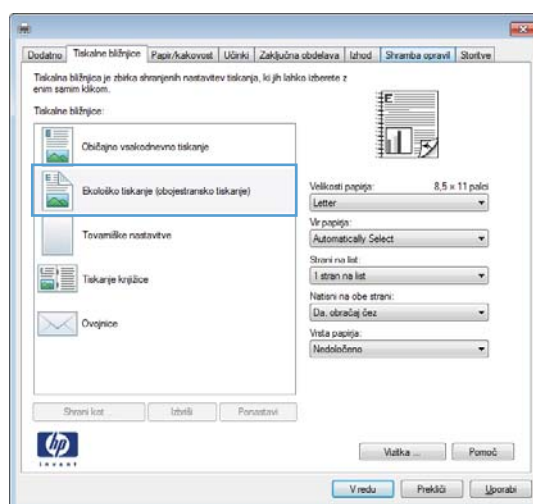


3. Kliknite zavihek **Tiskalne bližnjice**.



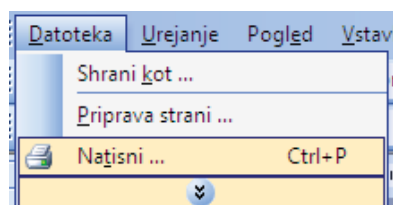
4. Izberite eno od bližnjic in kliknite gumb **V redu**.

OPOMBA: Ko izberete bližnjico, se spremenijo z njo povezane nastavitve na drugih zavihkih v gonilniku tiskalnika.

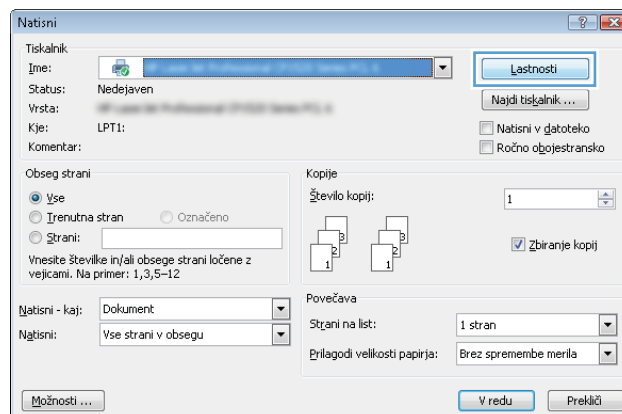


Ustvarjanje tiskalnih bližnjic

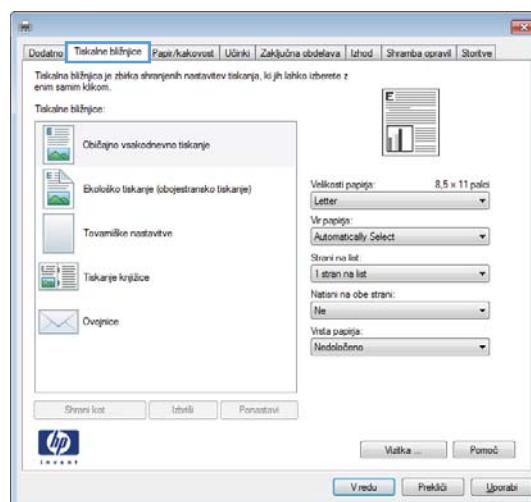
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



- Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.

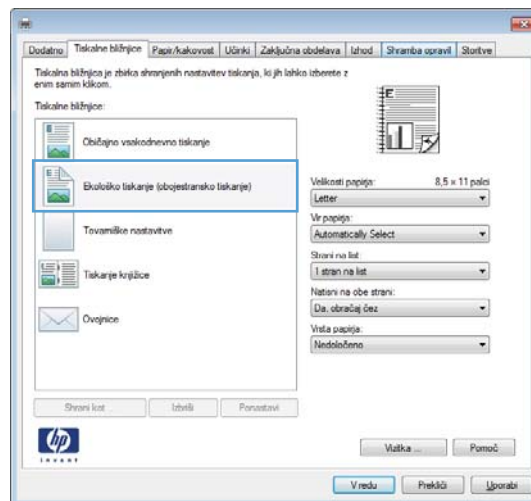


- Kliknite zavihek **Tiskalne bližnjice**.

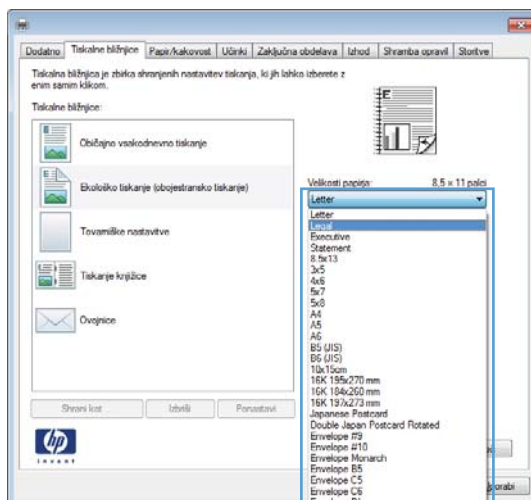


- Izberite obstoječo bližnjico kot osnovo.

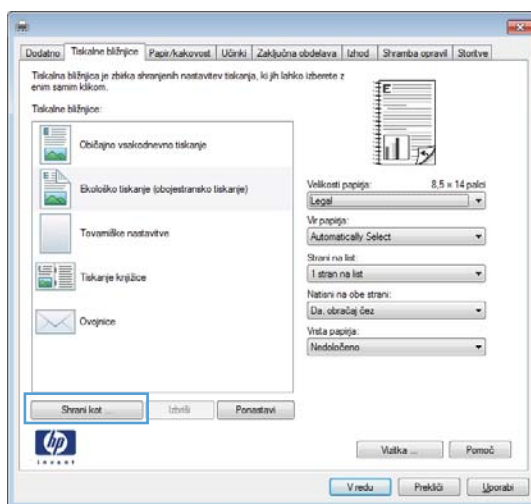
OPOMBA: Pred prilagajanjem katerih koli nastavitve na desni strani zaslona izberite bližnjico. Če nastavitve spremenite, preden izberete bližnjico, bodo vse nastavitve izgubljene.



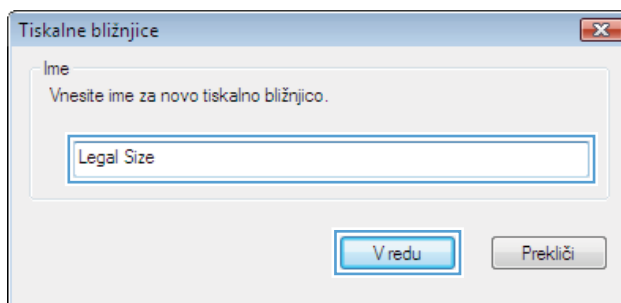
5. Izberite možnosti tiskanja za novo bližnjico.



6. Kliknite gumb **Shrani kot**.



7. Vnesite ime za bližnjico in kliknite gumb **V redu**.



Izboljšanje kakovosti tiskanja v operacijskem sistemu Windows

Izbira velikosti strani v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Velikost papirja** izberite velikost.

Izbira velikosti strani po meri v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite gumb **Po meri**.
5. Vnesite ime za velikost po meri, določite dimenzije in kliknite gumb **V redu**.

Izbira vrste papirja v operacijskem sistemu Windows

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več...**
5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**
6. Razširite kategorijo vrst papirja, ki se najbolj ujema z vašim papirjem, in kliknite vrsto papirja, ki ga uporabljate.

Izbira pladnja za papir v operacijskem sistemu Windows

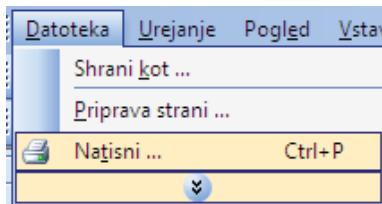
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Na spustnem seznamu **Vir papirja** izberite pladenj.

Tiskanje na obe strani (obojestransko) v operacijskem sistemu Windows

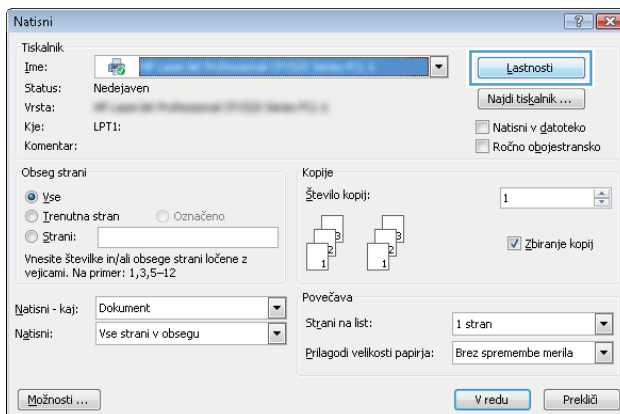
Ročno tiskanje na obe strani v operacijskem sistemu Windows

 **OPOMBA:** Te informacije se nanašajo samo na izdelke brez enote za samodejno obojestransko tiskanje.

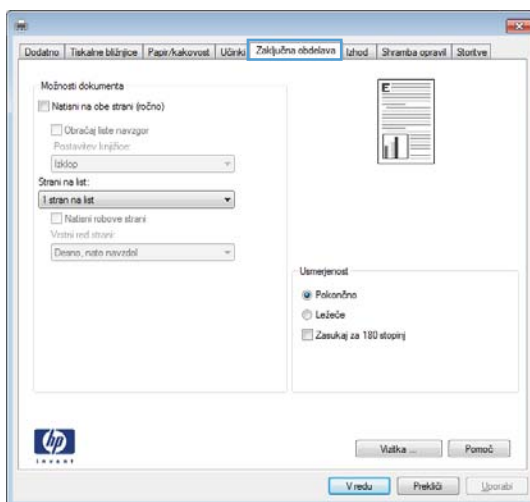
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



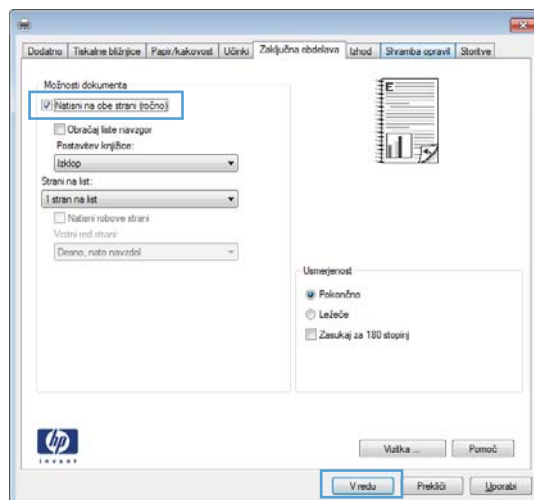
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



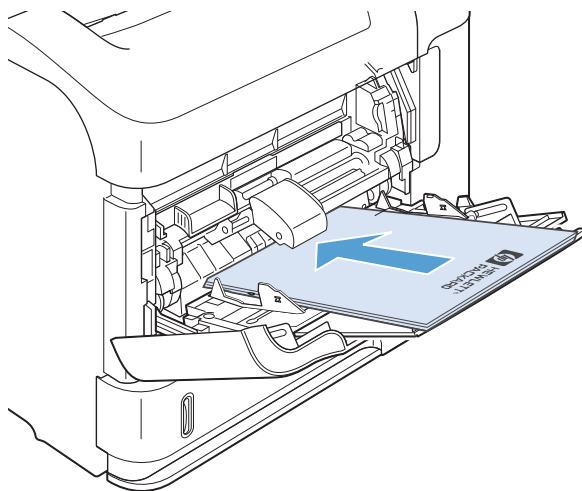
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



- Izberite potrditveno polje **Natisni na obe strani (ročno)**. Kliknite gumb **V redu**, da natisnete prvo stran opravila.




- Vzemite natisnjeni sveženj z izhodnega pladnja in ga položite z natisnjeno stranjo navzgor na pladenj 1.

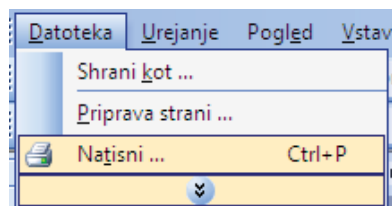


- Pritisnite gumb **OK** na nadzorni plošči, da natisnete drugo stran opravila.

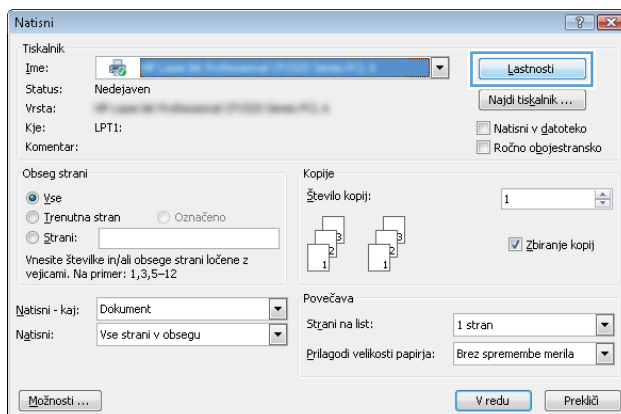
Samodejno tiskanje na obe strani v operacijskem sistemu Windows

 **OPOMBA:** Te informacije se nanašajo samo na izdelke z enoto za samodejno obojestransko tiskanje.

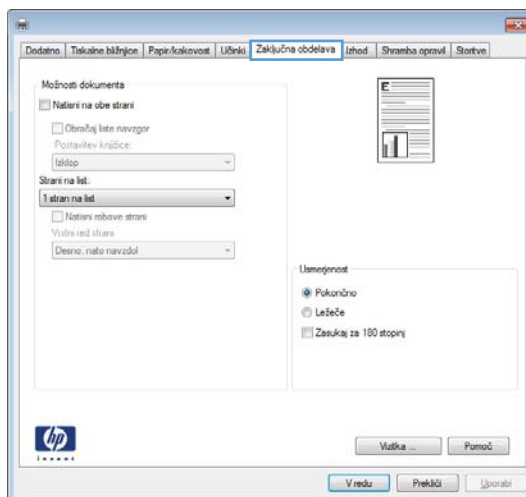
- V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



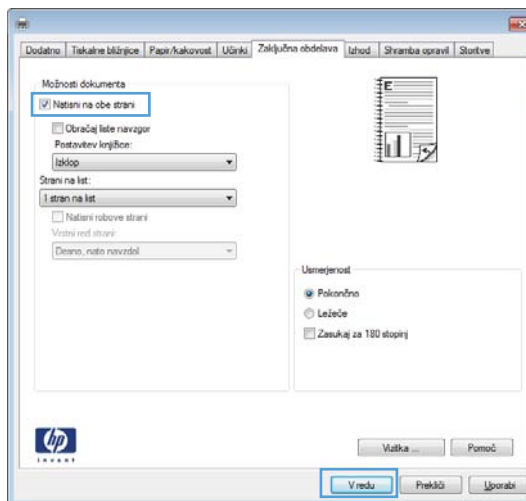
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.

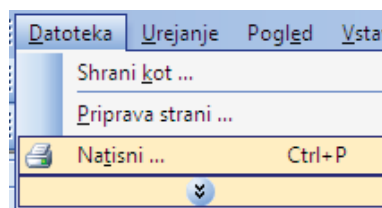


4. Izberite potrditveno polje **Natisni na obe strani**. Kliknite gumb **V redu**, da natisnete opravilo.

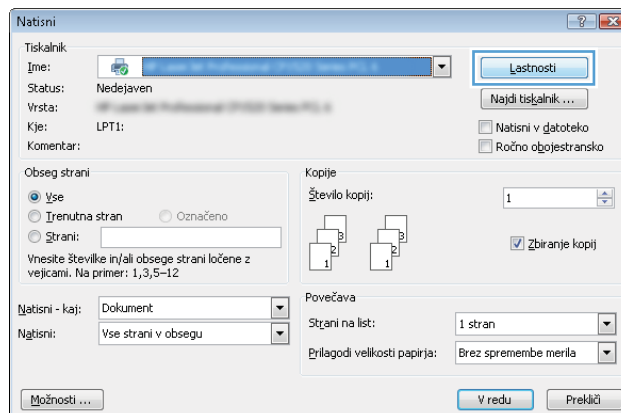


Tiskanje več strani na en list v operacijskem sistemu Windows

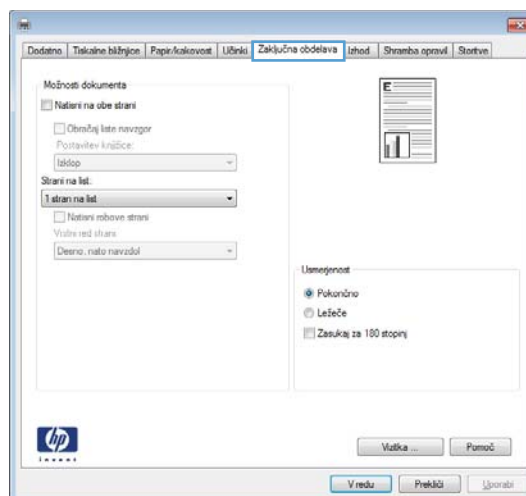
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



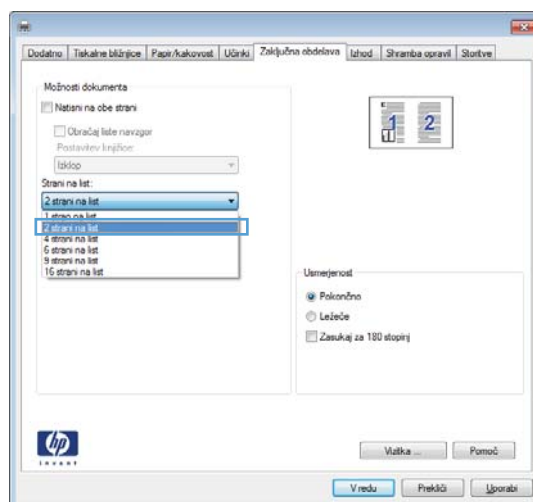
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



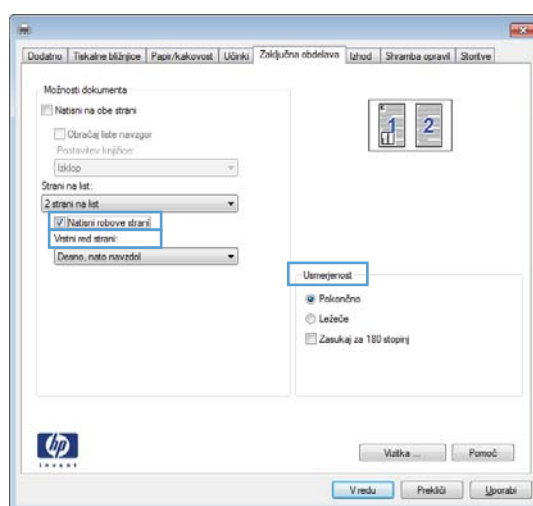
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



- Na spustnem seznamu **Strani na list** izberite število strani na list.

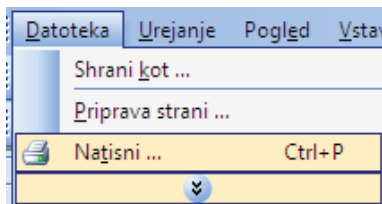


- Izberite ustrezne možnosti **Natisni robove strani**, **Vrstni red strani** in **Usmerjenost**.

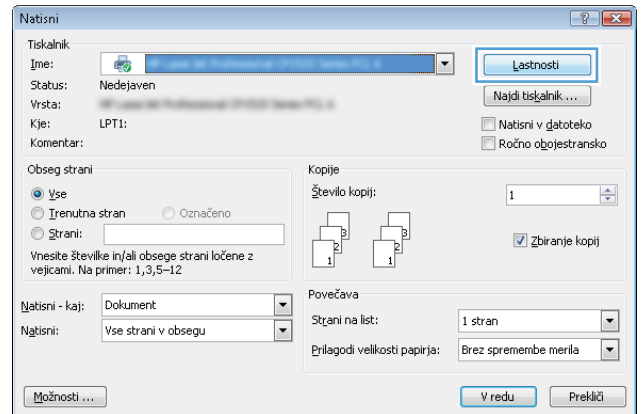


Izbira usmerjenosti strani v operacijskem sistemu Windows

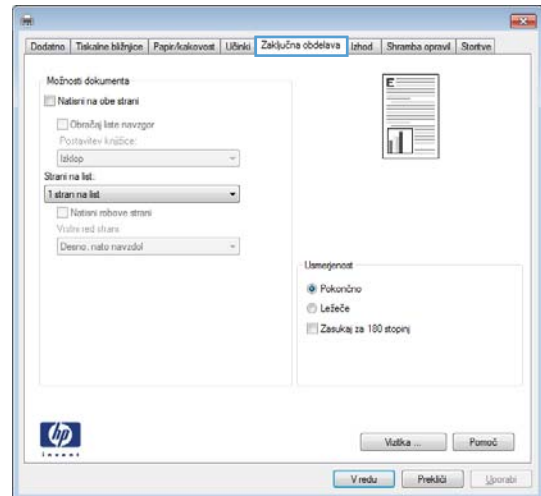
- V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.

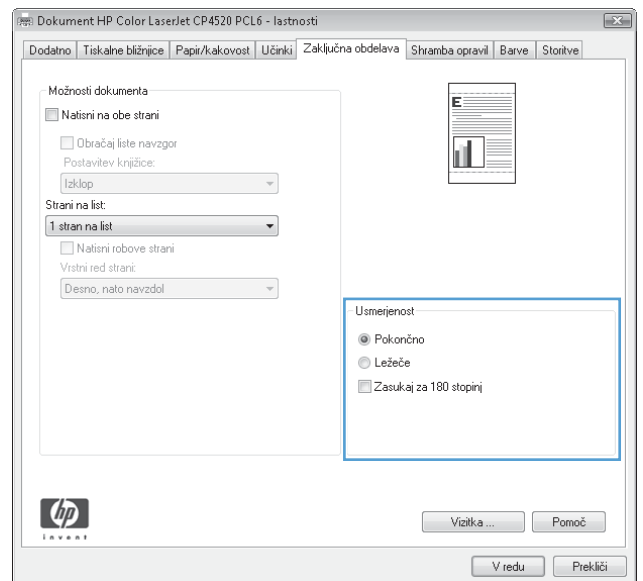


3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.




4. Na območju **Usmerjenost** izberite možnost **Pokončno** ali **Ležeče**.


Če želite sliko strani natisniti obrnjeno navzdol, izberite možnost **Zasukaj za 180 stopinj**.



Uporaba funkcije HP ePrint

S funkcijo HP ePrint lahko tiskate dokumente, tako da jih pošljete v obliki e-poštne priloge na e-poštni naslov izdelka iz katere koli naprave, ki podpira pošiljanje e-pošte.

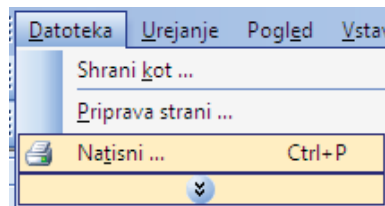
 **OPOMBA:** Če želite uporabljati funkcijo HP ePrint, mora biti izdelek povezan z omrežjem in imeti dostop do interneta.

1. Če želite uporabljati funkcijo HP ePrint, morate najprej omogočiti HP-jeve spletne storitve.
 - a. Vnesite naslov IP izdelka v vrstico naslova spletnega brskalnika, da odprete vgrajeni spletni strežnik HP.
 - b. Kliknite zavihek **Spletne storitve**.
 - c. Izberite možnost, da omogočite spletne storitve.
 2. Na spletnem mestu HP ePrintCenter določite varnostne nastavitve in konfigurirajte privzete nastavitve tiskanja za vsa opravila HP ePrint, poslana v izdelek.
 - a. Obiščite spletno mesto www.hpeprintcenter.com.
 - b. Kliknite možnost **Sign In** (Vpis) in vnesite poverilnice za HP ePrintCenter ali se prijavite za nov račun.
 - c. S seznama izberite izdelek ali kliknite možnost **+ Add printer** (+ Dodaj tiskalnik), da ga dodate. Če želite dodati izdelek, potrebujete kodo tiskalnika, ki je del e-poštnega naslova izdelka pred znakom @.
-
-  **OPOMBA:** Ta koda je veljavna samo 24 ur po tem, ko omogočite HP-jeve spletne storitve. Če koda poteče, sledite navodilom za ponovno omogočenje HP-jevih spletnih storitev in pridobite novo kodo.
-
- d. Izdelku preprečite tiskanje nepričakovanih dokumentov tako, da kliknete **ePrint Settings** (Nastavitve ePrint), nato pa kliknite zavihek **Allowed Senders** (Dovoljeni pošiljatelji). Kliknite možnost **Allowed Senders Only** (Samo dovoljeni pošiljatelji) in dodajte e-poštne naslove, za katere želite dovoliti opravila ePrint.
 - e. Če želite za opravila ePrint, poslana v ta izdelek, nastaviti privzete nastavitve, kliknite možnost **ePrint Settings** (Nastavitve ePrint), nato kliknite **Print Options** (Možnosti tiskanja) in izberite zelene nastavitve.
3. Če želite natisniti dokument, ga priložite e-poštnemu sporočilu, ki ga boste poslali na e-poštni naslov izdelka.

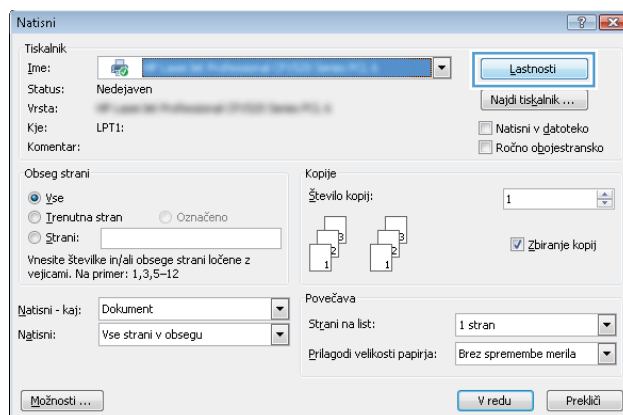
Dodatna opravila tiskanja v operacijskem sistemu Windows

Tiskanje na predhodno potiskan pisemski papir z glavo ali obrazce v operacijskem sistemu Windows

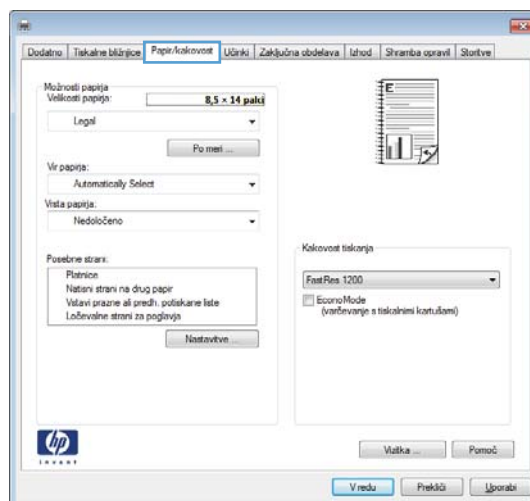
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



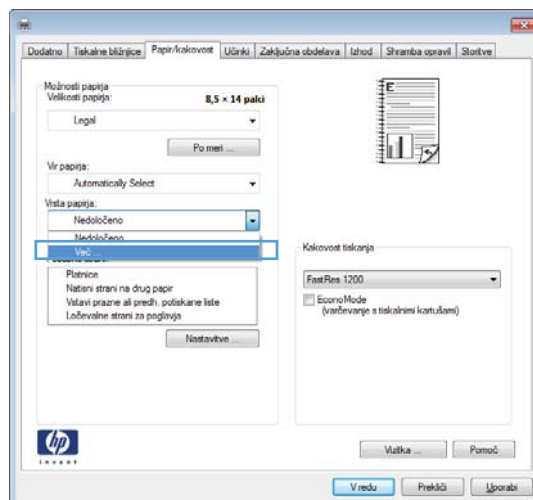
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



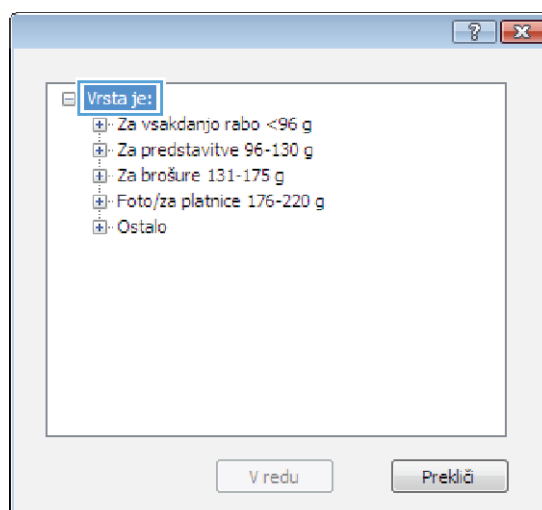
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.



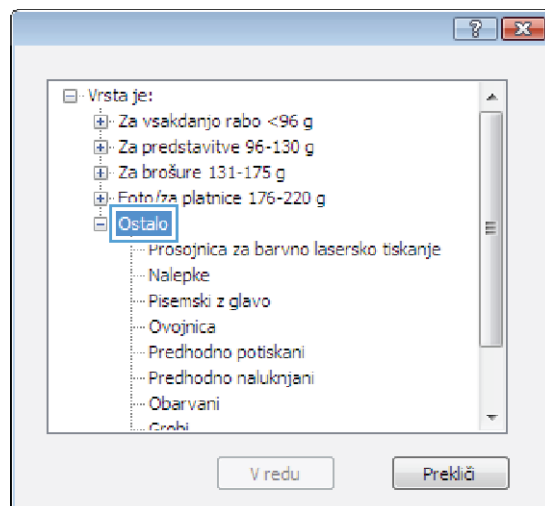
4. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več...**



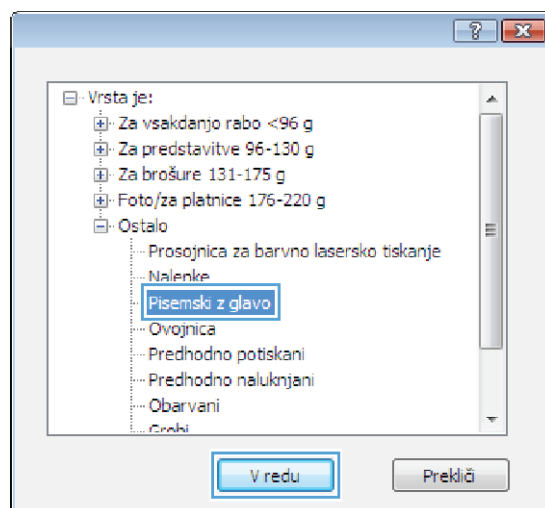
5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**



6. Razširite seznam možnosti **Ostalo**.

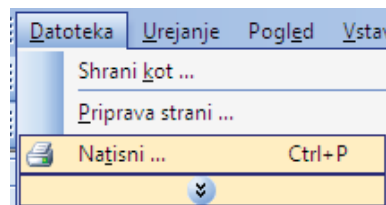


7. Izberite možnost za vrsto papirja, ki ga uporabljate, in kliknite gumb **V redu**.

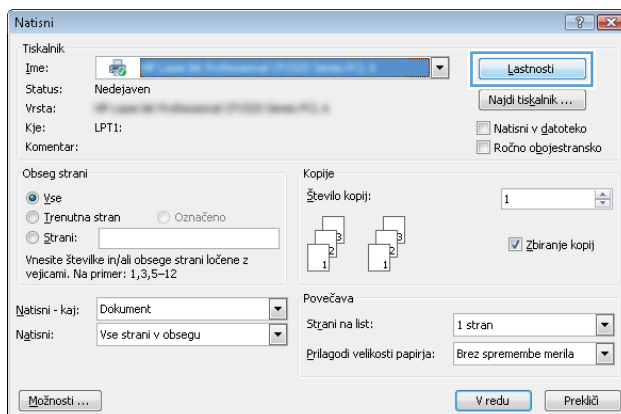


Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows

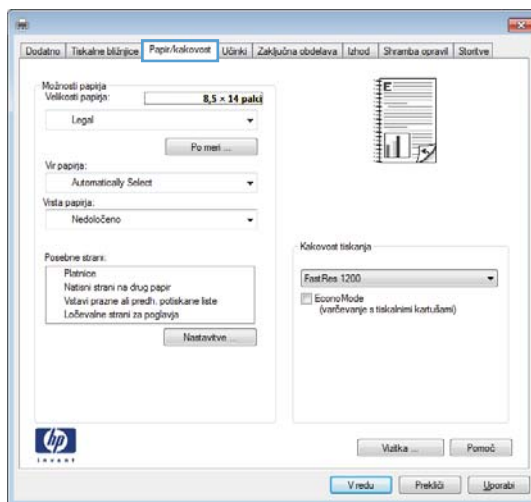
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



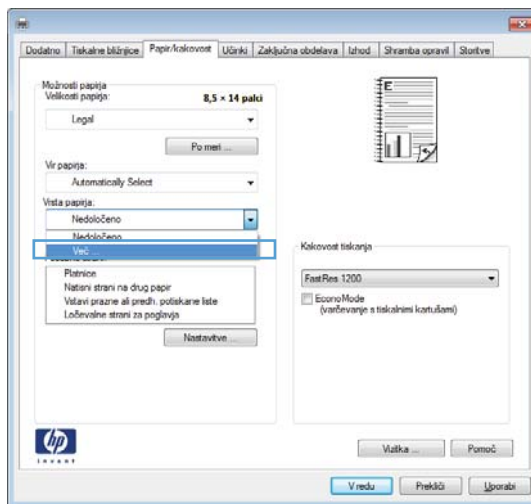
- Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



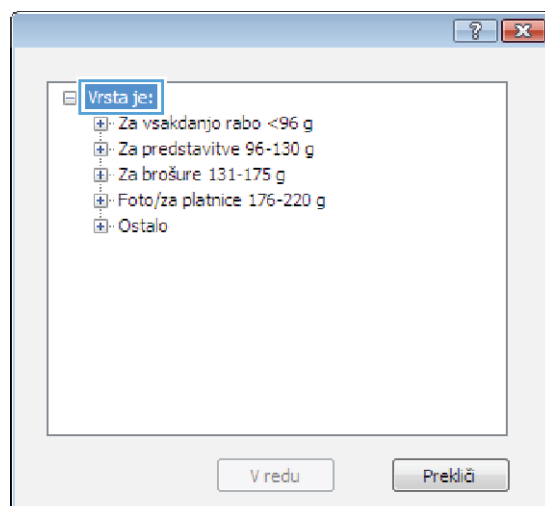
- Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.



- Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več...**

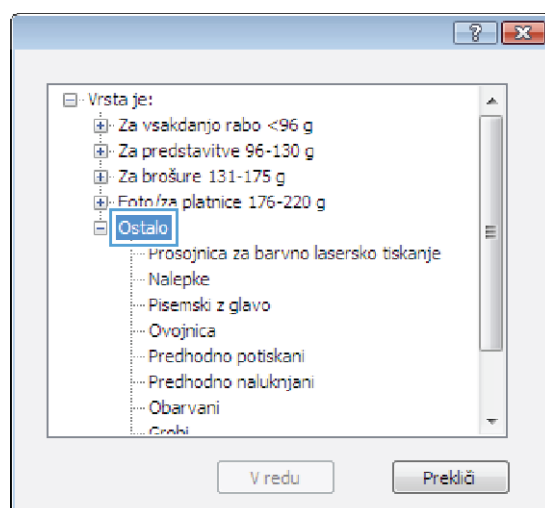


5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**.

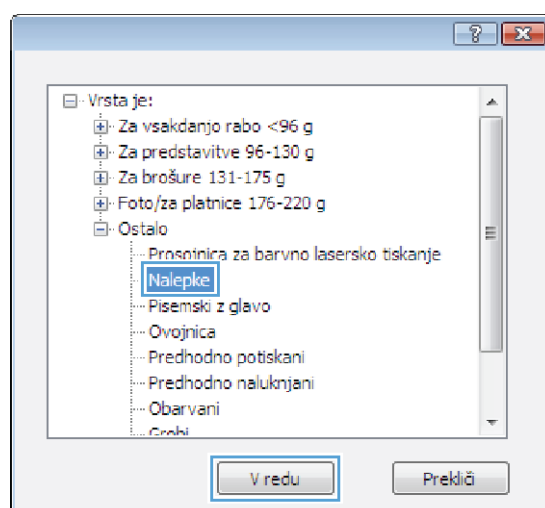


6. Razširite kategorijo vrst papirja, ki se najbolj ujema z vašim papirjem.

OPOMBA: Nalepke in prosojnice so na seznamu možnosti **Ostalo**.

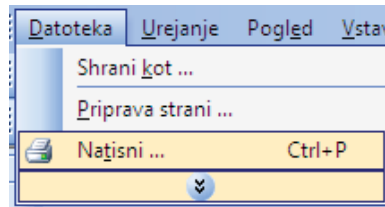


7. Izberite možnost za vrsto papirja, ki ga uporabljate, in kliknite gumb **V redu**.

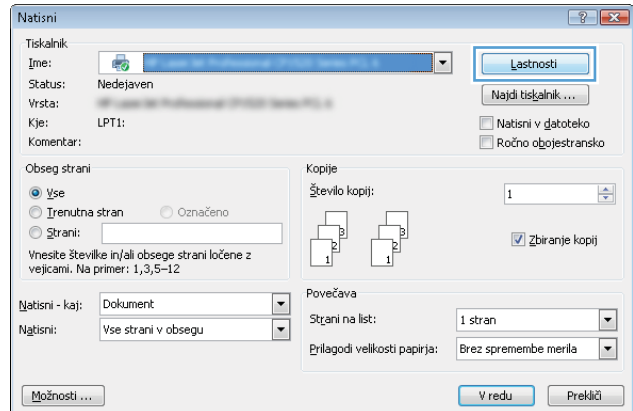


Tiskanje na posebni papir, nalepke ali prosojnice v operacijskem sistemu Windows

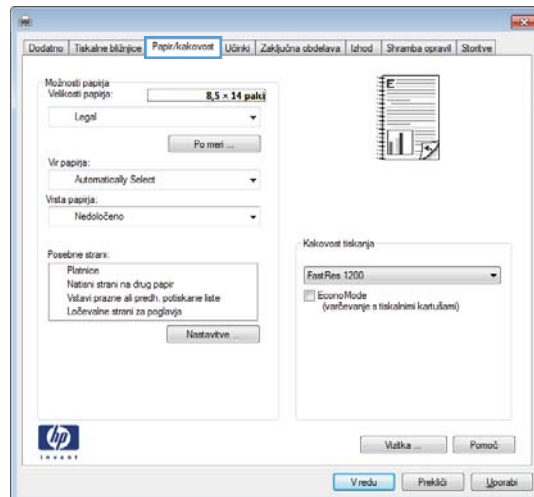
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



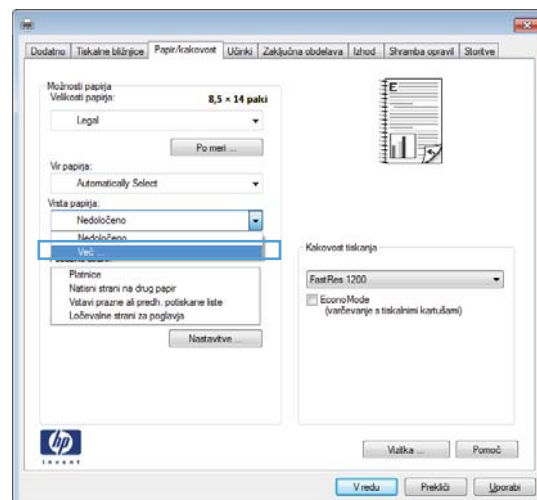
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



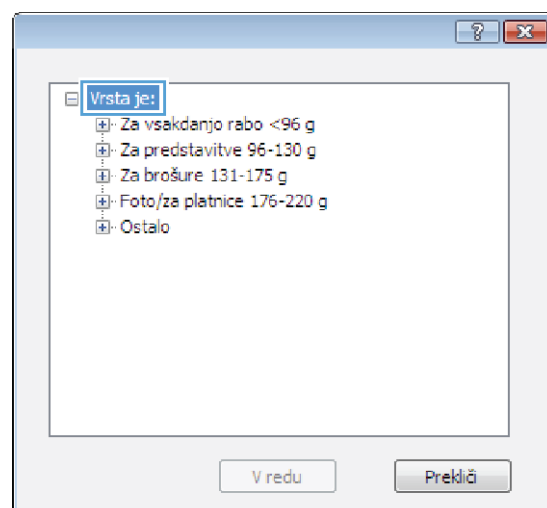
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.



4. Na spustnem seznamu **Vrsta papirja** kliknite možnost **Več...**

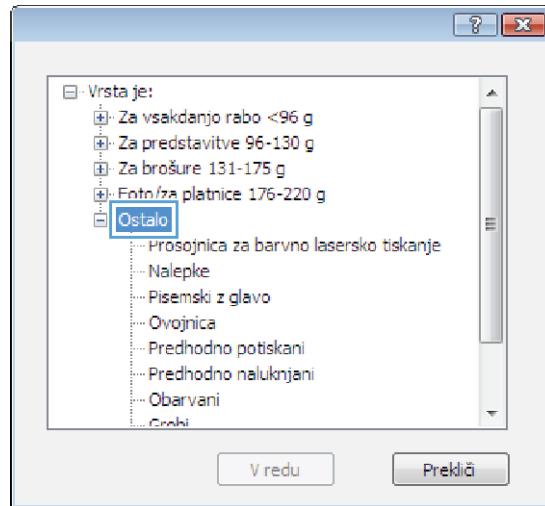


5. Razširite seznam možnosti **Vrsta je:**

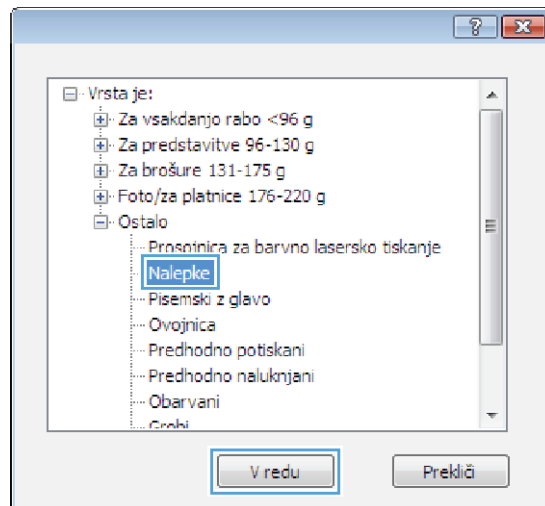


6. Razširite kategorijo vrst papirja, ki se najbolj ujema z vašim papirjem.

OPOMBA: Nalepke in prosojnice so na seznamu možnosti **Ostalo**.

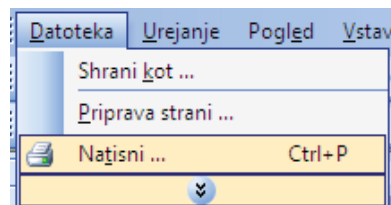


7. Izberite možnost za vrsto papirja, ki ga uporabljate, in kliknite gumb **V redu**.

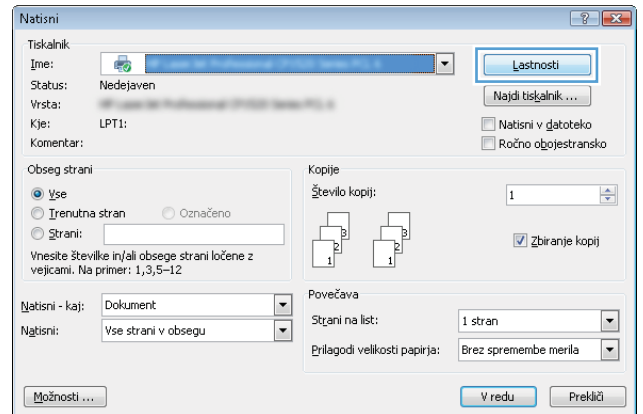


Tiskanje prve ali zadnje strani na drugačen papir v operacijskem sistemu Windows

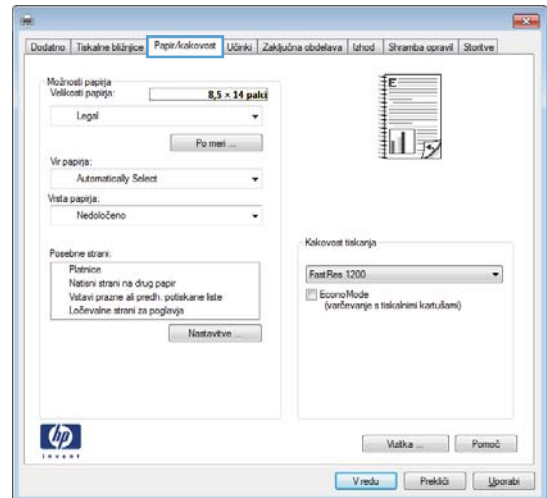
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



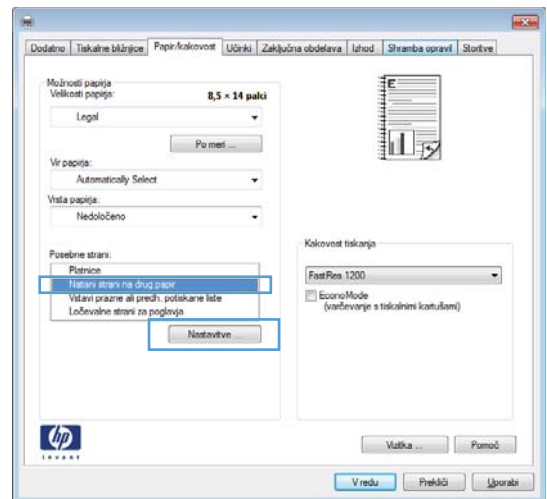
- Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



- Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.



- Na območju **Posebne strani** kliknite možnost **Natisni strani na drug papir** in nato gumb **Nastavitve**.



5. Na območju **Strani v dokumentu** izberite možnost **Prva** ali **Zadnja**.

Posebne strani

Posebne strani

Platnice

- Natani strani na drug papir
- Vstavi prazne ali predhodno potiskane liste
- Ločevalne strani za poglavja

OPOMBA:

Vse strani, ki niso navedene v tabeli, so nastavljene na:

Vir papirja: Automatically Select

Vista papirja: Nedoločeno

Natani na obe strani: Vstop

Strani v dokumentu:

Prva

Zadnja

Strani: (ipr.: 1, 3, 5-12)

Vir papirja: Automatically Select

Vista papirja: Nedoločeno

Za to tiskalno opravilo določene posebne strani:

Vista strani	Strani	Vir papirja	Vista papirja	Dodatni atributi

6. Izberite ustrezni možnosti na spustnih seznamih **Vir papirja** in **Vrsta papirja**. Kliknite gumb **Dodaj**.

Posebne strani

Posebne strani

Platnice

- Natani strani na drug papir
- Vstavi prazne ali predhodno potiskane liste
- Ločevalne strani za poglavja

OPOMBA:

Vse strani, ki niso navedene v tabeli, so nastavljene na:

Vir papirja: Automatically Select

Vista papirja: Nedoločeno

Natani na obe strani: Vstop

Strani v dokumentu:

Prva

Zadnja

Strani: (ipr.: 1, 3, 5-12)

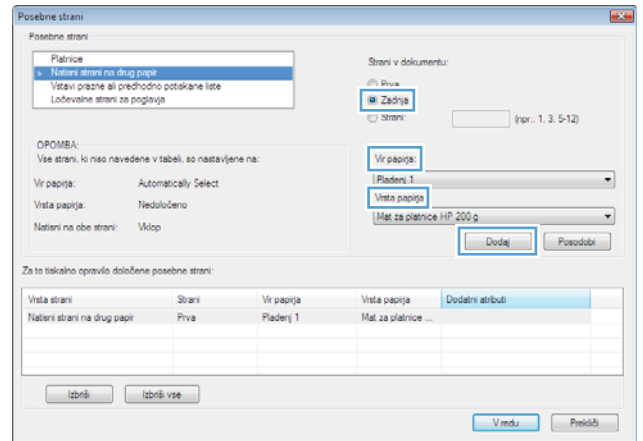
Vir papirja: Pladenj 1

Vista papirja: List za platnice HP 200 g

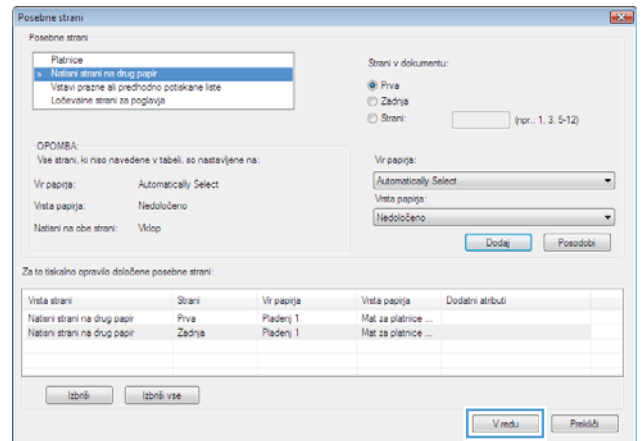
Za to tiskalno opravilo določene posebne strani:

Vista strani	Strani	Vir papirja	Vista papirja	Dodatni atributi

- Če tiskate *prve in zadnje* strani na drugačen papir, ponovite 5. in 6. korak in izberite možnosti za drugo stran.

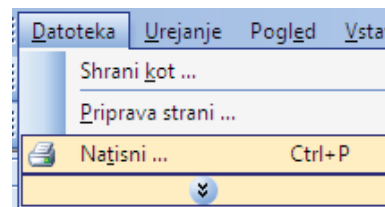


- Kliknite gumb **V redu**.

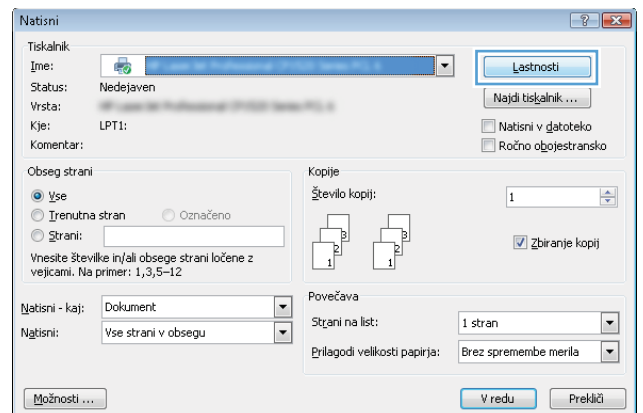


Prilagajanje velikosti dokumenta velikosti strani v programu Windows

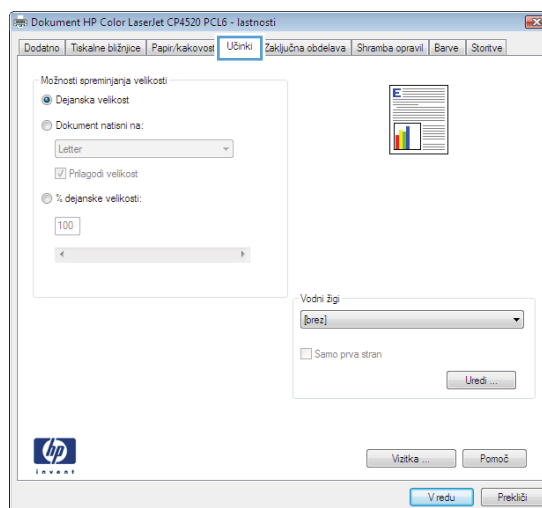
- V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



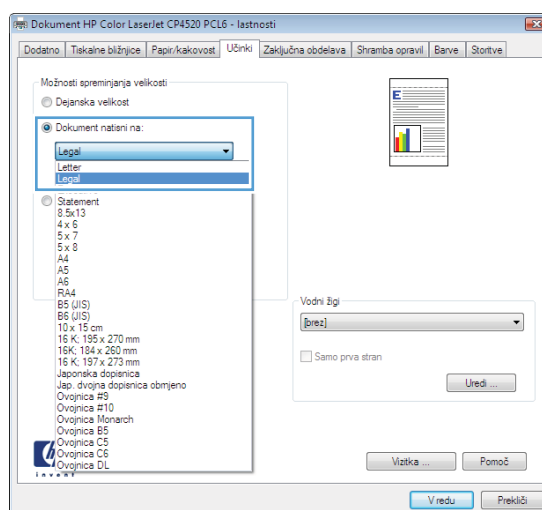
- Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Učinki**.



4. Izberite možnost **Dokument natisni na** in nato na spustnem seznamu izberite velikost.



Dodajanje vodnega žiga dokumentu v operacijskem sistemu Windows

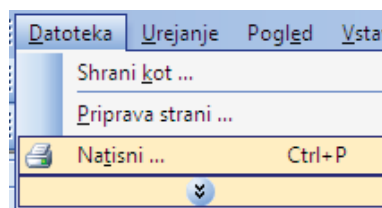
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Učinki**.
4. Na spustnem seznamu **Vodni žigi** izberite vodni žig.

Če želite na seznam dodati nov žig, pa kliknite gumb **Uredi**. Določite nastavitve vodnega žiga in kliknite gumb **V redu**.

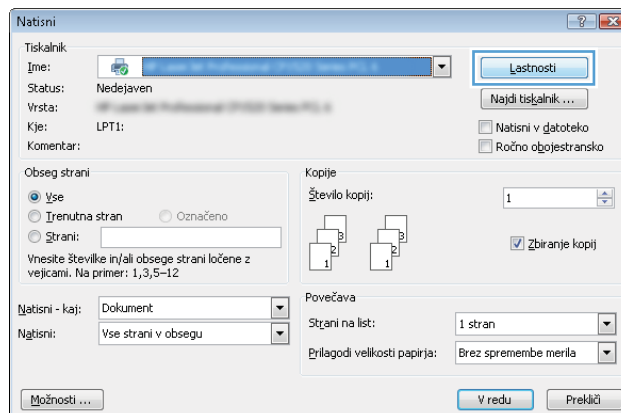
5. Če želite vodni žig natisniti samo na prvi strani, izberite potrditveno polje **Samo prva stran**. Drugače bo vodni žig natisnjen na vsaki strani.

Izdelava knjižice v operacijskem sistemu Windows

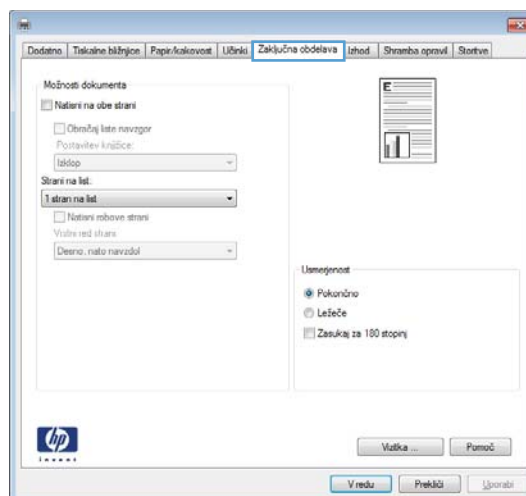
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



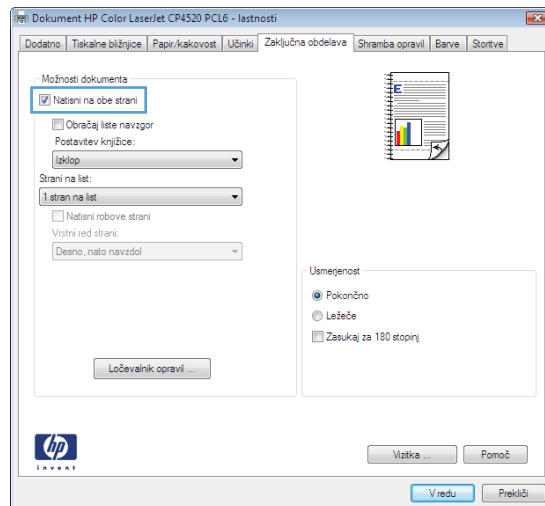
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



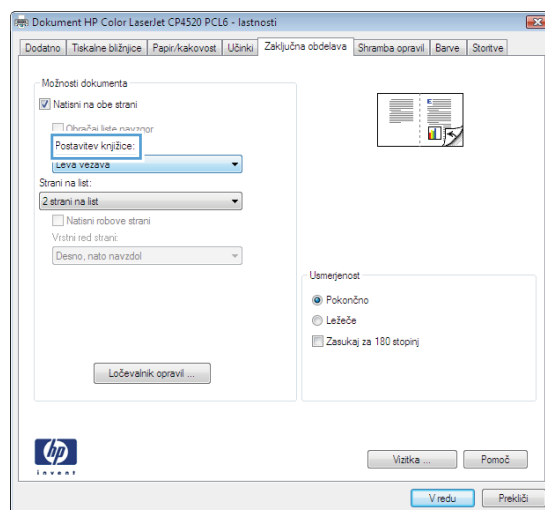
3. Kliknite zavihek **Zaključna obdelava**.



4. Izberite potrditveno polje **Natisni na obe strani**.



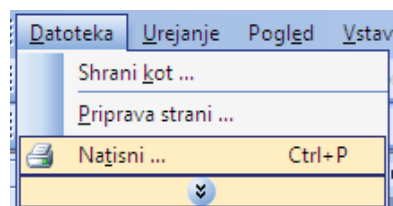
5. Na spustnem seznamu **Postavitev knjižice** kliknite možnost **Leva vezava** ali **Desna vezava**. Možnost **Strani na list** se samodejno spremeni v **2 strani na list**.



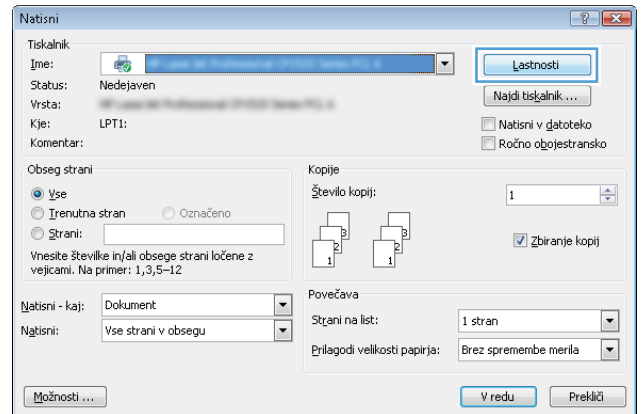
Izbira izhodnih možnosti s sistemom Windows

Izbira izhodnega pladnja s sistemom Windows

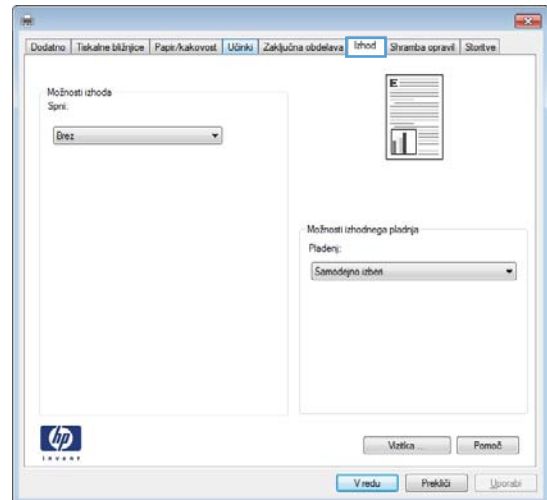
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



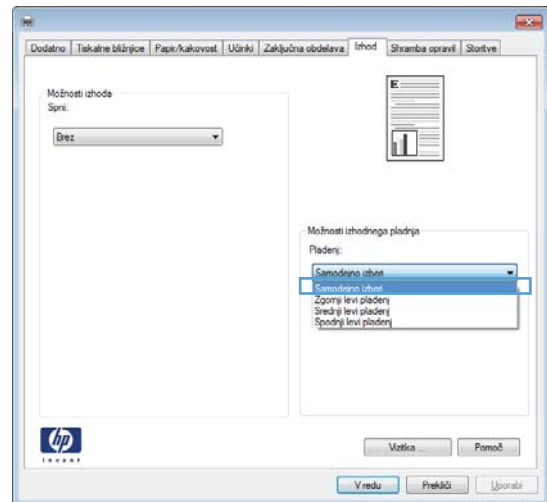
- Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



- Kliknite zavihek **Izhod**.

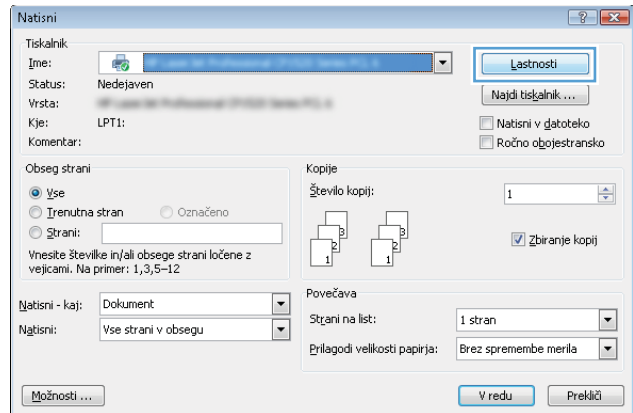
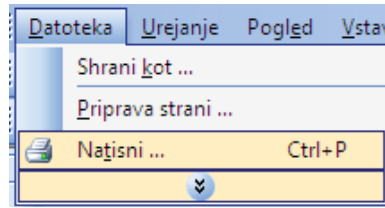


- V razdelku **Možnosti izhodnega pladnja** izberite pladenj na spustnem seznamu **Izhodni pladenj**.

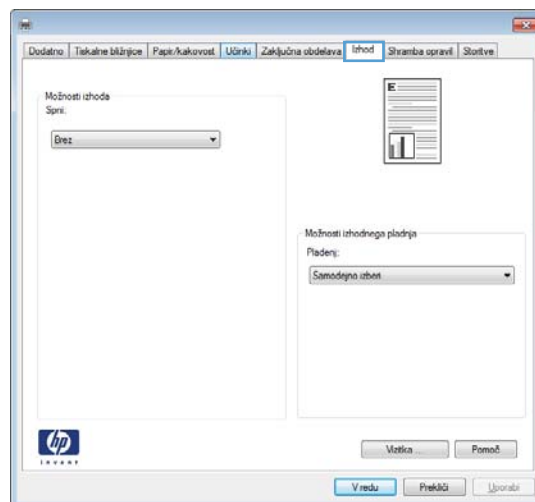


Izbira možnosti spenjanja s sistemom Windows

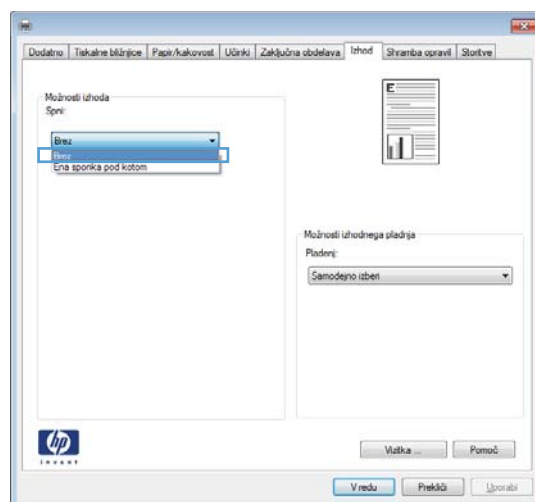
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Izhod**.



4. V razdelku **Izhodne možnosti** izberite možnost na spustnem seznamu **Sponka**.



Uporaba funkcij shranjevanja opravil v operacijskem sistemu Windows

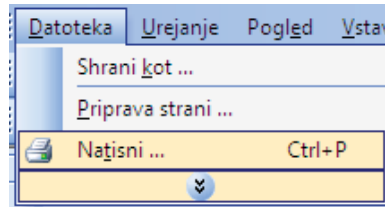
Za opravila tiskanja so na voljo ti načini shranjevanja:

- **Preveri in zadrži:** Ta funkcija omogoča, da hitro natisnete in pregledate eno kopijo opravila in nato natisnete dodatne kopije.
- **Osebno opravilo:** Ko izdelku pošljete opravilo, se ne natisne, dokler ga ne zahtevate na nadzorni plošči naprave. Če opravilu dodelite osebno identifikacijsko številko (PIN), jo morate vnesti na nadzorni plošči.
- **Hitro kopiranje:** Če je v napravi nameščen izbirni trdi disk, lahko natisnete zeleno število kopij opravila in nato shranite kopijo opravila v izbirnem trdem disku. Če opravilo shranite, lahko pozneje natisnete dodatne kopije.
- **Shranjeno opravilo:** Če je v napravi nameščen izbirni trdi disk, lahko shranite opravilo, na primer obrazec, kontrolni list ali koledar osebja, in drugim uporabnikom omogočite, da opravilo kadar koli natisnejo. Shranjena opravila lahko tudi zaščitite s številko PIN.

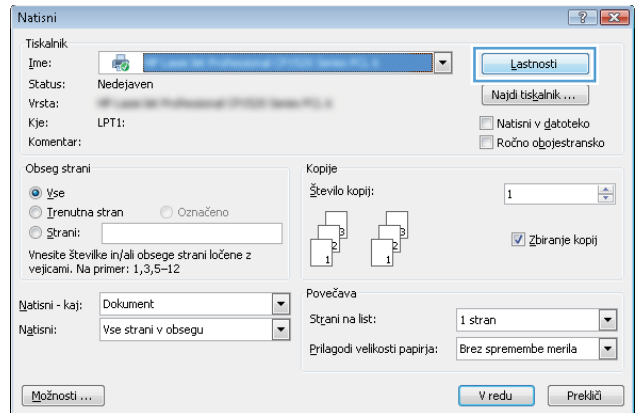
POZOR: Če izdelek izklopite, se izbrišejo vsa shranjena opravila **Hitro kopiranje**, **Preveri in zadrži** in **Osebno opravilo**. Če želite opravilo trajno shraniti in preprečiti, da ga naprava izbriše, ko potrebuje prostor za kaj drugega, v gonilniku izberite možnost **Shranjeno opravilo**.

Ustvarjanje shranjenega opravila v operacijskem sistemu Windows

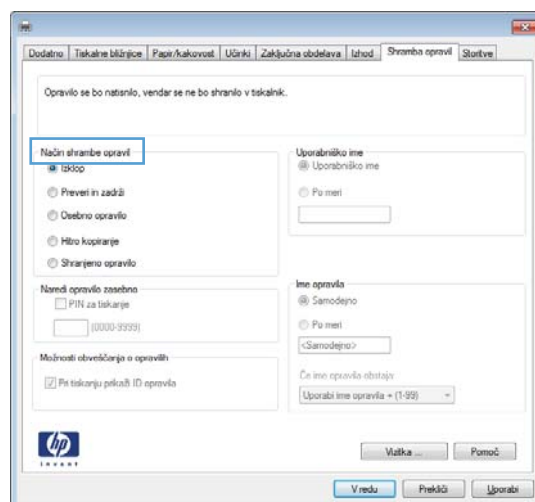
1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.



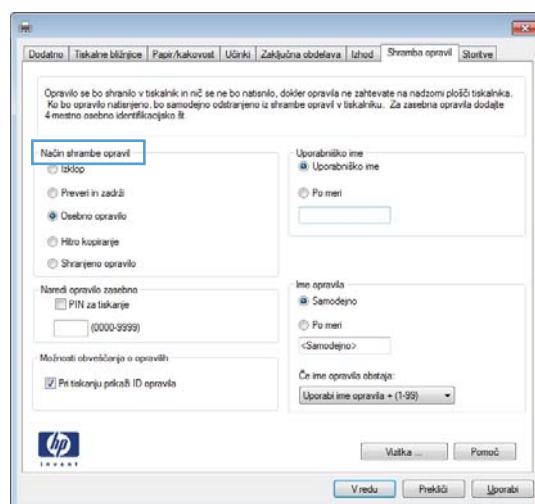
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.



3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.



4. Izberite možnost **Način shrambe opravil**.



Tiskanje shranjenega opravila

Opravilo, shranjeno v pomnilniku izdelka, natisnite s tem postopkom.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb **Domov**.
2. Odprite meni **Prenesi posel iz pomnilnika naprave**.
3. Izberite uporabniško ime, nato izberite ime opravila ali pa izberite možnost **Vsa opravila (s PIN-om)** oz. **All Jobs (No PIN) (VSA OPRAVILA (brez PIN-a))**.
4. Po potrebi vnesite kodo PIN in izberite možnost **Tiskanje**. Z možnostjo **Kopije** prilagodite število kopij.

Brisanje shranjenega opravila

Kadar shranjeno opravilo pošljete v pomnilnik, naprava prepíše vsa prejšnja opravila z enakim uporabniškim imenom in imenom opravila. Če ni shranjenega nobenega opravila z enakim imenom uporabnika in opravila, izdelek pa potrebuje dodaten prostor, bo morda izbrisal druga shranjena opravila, začenši z najstarejšim. Število opravil, ki jih je mogoče shraniti, lahko spremenite v meniju **Splošne nastavitve** na nadzorni plošči izdelka.

Tiskalno opravilo, shranjeno v pomnilniku, izbršete tako, da upoštevate spodnji postopek.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite meni **Prenesi posel iz pomnilnika naprave**.
3. Izberite uporabniško ime, nato izberite ime opravila ali pa izberite možnost **Vsa opravila (s PIN-om)** oz. **All Jobs (No PIN) (VSA OPRAVILA (brez PIN-a))**.
4. Izberite možnost **Izbriši**. Brisanje boste morali potrditi.

Nastavitev možnosti shranjevanja opravil v operacijskem sistemu Windows

Pred tiskanjem vseh kopij natisniti eno kopijo za pregled

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Na območju **Način shrambe opravil** kliknite možnost **Preveri in zadrži**.


Začasno shranjevanje osebnega opravila v napravi za poznejše tiskanje

 **OPOMBA:** Potem ko natisnete opravilo, se izbriše iz izdelka.

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Na območju **Način shrambe opravil** kliknite možnost **Oseбно opravilo**.
5. Izbirno: Na območju **Naredi opravilo zasebno** kliknite možnost **PIN za tiskanje** in vnesite 4-mestno osebno identifikacijsko številko (PIN).
6. Opravilo lahko nato kadar koli natisnete z nadzorne plošče izdelka.

Začasno shranjevanje opravila v napravo

 **OPOMBA:** Ta možnost je na voljo, če je v izdelku nameščen izbirni trdi disk.

 **OPOMBA:** Opravilo je shranjeno v izdelku, dokler ne izklopite izdelka.

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Na območju **Način shrambe opravil** kliknite možnost **Hitro kopiranje**.

Zahtevano število kopij se natisne takoj, dodatne kopije pa lahko natisnete z nadzorne plošče naprave.

Trajno shranjevanje opravila v napravo

 **OPOMBA:** Ta možnost je na voljo, če je v izdelku nameščen izbirni trdi disk.

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Na območju **Način shrambe opravil** kliknite možnost **Shranjeno opravilo**.

Narediti trajno shranjeno opravilo zasebno, tako da mora vsak, ki ga želi natisniti, vnesti PIN

 **OPOMBA:** Ta možnost je na voljo, če je v izdelku nameščen izbirni trdi disk.

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Na območju **Način shrambe opravil** kliknite možnost **Shranjeno opravilo** ali **Osebnostno opravilo**.
5. Na območju **Naredi opravilo zasebno** kliknite možnost **PIN za tiskanje** in vnesite 4-mestno osebno identifikacijsko številko (PIN).

 **OPOMBA:** Za tiskanje ali brisanje opravila morate na nadzorni plošči izdelka vnesti PIN.

Prejemanje obvestil, ko kdo natisne shranjeno opravilo

 **OPOMBA:** Obvestilo prejme samo oseba, ki je ustvarila shranjeno opravilo. Če shranjeno opravilo natisne oseba, ki ga ni ustvarila, ta ne prejme obvestila.

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Izberite zeleni način shranjevanja opravil.
5. Na območju **Možnosti obveščanja o opravilih** kliknite možnost **Pri tiskanju prikaži ID opravila**.

Nastaviti uporabniško ime za shranjeno opravilo

Uporabniško ime za shranjeno opravilo spremenite po naslednjem postopku.

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Izberite zeleni način shranjevanja opravil.
5. Na območju **Uporabniško ime** kliknite možnost **Uporabniško ime**, da uporabite privzeto uporabniško ime operacijskega sistema Windows. Če želite določiti drugo uporabniško ime, kliknite možnost **Po meri** in vnesite ime.

Določitev imena za shranjeno opravilo

Privzeto ime za shranjeno opravilo spremenite po naslednjem postopku.

1. V meniju **Datoteka** v programu kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Shramba opravil**.
4. Izberite želeni način shranjevanja opravil.
5. Za samodejno ustvarjanje imena opravila, povezanega s shranjenim dokumentom, na območju **Ime opravila** kliknite možnost **Samodejno**. Gonilnik uporabi ime datoteke dokumenta, če je na voljo. Če dokument nima imena datoteke, gonilnik poimenuje opravilo z imenom programske opreme ali časovnim žigom.

Če želite določiti ime opravila, kliknite možnost **Po meri** in vnesite ime.
6. Izberite možnost na spustnem seznamu **Če ime opravila obstaja**.
 - Izberite možnost **Uporabi ime opravila + (1-99)**, da dodate številko na konec obstoječega imena.
 - Izberite možnost **Zamenjaj obstoječo datoteko**, da prepisete opravilo, ki že ima to ime.

Tiskanje posebnih opravil v operacijskem sistemu Windows

Nastavitev obojestranske poravnave

Pri obojestransko natisnjenih dokumentih, na primer pri brošurah, pred tiskanjem nastavite registracijo za pladenj, tako da zagotovite, da sta sprednja in zadnja stran poravnani.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb **Domov**.
2. Odprite te menije:
 - a. **Skrbništvo**
 - b. **Splošne nastavitve**
 - c. **Kakovost tiskanja**
 - d. **Zaznava slike**
 - e. **Prilagodite pladenj <X>**
3. Izberite možnost **Natisni testno stran** in pritisnite gumb **OK**.
4. Sledite navodilom na preizkusni strani, da dokončate nastavitve.

Neposredno tiskanje prek USB-ja

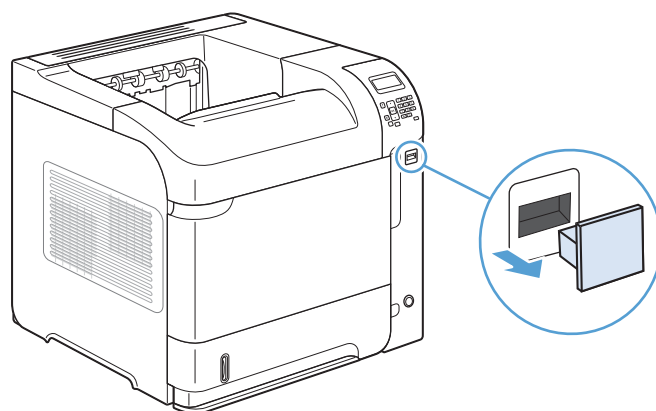
Izdelek omogoča neposredno tiskanje prek USB-ja, tako da lahko hitro natisnete datoteke, ne da bi jih poslali iz računalnika. Na izdelek lahko priključite standardne shranjevalne dodatke USB, in sicer na vrata USB na sprednjem delu izdelka. Natisnete lahko naslednje vrste datotek:

- .pdf
- .prn
- .pcl
- .ps
- .cht

1. Vstavite shranjevalni dodatek USB v vrata USB na sprednjem delu izdelka.

OPOMBA: Morda je z vrat USB treba odstraniti pokrovček.

OPOMBA: Če izdelek ne prepozna dodatka USB, poskusite uporabiti drugo vrsto dodatka USB. Zaradi razlik v tehničnih podatkih USB izdelek ne prepozna vseh vrst dodatkov USB.



2. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
3. Odprite meni **Prenesi posel iz USB-ja**.
4. Izberite ime dokumenta, ki ga želite natisniti.
5. Če želite nastaviti število kopij, izberite možnost **Kopije** in vnesite število kopij.
6. Pritisnite gumb **OK**, da natisnete dokument.

9 Upravljanje in vzdrževanje

- [Tiskanje strani z informacijami](#)
- [Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika](#)
- [Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin](#)
- [Varnostne funkcije izdelka](#)
- [Varčne nastavitve](#)
- [Namestitev pomnilnika in notranjih naprav USB](#)
- [Čiščenje naprave](#)
- [Posodobitve za izdelek](#)

Tiskanje strani z informacijami

Na straneh z informacijami so navedene podrobnosti o izdelku in njegovi trenutni konfiguraciji. Če želite natisniti ali prikazati strani z informacijami, storite to:

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite spodnje menije:
 - **Skrbništvo**
 - **Poročila**
3. Izberite ime poročila, ki si ga želite ogledati, nato se pomaknite do možnosti **Tiskanje** in pritisnite gumb **OK**, da natisnete poročilo.

Prva stopnja	Druga stopnja	Opis
Konfiguracijske strani/strani stanja	Načrt menija skrbništva	Omogoča prikaz postavitve in trenutnih nastavitev elementov menija nadzorne plošče.
	Konfiguracijska stran	Prikaže nastavitve izdelka in nameščene dodatke.
	Stran Stanje potrošnega materiala	Prikaže približno preostalo življenjsko dobo potrošnega materiala, posreduje statistične podatke o skupnem številu obdelanih strani in opravih, serijsko številko, števila strani in informacije o vzdrževanju. Za priročnejšo uporabo naprave nudi HP oceno preostale življenjske dobe potrošnega materiala. Dejanska preostala življenjska doba potrošnega materiala se lahko razlikuje od predvidene.
	Stran o uporabi	Prikaže število vseh velikosti papirja, ki so potovale skozi izdelek; navede, ali so bili listi enostranski ali obojestranski ter število strani.
	Stran imenika datotek	Prikaže ime datoteke in mape za datoteke, shranjene v pomnilniku izdelka.
Druge strani	Stran trenutnih nastavitev	Prikaže trenutne nastavitve možnosti v meniju Skrbništvo .
	Seznam pisav PCL	Natisne razpoložljive pisave PCL.
	Seznam pisav PS	Natisne razpoložljive pisave PS.

Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika

S HP-jevim vgrajenim spletnim strežnikom si lahko ogledate stanje izdelka, konfigurirate njegove omrežne nastavitve in upravljate funkcije tiskanja iz računalnika namesto z nadzorne plošče izdelka. Kaj vse lahko počnete s HP-jevim vgrajenim spletnim strežnikom:

- Oglejte si informacije o stanju naprave.
- določite preostalo življenjsko dobo potrebnih in naročite nove,
- vidite in spremenite nastavitve za pladnje,
- Oglejte in spreminjajte konfiguracija menija nadzorne plošče naprave.
- pregledujete in tiskate notranje strani,
- Prejemajte obvestila o dogodkih naprave in potrošnega materiala.
- pregledujete in spreminjate omrežno konfiguracijo.

Če želite uporabljati HP-jev vgrajeni spletni strežnik, morate imeti nameščen program Microsoft Internet Explorer 5.01 ali novejšo različico ali Netscape 6.2 ali novejšo različico (če uporabljate operacijski sistem Windows). Če uporabljate operacijski sistem Mac OS ali Linux, pa morate imeti nameščen program Netscape. Če uporabljate program HP-UX 10 ali HP-UX 11, potrebujete Netscape Navigator 4.7. HP-jev vgrajeni spletni strežnik deluje, ko je izdelek povezan v omrežje IP. HP-jev vgrajeni spletni strežnik ne podpira povezav izdelka na osnovi protokola IPX. HP-jev vgrajeni spletni strežnik lahko uporabljate tudi takrat, ko nimate dostopa do interneta.

Če je izdelek povezan v omrežje, je HP-jev vgrajeni spletni strežnik samodejno na voljo.

Odpiranje HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika z uporabo omrežne povezave

1. Preverite naslov IP izdelka ali njegovo ime gostitelja, ki je navedeno na konfiguracijski strani izdelka. Konfiguracijsko stran izdelka natisnete tako:
 - a. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
 - b. Odprite te menije:
 - **Skrbništvo**
 - **Poročila**
 - **Konfiguracijske strani/strani stanja**
 - **Konfiguracijska stran**
 - c. Pritisnite gumb **OK**.
 - d. Na strani Jetdirect poiščite naslov IP ali ime gostitelja.
2. V podprtem spletnem brskalniku v računalniku vnesite naslov IP ali ime gostitelja izdelka v polje za naslov/URL.

Funkcije HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika

Zavihek Information (Informacije)

Tabela 9-1 Zavihek HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika Information (Informacije)

Meni	Opis
Device Status (Stanje naprave)	Prikaže stanje naprave in pričakovano preostalo življenjsko dobo HP-jevega potrošnega materiala. Na tej strani je prikazana tudi vrsta in velikost papirja, ki je nastavljen za posamezne pladnje. Če želite spremeniti privzete nastavitve, kliknite Change Settings (Spreminjanje nastavitev).
Dnevnik opravil	Prikaže povzetek vseh opravil, ki jih je obdelal izdelek.
Configuration Page (Konfiguracijska stran)	Prikaže informacije, ki so prikazane na konfiguracijski strani.
Stran Stanje potrošnega materiala	Prikaže stanje potrošnega materiala za ta izdelek.
Stran dnevnika dogodkov	Za prikaz seznama vseh dogodkov in napak izdelka. Uporabite povezavo HP Instant Support (v razdelku Other Links (Druge povezave) na vseh straneh HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika), da se povežete z nizom dinamičnih spletnih strani, ki vam bodo v pomoč pri odpravljanju težav. Na tej strani so navedene tudi dodatne storitve za izdelek.
Usage Page (Stran uporabe)	Prikaže povzetek števila natisnjenih strani po velikosti, vrsti in poti tiskanja papirja.
Device Information (Informacije o napravi)	Prikaže omrežno ime in naslov naprave ter informacije o modelu. Če želite prilagoditi vnose, kliknite meni Device Information (Informacije o napravi) na zavihku Splošno .
Print (Natisni)	Iz računalnika prenesite in natisnite datoteko, ki je na voljo za tiskanje. Za tiskanje datoteke bo izdelek uporabil privzete nastavitve tiskanja.
Tiskanje poročil in strani	Prikaže seznam internih poročil in strani izdelka. Izberite eno ali več možnosti, ki jih želite natisniti.

Zavihek Splošno

Tabela 9-2 Zavihek HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika Splošno

Meni	Opis
Skrbniški meni nadzorne plošče	Pokaže menijsko strukturo menija Skrbništvo na nadzorni plošči. OPOMBA: Nastavitve lahko spremenite na tem zaslonu, vendar HP-jev vgrajeni spletni strežnik ponuja naprednejše možnosti nastavitve, ki so na voljo v meniju Skrbništvo .
Opozorila	Nastavitve prejemanja e-poštnih opozoril za različne dogodke izdelka in potrošnega materiala.
AutoSend (Samodejno pošiljanje)	Konfigurirajte izdelek za samodejno pošiljanje e-poštnih sporočil o konfiguraciji izdelka in stanju potrošnega materiala na določene e-poštne naslove.
Posnetek nadzorne plošče	Na zaslonu nadzorne plošče pokaže sliko trenutnega zaslona.
Edit Other Links (Urejanje ostalih povezav)	Dodajte ali prilagodite povezavo na drugo spletno mesto. Ta povezava je prikazana na območju Other Links (Druge povezave) na vseh straneh HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika.
Inform. o naročanju	Vnesite podatke o naročanju nadomestnih tiskalnih kartuš. Ti podatki so prikazani na strani s stanjem potrošnega materiala.
Device Information (Informacije o napravi)	Poimenujte izdelek in mu dodelite številko sredstva. Vnesite ime glavne kontaktne osebe, ki bo prejela informacije o izdelku.

Tabela 9-2 Zavihek HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika Splošno (Se nadaljuje)

Meni	Opis
Language (Jezik)	Nastavite jezik za prikaz informacij HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika.
Datum in ura	Nastavite datum in čas ali izdelek sinhronizirajte z omrežnim časovnim strežnikom.
Razpored mirovanja	Nastavite ali urejajte čas prebujanja in mirovanja izdelka ter čas bujenja, da se pripravi za delo. Za vsak dan v tednu in za praznike lahko nastavite drugačen čas.
Varnostno kopiranje in obnova	Ustvarite datoteko z varnostno kopijo s podatki izdelka in uporabnika. Če bo treba, boste lahko s to datoteko obnovili podatke v izdelku.
Obnovitev tovarniških nastavitev	Ponastavite nastavitve izdelka na tovarniško privzete.
Namestitev rešitev	Namestite programsko opremo drugih proizvajalcev, ki lahko izboljšajo funkcije izdelka.
Nadgradnja vdelane programske opreme	Prenesite in namestite datoteke za nadgradnjo vdelane programske opreme izdelka.
Storitve statistike	Vsebuje informacije o povezavi storitev statistike opravil drugih proizvajalcev.

Zavihek Print (Natisni)

Tabela 9-3 Zavihek Print (Natisni)

Meni	Opis
Odpi iz USB	Omogočite ali onemogočite meni Prenesi posel iz USB-ja na nadzorni plošči.
Upravljanje shranjenih opravil	Omogočite ali onemogočite možnost shranjevanja opravil v pomnilniku izdelka in nastavitev možnosti shranjevanja poslov.
Prilagajanje vrst papirja	Prilagodite način tiskanja za posamezne vrste papirja, ki jih podpira izdelek.
Splošne nastavitve tiskanja	Prilagodite nastavitve tiskanja.
Upravljanje pladnjev	Preverite ali spremenite nastavitve vrste papirja in velikosti papirja za posamezni pladenj ter prilagodite splošne nastavitve za vse pladnje.

Zavihek Odpravljanje težav

Tabela 9-4 Zavihek HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika Odpravljanje težav

Meni	Opis
Poročila in preskusi	Natisnite vrsto poročil, ki vam bodo v pomoč pri odpravljanju težav glede izdelka.
Umerjanja	Izberite možnost, da izdelek takoj umerite.
Nadgradnja vdelane programske opreme	Prenesite in namestite datoteke za nadgradnjo vdelane programske opreme izdelka.
Obnovitev tovarniških nastavitev	Ponastavite nastavitve na tovarniško privzete.

Zavihek Security (Varnost)

Tabela 9-5 Zavihek HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika Security (Varnost)

Meni	Opis
Splošna varnost	Nastavite skrbniško geslo, s katerim lahko omejite dostop do določenih funkcij izdelka. Omogočite ali onemogočite režo za neposredno tiskanje z USB-ja na nadzorni plošči ali vrata USB na matični plošči, da boste lahko tiskali neposredno iz računalnika.
Nazor dostopa	Nastavite dostop do funkcij izdelka določenim posameznikom ali skupinam. Izberete lahko tudi način, kako se posamezniki prijavljajo v izdelek.
Zaščita shranjenih podatkov	Nastavite in upravljajte notranji trdi disk izdelka. Ta izdelek ima šifriran trdi disk za čim boljše varnost. Nastavite možnosti opravil, shranjenih v trdem disku izdelka.
Upravljanje potrdil	Namestite in upravljajte varnostna potrdila za dostop do izdelka in omrežja.

Zavihek HP-jeve spletne storitve

S kartico **HP-jeve spletne storitve** konfigurirajte in omogočite HP-jeve spletne storitve za ta izdelek. Če želite uporabljati funkcijo HP ePrint, morate najprej omogočiti HP-jeve spletne storitve.

Zavihek Networking (Omrežje)

Na zavihku **Networking** (Omrežje) lahko spremenite omrežne nastavitve izdelka, ko je izdelek priključen v omrežje IP. Če je priključen v druge vrste omrežij, ta zavihek ni prikazan.

Seznam Other Links (Druge povezave)



OPOMBA: V meniju **Other Links** (Druge povezave) na zavihku **Edit Other Links** (Urejanje ostalih povezav) lahko nastavite, kateri elementi so prikazani na seznamu **Splošno**. Na privzetih povezavah so ti elementi.

Tabela 9-6 Seznam HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika Other Links (Druge povezave)

Meni	Opis
Product Support (Podpora za naprave)	Poveže vas z mestom podpore za izdelek, na katerem lahko iščete pomoč za različne teme.
HP Instant Support	Poveže vas s HP-jevo spletno stranjo in vam pomaga pri iskanju rešitev za težave z izdelkom.

Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je nagrajeno in vodilno orodje v industriji za učinkovito upravljanje širokega nabora omrežnih naprav HP, vključno s tiskalniki, večfunkcijskimi izdelki in napravami za digitalno pošiljanje. Ta edinstvena rešitev omogoča namestitve, upravljanje, vzdrževanje ter zagotavljanje zaščite okolja za tiskanje in obdelavo slik ter odpravljanje težav v povezavi z njim – izboljšuje poslovno učinkovitost, vam pa omogoča, da prihranite čas, nadzorujete stroške in zaščitite svoje naložbe.

V okviru zagotavljanja podpore za nekatere funkcije izdelka so občasno na voljo tudi posodobitve programske opreme HP Web Jetadmin. Če želite izvedeti več o posodobitvah, obiščite spletno mesto na naslovu www.hp.com/go/webjetadmin in kliknite povezavo **Self Help and Documentation** (Samopomoč in dokumentacija).

Varnostne funkcije izdelka

Izjave o varnosti

Naprava podpira varnostne standarde in priporočene protokole, ki pripomorejo k njeni varnosti, varujejo pomembne podatke v omrežju in poenostavljajo nadzor in vzdrževanje naprave.

Za natančnejše informacije o HP-jevih rešitvah za varno delo s slikami in tiskanje obiščite www.hp.com/go/secureprinting. Na strani so povezave do bele knjige in dokumentov z najpogostejšimi vprašanji o varnostnih funkcijah.

IP Security (Varnost IP)

IP Security (Varnost IP) (IPsec) je nabor protokolov za nadzor prometa omrežja na osnovi IP-naslovov v napravo in iz nje. IPsec omogoča preverjanje pristnosti gostitelj-gostitelj, celovitost podatkov in šifriranje omrežnih komunikacij.

Za naprave, ki so povezane v omrežje in imajo tiskalni strežnik HP Jetdirect, lahko IPsec konfigurirate z zavihkom **Omrežje** v HP-jevem vgrajenem spletnem strežniku.

Zaščita HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika

Dodelite skrbniško geslo za dostop do izdelka in HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika, tako da nepooblašчени uporabniki ne bodo mogli spreminjati nastavitve izdelka.

1. Odprite HP-jev vgrajeni spletni strežnik tako, da v naslovno vrstico spletnega brskalnika vnesete naslov IP naprave.
2. Kliknite zavihek **Security** (Varnost).
3. Odprite meni **Splošna varnost**.
4. V polje **Uporabniško ime** vnesite ime, ki ga želite povezati z geslom.
5. Vnesite geslo v polje **New Password (Novo geslo)** in nato v polje **Verify Password (Potrditev gesla)**.

 **OPOMBA:** Če spreminjate obstoječe geslo, morate v polje **Staro geslo** najprej vnesti obstoječe geslo.

6. Kliknite gumb **Apply (Uporabi)**. Zabeležite si geslo in ga shranite na varno mesto.

Podpora za šifriranje: HP-jevi šifrirani visokozmogljivi trdi diski (samo za modele xh)

Ta izdelek ima šifriran trdi disk. Ta trdi disk omogoča strojno šifriranje, tako da lahko varno shranjujete občutljive podatke o tiskanju, kopiranju in skeniranju, ne da bi to vplivalo na učinkovitost naprave. Trdi disk uporablja AES (Advanced Encryption Standard), je časovno učinkovit in vzdržljiv.

Disk konfigurirajte v meniju **Varnost** v HP-jevem vgrajenem spletnem strežniku.

Za več informacij o šifriranem trdem disku si oglejte *HP High-Performance Secure Hard Disk Setup Guide* (Priročnik za nastavitve HP-jevega varnega trdega diska visoke zmogljivosti).

1. Pojdite na www.hp.com/support.
2. V polje za iskanje vnesite **Varni trdi disk** in kliknite gumb >>.

3. Kliknite povezavo **HP-jev varni trdi disk visoke zmogljivosti**.
4. Kliknite povezavo **Priročniki**.

Zaščita shranjenih opravil

Opravila, ki so shranjena v napravi, lahko zaščitite tako, da jim dodelite PIN. Vsak, ki poskusi natisniti ta zaščitena opravila, mora na nadzorni plošči naprave najprej vnesti PIN.

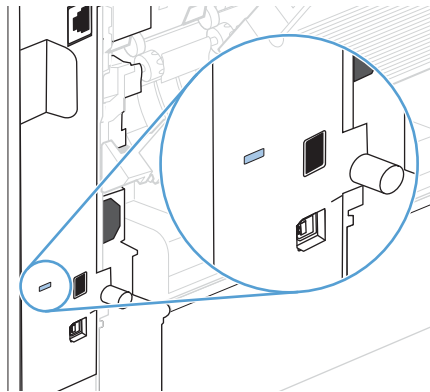
Zaklepanje menijev na nadzorni plošči

S HP-jevim vgrajenim spletnim strežnikom lahko zaklenete različne funkcije na nadzorni plošči.

1. Odprite HP-jev vgrajeni spletni strežnik tako, da v naslovno vrstico spletnega brskalnika vnesete naslov IP naprave.
2. Kliknite zavihek **Security** (Varnost).
3. Odprite meni **Nazor dostopa**.
4. V območju **Pravilniki vpisovanja in dovoljenj** izberite, katere vrste uporabnikov imajo dovoljenja za vsako od funkcij.
5. Kliknite gumb **Apply** (Uporabi).

Zaklep matične plošče

Na matični plošči na hrbtni strani naprave je reža, ki jo lahko uporabite za priključitev varnostnega kabla. Če zaklenete matično ploščo, preprečite, da bi lahko kdo iz nje odstranil pomembne komponente.



Varčne nastavitve

Tiskanje v načinu EconoMode

Pri tiskanju osnutkov dokumentov lahko uporabite možnost EconoMode. Če uporabite možnost EconoMode, lahko porabite manj tonerja in znižate strošek tiskanja posamezne strani. Z uporabo možnosti EconoMode pa se lahko tudi zniža kakovost tiskanja.

HP ne priporoča, da neprestano uporabljate način EconoMode. Če se funkcija EconoMode uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja slabša in ni več sprejemljiva, zamenjajte kartušo.



OPOMBA: Ta funkcija ni na voljo z gonilnikom tiskalnika PCL 6 za sisteme Windows. Če uporabljate ta gonilnik, lahko funkcijo omogočite s HP-jevim vdelanim spletnim strežnikom.

1. V programu, ki ga uporabljate, v meniju **Datoteka** kliknite **Natisni**.
2. Izberite izdelek in nato kliknite gumb **Lastnosti** ali **Možnosti**.
3. Kliknite zavihek **Papir/kakovost**.
4. Kliknite potrditveno polje **EconoMode**.

Načini varčevanja z energijo

Onemogočanje ali omogočanje načina mirovanja

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb **Domov**.
2. Odprite te menije:
 - a. **Skrbništvo**
 - b. **Splošne nastavitve**
 - c. **Nastavitve porabe energije**
 - d. **Nastavitev časovnika za mirovanje**
 - e. **Časovnik za mirovanje/samodejni izklop**
3. Izberite eno od teh možnosti:
 - **Omogočeno**
 - **Onemogočeno**

Nastavi časovnik za mirovanje

Funkcija časovnika za mirovanje omogoča samodejni preklop naprave v način mirovanja po vnaprej določenem času nedelovanja.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb **Domov**.
2. Odprite te menije:

- a. Skrbništvo
 - b. Splošne nastavitve
 - c. Nastavitve porabe energije
 - d. Nastavitev časovnika za mirovanje
 - e. Mirovanje/samodejni izklop po
3. Izberite ustrezen čas in pritisnite gumb **OK**.

 **OPOMBA:** Privzeta vrednost je 30 minut.

Nastavitev razporeda mirovanja

Funkcija razporeda mirovanja omogoča manjšo porabo energije, ko je naprava v nedelujočem stanju. Nastavite lahko, ob katerem času bo naprava preklopila v način mirovanja in iz njega. Za vsak dan v tednu lahko nastavite drugačen čas. Če želite nastaviti razpored mirovanja, uporabite HP-jev vgrajeni spletni strežnik.

1. Odprite HP-jev vgrajeni spletni strežnik tako, da v naslovno vrstico spletnega brskalnika vnesete naslov IP naprave.
2. Kliknite zavihek **Splošno**.
3. Kliknite povezavo **Datum in ura**, nato pa nastavite trenutni datum in uro.
4. Kliknite gumb **Apply (Uporabi)**.
5. Kliknite povezavo **Razpored mirovanja**, nato pa kliknite gumb **Dodaj**, da odprete nastavitve razporeda mirovanja.
6. Konfigurirajte nastavitve razporeda mirovanja.
7. Kliknite gumb **Apply (Uporabi)**.

Namestitev pomnilnika in notranjih naprav USB

Pregled


Na plošči s priključki so na voljo naslednje proste reže in vratca za razširitev zmogljivosti naprave:

- ena reža za pomnilniški modul DIMM (Dual inline memory module) za dodajanje pomnilnika v napravo
- dvoje notranjih vrat USB za dodajanje pisav, jezikov in ostalih rešitev drugih proizvajalcev

Za informacije o zmogljivosti nameščenega pomnilnika v izdelku ali informacije o napravah, nameščenih v vratih USB, natisnite konfiguracijsko stran.


Namestitev pomnilnika

Če pogosto tiskate zahtevnejše grafike, dokumente PostScript (PS) ali uporabljate veliko prenesenih pisav, boste morda želeli dodati pomnilnik v napravo. Dodaten pomnilnik omogoča večjo prilagodljivost tudi pri podpiranju funkcij za shranjevanje opravil, kot je npr. hitro kopiranje.

 **OPOMBA:** Moduli SIMM (Single inline memory modules), ki so jih uporabljale prejšnje naprave HP LaserJet, s to napravo niso združljivi.

Namestitev pomnilnika v napravo

Naprava ima eno režo DIMM.

 **POZOR:** Elektronske komponente lahko poškoduje statična elektrika. Pri delu s pomnilniki DIMM nosite protistatični zapestni pašček ali pa se pogosto dotaknite protistatične embalaže modula DIMM in nato še gole kovine na napravi.

1. Preden dodate pomnilnik, natisnite konfiguracijsko stran, da ugotovite, koliko pomnilnika je trenutno nameščenega.
 - a. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
 - b. Odprite te menije:
 - Skrbništvo
 - Poročila
 - Konfiguracijske strani/strani stanja
 - Konfiguracijska stran
2. Ko natisnete konfiguracijsko stran, izklopite izdelek.
3. Odklopite napajalni kabel in kabel vmesnika.
4. Odstranite desno stranico, tako da jo pomaknete proti zadnji strani naprave in sprostite z ohišja.
5. Vratca za dostop odprite tako, da potegnete kovinski jeziček.

6. Module DIMM odstranite iz antistatične embalaže.

⚠ POZOR: Da bi zmanjšali možnost poškodbe naprave ali modulov zaradi statične elektrike, vedno nosite antistatično zapestnico ali se dotaknite površine antistatične embalaže, preden primete module DIMM.

7. Modul DIMM držite za stranice in poravnajte utore na modulih z utori na reži za module DIMM. (Preverite, ali so zaklepi na obeh straneh reže za module DIMM odprti.)
8. Modul DIMM potisnite v režo, da se trdno zaskoči. Poskrbite, da se zakleneta zaklepa na obeh straneh modula DIMM.
9. Zaprite vratca za dostop in jih trdno pritisnite, dokler se ne zaskočijo.
10. Namestite nazaj desno stranico. Poravnajte jezičke na stranici z režami v napravi in potisnite stranico proti sprednjemu delu naprave, da se zaskoči.
11. Ponovno priključite kabel vmesnika in napajalni kabel.
12. Vključite napravo.

Omogočanje pomnilnika

Windows XP, Windows Server 2003,
Windows Server 2008 in Windows Vista

1. Kliknite **Start**.
2. Kliknite **Nastavitve**.
3. Kliknite **Tiskalniki in faksi** (v privzetem pogledu menija Start) ali kliknite **Tiskalniki** (v klasičnem pogledu menija Start).
4. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite **Lastnosti**.
5. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
6. Razširite območje **Namestljive možnosti**.
7. Poleg možnosti **Samodejna konfiguracija** izberite **Posodobi zdaj**.
8. Kliknite **V redu**.

OPOMBA: Če se po uporabi možnosti **Posodobi zdaj** pomnilnik ne posodobi pravilno, lahko na območju **Namestljive možnosti** ročno izberete skupno količino pomnilnika, nameščenega v izdelku.

Možnost **Posodobi zdaj** preglasi morebitne obstoječe nastavitve konfiguracije izdelka.

Windows 7

1. Kliknite **Start**.
2. Kliknite **Naprave in tiskalniki**.
3. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite **Lastnosti tiskalnika**.
4. Kliknite zavihek **Nastavitve naprave**.
5. Razširite območje **Namestljive možnosti**.
6. Poleg možnosti **Samodejna konfiguracija** izberite **Posodobi zdaj**.
7. Kliknite **V redu**.

OPOMBA: Če se po uporabi možnosti **Posodobi zdaj** pomnilnik ne posodobi pravilno, lahko na območju **Namestljive možnosti** ročno izberete skupno količino pomnilnika, nameščenega v izdelku.

Možnost **Posodobi zdaj** preglasi morebitne obstoječe nastavitve konfiguracije izdelka.

Mac OS X 10.5 in 10.6

1. V meniju Apple kliknite meni **System Preferences (Sistemske nastavitve)** in nato ikono **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)**.
2. Izberite izdelek na levi strani okna.
3. Kliknite gumb **Options & Supplies (Možnosti in dodatna oprema)**.
4. Kliknite zavihek **Driver (Gonilnik)**.
5. Konfigurirajte nameščene možnosti.

Preverite namestitev modulov DIMM

Po namestitvi modula DIMM se prepričajte, da je namestitev uspela.

1. Vključite izdelek. Preverite, ali sveti lučka za pripravljenost, ko naprava zaključi zagon. Če se pojavi sporočilo o napaki, morda eden od modulov DIMM ni pravilno nameščen.
2. Natisnite konfiguracijsko stran.
3. Preverite razdelek s pomnilnikom na konfiguracijski strani in ga primerjajte s konfiguracijsko stranjo, ki je bila natisnjena pred namestitvijo pomnilnika. Če se količina pomnilnika ni povečala, je lahko modul DIMM nepravilno nameščen ali okvarjen. Ponovite postopek namestitve. Po potrebi namestite drugi modul DIMM.



OPOMBA: Če ste namestili jezik naprave (osebne nastavitve), si oglejte razdelek «Installed Personalities and Options» (Nameščene osebne nastavitve in možnosti) na konfiguracijski strani. V tem razdelku mora biti naveden novi jezik naprave.

Mesto pomnilnika

Pripomočki ali opravila, ki jih prenesete v napravo, včasih vsebujejo vire (na primer pisave, makre ali vzorce). Viri, ki so notranje označeni kot trajni, ostanejo v pomnilniku naprave, dokler je ne izklopite.

Če za označevanje trajnosti virov uporabljate jezik PDL, uporabite naslednje smernice. Za tehnične podrobnosti si oglejte ustrezen vodnik PDL za PCL ali PS.

- Vire označite kot trajne samo, kadar morajo ostati v pomnilniku, ko je naprava vklopljena.
- Trajne vire pošiljajte v napravo samo na začetku opravila tiskanja in ne med tiskanjem.




OPOMBA: Prekomerna uporaba trajnih virov ali prenašanje trajnih virov med tiskanjem lahko negativno vpliva na zmogljivost naprave ali zmožnost tiskanja zapletenih strani.

Namestitev notranjih naprav USB

Naprava ima dvoje notranjih vrat USB.

1. Izklopite izdelek.
2. Odklopite napajalni kabel in kabel vmesnika.
3. Odstranite desno stranico, tako da jo pomaknete proti zadnji strani naprave in sprostite z ohišja.
4. Vratca za dostop odprite tako, da potegnete kovinski jeziček.
5. Poiščite vrata USB na spodnjem delu plošče s priključki. Vstavite napravo USB v ena izmed vrat.

 **POZOR:** Če želite preprečiti, da statična elektrika poškoduje ploščo oblikovalnika, z eno roko pridržite kovinska vratca za dostop in z drugo roko vstavite napravo USB. Če se med postopkom oddaljite od izdelka, se pred nadaljevanjem dotaknite kovinskih vratc za dostop, da se razelektrite.

6. Zaprite vratca za dostop in jih trdno pritisnite, dokler se ne zaskočijo.
7. Namestite nazaj desno stranico. Poravnajte jezičke na stranici z režami v napravi in potisnite stranico proti sprednjemu delu naprave, da se zaskoči.
8. Ponovno priključite kabel vmesnika in napajalni kabel.
9. Vključite napravo.

Čiščenje naprave

Zunanost izdelka očistite z mehko krpo, ki ste jo navlažili z vodo.

Čiščenje poti papirja

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite spodnje menije:
 - Vzdrževanje naprave
 - Umerjanje/čiščenje
3. Izberite element **Tiskanje čistilne strani** in pritisnite gumb **OK**, da natisnete stran.
4. Postopek čiščenja lahko traja nekaj minut. Ko je končan, zavrzite potiskano stran.

Posodobitve za izdelek

HP redno posodablja funkcije, ki so na voljo v vdelani programski opremi izdelka. Če želite izkoristiti najnovejše funkcije, posodobite vdelano programsko opremo izdelka. Najnovejše posodobitve vdelane programske opreme najdete na spletnem mestu www.hp.com/go/lj600Series_firmware.

10 Odpravljanje težav

- [Samopomoč](#)
- [Kontrolni seznam za odpravljanje težav](#)
- [Obnovitev tovarniških nastavitvev](#)
- [Razlaga sporočil na nadzorni plošči](#)
- [Papir se ne podaja pravilno ali se zagozdi](#)
- [Odpravljanje zastojev](#)
- [Izboljšanje kakovosti tiskanja](#)
- [Izdelek ne tiska ali tiska počasi](#)
- [Odpravljanje težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja](#)
- [Odpravljanje težav s povezljivostjo](#)
- [Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Windows](#)
- [Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac](#)

Samopomoč

Poleg informacij v tem priročniku so na voljo tudi drugi viri, s katerimi si lahko pomagata.

Teme za hiter začetek uporabe

Več tem s hitrimi navodili za uporabo izdelka je na voljo na tem spletnem mestu:
www.hp.com/support/lj600Series

Te teme lahko natisnete in jih hranite v bližini izdelka. Tako bodo vedno pri roki, če jih boste potrebovali za pogoste posle.

Pomoč na nadzorni plošči

Nadzorna plošča ima vgrajeno pomoč, ki vas lahko vodi skozi več opravil, kot sta zamenjava tiskalnih kartuš in odpravljanje zastojev papirja. Če želite odpreti sistem pomoči, pritisnite gumb pomoči ?.

Kontrolni seznam za odpravljanje težav

Tem korakom sledite, ko poskušate rešiti težavo z napravo.

1. Preverite, ali je lučka pripravljenosti izdelka vklopljena. Če ni vklopljena nobena lučka, izvedite te korake:
 - a. Preverite, ali so priključeni vsi napajalni kabli.
 - b. Preverite, ali je vklopljeno napajanje.
 - c. Poskrbite, da električna napetost ustreza konfiguraciji napajanja naprave. (Za napetostne zahteve si oglejte nalepko na hrbtnem delu naprave.) Če uporabljate razdelilnik in njegova napetost ni v okviru specifikacij, napravo priključite neposredno na steno. Če je že priključena na steno, poskusite z drugo vtičnico.
 - d. Če s temi ukrepi ne povrnete napajanja, pokličite HP-jevo službo za podporo uporabnikom.
2. Preverite kable.
 - a. Preverite kabelsko povezavo med napravo in računalnikom ali omrežnimi vrati. Poskrbite, da je povezava ustrezna.
 - b. Preverite, ali so kabli morda pokvarjeni in, če je mogoče, uporabite drug kabel.
 - c. Preverite omrežno povezavo.
3. Na nadzorni plošči bi moralo biti označeno stanje pripravljenosti. Če se prikaže sporočilo o napaki, jo odpravite.
4. Poskrbite, da uporabljeni papir ustreza specifikacijam.
5. Natisnite konfiguracijsko stran. Če je naprava povezana v omrežje, se natisne tudi stran tiskalnega strežnika HP Jetdirect.
 - a. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
 - b. Odprite te menije:
 - **Skrbnišтво**
 - **Poročila**
 - **Konfiguracijske strani/strani stanja**
 - **Konfiguracijska stran**
 - c. Pritisnite gumb **OK**.

Če se stran ne natisne, preverite, ali je vsaj v enem pladnju papir.

Če se v izdelku zagozdi papir, zastoj papirja odpravite tako, da upoštevate navodila na nadzorni plošči izdelka.
6. Če se konfiguracijska stran natisne, preverite naslednje:
 - a. Če se stran ne tiska pravilno, je vzrok težave v strojni opremi naprave. Obrnite se na HP-jevo podporo uporabnikom.
 - b. Če se stran pravilno natisne, strojna oprema naprave deluje. Težava je nastala zaradi računalnika, gonilnika tiskalnika ali programa.

7. Izberite eno od naslednjih možnosti:

Windows: Kliknite **Start**, **Nastavitve** in nato **Tiskalniki** ali **Tiskalniki in faksi**. Dvokliknite ime izdelka.

-ali-

Mac OS X: Odprite **Printer Setup Utility** (Pripomoček za nastavitve tiskalnika) ali seznam **Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)** in dvokliknite vrstico za izdelek.

8. Preverite, ali ste namestili gonilnik tiskalnika za to napravo. V programu preverite, ali uporabljate gonilnik tiskalnika za to napravo. Gonilnik tiskalnika je na voljo na CD-ju, ki je priložen izdelku. Gonilnik tiskalnika lahko prenesete tudi s tega spletnega mesta: www.hp.com/support/lj600Series.
9. Natisnite kratek dokument iz drugega programa, ki je prej deloval. Če je rešitev uspešna, je težava nastala v programu, ki ga uporabljate. Če rešitev ni uspešna (dokument se ne natisne), izvedite te korake:
- Opravo poskusite natisniti iz drugega računalnika, v katerem je nameščena programska oprema izdelka.
 - Če ste napravo povezali v omrežje, napravo povežite s kablom USB neposredno na računalnik. Napravo preusmerite na ustrezna vrata ali znova namestite programsko opremo, pri čemer izberite novo vrsto povezave, ki jo uporabljate zdaj.

Dejavniki, ki vplivajo na delovanje tiskalnika

Na dolžino časa, ki je potreben za tiskanje posla, vpliva več dejavnikov:

- Največja hitrost tiskalnika, izmerjena v straneh na minuto (str/min)
- Uporaba posebnega papirja (kot so prosojnice, težek papir in papir velikosti po meri)
- Čas obdelave in prenosa
- Zapletenost in velikost grafike
- Hitrost računalnika, ki ga uporabljate
- Povezava USB
- Konfiguracija I/O izdelka
- Omrežni operacijski sistem in konfiguracija (če je na voljo)
- Gonilnik tiskalnika, ki ga uporabljate

Obnovitev tovarniških nastavitev

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite te menije:
 - Skrbništvo
 - Splošne nastavitve
 - Obnovitev tovarniških nastavitev
3. Pritisnite gumb **OK**.

Razlaga sporočil na nadzorni plošči

Vrste sporočil nadzorne plošče

Stanje naprave in težave z njo opisujejo štiri vrste sporočil na nadzorni plošči.

Vrsta sporočila	Opis
Sporočila o stanju	Sporočila o stanju odražajo trenutno stanje naprave. Obveščajo vas o normalnem delovanju naprave in jih ni treba počistiti. Spremenijo se, ko se spremeni stanje naprave. Ko je naprava pripravljena, nezasedena in nima nobenih opozoril, prikazuje sporočilo Pripravljen .
Opozorila	Opozorila vas obveščajo o napakah podatkov in tiskanja. Ta sporočila se ponavadi spreminjajo glede na Pripravljen ali sporočila o stanju in ostanejo na zaslonu, dokler ne pritisnete gumba OK . Nekatera opozorilna sporočila je mogoče počistiti. Če je meni Opozorila, ki jih je mogoče izbrisati v meniju Nastavitve zaslona nastavljen na možnost Opravo , se ta sporočila počistijo pri naslednjem tiskalnem opraviilu.
Sporočila o napakah	<p>Sporočila o napakah obveščajo, da je potrebno dejanje, kot je na primer dodajanje papirja ali odstranitev zagozdenega papirja.</p> <p>Za nekatera sporočila o napakah je mogoče nastaviti samodejno nadaljevanje. Če je meni Dogodki, ki se nadaljujejo v meniju Nastavitve zaslona nastavljen na Samodejno nadaljevanje, bo naprava po desetih sekundah prikaza takšnega sporočila samodejno nadaljevala običajno delovanje.</p> <p>OPOMBA: Če med desetsekundnim obdobjem sporočila o napaki s samodejnim nadaljevanjem pritisnete kateri koli gumb, preglasite funkcijo samodejnega nadaljevanja in prednost ima funkcija pritisnjene gumba. Primer: s pritiskom gumba Ustavi začasno ustavite tiskanje in na voljo bo možnost prekinitve tiskalnega opravlila.</p>
Sporočila o kritičnih napakah	Sporočila o kritičnih napakah vas obveščajo o okvarah naprave. Nekatera od teh sporočil lahko počistite tako, da napravo izklopite in znova vklopite. Nastavitev Samodejno nadaljevanje za ta sporočila ne velja. Če kritične napake ne uspete odpraviti, je potrebno popravilo.

Sporočila nadzorne plošče

Naprava na nadzorni plošči prikazuje podrobna sporočila. Ko se na nadzorni plošči prikaže sporočilo, odpravite težavo, tako da sledite navodilom na zaslonu. Če naprava prikaže sporočilo »Error« (Napaka) ali »Attention« (Pozor), ne prikaže pa korakov za odpravljanje težave, napravo izklopite in ponovno vklopite. Če se težave pogosto pojavljajo, se obrnite na HP-jevo podporo.

Če želite dodatne informacije o različnih temah, pritisnite gumb za pomoč .

Papir se ne podaja pravilno ali se zagozdi

- [Izdelek ne pobira papirja](#)
- [Izdelek pobere več listov papirja naenkrat](#)
- [Preprečevanje zastojev papirja](#)

Izdelek ne pobira papirja

Če papir ne pobira papirja s pladnja, poskusite z naslednjimi rešitvami.

1. Odprite izdelek in odstranite vse liste papirja, ki so se zagozdili.
2. Na pladenj naložite velikost papirja, ki ustreza opraviilu.
3. Preverite, ali sta vodili za papir na pladnju pravilno nastavljeni za uporabljeno velikost papirja. Poravnajte vodili z ustreznima utoroma na pladnju.
4. Na nadzorni plošči izdelka preverite, ali izdelek čaka, da potrdite poziv za ročno podajanje papirja. Naložite papir in nadaljujte.

Izdelek pobere več listov papirja naenkrat

Če naprava s pladnja pobere več listov papirja, poskusite naslednje rešitve.

1. S pladnja odstranite sveženj papirja in ga upognite, zavrtite za 180 stopinj in ga obrnite. *Papirja ne razpihujte.* Sveženj papirja znova položite na pladenj.
2. Uporabljajte samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za ta izdelek.
3. Uporabljajte papir, ki ni naguban, prepognjen ali poškodovan. Po potrebi uporabite papir iz drugega paketa.
4. Poskrbite, da pladenj ni prenapolnjen. Če je, z njega odstranite cel sveženj papirja, tega poravnajte in nato nekaj papirja naložite nazaj na pladenj.
5. Preverite, ali sta vodili za papir v pladnju pravilno nastavljeni za uporabljeno velikost papirja. Prilagodite stranski vodili za papir tako, da se papirja dotikata in ne upogibata.

Preprečevanje zastojev papirja

Število zastojev papirja poskusite zmanjšati z naslednjimi rešitvami.

1. Uporabljajte samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za ta izdelek.
2. Uporabljajte papir, ki ni naguban, prepognjen ali poškodovan. Po potrebi uporabite papir iz drugega paketa.
3. Uporabljajte papir, na katerega se še ni tiskalo ali kopiralo.
4. Poskrbite, da pladenj ni prenapolnjen. Če je, z njega odstranite cel sveženj papirja, tega poravnajte in nato nekaj papirja naložite nazaj na pladenj.
5. Preverite, ali sta vodili za papir na pladnju pravilno nastavljeni za uporabljeno velikost papirja. Vodili nastavite tako, da se svežnja papirja rahlo dotikata in ga ne upogibata.
6. Preverite, ali je pladenj do konca vstavljen v izdelek.
7. Če tiskate na težki, vtisnjeni ali preluknjani papir, uporabite funkcijo ročnega podajanja in podajajte po en list naenkrat.

Odpravljanje zastojev

Mesta zastojev

Če se na zaslonu nadzorne plošče prikaže sporočilo o zagozditvi, poiščite zagozden papir ali drug tiskalni medij na mestih, ki so navedeni na naslednji sliki. Nato sledite postopku za odpravljanje zastoja. Papir boste morali iskati tudi drugod, in ne samo na mestih, ki so navedena v sporočilih o zagozditvah. Če mesto zagozditve ni jasno, najprej pogledajte na predel zgornjega pokrova pod tiskalno kartušo.

Pri odstranjevanju zagozditev bodite previdni, da ne strgate zagozdenega papirja. Če v napravi ostane košček papirja, lahko to povzroči dodatne zastoje.

1	Zgornji pokrov in prostor okoli tiskalne kartuše
2	Dodatni podajalnik ovojnic
3	Območja pladnjev (pladenj 1, pladenj 2 in dodatni pladnji)
4	Dodatna enota za objestransko tiskanje
5	Območje fiksirne enote
6	Izhodna območja (zgornji pladenj, zadnji pladenj; dodatni zlagalnik, spenjalnik/zlagalnik ali nabiralnik s 5 pladnji)



OPOMBA: Po zagozditvi lahko v napravi ostanejo delci tonerja in povzročijo začasne težave s kakovostjo tiskanja. Te težave lahko izginejo po nekaj straneh.

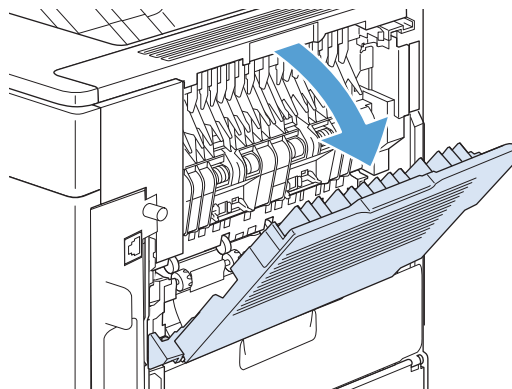
Odstranitev zastojev iz izhodnih območij

S temi postopki odpravite zastoje v zadnjem izhodnem pladnju in dodatnem zlagalniku, spenjalniku/zlagalniku ali nabiralniku s 5 pladnji.

Odpravljanje zastojev v zadnjem izhodnem pladnju

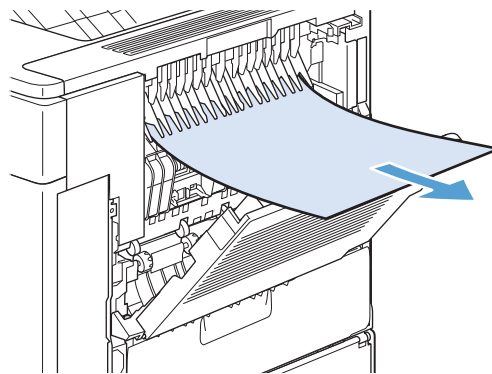
1. Odprite zadnji izhodni pladenj.

OPOMBA: Če je večina papirja še v napravi, ga boste morda lažje odstranili iz območja zgornjega pokrova.

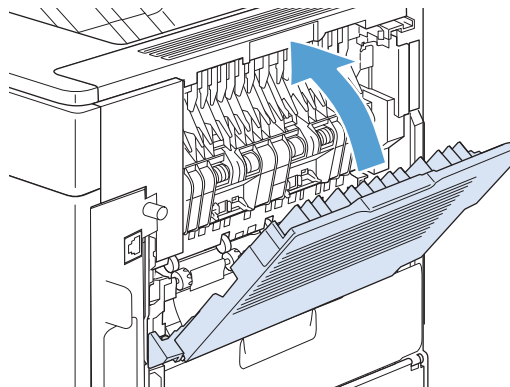


2. Primite obe strani papirja in ga počasi povlecite iz naprave. Na listu je lahko neutrjen toner. Pazite, da ga ne zlijete nase ali v napravo.

OPOMBA: Če je zagozdeni papir težko odstraniti, poskusite popolna odpreti zgornji pokrov, da sprostite pritisk na papir. Če se je papir strgal ali če ga je še vedno nemogoče odstraniti, poskusite zastoj papirja odpraviti v območju fiksirne enote.



3. Zaprite zadnji izhodni pladenj.



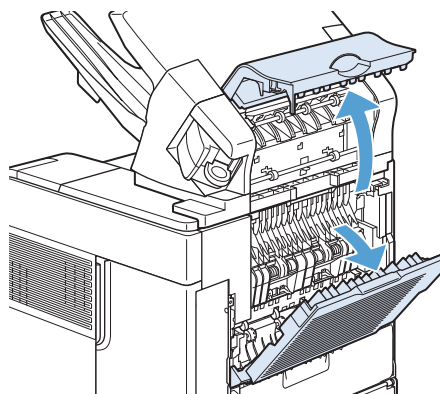
4. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je v napravi še vedno zagozden list. Zastoj poiščite na drugem mestu.

Odpravljanje zastojev v dodatnem zlagalniku ali spenjalniku/zlagalniku

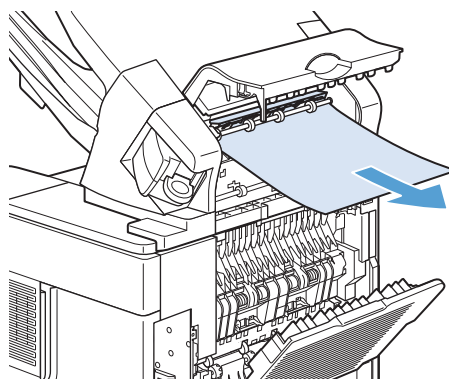
Papir se lahko zagozdi v dodatnem zlagalniku ali dodatnem spenjalniku/zlagalniku. Sponke se lahko zagozdijo samo v dodatnem spenjalniku/zlagalniku.

Odpravljanje zastojev papirja v dodatnem zlagalniku ali spenjalniku/zlagalniku

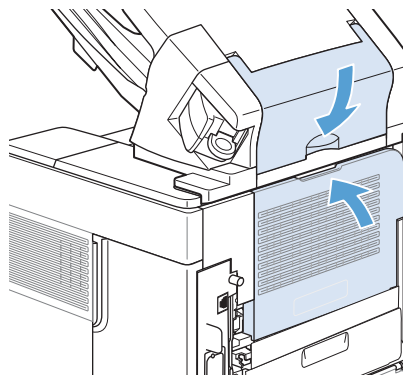
1. Na zadnji strani naprave odprite vrata na zlagalniku ali spenjalniku/zlagalniku in odprite zadnji izhodni pladenj.



2. Previdno odstranite zagozdeni papir.



3. Zaprite vrata na zlagalniku ali spenjalniku/ zlagalniku in zaprite zadnji izhodni pladenj.



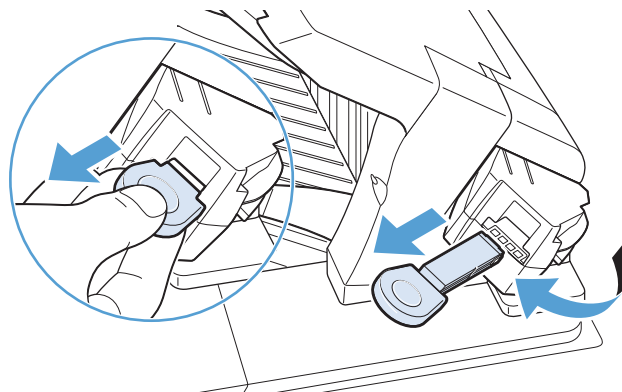
4. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je list še vedno zagozden. Poiščite ga na drugem mestu. Preglejte sprednji del dodatne opreme in previdno odstranite morebitni zagozdeni papir.

OPOMBA: Da se bo tiskanje lahko nadaljevalo, potisnite izhodni pladenj navzdol v najnižji položaj.

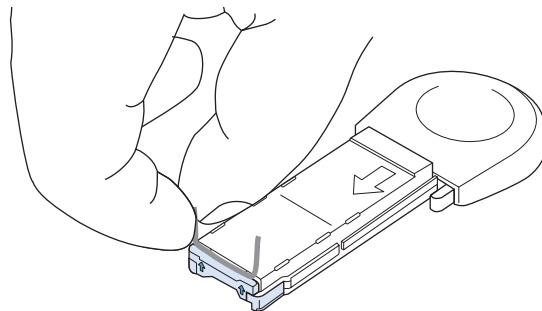
Odpravljanje zagozditve sponk v dodatnem spenjalniku/zlagalniku

Spenjalnik se mora po odpravi zagozditve sponk znova napolniti, zato prvih nekaj dokumentov morda ne bo spetih. Če pošljete opravilo tiskanja in je spenjalnik zagozden ali mu je zmanjkalo sponk, se bo tiskanje nadaljevalo, razen če je pot do pladnja zlagalnika blokirana.

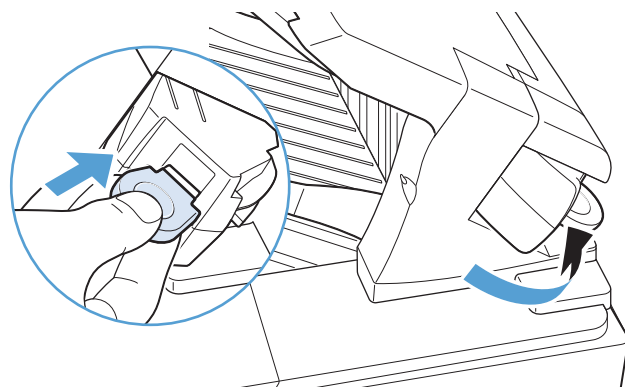
1. Na desni strani spenjalnika/zlagalnika obrnite spenjalnik proti sprednji strani naprave, da se zaskoči v odprti položaj. Modro kartušo s sponkami povlecite navzven, da jo odstranite.



2. Zasukajte zeleni vzvod na koncu kartuše s sponkami navzgor in odstranite zagozdno sponko.

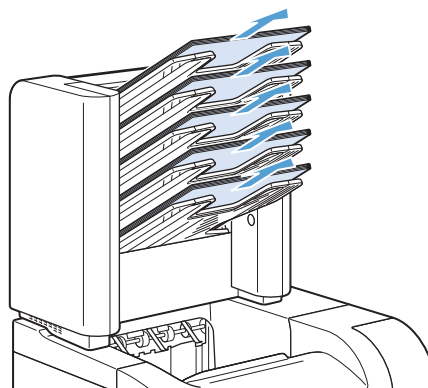


3. Kartušo s sponkami vstavite v spenjalnik in le-tega zasukajte proti zadnji strani naprave, da se zaskoči.

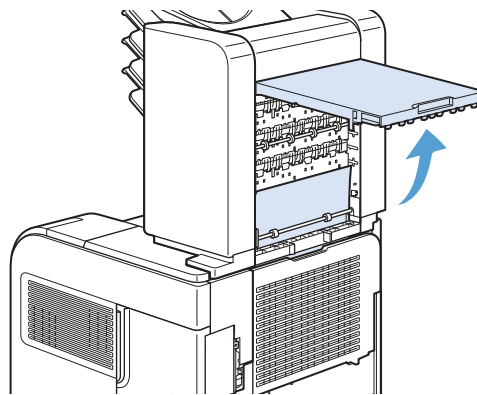


Odpravljanje zastojev v dodatnem nabiralniku s 5 pladnji

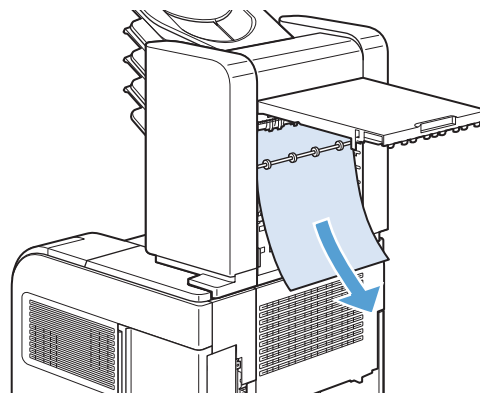
1. Z izhodnih pladnjev odstranite papir.



2. Odprite vrata za dostop do zastoja na zadnji strani nabiralnika s 5 pladnji.

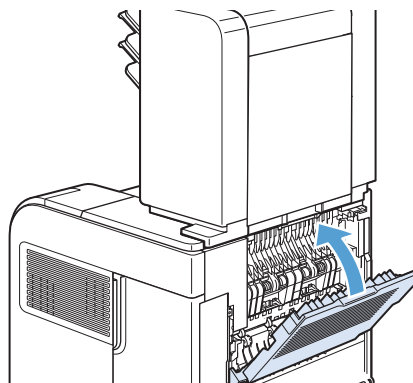


3. Če je papir zagozden na vrhu nabiralnika s 5 pladnji, ga potegnite naravnost navzdol, da ga odstranite.



4. Če je papir zagozden na dnu nabiralnika s 5 pladnji, odprite zadnji izhodni pladenj in papir potegnite naravnost navzgor, da ga odstranite.

5. Zaprite vrata za dostop do zastoja in zadnji izhodni pladenj.

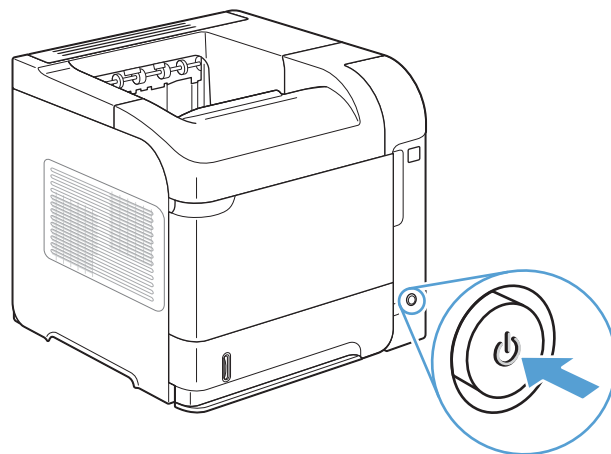


Odstranitev zastojev v območju fiksirne enote

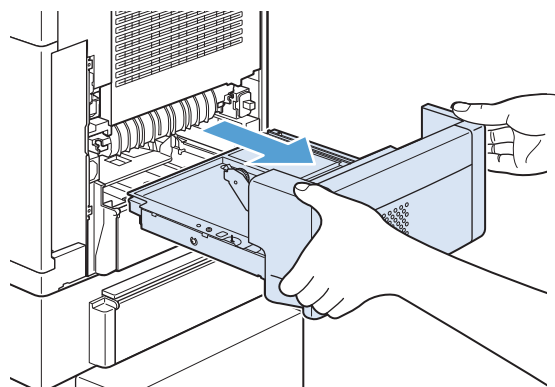
Ta postopek uporabite samo v teh primerih:

- Papir se je zagozdil v fiksirni enoti in ga ni mogoče odstraniti z območja zgornjega pokrova ali zadnjega izhodnega območja.
- Ko ste poskušali odpraviti zastoj v fiksirni enoti, se je strgal list.

1. Izklopite izdelek.

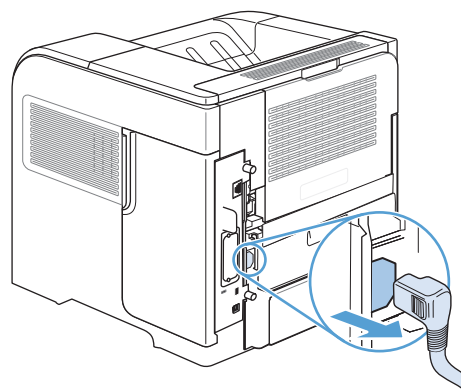


2. Zasukajte napravo tako, da je zadnji del obrnjen proti vam. Če je nameščena dodatna enota za obojestransko tiskanje, jo dvignite in povlecite naravnost ven. Postavite jo na stran.

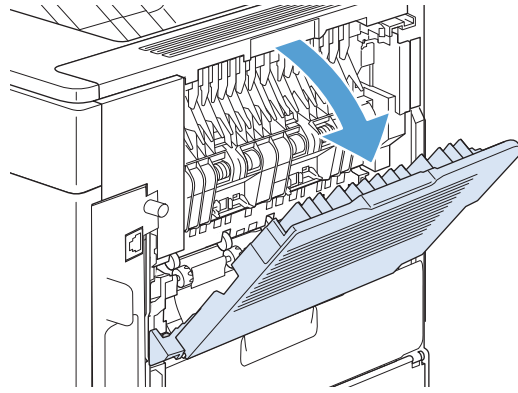


3. Izvlecite napajalni kabel.

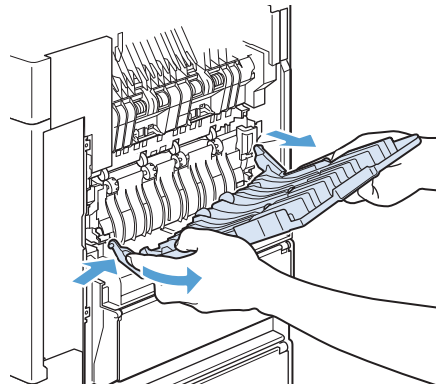
OPOZORILO! Fiksirna enota je zelo vroča. Morebitne manjše opekline preprečite tako, da pred odstranjevanjem fiksirne enote iz izdelka počakate, da se enota ohladi.



4. Odprite zadnji izhodni pladenj.

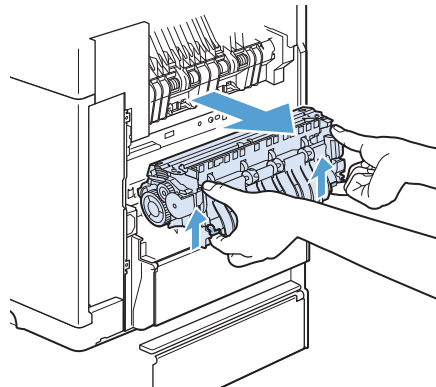


5. Odstranite zadnji izhodni pladenj. Prst položite poleg tečaja na levi strani in močno potisnite desno, da zatič tečaja izstopi iz odprtine v napravi. Izhodni pladenj zasukajte navzven, da ga odstranite.



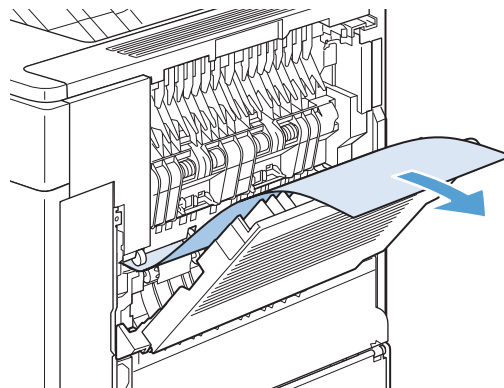
6. Če vidite papir, ga odstranite.

Če papirja ne vidite, potisnite modra vzvoda ob straneh fiksirne enote navzgor in fiksirno enoto povlecite naravnost ven.

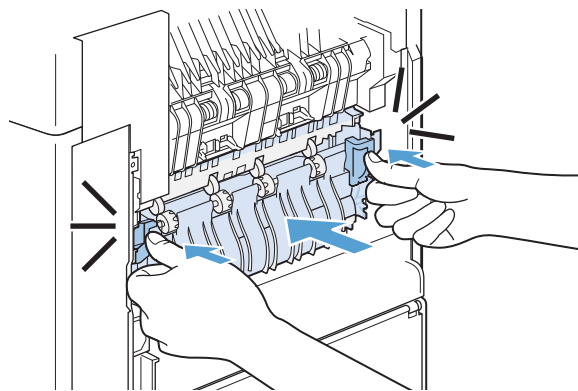


7. Odstranite zagozdeni papir. Po potrebi dvignite črno plastično vodilo na vrhu fiksirne enote, da omogočite dostop do zagozdenega lista.

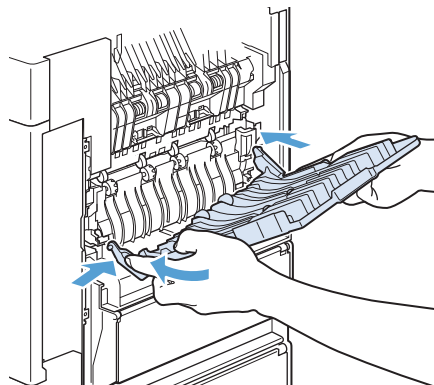
POZOR: Papirja iz območja fiksirne enote ne odstranjujte z ostrim ali kovinskim predmetom, ker lahko poškodujete fiksirno enoto.



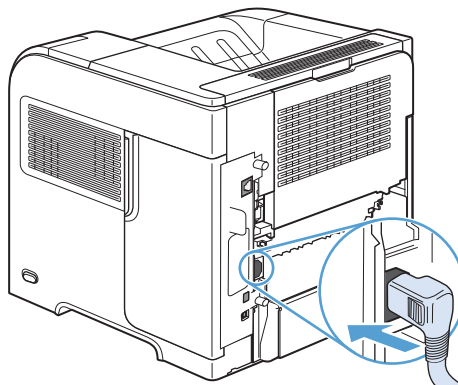
8. Fiksno enoto močno potisnite v napravo, da se modra vzvoda na obeh straneh zaskoči.



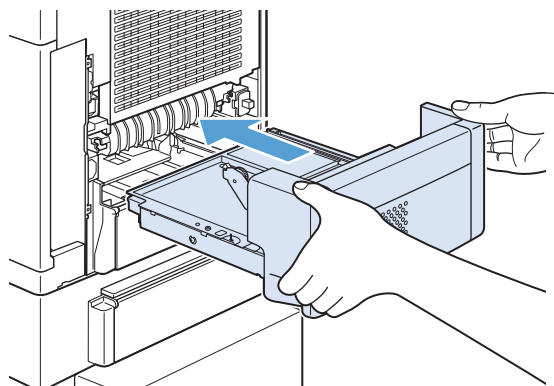
9. Znova namestite zadnji izhodni pladenj. Vstavite zatič desnega tečaja v odprtino v napravi. Levi tečaj potisnite navznoter in ga potisnite v odprtino v napravi. Zaprite zadnji izhodni pladenj.



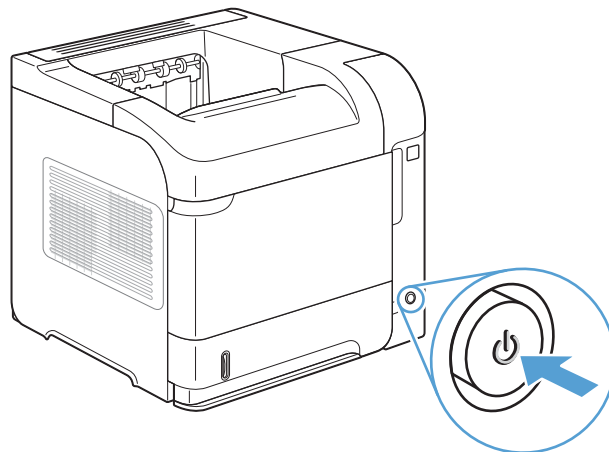
10. Napajalni kabel priključite na napravo.



11. Če ste odstranili dodatno enoto za obojestransko tiskanje, jo znova namestite.



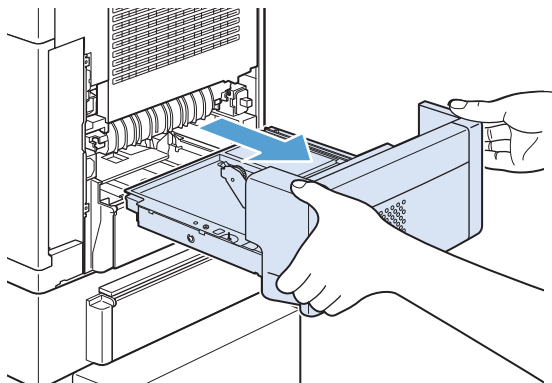
12. Vklonite napravo.



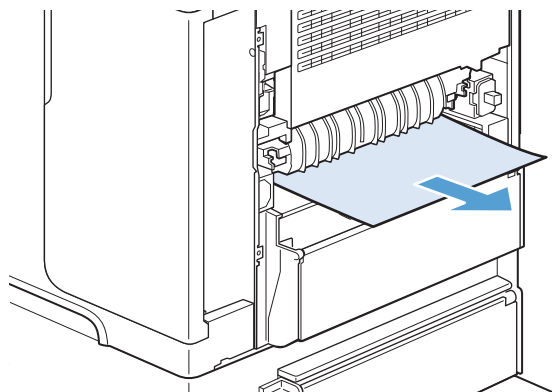
13. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je v napravi še vedno zagozden list. Zastoj poiščite na drugem mestu.

Odstranjevanje zastojev iz dodatne enote za obojstransko tiskanje

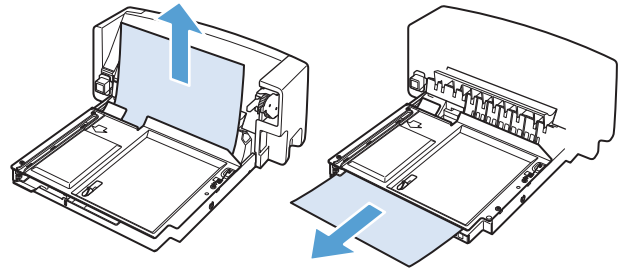
1. Dodatno enoto za obojstransko tiskanje dvignite in povlecite navzven, da jo odstranite.



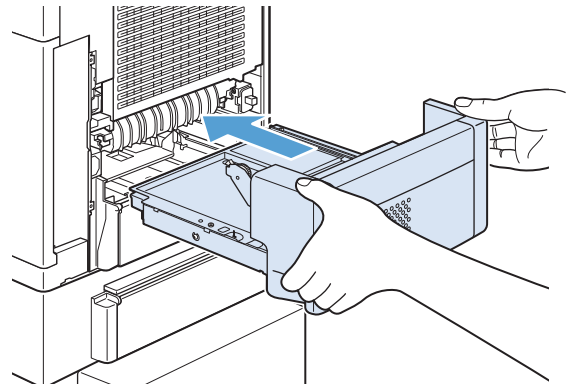
2. Odstranite morebitni papir na pladnju 2. (Morda bo treba seči v napravo.)



3. Počasi povlecite papir iz dodatne enote za obojestransko tiskanje.



4. Dodatno enota za obojestransko tiskanje vstavite v napravo.



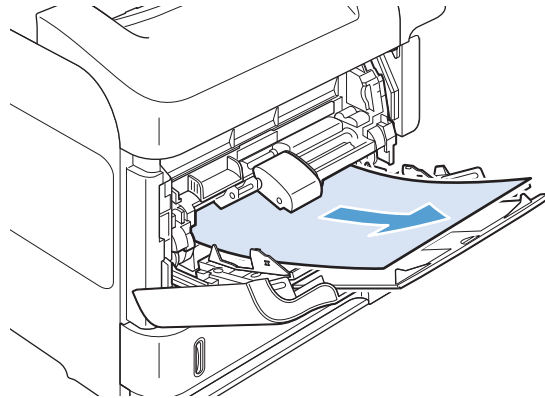
5. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je v napravi še vedno zagozden list. Preverite, ali se je zastoj pojavil na drugem mestu.

Odstranitev zastojev v pladnjih

Te postopke uporabite za odpravljanje zastojev v pladnjih.

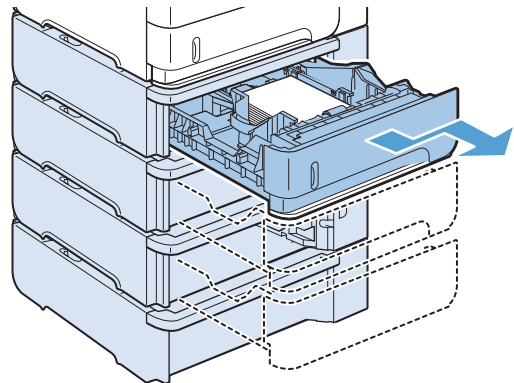
Odpravljanje zastojev v pladnju 1

1. Počasi povlecite zagozdeni papir iz naprave.

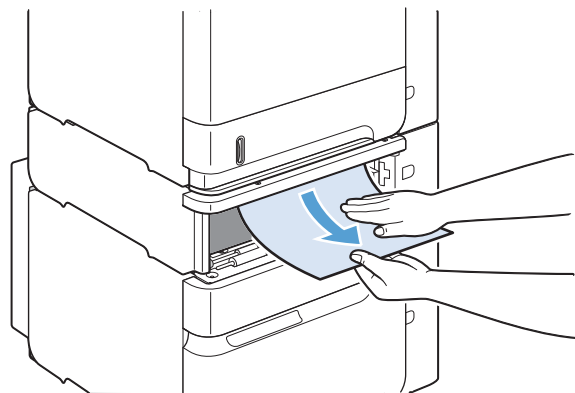


Odstranitev zastojev v pladnju 2 in dodatnem pladnju za 500 listov

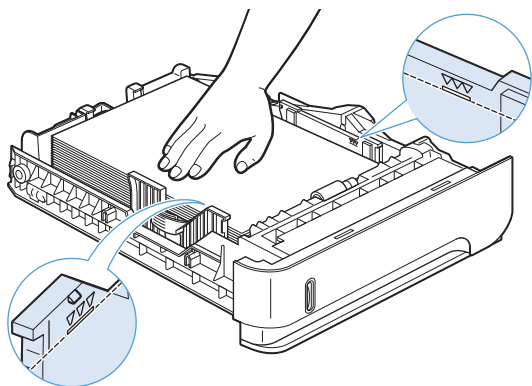
1. Pladenj potisnite iz naprave, nekoliko ga dvignite in odstranite poškodovan papir iz pladnja.



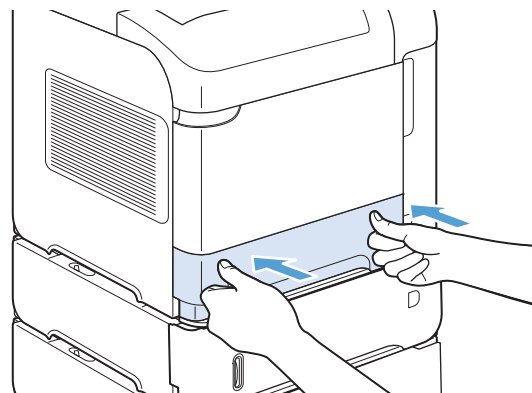
2. Če v območju podajanja vidite rob zagozdenega papirja, ga počasi povlecite dol in iz naprave. (Papirja ne vlecite naravnost ven, ker se bo strgal.) Če papirja ne vidite, pogledajte v naslednji pladenj ali v območje zgornjega pokrova.



3. Poskrbite, da je papir na pladnju raven v vseh štirih kotih in da je pod oznakami za največjo višino.



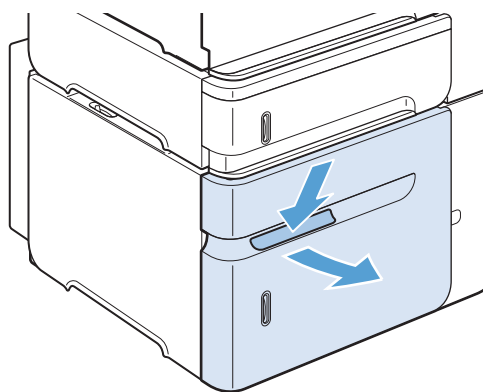
4. Potisnite pladenj v izdelek.



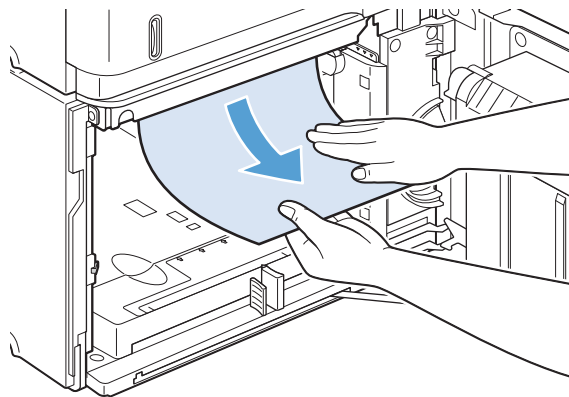
5. Pritisnite gumb **OK**, da počistite sporočilo o zastoju papirja.
6. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je v napravi še vedno zagozden list. Zastoj poiščite na drugem mestu.

Odpravljanje zastojev v dodatnem pladnju za 1500 listov

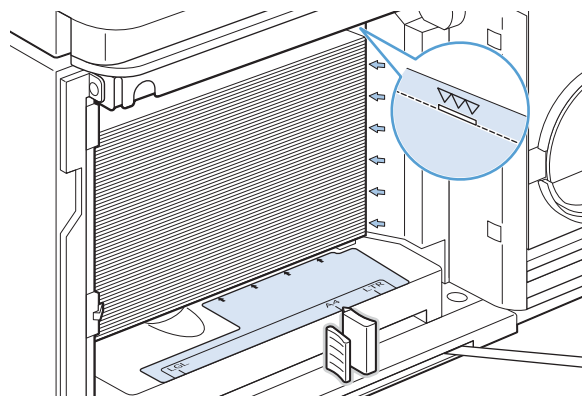
1. Odprite sprednja vrata pladnja.



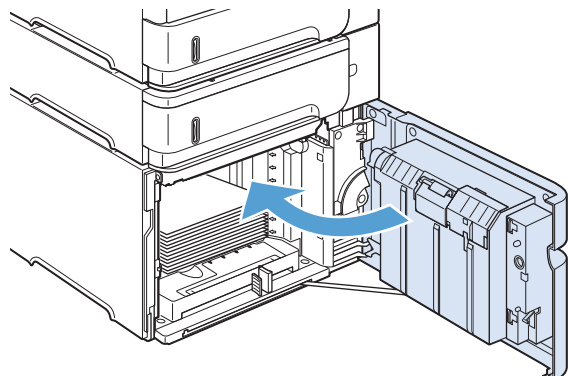
2. Če v območju podajanja vidite rob zagozdenega papirja, ga počasi povlecite dol in iz naprave. (Papirja ne vlecite naravnost ven, ker se bo strgal.) Če papirja ne vidite, pogledjte v območje zgornjega pokrova.



3. Poskrbite, da papir ne presega oznak za polnjenje na vodilih za papir in da je sprednji rob svežnja poravnan s puščicami.



4. Zaprite sprednja vrata pladnja.

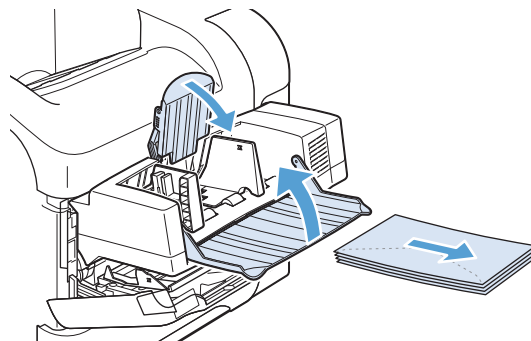


5. Pritisnite gumb **OK**, da počistite sporočilo o zastoju papirja.
6. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je v napravi še vedno zagozden list. Zastoj poiščite na drugem mestu.

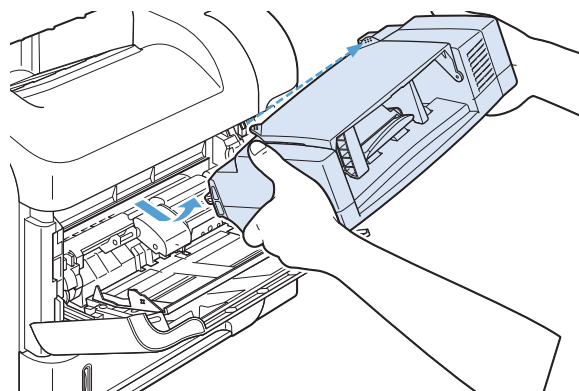
Odstranjevanje zastojev iz dodatnega podajalnika ovojnic

Ta postopek velja samo za zastoje pri uporabi dodatnega podajalnika za ovojnice.

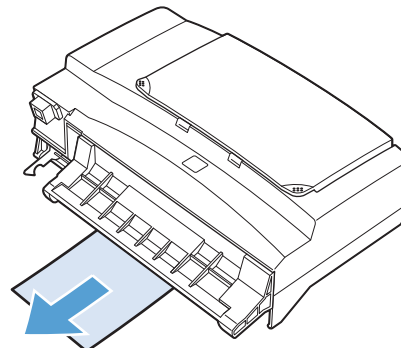
1. Odstranite ovojnice, ki so naložene v dodatnem podajalniku ovojnic. Znižajte utež ovojnice in dvignite podaljšek pladnja tako, da bo zaprt.



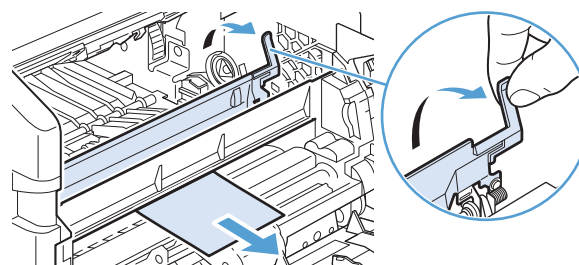
2. Primite obe strani dodatnega podajalnika ovojnic in ga previdno izvlecite iz naprave.



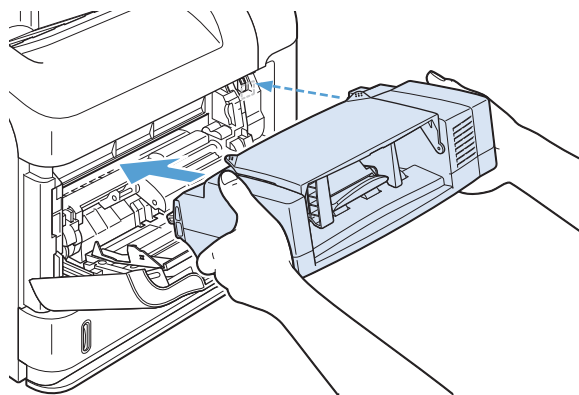
3. Počasi odstranite zagozdene ovojnice iz izbirnega podajalnika ovojnic.



4. Počasi odstranite zagozdene ovojnice iz naprave.



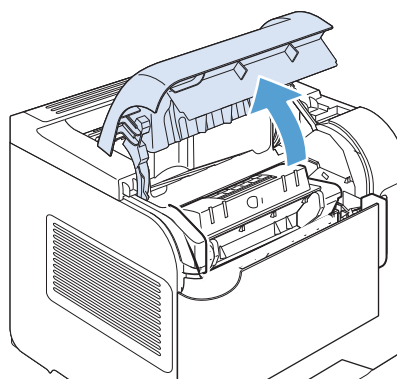
5. Znova namestite podajnik ovojnic.



6. Pritisnite gumb **OK**, da počistite sporočilo o zastoju papirja.
7. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je ovojnica v napravi še vedno zagozdena. Zastoj poiščite na drugem mestu.
8. Ovojnice znova naložite in spodnje ovojnice potisnite malo bolj naprej kot zgornje.

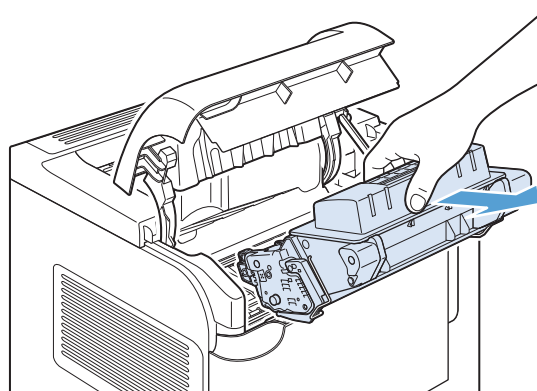
Odstranjevanje zastojev pri zgornjem pokrovu in v območju tiskalne kartuše

1. Odprite zgornji pokrov.

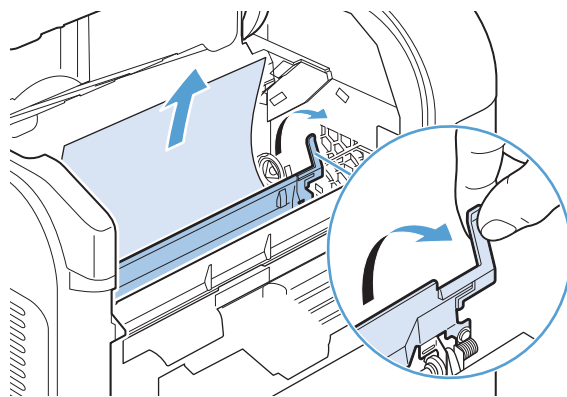


2. Odstranite tiskalno kartušo.

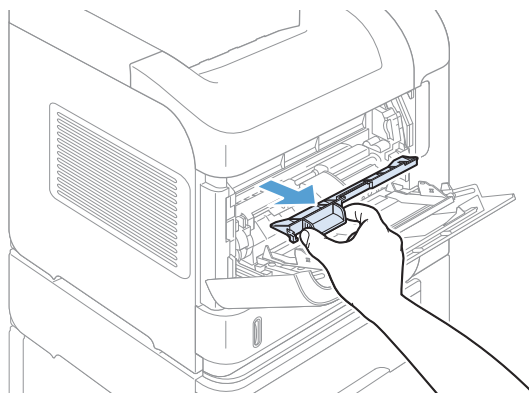
POZOR: Tiskalne kartuše ne izpostavljajte svetlobi več kot nekaj minut, saj se lahko poškoduje. Ko tiskalna kartuša ni v napravi, jo pokrijte z listom papirja.



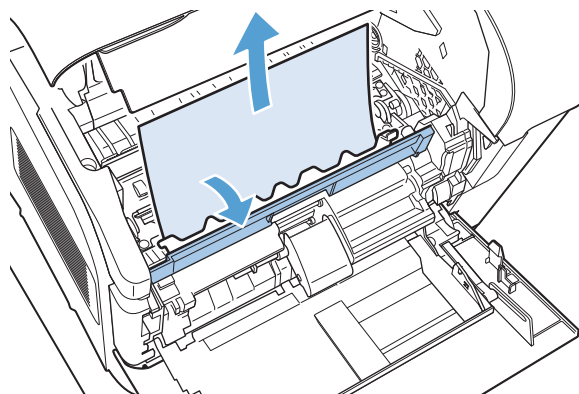
3. Z zeleno ročko dvignite ploščo za dostop do papirja. Počasi povlecite zagozdeni papir iz naprave. Papirja ne strgajte. Če je papir težko odstraniti, ga poskusite odstraniti v območju pladnja.



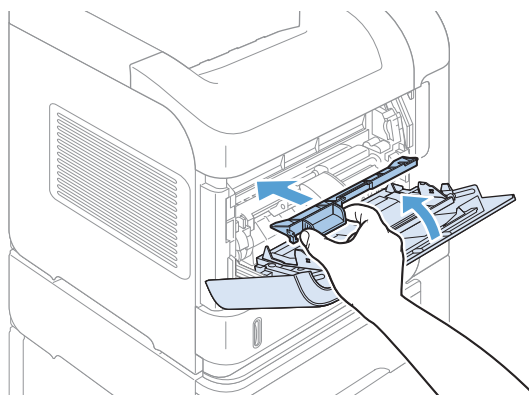
4. Odprite pladenj 1 in odstranite pokrov dodatne opreme za ovojnice. Če je papir vstavljen, ga odstranite.



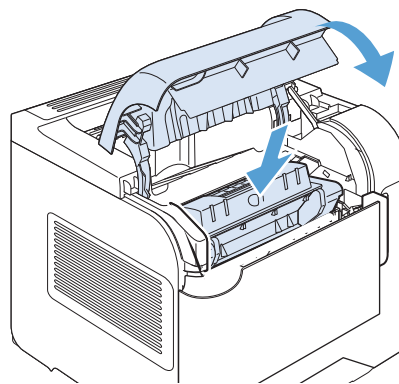
5. Zasukajte vodilo za papir in preverite, ali je papir zagozden tudi spodaj. Če je, ga odstranite.



6. Pokrov dodatne opreme za ovojnice namestite nazaj in zaprite pladenj 1.



7. Znova namestite tiskalno kartušo in zaprite zgornji pokrov.



8. Če sporočila o zastoju s tem ne odpravite, je papir v napravi še vedno zagozden. Preverite, ali se je zastoj pojavil na drugem mestu.

Spremenite nastavitve obnovitve po zastoju

Ta naprava ima funkcijo obnovitve ob zastoju, ki znova natisne zagozdene strani. Na voljo so te možnosti:

- **Samodejno** – naprava poskusi znova natisniti zagozdene liste, ko ima na voljo dovolj pomnilnika. To je privzeta nastavitve.
- **Izklop** – naprava ne poskusi znova natisniti zagozdenih listov. Ker se pomnilnik ne uporablja za shranjevanje najnovejših strani, je delovanje optimalno.



OPOMBA: Če ob uporabi te možnost napravi zmanjka papirja, opravilo pa se tiska na obe strani, se nekatere strani lahko izgubijo.

- **Vklop** – naprava vedno še enkrat natisne zagozdene liste. Dodeli se dodaten pomnilnik za shranjevanje zadnjih nekaj natisnjenih strani. To lahko zniža splošno učinkovitost.
1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb **Domov**.
 2. Odprite te menije:
 - **Skrbništvo**
 - **Splošne nastavitve**
 - **Obnovitev ob zastoju**
 3. Izberite ustrezno nastavitve in pritisnite gumb **OK**.

Izboljšanje kakovosti tiskanja

Večino težav s kakovostjo tiskanja lahko preprečite z upoštevanjem naslednjih smernic.

- Uporabite ustrezno nastavitve vrste papirja v gonilniku tiskalnika.
- Uporabite samo papir, ki ustreza HP-jevim specifikacijam za ta izdelek.
- Ustrezno očistite napravo.
- Zamenjajte tiskalne kartuše, ko se jim izteka predvidena življenjska doba in kakovost tiskanja ni več zadovoljiva.
- Uporabite gonilnik tiskalnika, ki najbolj ustreza vašim potrebam glede tiskanja.

Izbiranje vrste papirja

1. Odprite gonilnik tiskalnika, kliknite **Lastnosti** ali **Nastavitve** in nato zavihek **Papir/kakovost**.
2. Izberite vrsto na spustnem seznamu **Vrsta**.
3. Kliknite **V redu**.

Uporaba papirja, ki ustreza HP-jevim specifikacijam

Uporabite drugačen papir, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Natis je presvetel ali pa je na določenih območjih videti zbledel.
- Na natisih so packe tonerja.
- Toner na natisih je razmazan.
- Natisnjeni znaki so videti popačeni.
- Natisnjeni listi so zavihani.

Vedno uporabite vrsto in težo papirja, ki ju podpira izdelek. Poleg tega pri izbiri papirja upoštevajte naslednje smernice:

- Uporabljajte papir, ki je kakovosten, brez vrezov, zarez, raztrganin, madežev, odpadajočih delcev, prahu, gub, lukenj, sponk in zvitih ali upognjenih robov.
- Uporabljajte papir, na katerega se še ni tiskalo.
- Uporabljajte papir za laserske tiskalnike. Ne uporabljajte papirja, ki je zasnovan samo za brizgalne tiskalnike.
- Uporabljajte papir, ki ni pregrob. Kakovost tiskanja je običajno boljša pri uporabi bolj gladkega papirja.

Tiskanje čistilne strani

Natisnite čistilno stran, da odstranite prah in odvečni toner s poti papirja, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Na natisih so packe tonerja.
- Toner na natisih je razmazan.
- Na natisih se pojavljajo ponavljajoči se madeži.

Čistilno stran natisnete po naslednjem postopku.

1. Na nadzorni plošči izdelka pritisnite gumb Domov .
2. Odprite te menije:
 - **Vzdrževanje naprave**
 - **Umerjanje/čiščenje**
3. Izberite element **Tiskanje čistilne strani** in pritisnite gumb **OK**, da natisnete stran.
4. Postopek čiščenja lahko traja nekaj minut. Ko je končan, zavrzite potiskano stran.

Preverjanje tiskalne kartuše

Preverite tiskalno kartušo in jo po potrebi zamenjajte, če je prišlo do katere od naslednjih težav:

- Natis je presvetel ali pa je na določenih območjih videti zbledel.
- Na natisnjenih straneh so majhna nenatisnjena območja.
- Na natisnjenih straneh so proge ali črte.



OPOMBA: Če uporabljate nastavev tiskanja osnutka ali EconoMode, je lahko natis svetel.

Če ugotovite, da je treba zamenjati tiskalno kartušo, natisnite stran s stanjem potrošnega materiala in na njej poiščite številko dela ustrezne originalne HP-jeve tiskalne kartuše.

Vrsta tiskalne kartuše	Postopek odpravljanja težav
Znova napolnjena ali predelana tiskalna kartuša	HP ne priporoča uporabe potrošnega materiala, ki ni njegov, tako novega kot predelanega. Ker takšne kartuše niso izdelki podjetja HP, podjetje HP na njihovo obliko in izdelavo ne more vplivati, niti nima nadzora nad njihovo kakovostjo. Če uporabljate ponovno napolnjeno ali predelano tiskalno kartušo in niste zadovoljni s kakovostjo tiskanja, zamenjajte kartušo s pristno kartušo HP.
Originalna HP-jeva tiskalna kartuša	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ko se kartuši izteče predvidena življenjska doba, se na nadzorni plošči izdelka ali na strani s stanjem potrošnega materiala prikaže stanje Zelo nizka raven. Če kakovost tiskanja ni več zadovoljiva, zamenjajte tiskalno kartušo. 2. Preverite, ali je tiskalna kartuša poškodovana. Oglejte si navodila, ki sledijo. Po potrebi zamenjajte tiskalno kartušo. 3. Če se na natisih pojavljajo madeži v enakomernih razmikih, natisnite čistilno stran. Če težave ne uspete odpraviti, z informacijami o ponavljajočih se napakah, ki so na voljo v tem dokumentu, ugotovite vzrok težave.

Uporaba gonilnika tiskalnika, ki najbolj ustreza vašim potrebam glede tiskanja

Če so na natisih nepričakovane črte v grafikah, manjka besedilo, manjkajo slike, če so natisi nepravilno oblikovani ali je uporabljena nadomestna pisava, boste morda morali uporabiti drug gonilnik tiskalnika.

Gonilnik HP PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Priložen kot privzeti gonilnik. Ta gonilnik se samodejno namesti, razen če izberete drugega• Priporočen za vsa okolja Windows• Večini uporabnikov omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije izdelka• Ustvarjen za poravnavo z Windows GDI (Graphic Device Interface) za najboljšo hitrost v okoljih Windows• Morda ne bo povsem združljiv s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri, ki temeljijo na PCL 5
Gonilnik HP UPD PS	<ul style="list-style-type: none">• Priporočen za tiskanje s programsko opremo Adobe® ali drugimi programi, ki so grafično zelo zahtevni• Omogoča podporo za tiskanje iz emulacije Postscript ali za podporo hitrim pisavam Postscript
HP UPD PCL 5	<ul style="list-style-type: none">• Priporočen za splošno pisarniško tiskanje v okoljih Windows• Združljiv s prejšnjimi različicami PCL in starejšimi izdelki HP LaserJet• Najboljša izbira za tiskanje s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri• Najboljša izbira pri delu z mešanimi okolji, ki zahtevajo, da je izdelek nastavljen na PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)• Oblikovan za uporabo v poslovnih okoljih Windows in nudi en gonilnik za uporabo z več modeli tiskalnikov• Zaželen pri tiskanju z več modeli tiskalnikov iz prenosnih računalnikov s programom Windows
HP UPD PCL 6	<ul style="list-style-type: none">• Priporočljivo za tiskanje v vseh okoljih Windows• Omogoča najboljšo hitrost, kakovost tiskanja in podporo za funkcije tiskalnika za večino uporabnikov• Zasnovan za delovanje z vmesnikom Windows Graphic Device Interface (GDI) za najboljšo hitrost v okoljih Windows• Morda ne bo povsem združljiv s programi drugih proizvajalcev ali programi po meri, ki temeljijo na PCL 5

Dodatne gonilnike tiskalnika prenesite s tega spletnega mesta: www.hp.com/go/lj600Series_software.

Izdelek ne tiska ali tiska počasi

Izdelek ne tiska

Če izdelek sploh ne tiska, poskusite z naslednjimi rešitvami.

1. Preverite, ali je izdelek vklopljen in ali je na nadzorni plošči označeno, da je v stanju pripravljenosti.
 - Če na nadzorni plošči ni označeno, da je izdelek v stanju pripravljenosti, ga izklopite in znova vklopite.
 - Če je na nadzorni plošči označeno, da je izdelek v stanju pripravljenosti, znova poskusite poslati opravilo.
2. Če je na nadzorni plošči označeno, da se je v izdelku pojavila napaka, odpravite napako in nato znova poskusite poslati opravilo.
3. Preverite, ali so vsi kabli pravilno priključeni. Če je izdelek povezan v omrežje, preverite naslednje:
 - Preverite lučko poleg omrežne povezave na izdelku. Če je omrežje aktivno, lučka sveti zeleno.
 - Preverite, ali za povezavo v omrežje uporabljate omrežni kabel in ne telefonskega.
 - Preverite, ali je vklopljen omrežni usmerjevalnik, zvezdišče ali stikalo in ali deluje pravilno.
4. Namestite HP-jevo programsko opremo, ki je bila priložena izdelku. Uporaba splošnega gonilnika tiskalnika lahko povzroči zakasnitve pri brisanju opravil iz tiskalne vrste.
5. V računalniku na seznamu tiskalnikov z desnim gumbom miške kliknite **Properties** (Lastnosti) in odprite zavihek **Vrata**.
 - Če je izdelek v omrežje povezan z omrežnim kablom, preverite, ali je ime tiskalnika, ki je navedeno na zavihku **Vrsta**, enako imenu izdelka na njegovi konfiguracijski strani.
 - Če uporabljate kabel USB in je izdelek povezan v brezžično omrežje, preverite, ali je potrjeno polje poleg možnosti **Navidezna tiskalniška vrata za USB**.
6. Če uporabljate sistem z osebnim požarnim zidom, slednji morda blokira komunikacijo z izdelkom. Začasno onemogočite požarni zid, da preverite, ali ta povzroča težave.
7. Če je računalnik ali izdelek povezan v brezžično omrežje, lahko do zakasnitev opravil tiskanja prihaja zaradi slabe kakovosti signala ali motenj.

Izdelek tiska počasi

Če izdelek tiska, vendar počasi, poskusite z naslednjimi rešitvami.

1. Preverite, ali računalnik ustreza minimalnih specifikacijam za ta izdelek. Seznam specifikacij si oglejte na spletnem mestu: www.hp.com/support/lj600Series.
2. Če izdelek konfigurirate za tiskanje na nekatere vrste papirja, kot je težki, izdelek tiska počasneje, da se toner pravilno oprime papirja. Če nastavitev vrste papirja ni pravilna za uporabljeno vrsto papirja, spremenite nastavitev na ustrezno vrsto papirja.

Odpravljanje težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja

- [Meni Odpri iz USB se ne odpre, ko vstavite pripomoček USB](#)
- [Datoteka na shranjevalnem pripomočku USB se ne natisne](#)
- [Datoteke, ki jo želite tiskati, ni v meniju Odpri iz USB](#)

Meni Odpri iz USB se ne odpre, ko vstavite pripomoček USB

1. Morda uporabljate shranjevalni pripomoček USB ali datotečni sistem, ki ga izdelek ne podpira. Datoteke shranite v standardni shranjevalni pripomoček USB, ki uporablja datotečne sisteme datotečne dodelitvene tabele (FAT). Izdelek podpira shranjevalne dodatke USB FAT12, FAT16 in FAT32.
2. Če je že odprt drug meni, ga zaprite in nato znova vstavite shranjevalni pripomoček USB.
3. Shranjevalni pripomoček USB ima morda več particij. (Nekateri proizvajalci shranjevalnih pripomočkov USB v te namestijo programsko opremo za ustvarjanje več particij, podobno kot pri CD-ju.) Znova formatirajte shranjevalni pripomoček USB, da odstranite particije, ali pa uporabite drugega.
4. Shranjevalni pripomoček USB morda potrebuje več napajanja, kot ga lahko omogoči izdelek.
 - a. Odstranite shranjevalni pripomoček USB.
 - b. Napravo izklopite in znova vklopite.
 - c. Uporabite shranjevalni pripomoček USB, ki potrebuje manj napajanja ali ima lastno napajanje.
5. Shranjevalni pripomoček USB morda ne deluje pravilno.
 - a. Odstranite shranjevalni pripomoček USB.
 - b. Izdelek izklopite in znova vklopite.
 - c. Poskusite tiskati iz drugega shranjevalnega pripomočka USB.

Datoteka na shranjevalnem pripomočku USB se ne natisne

1. Preverite, ali je na pladnju naložen papir.
2. Preverite, ali je na nadzorni plošči prikazano kakšno sporočilo. Če je v izdelku prišlo do zastoja papirja, ga odpravite.

Datoteke, ki jo želite tiskati, ni v meniju Odpri iz USB

1. Morda poskušate tiskati vrsto datoteke, ki je funkcija tiskanja prek USB-ja ne podpira. Izdelek podpira datoteke vrste .pdf, .prn, .pcl, .ps in .cht.
2. V eni mapi v shranjevalnem pripomočku USB imate morda premalo datotek. Zmanjšajte število datotek v mapi tako, da jih premaknete v podmape.
3. Za imena datotek ste morda uporabili nabor znakov, ki ga izdelek ne podpira. V tem primeru izdelek nadomesti imena datotek z znaki iz drugega nabora znakov. Preimenujte datoteke z znaki ASCII.

Odpravljanje težav s povezljivostjo

Odpravljanje težav z neposredno povezavo

Če ste napravo povezali neposredno z računalnikom, preverite kabel.

- Preverite, ali je kabel priključen na računalnik in napravo.
- Kabel ne sme biti daljši od 5 m. Poskusite s krajšim kablom.
- Preverite, ali kabel deluje pravilno tako, da ga priključite na drugo napravo. Po potrebi zamenjajte kabel.

Odpravljanje težav z omrežjem

Z naslednjimi točkami preverite, ali naprava komunicira z omrežjem. Preden začnete, z uporabo nadzorne plošče izdelka natisnite konfiguracijsko stran in na njej poiščite naslov IP izdelka.

- [Slaba fizična povezava](#)
- [Računalnik uporablja napačen naslov IP za izdelek](#)
- [Računalnik ne more komunicirati z izdelkom](#)
- [Izdelek uporablja napačne nastavitve povezave in dupleksa za omrežje](#)
- [Nova programska oprema morda povzroča težave z združljivostjo](#)
- [Računalnik ali delovna postaja je morda nepravilno nastavljena](#)
- [Izdelek je onemogočen ali pa so napačne druge omrežne nastavitve](#)

Slaba fizična povezava

1. Preverite, ali je izdelek priključen na ustrezna omrežna vrata in z ustrezno dolgim kablom.
2. Preverite, ali so kabli ustrezno pritrjeni.
3. Oglejte si povezavo z omrežnimi vrati na hrbtni strani izdelka in preverite, ali svetila rumnorjava lučka aktivnosti in zelena lučka stanja povezave.
4. Če težave ne uspete odpraviti, poskusite z uporabo drugega kabla ali vrat v zvezdišču.

Računalnik uporablja napačen naslov IP za izdelek

1. Odprite nastavitve lastnosti tiskalnika in kliknite zavihek **Vrata**. Preverite, ali je izbran trenutni naslov IP izdelka. Naslov IP je naveden na konfiguracijski strani izdelka.
2. Če ste izdelek namestili prek HP-jevih standardnih vrat TCP/IP, izberite polje **Vedno natisni s tem tiskalnikom, tudi če se naslov IP spremeni**.
3. Če ste izdelek namestili prek Microsoftovih standardnih vrat TCP/IP, namesto naslova IP uporabite ime gostitelja.
4. Če je naslov IP pravilen, izbrišite izdelek in ga nato znova dodajte.

Računalnik ne more komunicirati z izdelkom

1. Preskusite omrežno komunikacijo tako, da preverite dosegljivost omrežja.

- a. Odprite ukazno vrstico v računalniku. V operacijskem sistemu Windows kliknite **Start** in **Zaženi** in nato vnesite `cmd`.
 - b. Vnesite `ping` in takoj zatem naslov IP izdelka.

V sistemu Mac OS X odprite Network Utility (Omrežni pripomoček) in vnesite naslov IP v ustrezno polje podokna **Ping**.
 - c. Če se v oknu prikažejo povratni časi, omrežje deluje.
2. Če ukaz ping ni uspel, preverite, ali so omrežna zvezdišča vklopljena, nato pa preverite, ali so omrežne nastavitve, naprava in računalnik konfigurirani za isto omrežje.

Izdelek uporablja napačne nastavitve povezave in dupleksa za omrežje

HP priporoča, da to nastavitve pustite v samodejnem načinu (privzeta nastavitve). Če te nastavitve spremenite, jih morate spremeniti tudi za omrežje.

Nova programska oprema morda povzroča težave z združljivostjo

Preverite, ali so novi programi pravilno nameščeni in ali uporabljajo ustrezen gonilnik tiskalnika.

Računalnik ali delovna postaja je morda nepravilno nastavljena

1. Preverite omrežne gonilnike, gonilnike tiskalnika in preusmeritev omrežja.
2. Preverite, ali je operacijski sistem pravilno konfiguriran.

Izdelek je onemogočen ali pa so napačne druge omrežne nastavitve

1. Na konfiguracijski strani preverite stanje omrežnega protokola. Po potrebi omogočite.
2. Po potrebi znova konfigurirajte omrežne nastavitve.

Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Windows

V mapi Printer (Tiskalnik) izdelka ni gonilnika tiskalnika

1. Znova namestite programsko opremo izdelka.



OPOMBA: Zaprite vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v sistemski vrstici, z desno tipko miške kliknite omenjeno ikono in nato izberite **Close** (Zapri) ali **Disable** (Onemogoči).

2. Priključite kabel USB na druga vrata USB na računalniku.

Med namestitvijo programske opreme je bilo prikazano sporočilo o napaki

1. Znova namestite programsko opremo izdelka.



OPOMBA: Zaprite vse programe, ki se izvajajo. Če želite zapreti program, katerega ikona je prikazana v sistemski vrstici, z desno tipko miške kliknite omenjeno ikono in nato izberite **Close** (Zapri) ali **Disable** (Onemogoči).

2. Preverite, koliko prostora je na voljo na pogonu, kamor nameščate programsko opremo izdelka. Po potrebi sprostite čim več prostora in ponovno namestite programsko opremo.
3. Po potrebi zaženite program za defragmentiranje diska in ponovno namestite programsko opremo izdelka.

Izdelek je v načinu pripravljenosti, vendar ne tiska

1. Natisnite konfiguracijsko stran in preverite delovanje izdelka.
2. Preverite, ali so vsi kabli pravilno nameščeni in ali ustrezajo specifikacijam. Preverite tudi kabel USB in napajalni kabel. Poskusite z drugim kablom.
3. Preverite, ali se naslov IP na konfiguracijski strani ujema z naslovom IP vrat programske opreme. Uporabite enega od teh postopkov:

Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 in Windows Vista

- a. Kliknite **Start**.
- b. Kliknite **Nastavitve**.
- c. Kliknite **Tiskalniki in faksi** (v privzetem pogledu menija Start) ali kliknite **Tiskalniki** (v klasičnem pogledu menija Start).
- d. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite **Lastnosti**.
- e. Kliknite zavihek **Vrata** in nato kliknite **Konfiguriranje vrat**.
- f. Preverite naslov IP in nato kliknite **V redu** ali **Prekliči**.
- g. Če naslova IP nista enaka, izbrišite gonilnik in ga znova namestite s pravilnim naslovom IP.

Windows 7

- a. Kliknite **Start**.
- b. Kliknite **Naprave in tiskalniki**.

- c. Z desno tipko miške kliknite ikono gonilnika izdelka in nato izberite **Lastnosti tiskalnika**.
- d. Kliknite zavihek **Vrata** in nato kliknite **Konfiguriranje vrat**.
- e. Preverite naslov IP in nato kliknite **V redu** ali **Prekliči**.
- f. Če naslova IP nista enaka, izbrišite gonilnik in ga znova namestite s pravilnim naslovom IP.

Odpravljanje težav s programsko opremo izdelka v sistemu Mac

- [Gonilnika tiskalnika ni na seznamu Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\)](#)
- [Ime izdelka ni navedeno na seznamu izdelkov Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\)](#)
- [Gonilnik tiskalnika ne nastavi samodejno izbranega izdelka na seznamu Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\)](#)
- [Tiskalno opravilo ni bilo poslano zelenemu izdelku](#)
- [Če je izdelek povezan s kablom USB, se ne prikaže na seznamu Print & Fax \(Tiskanje in faksiranje\), potem ko izberete gonilnik](#)
- [Če uporabljate povezavo USB, uporabljate splošen gonilnik tiskalnika](#)

Gonilnika tiskalnika ni na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)

1. Prepričajte se, da je datoteka.GZ v tej mapi na trdem disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Po potrebi znova namestite programsko opremo.
2. Če je v mapi datoteka GZ, je morda poškodovana datoteka PPD. Izbrišite datoteko in znova namestite programsko opremo.

Ime izdelka ni navedeno na seznamu izdelkov Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)

1. Preverite, ali so kabli pravilno priključeni in izdelek vklopljen.
2. Natisnite stran s konfiguracijo in na njej preverite ime tiskalnika. Preverite, ali je ime na konfiguracijski strani enako imenu izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).
3. Zamenjajte kabel USB ali omrežni kabel z visokokakovostnim.

Gonilnik tiskalnika ne nastavi samodejno izbranega izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje)

1. Preverite, ali so kabli pravilno priključeni in izdelek vklopljen.
2. Prepričajte se, da je datoteka.GZ v tej mapi na trdem disku: `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`. Po potrebi znova namestite programsko opremo.
3. Če je v mapi datoteka GZ, je morda poškodovana datoteka PPD. Izbrišite datoteko in znova namestite programsko opremo.
4. Zamenjajte kabel USB ali omrežni kabel z visokokakovostnim.

Tiskalno opravilo ni bilo poslano zelenemu izdelku

1. Odprite tiskalno vrsto in znova zaženite opravilo tiskanja.
2. Opravilo tiskanja je morda prejel drug izdelek z enakim ali podobnim imenom. Natisnite konfiguracijsko stran in na njej preverite ime izdelka. Preverite, ali je ime na konfiguracijski strani enako imenu izdelka na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje).

Če je izdelek povezan s kablom USB, se ne prikaže na seznamu Print & Fax (Tiskanje in faksiranje), potem ko izberete gonilnik

Odpravljanje težav s programsko opremo

- ▲ Preverite, ali uporabljate operacijski sistem Mac OS X 10.5 ali novejšo različico.

Odpravljanje težav s strojno opremo

1. Preverite, ali je izdelek vklopljen.
2. Preverite, ali je kabel USB pravilno priključen.
3. Preverite, ali uporabljate ustrezen kabel USB visoke hitrosti.
4. Preverite, ali se na verigi napaja preveč naprav USB. Z verige izključite vse naprave in priključite kabel neposredno na vrata USB na računalniku.
5. Preverite, ali sta verigi priključena več kot dva zvezdišča USB, ki nista vklopljena. Z verige izključite vse naprave in nato priključite kabel neposredno na vrata USB na računalniku.



OPOMBA: Tipkovnica iMac je zvezdišče USB, ki ni pod napetostjo.

Če uporabljate povezavo USB, uporabljate splošen gonilnik tiskalnika

Če ste kabel USB priključili, preden ste namestili programsko opremo, morda uporabljate splošen gonilnik tiskalnika namesto gonilnika, ki je namenjen posebej za ta izdelek.

1. Izbrišite splošni gonilnik tiskalnika.
2. Znova namestite programsko opremo s CD-ja izdelka. Ne priključite USB kabla, dokler vas k temu ne pozove program za namestitev programske opreme.
3. Če je nameščenih več tiskalnikov, preverite, ali je na spustnem meniju **Format For** (Oblika zapisa za) v pogovornem oknu **Print** (Natisni) izbran ustrezni tiskalnik.

A Potrošni material in pripomočki za izdelek

- [Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala](#)
- [Številke delov](#)

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala

Naročanje potrošnega materiala in papirja	www.hp.com/go/suresupply
Naročanje originalnih HP-jevih delov ali dodatne opreme	www.hp.com/buy/parts
Naročanje pri ponudniku storitev ali podpore	Obrnite se na pooblaščenega HP-jevega serviserja ali ponudnika podpore.
Naročanje s HP-jevo programsko opremo	Uporaba HP-jevega vgrajenega spletnega strežnika na strani 147

Številke delov

Ta seznam dodatne opreme je bil veljaven v času tiskanja. V času življenjske dobe naprave se lahko razpoložljivost dodatne opreme in informacije o naročanju spremenijo

Dodatna oprema za ravnanje s papirjem

Element	Opis	Številka dela
Dodatni pladenj za 500 listov in podajalnik	Dodatni pladenj za povečanje zmogljivosti. Podpira velikosti Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive in 8,5 x 13 palcev. Na napravo se lahko namesti največ štiri dodatne podajalnike za 500 listov.	CE998A
Dodatni pladenj za 1500 listov in podajalnik	Dodatni pladenj za povečanje zmogljivosti. Podpira velikosti Letter, Legal in A4.	CE398A
Kaseta za medije po meri	Omogoča tiskanje na papir z velikostjo A6 iz pladnja 2.	CB527A
Podajalnik ovojníc	Sprejme do 75 ovojnic.	CE399A
Enota za obojestransko tiskanje	Omogoča samodejno tiskanje na obeh straneh papirja.	CF062A
Zlagalnik za 500 listov	Predstavlja dodatni izhodni pladenj, ki sprejme 500 listov.	CE404A
Spenjalnik/zlagalnik za 500 listov	Zagotavlja velike količine natisov s samodejno zaključno obdelavo opravi. Spne do 15 listov papirja.	CE405A
HP-jev nabiralnik s 5 pladnji	Opremljen je s petimi izhodnimi pladnji, ki jih lahko uporabljate za razvrščanje opravi.	CE997A
Stojalo za tiskalnik	Zagotavlja stabilnost pri uporabi več dodatnih pladjev. Stojalo je opremljeno s kolesci, ki omogočajo enostavno premikanje naprave.	CF063A

Deli, ki jih lahko stranka sama popravi

Za vaš izdelek so na voljo ti deli, ki jih lahko stranka popravi sama.

- Dele, za katere je samopopravilo navedeno kot **obvezno**, morajo stranke namestiti same, razen če so za popravilo pripravljene plačati HP-jevemu serviserju. V okviru HP-jeve garancije za izdelke za te dele ni na voljo podpora na mestu uporabe ali z vračilom v skladišče.
- Dele, za katere je samopopravilo navedeno kot **izbirno**, lahko HP-jev serviser v garancijskem obdobju namesti brezplačno.

Element	Opis ¹	Možnosti samopopravila	Številka dela
Črna tiskalna kartuša HP LaserJet	Standardna črna kartuša	Obvezno	CE390A

Element	Opis ¹	Možnosti samopopravila	Številka dela
Črna tiskalna kartuša HP LaserJet	Visokozmogljiva črna kartuša OPOMBA: samo pri modelih M602 in M603	Obvezno	CE390X
Kartuša s 1000 sponkami	Vsebuje tri kartuše s sponkami.	Obvezno	Q3216A
Komplet za preventivno vzdrževanje	Vključuje nadomestno fiksirno enoto, valj za prenos, orodje za valj za prenos, valj pladnja 1, osem valjev za podajanje in par rokavic za enkratno uporabo. Vključuje navodila za namestitvev vsakega sestavnega dela.	Obvezno	Komplet za vzdrževanje 110-voltnega izdelka CF064A Komplet za vzdrževanje 220-voltnega izdelka CF065A
Pomnilniški modul DDR2 DIMM s 44 x 32 nožicami, 512 MB	Poveča sposobnost izdelka za obdelavo večjih ali zahtevnejših opravil tiskanja.	Obvezno	CE483A

¹ Če želite več informacij, obiščite www.hp.com/go/learnaboutsupplies.

Kabli in vmesniki

Element	Opis	Številka dela
Naprave za tiskalniške strežnike HP Jetdirect	Brezžična naprava HP Jetdirect 2700w USB	J8026A
Kabel USB	2 m kabel vrste A do B	C6518A

B Pomoč in podpora

- [Izjava družbe HP o omejeni garanciji](#)
- [Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet](#)
- [Podatki, shranjeni v tiskalni kartuši](#)
- [Licenčna pogodba za končnega uporabnika](#)
- [Garancijske storitve za popravila s strani stranke](#)
- [Podpora za stranke](#)
- [Ponovno pakiranje naprave](#)

Izjava družbe HP o omejeni garanciji

HP-JEV IZDELEK

TRAJANJE OMEJENE GARANCIJE

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh Enoletna garancija s popravilom ob vračilu izdelka

HP vam kot končnemu uporabniku zagotavlja, da bo HP-jeva strojna in dodatna oprema brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenem časovnem obdobju po datumu nakupa. Če prejme HP obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, po svoji presoji popravi ali zamenja pokvarjene izdelke. Zamenjani izdelki so novi ali po svojem delovanju novim enakovredni.

HP jamči, da pravilno nameščena in uporabljena HP-jeva programska oprema od datuma nakupa in v zgoraj navedenem obdobju ne bo prenehala izvajati programskih ukazov zaradi napak v materialu in izdelavi. Če HP prejme obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, zamenja programsko opremo, ki se zaradi omenjenih napak ne izvaja pravilno.

HP ne jamči, da bodo HP-jevi izdelki delovali brez prekinitev ali napak. Če HP v razumnem času ne more popraviti ali zamenjati izdelka, kot določa garancija, lahko izdelek vrnete in dobite povrnjeno kupnino.

HP-jevi izdelki lahko vsebujejo predelane dele, ki so po zmogljivosti enakovredni novim ali pa so bili po že občasno uporabljeni.

Ta garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi (a) nepravilnega ali neustreznega vzdrževanja ali umerjanja, (b) programske opreme, vmesnikov, delov ali potrošnega materiala, ki jih ne dobavlja HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) uporabe v okolju, ki ne ustreza objavljenim okoljskim specifikacijam za izdelek, ali (e) neustrezne priprave ali vzdrževanja mesta izdelka.

V OBSEGU, KI GA DOLOČA KRAJEVNA ZAKONODAJA, SO ZGORAJ NAVEDENE GARANCIJE IZKLJUČNE GARANCIJE; HP NE DAJE NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO. HP IZKLJUČNO ZANIKA KAKRŠNOKOLI ODGOVORNOST ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatero državo/regijo, zvezno državo ali provinco ne dovoljujejo omejitev trajanja zakonsko določene garancije, zato zgoraj omenjena omejitev ali izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na državo/regijo, zvezno državo ali provinco.

HP-jeva omejena garancija velja v državah/regijah ali tam, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za določen izdelek. Raven garancijskih storitev se lahko prilagaja krajevnim standardom. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov določen izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi/regiji, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi deloval v tej državi/regiji.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO SO PRAVNA SREDSTVA V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, UTEMELJENO NA SPORAZUMU, PRESTOPKU ALI ČEM DRUGEM. Ker nekatere države/regije, zvezne države ali provinco ne dovoljujejo izločitve ali omejitve posledične ali nenamerne škode, za vas zgoraj navedena omejitev ali izločitev morda ne velja.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

Garancija HP Premium Protection: Izjava o omejeni garanciji tiskalnih kartuš LaserJet

Ta HP-jev izdelek je zajamčeno brez napak v materialu in izdelavi.

Ta garancija ne zajema izdelkov: (a) ki so ponovno polnjeni, obnovljeni, predelani ali kakorkoli spremenjeni, (b) s katerimi imate težave zaradi napačne uporabe, neustreznega shranjevanja ali uporabe, ki ni v skladu z navedenimi okoljskimi specifikacijami za tiskalnik, ali (c) ki so obrabljeni zaradi običajne uporabe.

Za pridobitev garancijskih storitev izdelek vrnite na kraj nakupa (s pisnim opisom težave in vzorčnimi natisi) ali se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. HP bo po lastni presoji izdelke, ki so dokazano okvarjeni, zamenjal ali vam povrnil nakupno ceno.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO JE ZGORNJE JAMSTVO IZKLJUČNO IN NOBENA DRUGA GARANCIJA ALI POGOJ, BODISI PISANA ALI USTNA, NISTA IZRECNA ALI IMPLICIRANA IN HP IZRECNO ZAVRAČA OMENJENE GARANCIJE ALI POGOJE PRODAJE, ZADOVOLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA POSAMEZEN NAMEN.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI TEMELJI NA DOGOVORU, KAZNIVEM DEJANJU ALI DRUGAČE.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

Podatki, shranjeni v tiskalni kartuši

HP-jeve tiskalne kartuše, ki se uporabljajo za ta izdelek, so opremljene s pomnilniškim čipom, ki vam je v pomoč pri uporabi izdelka.

Poleg tega pomnilniški čip zbira določene podatke o uporabi izdelka, med katerimi je lahko naslednje: datum prve namestitve tiskalne kartuše, datum zadnje uporabe tiskalne kartuše, število strani, natisnjenih s tiskalno kartušo, pokritost strani, uporabljeni načini tiskanja, morebitne napake tiskanja in model izdelka. Ti podatki so HP-ju v pomoč pri razvoju novih izdelkov, ki bodo ustrezali zahtevam strank glede tiskanja.

Podatki, ki se zberejo na pomnilniškem čipu tiskalne kartuše, ne vsebujejo podatkov, s katerimi je mogoče identificirati stranko ali uporabnika tiskalne kartuše ali njegov izdelek.

HP zbere vzorec pomnilniških čipov tiskalnih kartuš, vrnjenih v HP-jev program za brezplačno vračanje in recikliranje (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). Pomnilniški čipi iz tega vzorca se preberejo in preučijo z namenom izboljšave prihodnjih HP-jevih izdelkov. Do teh podatkov lahko dostopajo tudi HP-jevi partnerji, ki sodelujejo pri recikliranju tiskalnih kartuš.

Katera koli tretja stranka, ki ima v posesti tiskalno kartušo, ima lahko dostop do anonimnih podatkov na pomnilniškem čipu. Če ne želite omogočiti dostopa do teh podatkov, lahko čip onesposobite. Ko pomnilniški čip onesposobite, ga ni mogoče uporabiti v HP-jevem izdelku.

Licenčna pogodba za končnega uporabnika

POZORNO PREBERITE PRED UPORABO TEGA IZDELKA PROGRAMSKE OPREME: Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika ("EULA") je pogodba med (a) vami (posameznikom ali subjektom, ki ga zastopate) in (b) HP-jem, ki ureja uporabo programske opreme ("programska oprema"). Ta EULA ne velja, če je med vami in družbo HP ali njenimi dobavitelji sklenjena ločena licenčna pogodba za programsko opremo, vključno z licenčno pogodbo v elektronski dokumentaciji. Izraz "programska oprema" lahko vključuje (i) povezane nosilce podatkov, (ii) navodila in drugo tiskano gradivo ter (iii) dokumentacijo v elektronski obliki (skupaj "uporabniška dokumentacija").

PRAVICE ZA PROGRAMSKO OPREMO VELJAJO LE POD POGOJEM, DA SOGLAŠATE Z VSEMI DOLOČILI IN POGOJI TE EULE. ČE NAMESTITE, KOPIRATE, PRENESETE ALI DRUGAČE UPORABITE PROGRAMSKO OPREMO, SPREJEMATE POGOJE, DOLOČENE S TO EULO. ČE SE NE STRINJATE Z EULO, NE NAMEŠČAJTE, PRENAŠAJTE ALI KAKO DRUGAČE UPORABLJAJTE PROGRAMSKE OPREME. ČE STE KUPILI PROGRAMSKO OPREMO, VENDAR SE NE STRINJATE Z EULO, VRNITE PROGRAMSKO OPREMO V ŠTIRINAJSTIH DNEH NA KRAJ NAKUPA ZARADI POVRAČILA CENE NAKUPA; ČE JE PROGRAMSKA OPREMA NAMEŠČENA V DRUGEM IZDELKU HP ALI JE NA VOLJO PREK NJEGA, LAHKO VRNETE CELOTNI NEUPORABLJENI IZDELEK.

- 1. PROGRAMSKA OPREMA TRETJIH OSEB.** Poleg HP-jeve lastne programske opreme (»HP-jeva programska oprema«) lahko programska oprema obsega tudi tako, ki je na voljo na podlagi licenc tretjih oseb podjetij (»programska oprema tretjih oseb« in »licenca tretjih oseb«). Morebitna programska oprema tretjih oseb se vam licencira na podlagi pogojev in določil upoštevne licence tretje osebe. Licenca tretje osebe je običajno v datoteki, imenovani »license.txt« ali »readme«. Če je ne najdete, se obrnite na HP-jevo podporo. Če licence tretjih oseb vključujejo licence, ki dajejo na voljo izvorno kodo (npr. splošna javna licenca GNU), ustrezna izvorna koda pa ni priložena programski opremi, preverite strani za podporo izdelka na HP-jevem spletnem mestu (hp.com), kjer je navedeno, kje lahko dobite zadevno izvorno kodo.
- 2. LICENČNE PRAVICE.** Pod pogojem, da ravnate skladno z vsemi pogoji in določili te licenčne pogodbe za končnega uporabnika, boste imeli te pravice:
 - a.** Uporaba. HP vam podeljuje licenco za uporabo enega izvoda HP-jeve programske opreme. »Uporaba« pomeni namestitvev, kopiranje, shranjevanje, nalaganje, izvajanje, prikazovanje ali drugačno uporabo HP-jeve programske opreme. HP-jeve programske opreme ne smete spremeniti, kakršnih koli funkcij za licenciranje ali nadzor v HP-jevi programski opremi pa ne smete onemogočiti. Če HP to programsko opremo dobavlja za uporabo z izdelkom za obdelavo slik ali tiskanje (na primer, če je programska oprema tiskalniški gonilnik, vdelana programska oprema ali dodatek), se lahko HP-jeva programska oprema uporablja samo s takim izdelkom (»izdelek HP«). V uporabniški dokumentaciji so lahko navedene še dodatne omejitve uporabe. HP-jeve programske opreme ne smete razdeliti na sestavne dele in jih uporabljati. HP-jeve programske opreme ne smete distribuirati.
 - b.** Kopiranje. Vaša pravica kopiranja pomeni, da lahko naredite arhivske ali varnostne kopije HP-jeve programske opreme pod pogojem, da vsaka kopija vsebuje vsa lastniška obvestila izvirne HP-jeve programske opreme in se uporablja samo za varnostno kopiranje.
- 3. NADGRADNJE.** Če želite uporabiti HP-jevo programsko opremo, ki jo ta dobavi kot nadgradnjo, posodobitev ali dopolnilo (skupaj imenovana »nadgradnja«), mora najprej imeti licenco za prvotno HP-jevo programsko opremo, ki jo HP določi kot upravičeno do nadgradnje. Prvotne HP-jeve programske opreme, ki jo nadomešča nadgradnja, ne smete več uporabljati. Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika velja za vse nadgradnje, razen če HP z nadgradnjo dobavi tudi druge pogoje. V primeru nasprotja med to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in takimi drugimi pogoji se uporabljajo slednji.

4. PRENOS.
 - a. Prenos tretjim osebam. Prvotni končni uporabnik HP-jeve programske opreme lahko to opremo enkrat prenese drugemu končnemu uporabniku. Vsak prenos mora vključevati vse sestavne dele, nosilce podatkov, uporabniško dokumentacijo, to licenčno pogodbo za končnega uporabnika in, če je primerno, potrdilo o pristnosti. Prenos ne more biti posreden, na primer kot konsignacija. Uporabnik, ki prejema preneseno programsko opremo, mora pred prenosom sprejeti to licenčno pogodbo za končnega uporabnika. Vaša licenca samodejno preneha veljati po prenosu HP-jeve programske opreme.
 - b. Omejitve. HP-jeve programske opreme ne smete dajati v najem ali zakup in je posojati ali uporabljati za komercialno razdeljeno ali množično rabo. HP-jeve programske opreme ne smete podlicencirati, prenesti njenega lastništva ali je drugače prenesti, razen kot je izrecno določeno v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.
5. LASTNIŠKE PRAVICE. Vse pravice intelektualne lastnine v HP-jevi programski opremi in uporabniški dokumentaciji so last HP-ja ali njegovih dobaviteljev in so zakonsko zaščitene, vključno z upoštevnimi zakonodajami o avtorskih pravicah, poslovnih skrivnostih, patentih in blagovnih znamkah. S programske opreme je prepovedano odstraniti kakršne koli oznake izdelka, obvestila o avtorskih pravicah ali lastniške omejitve.
6. OMEJITVE ZA OBRATNO INŽENIRSTVO. Na HP-jevi programski opremi ne smete izvajati obratnega inženirstva, obratnega prevajanja ali zbiranja, razen do mere, ki jo dovoljuje upoštevana zakonodaja, in samo do nje.
7. SOGLASJE ZA UPORABO PODATKOV. HP in njegova lastniško povezana podjetja lahko zbirajo in uporabljajo tehnične podatke, ki jih razkrijete v okviru (i) svoje uporabe programske opreme ali izdelka HP ali (ii) pri izvajanju podpornih storitev, povezanih s programsko opremo ali izdelkom HP. Za vse take podatke velja HP-jev pravilnik o zasebnosti. HP takih podatkov ne bo uporabljal v obliki, ki omogoča vašo osebno prepoznavo, razen do mere, potrebne za izboljšanje vaše uporabe ali za izvajanje storitev podpore.
8. OMEJITEV ODGOVORNOSTI. Ne glede na morebitno škodo, ki jo lahko utrpite, sta na podlagi te licenčne pogodbe za končnega uporabnika celotna odgovornost HP-ja in njegovih dobaviteljev ter vaše edino pravno sredstvo iz te licenčne pogodbe za končnega uporabnika omejena na znesek, ki ste ga dejansko plačali za izdelek ali 5,00 USD, odvisno, kaj je več. DO NAJVEČJE MERE, KI JO DOVOLJUJE UPOŠTEVNA ZAKONODAJA, NE BODO HP IN NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NAKLJUČNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO Z ODŠKODNINO ZA IZGUBLJEN DOBIČEK, IZGUBLJENE PODATKE, PREKINITEV POSLOVANJA, TELESNE POŠKODBE ALI IZGUBO ZASEBNOSTI), KAKOR KOLI POVEZANO Z UPORABO ALI NEZMOŽNOSTJO UPORABE PROGRAMSKE OPREME, ČETUDI JE BIL HP ALI KATERI KOLI NJEGOV DOBAVITELJ OBVEŠČEN O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE IN TUDI ČE ZGORAJ NAVEDENO PRAVNO SREDSTVO NE IZPOLNJUJE SVOJEGA OSNOVNEGA NAMENA. Nekatere zvezne države ali druge pristojnosti ne dovolijo izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode, tako da zgornja omejitev ali izključitev za vas morda ne velja.
9. STRANKE V DRŽAVNI UPRAVI ZDA. Programska oprema je bila razvita izključno na zasebne stroške. Vsa programska oprema je komercialna računalniška programska oprema v pomenu upoštevnih predpisov o nabavi. Skladno s tem in na podlagi predpisov ZDA FAR 48 CFR 12.212 in DFAR 48 CFR 227.7202 uporabo, podvajanje in razkritje programske opreme, ki ga izvede državna uprava ZDA ali njen podpogodbениk oziroma se izvede zanj ali za podpogodbениka, urejajo izključno pogoji in določila, navedeni v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika, razen določil, ki so v nasprotju z upoštevnimi zveznimi zakonodajami.

10. SKLADNOST Z IZVOZNO ZAKONODAJO. Ravnati morate skladno z vso zakonodajo, pravili in predpisi, ki (i) veljajo za uvoz in izvoz programske opreme oziroma (ii) omejujejo uporabo programske opreme, vključno z morebitnimi omejitvami glede širjenja jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja.
11. PRIDRŽANJE PRAVIC. HP in njegovi dobavitelji si pridržujejo vse pravice, ki vam niso izrecno dodeljene v tej licenčni pogodbi za končnega uporabnika.

© 2009 HP Development Company, L.P.

Rev. 04/09

Garancijske storitve za popravila s strani stranke

Izdelki HP vsebujejo veliko delov, ki jih stranka lahko popravi sama (CSR), kar omogoča hitro popravilo in večjo prilagodljivost pri zamenjavi okvarjenih delov. Če HP pri odkrivanju napak ugotovi, da je napravo mogoče popraviti z zamenjavo dela CSR, vam bo HP ta del poslal, da ga zamenjate sami. Obstajata dve kategoriji delov CSR: 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke obvezno. Če želite, da te dele zamenja HP, boste morali plačati stroške poti in posega. 1) Deli, pri katerih je popravilo s strani stranke izbirno. Te dele lahko stranke zamenjajo tudi same. Če pa želite, da jih zamenja HP, pri tem ne boste imeli dodatnih stroškov, saj popravilo krije garancija izdelka.

Če so deli CSR na zalogi in zemljepisna lega to dopušča, boste dele CSR prejeli naslednji delovni dan. Če zemljepisna lega to dopušča, vam je ob doplačilu na voljo tudi dostava na isti dan ali v roku štirih ur. Če potrebujete pomoč, pokličite HP-jev center za tehnično podporo, kjer vam nudijo pomoč po telefonu. Če je okvarjeni izdelek potrebno vrniti podjetju HP, obvestilo o tem dobite priloženo nadomestnemu delu CSR. V primeru, da morate okvarjeni del vrniti podjetju HP, ga morate poslati v določenem obdobju, običajno v roku petih (5) delovnih dni. Okvarjenemu delu v priloženo embalažo priložite povezano dokumentacijo. Če okvarjenega dela ne vrnete, vam HP lahko izda račun za nadomestni izdelek. V primeru popravila s strani stranke vam HP plača vse stroške pošiljanja nadomestnega in vračila okvarjenega dela ter določi transportno podjetje, ki bo to izvršilo.

Podpora za stranke

Telefonska podpora v vaši državi/regiji	Telefonske številke za državo/regijo so na letaku, ki ste ga dobili v škatli skupaj z napravo, ali na mestu www.hp.com/support/ .
Pripravite ime naprave, serijsko številko, datum nakupa in opis težave.	
24-urna internetna podpora	www.hp.com/support/lj600Series
Podpora za naprave, ki se uporabljajo z računalniki Macintosh	www.hp.com/go/macosex
Prenos programskih pripomočkov, gonilnikov in elektronskih informacij	www.hp.com/go/lj600Series_software
Naročanje pogodb o dodatnih HP-jevih storitvah ali vzdrževanju	www.hp.com/go/carepack
Registracija izdelka	www.register.hp.com

Ponovno pakiranje naprave

Če HP-jeva podpora za stranke določi, da je treba napravo vrniti HP-ju v popravilo, sledite tem korakom za ponovno pakiranje naprave pred transportom.

⚠ POZOR: Za škodo med transportom, ki nastane zaradi neustreznega pakiranja, je odgovorna stranka.

1. Če ste kupili kartice pomnilnikov DIMM in jih namestili v izdelek, jih odstranite in obdržite.

⚠ POZOR: Elektronske dele lahko poškoduje statična elektrika. Pri rokovanju s pomnilniki DIMM nosite antistatični zapestni pašček ali se pogosto dotaknite površine antistatične embalaže pomnilnika in nato odkrite kovine na izdelku.

2. Odstranite in obdržite tiskalno kartušo.

⚠ POZOR: *Izredno pomembno* je, da pred transportom naprave odstranite tiskalno kartušo. Če bo med transportom v napravi tiskalna kartuša, ta lahko pušča in toner lahko prekrije mehanizem naprave ter druge dele.

Da se tiskalna kartuša ne bi poškodovala, se ne dotikajte valja na njej in jo shranjujte v originalni embalaži, tako da ni izpostavljena svetlobi.

3. Odstranite in obdržite napajalni kabel, vmesniški kabel in dodatno opremo.
4. Če je mogoče, priložite vzorčne natise in 50 do 100 listov papirja ali drugih medijev za tiskanje, ki niso bili pravilno natisnjeni.
5. V ZDA pokličite HP-jevo podporo za stranke in zahtevajte novo embalažo. Na drugih območjih uporabite izvirno embalažo, če je to mogoče. HP priporoča, da opremo pred pošiljanjem zavarujete.

C Specifikacije naprave

- [Fizične specifikacije](#)
- [Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa](#)
- [Delovno okolje](#)

Fizične specifikacije

Tabela C-1 Dimenzije in teže naprave

Model naprave	Višina	Globina	Širina	Teža
Modeli n in dn	394 mm (15,5 palca)	4515 mm (17,8 palca)	425 mm (16,75 palca)	23,6 kg (51,9 lb)
Modeli x in xh	514 mm (20,25 palca)	451 mm (17,8 palca)	425 mm (16,75 palca)	30,4 kg (66,8 lb)
Dodatni podajalnik za 500 listov	121 mm (4,8 palca)	448,4 mm (17,7 palca)	415 mm (16,3 palca)	6,7 kg (14,7 lb)
Dodatni pladenj za 1500 listov	263,5 mm (10,4 palca)	511,5 mm (20,1 palca)	421 mm (16,6 palca)	13 kg (28,7 lb)
Dodatna enota za obojestransko tiskanje	154 mm (6,1 palca)	348 mm (13,7 palca)	332 mm (13,1 palca)	2,5 kg (5,5 lb)
Dodatni podajalnik ovojníc	113 mm (4,4 palca)	354 mm (13,9 palca)	328 mm (12,9 palca)	2,5 kg (5,5 lb)
Dodatni spenjalnik/zlagalnik	371 mm (14,6 palca)	430 mm (16,9 palca)	387 mm (15,2 palca)	4,2 kg (9,3 lb)
Dodatni zlagalnik	304 mm (12 palcev)	430 mm (16,9 palca)	378 mm (14,9 palca)	3,2 kg (7,1 lb)
Dodatni nabiralnik z več pladnji	522 mm (20,6 palca)	306 mm (12 palcev)	353 mm (13,9 palca)	7,0 kg (15,4 lb)
Dodatno stojalo za tiskalnik	114 mm (4,5 palca)	653 mm (25,7 palca)	663 mm (26,1 palca)	13,6 kg (30 lb)

Tabela C-2 Dimenzije naprave s povsem odprtimi pokrovi in pladnji

Model naprave	Višina	Globina	Širina
Modeli n in dn	394 mm (15,5 palca)	864 mm (34 palcev)	425 mm (16,75 palca)
Modeli x in xh	514 mm (20,25 palca)	864 mm (34 palcev)	425 mm (16,75 palca)

Poraba energije, električne specifikacije in raven hrupa

Za najnovejše podatke si oglejte www.hp.com/go/lj600Series_regulatory.

⚠ POZOR: Napajalne zahteve se razlikujejo glede na državo/regijo, kjer se naprava prodaja. Ne pretvarjajte delovnih napetosti. S tem poškodujete napravo in razveljavite garancijo.

Delovno okolje

Tabela C-3 Zahtevani pogoji

Okoljski pogoji	Tiskanje	Shranjevanje/pripravljeno na uporabo
Temperatura (naprava in tiskalna kartuša)	7,5 ° do 32,5 °C (45,5 ° do 90,5 °F)	0 ° do 35 °C (32 ° do 95 °F)
Relativna vlažnost	5 % do 90 %	35 % do 85 %

D Upravne informacije

- [Predpisi FCC](#)
- [Okoljevarstveni vidiki izdelka](#)
- [Izjava o ustreznosti](#)
- [Izjave o varnosti](#)

Predpisi FCC

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, v skladu s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so namenjene primerni zaščiti pred škodljivimi motnjami pri stanovanjskih namestitvah. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radijsko frekvenčno energijo. Če ta oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko proizvaja motnje v radijskih zvezah. Kljub temu ni nobenega jamstva, da v določeni namestitvi teh motenj ne bo. Če ta oprema povzroča motnje radijskega in televizijskega sprejema, kar lahko ugotovimo z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več izmed naslednjih ukrepov:

- Obrnite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico, ki je na drugem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV-tehnikom.



OPOMBA: Spremembe ali prilagoditve tiskalnika, ki jih izrecno ne odobri HP, lahko izničijo uporabnikovo garancijo.

Omejitve za napravo razreda B 15. dela predpisov FCC zahtevajo, da uporabljate zaščiten vmesniški kabel.

Okoljevarstveni vidiki izdelka

Zaščita okolja

Hewlett-Packard Company je predan izdelovanju okolju prijaznih kakovostnih izdelkov. Ta izdelek odlikujejo številne lastnosti, ki zmanjšujejo negativen vpliv na okolje.

Proizvajanje ozona

Ta izdelek proizvaja zanemarljivo količino ozona (O₃).

Poraba energije

Poraba energije se v načinu Mirovanje izjemno zmanjša, pri čemer varčujete z naravnimi viri in denarjem, ne da bi to vplivalo na visoko zmogljivost izdelka. Oprema za tiskanje in obdelavo slik Hewlett-Packard, označena z logotipom ENERGY STAR®, ustreza zahtevam za opremo za obdelavo slik z oznako ENERGY STAR Agencije za zaščito okolja ZDA. Na izdelkih za obdelavo slik, ki ustrezajo standardu ENERGY STAR, je ta oznaka:



Dodatne informacije o modelih slikovnih naprav, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR, najdete na:

www.hp.com/go/energystar

Poraba tonerja

Naprava v načinu EconoMode porabi manj tonerja, kar lahko podaljša življenjsko dobo tiskalne kartuše. HP ne priporoča stalne uporabe načina EconoMode. Če se funkcija EconoMode uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja slabša in ni več sprejemljiva, zamenjajte kartušo.

Poraba papirja

Funkciji tega izdelka za dodatno samodejno obojestransko tiskanje (dvostransko tiskanje) in tako imenovano tiskanje n na stran (tiskanje več strani na eno stran) lahko zmanjšata porabo papirja ter posledično obremenitev naravnih bogastev.

Plastika

Plastični deli, težji od 25 gramov, so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki olajšajo identificiranje plastike za recikliranje ob koncu življenjske dobe izdelka.

Potrošni material za tiskanje HP LaserJet

Tiskalne kartuše HP LaserJet po uporabi enostavno in brezplačno vrnite in reciklirajte s pomočjo programa HP Planet Partners. Informacije v več jezikih in navodila so priložena vsaki novi tiskalni kartuši HP LaserJet in paketu potrošnega materiala. Če vrnete več kartuš hkrati, in ne vsake posebej, manj obremenite okolje.

HP je zavezan temu, da ponuja domiselne in izjemno kakovostne izdelke in storitve, ki so prijazni okolju, tako pri razvoju in proizvodnji kot pri distribuciji, uporabi in recikliranju. Če sodelujete v programu HP Planet Partners,

tiskalne kasete HP LaserJet, ki jih vrnete, ustrezno recikliramo ter iz njih pridobimo plastične in kovinske materiale za proizvodnjo novih izdelkov, zaradi česar na odlagališčih konča na milijone ton manj odpadkov. Ker bo ta tiskalna kasetna reciklirana in uporabljena kot surovina, vam je ne bomo vrnila. Zahvaljujemo se vam, da skrbite za okolje!



OPOMBA: Nalepko za vračilo uporabite samo za vračilo izvornih tiskalnih kartuš HP LaserJet. Ne uporabljajte te nalepke za vračanje HP-jevih brizgalnih kartuš, kartuš drugih proizvajalcev, znova napolnjenih ali spremenjenih kartuš ali za vračanje okvarjenih izdelkov v okviru garancije. Za dodatne informacije o recikliranju HP-jevih brizgalnih kartuš obiščite <http://www.hp.com/recycle>.

Navodila za vračilo in recikliranje

Združene države in Portoriko

Zaprta oznaka v embalaži za kasete s črnilom HP LaserJet je namenjena vračilu in recikliranju ene ali več tiskalnih kaset HP LaserJet po uporabi. Sledite ustreznim navodilom spodaj.

Vračilo več kartuš

1. Zavoj s tiskalno kaseto HP LaserJet je v izvorni embalaži.
2. Škatle povežite skupaj z lepilnim trakom ali jermenom. Paket lahko tehta največ 31 kg (70 lb).
3. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

ALI

1. Uporabite svojo primerno embalažo ali zahtevajte brezplačno zbirko škatel za pošiljanje na mestu www.hp.com/recycle ali telefonski številki 1-800-340-2445 (zmogljivost je največ 31 kg (70 lb) tiskalnih kartuš HP LaserJet).
2. Uporabite vnaprej plačano nalepko za embalažo.

Posamezna vračila

1. Zapakirajte tiskalno kaseto HP LaserJet v izvorno embalažo.
2. Nalepko za embalažo nalepite na sprednjo stran.

Pošiljanje

V ZDA in Portoriku vse tiskalne kartuše HP LaserJet za recikliranje vrnete z uporabo vnaprej plačanih in naslovljenih nalepk, priloženih embalaži. Vsa vračila tiskalnih kartuš z nalepko UPS ob naslednji dostavi ali prevzemu izročite kurirski službi UPS ali oddajte v pooblaščenem zbirnem centru UPS. (Kurirska služba UPS za zeleni prevzem zaračuna običajne stroške prevzema.) Za dodatne informacije o lokalnem zbirnem centru UPS pokličite 1-800-PICKUPS ali obiščite www.ups.com.

Če kartušo vračate z nalepko FedEx, ob naslednji dostavi ali prevzemu izročite paket kurirju ameriške poštne službe ali vozniku službe FedEx. (Kurirska služba FedEx za zeleni prevzem zaračuna običajne stroške prevzema.) Ali pa sami nesite paket s tiskalno kartušo na kateri koli urad ameriške poštne službe, trgovino ali center za paketno dostavo FedEx. Za dodatne informacije o najbližjem uradu ameriške poštne službe pokličite 1-800-ASK-USPS ali obiščite www.usps.com. Za dodatne informacije o najbližji trgovini/centru za paketno dostavo FedEx pokličite 1-800-GOFEDEx ali obiščite www.fedex.com.

Za več informacij ali za naročilo dodatnih nalepk ali škatel za vračilo obiščite www.hp.com/recycle ali pokličite 1-800-340-2445. Informacije se lahko spreminjajo brez obvestila.

Prebivalci zveznih držav Aljaska in Havaji:

Ne uporabite nalepke UPS. Če želite več informacij in navodil, pokličite 1-800-340-2445. Poštna služba ZDA v skladu z dogovorom s podjetjem HP prebivalcem zveznih držav Aljaska in Havaji omogoča brezplačno vračilo praznih kartuš.

Program za vračilo drugod po svetu

Če želite sodelovati v programu za vračilo in recikliranje HP Planet Partners, sledite preprostim navodilom v priročniku za recikliranje, ki je v embalaži novega potrošnega materiala za napravo, ali obiščite mesto www.hp.com/recycle. Za informacije o vračilu potrošnega materiala za tiskalnike HP LaserJet izberite državo/regijo.

Papir

Ta izdelek lahko uporablja recikliran papir, če ta ustreza smernicam v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije za družino tiskalnikov HP LaserJet)*. Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja v skladu z EN12281:2002.

Omejitve materiala

Izdelek podjetja HP ne vsebuje živega srebra.

Izdelek podjetja HP vsebuje baterijo, ki lahko zahteva posebno rokovanje ob koncu življenjske dobe izdelka. Baterije, ki jih izdelek vsebuje ali jih podjetje Hewlett-Packard za ta izdelek dobavlja, vsebujejo:

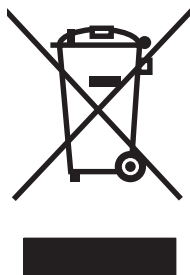
Tiskalniki HP LaserJet Enterprise 600 M601, M602 in M603 Series	
Tip	Ogljikova monofluoridna litijeva
Teža	1,5 g
Mesto	Na matični plošči
Uporabniško odstranljivo	Ne



廢電池請回收

Za informacije glede recikliranja lahko obiščete spletno stran www.hp.com/recycle, stopite v stik z lokalno oblastjo ali Zvezo elektronske industrije (Electronics Industries Alliance): www.eiae.org.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvenimi odpadki. Za svojo odpadno opremo morate poskrbeti sami, zato jo odlagajte na za to določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločevanje in recikliranje odpadne opreme ob odlaganju pomaga ohraniti naravne vire in zagotoviti, da so odpadki reciklirani na način, ki ne škodi zdravju in okolju. Za več informacij o odlagališčih za recikliranje odpadne opreme se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjstvenih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

Kemične snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek je na voljo na: www.hp.com/go/reach.

Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)

Podatke o varnosti materialov (Material Safety Data Sheet – MSDS) za potrošni material, ki vsebuje kemične snovi (na primer toner), lahko dobite na HP-jevem spletnem mestu na naslovu www.hp.com/go/msds ali www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za dodatne informacije

Za informacije o teh temah varovanja okolja:

- Profil varovanja okolja za ta izdelek in mnoge povezane izdelke HP
- HP-jeva predanost okolju
- HP-jev sistem upravljanja z okoljem
- HP-jev program za vračanje in recikliranje izdelka ob prenehanju uporabe
- Podatkovni listi o varnosti materialov

Obiščite www.hp.com/go/environment ali www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Izjava o ustreznosti

Izjava o ustreznosti

v skladu s standardoma ISO/IEC 17050-1 in EN 17050-1

Ime proizvajalca: Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-1101-00-rel.1.0

Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka: HP LaserJet Enterprise 600 M601, M602 in M603

Tudi:

CE998A – pladenj za papir za 500 listov

CF062A – enota za obojestransko tiskanje

Kontrolna številka modela²⁾ BOISB-1101-00

Možnosti izdelka: VSE

Tiskalne kartuše: CE390A, CE390X

v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:

VARNOST: IEC 60950-1:2005/EN60950-1: 2006 +A11
IEC 60825-1:2007/EN 60825-1:2007 (laserski izdelek/izdelek LED razreda 1)
IEC 62311:2007/EN62311:2008
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 +A1/EN55022:2006 +A1 – razred B¹⁾
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008
EN 55024:1998 +A1 +A2
Naslov FCC 47 CFR, razred B 15. dela/ICES-003, 4. izdaja
GB9254-2008, GB17625.1-2003

PORABA ENERGIJE: Predpis ES št. 1275/2008

Preskusni postopek običajne porabe energije (TEC) opreme za zajem slik, ki ustreza specifikacijam programa ENERGY STAR®

Dodatne informacije:

Ta naprava ustreza zahtevam direktive o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES, direktive o nizki napetosti 2006/95/ES in direktive o izdelkih, ki rabijo energijo, 2005/32/ES ter ima na podlagi tega oznako CE .

Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod tema pogojeva: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

1. Izdelek je preizkušen v značilni konfiguraciji z osebnimi računalniki Hewlett-Packard.
2. Zaradi kontrole je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjate z imenom izdelka ali s številkami izdelka.

Boise, Idaho, ZDA

September 2011

Samo za teme o predpisih:

Oseba za stik v Evropi:

Lokalni Hewlett-Packardov prodajni in servisni zastopnik ali Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE/
Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (FAKS: +49-7031-14-3143) [www.hp.eu/
certificates](http://www.hp.eu/certificates)

Oseba za stik v ZDA:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015
(Phone: 208-396-6000)

Izjave o varnosti

Varnost laserja

Center za naprave in radiološko zdravje (CDRH) Ameriške uprave za hrano in zdravila izvaja predpise za laserske izdelke, izdelane od 1. avgusta 1976 naprej. Predpisom morajo ustrezati izdelki, ki so v prodaji v Združenih državah. Naprava je potrjena kot laserski izdelek "1. razreda" po standardu za stopnjo sevanja Ministrstva za zdravje in človeške vire (DHHS) v skladu z zakonom o nadzoru sevanja zaradi zdravja in varnosti iz leta 1968. Ker je sevanje iz notranjosti naprave popolnoma omejeno z zaščitnim ohišjem in zunanji pokrovi, laserski žarek ne more uiti med nobeno fazo normalne uporabe izdelka.

⚠ OPOZORILO! Uporaba kontrol, prilagajanje izdelka ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem uporabniškem priročniku, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

Kanadski predpisi DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

Izjava VCCI (Japonska)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Navodila za ravnanje z napajalnim kablom

Prepričajte se, ali vaš izvor napajanja ustreza zahtevam električnega napajanja naprave. Obratovalno napetost najdete na nalepki naprave. Naprava uporablja 100–127 V ali 220–240 V izmenične napetosti in 50/60 Hz.

Povežite napajalni kabel z napravo in ozemljeno električno vtičnico.

⚠ POZOR: Uporabljajte samo priložen kabel za napajanje, saj se boste tako izognili morebitnim poškodbam naprave.

Izjava o napajalnem kablu (Japonska)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Izjava EMC (Koreja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Stabilnost izdelka

Naenkrat lahko razširite samo en pladenj za papir.

Izjava o laserju za Finsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 600 M601n, M601dn, M602n, M602dn, M602x, M603n, M603dn, M603xh - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Izjava GS (Nemčija)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Podatki o snoveh (Kitajska)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0609

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Omejitev glede izjave o nevarnih materialih (Turčija)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Stvarno kazalo

A

AirPrint 50

B

baterije so priložene 219

bližnjice (Windows)

uporaba 109

ustvarjanje 110

brez živega srebra 219

brisanje

shranjena opravila 139

Č

čiščenje

naprave 161

pot papirja 161, 187

D

datoteke PPD (PostScript Printer Description)

vkjučeno 49

delovno okolje

specifikacije 214

dimenzije, naprava 214

DIMM-i

številke delov 202

odatna enota za obojestransko tiskanje

številka dela 201

odatna oprema

naročanje 200

številke delov 201

odatna oprema za obojestransko tiskanje

zastoji 178

dogovorjene oznake dokumenta iii

dogovorjene oznake, dokument iii

druge povezave, seznam

vgrajeni spletni strežnik HP 150

E

e-poštna opozorila 49

električne specifikacije 214

Evropska unija, odlaganje odpadkov 220

F

fiksirna enota

zamenjava 98

zastoji papirja 175

Finska izjava o varnosti laserja 224

fizične specifikacije 214

G

garancija

izdelek 204

licenca 207

popravilo s strani stranke 210

tiskalne kartuše 205

gonilniki

nastavitve 37, 40

nastavitve (Mac) 52

nastavitve (Windows) 107

podprti (Windows) 34

prednastavitve (Mac) 52

spreminjanje nastavitvev (Mac) 48

spreminjanje nastavitvev

(Windows) 37

spreminjanje vrst in velikosti

papirja 70

univerzalni 35

vrste papirja 73

gonilniki PCL 34

univerzalni 35

gonilniki tiskalnika

izbira 189

gonilniki tiskalnika (Mac)

nastavitve 52

spreminjanje nastavitvev 48

gonilniki tiskalnika (Windows)

nastavitve 107

podprti 34

spreminjanje nastavitvev 37

gonilniki za emulacijo PS 34

grobni papir

izhodni pladenj, izbira 85

gumb Pomoč, nadzorna plošča 12

gumbi, nadzorna plošča 12

H

HP ePrint

opis 40, 50

HP ePrint, uporaba 120

HP-jev vgrajeni spletni strežnik 40

funkcije 147

HP-jeve spletne storitve 150

HP-jeva podpora za stranke 211

HP-jeve spletne storitve

omogočanje 150

HP-jeve spletne storitve,

omogočanje 120

HP-jevo spletno mesto za prevare 93

HP Printer Utility 49

HP Utility 49

HP Utility, Mac 49

HP Web Jetadmin 151

I

imena, opravilo

določanje (Windows) 141

imenik datotek, stran

opis 146

Internet Explorer, podprte različice

HP-jev vgrajeni spletni strežnik

147

IP Security (IPsec) 152

- izhodni pladnji
 - izbira (Windows) 134
 - zastoji papirja 170
- izjave o varnosti 223, 224
- izjave o varnosti laserja 223, 224
- izjave upravnih organov
 - okoljevarstveni vidiki izdelka 217
- J**
- Japonska izjava VCCI 223
- Jetadmin, HP Web 151
- K**
- kabel USB, številka dela 202
- kakovost tiskanja
 - izboljšanje 187
 - izboljšanje (Windows) 113
- Kanadski predpisi DOC 223
- kartice
 - izhodni pladenj, izbira 85
- kartice EIO
 - namestitev 156
- kartuše
 - drugi proizvajalci 93
 - garancija 205
 - menjava 95
 - recikliranje 217
 - shranjevanje 93
 - sporočila o stanju 12
- kartuše s sponkami
 - nalaganje 97
 - številke delov 202
- kartuše s tonerjem. *Glejte* tiskalne kartuše
- kartuše, sponke
 - nalaganje 97
- knjižice
 - izdelovanje (Windows) 133
- komplet za vzdrževanje
 - uporaba 98
- komplet za vzdrževanje tiskalnika
 - uporaba 98
- komplet, vzdrževanje tiskalnika
 - uporaba 98
- konfiguracija USB, Mac 44
- konfiguracija USB, Windows 58
- konfiguracijske strani
 - opis 146
- konfiguriranje
 - naslov IP 60
- kopije
 - spreminjanje števila (Windows) 108
- Korejska izjava EMC 223
- L**
- ležeča usmerjenost
 - izbiranje, Windows 118
- licenca, programska oprema 207
- lučke, nadzorna plošča 12
- M**
- Mac
 - nastavitve gonilnika 48, 52
 - odstranjevanje programske opreme 46
 - podprti operacijski sistemi 44
 - programska oprema 49
 - spreminjanje vrst in velikosti papirja 52
 - težave, odpravljanje težav 196
- Macintosh
 - HP Printer Utility 49
 - podpora 211
 - spreminjanje velikosti dokumentov 52
- maska podomrežja 64
- matična plošča
 - varnost 153
- mediji 67
 - podprte velikosti 71
 - prva stran 53
 - strani na list 54
 - velikost po meri, nastavitve za OS Macintosh 52
- meni Nastavitve nabiralnika Multi-Bin, nadzorna plošča 26
- meni Nastavitve tiskanja, nadzorna plošča 21
- meni Nastavitve zaslon, nadzorna plošča 23
- meni Odpravljanje težav, nadzorna plošča 30
- meni Omrežne nastavitve, nadzorna plošča 27
- meni Posodobitev vdelane programske opreme USB, nadzorna plošča 32
- meni pridobivanja opravila 14, 15
- meni Reports (Poročila), nadzorna plošča 18
- meni Service (Storitve), nadzorna plošča 32
- meni Skrbništvo, nadzorna plošča 18
- meni Splošne nastavitve, nadzorna plošča 18
- meni Umerjanje/čiščenje, nadzorna plošča 31
- meni Upravljanje pladnjev, nadzorna plošča 25
- meni Upravljanje potrošnega materiala, nadzorna plošča 24
- meni Varnostno kopiranje/obnovitev, nadzorna plošča 31
- meniji na nadzorni plošči
 - pridobivanje opravila 14, 15
- meniji, nadzorna plošča
 - dostopanje 12
 - meni Nastavitve tiskanja 21
 - meni Poročila 18
 - nastavitve nabiralnika Multi-Bin 26
 - nastavitve spenjalnika/zlagalnika 26
 - nastavitve zaslona 23
 - odpravljanje težav 30
 - omrežne nastavitve 27
 - posodobitev vdelane programske opreme USB 32
 - pridobivanje opravila 14, 15
 - Service (Storitve) 32
 - skrbništvo 18
 - splošne nastavitve 18
 - umerjanje/čiščenje 31
 - upravljanje pladnjev 25
 - upravljanje potrošnega materiala 24
 - varnostno kopiranje/obnovitev 31
- menjava tiskalnih kartuš 95
- modeli, primerjava funkcij 2
- moduli DIMM
 - preverjanje namestitve 158
- moduli SIMM, nezdržljivost 156
- N**
- način mirovanja
 - omogočanje 154
- nadgradnja pomnilnika 156

- nadzorna plošča
 - gumbi 12
 - lučke 12
 - meni nastavitve spenjalnika/zlagalnika 26
 - meni Nastavitve nabiralnika Multi-Bin 26
 - meni Nastavitve tiskanja 21
 - meni Nastavitve zaslona 23
 - meni Odpravljanje težav 30
 - meni Omrežne nastavitve 27
 - meni Poročila 18
 - meni Posodobitev vdelane programske opreme USB 32
 - meni Service (Storitve) 32
 - meni Skrbništvo 18
 - meni Splošne nastavitve 18
 - meni Umerjanje/čiščenje 31
 - meni Upravljanje pladnjev 25
 - meni Upravljanje potrošnega materiala 24
 - meni Varnostno kopiranje/obnovitev 31
 - nastavitve 37, 40, 48
 - sporočila, seznam številskih 102
 - sporočila, vrste 168
 - stran za čiščenje, tiskanje 161
 - varnost 153
 - zaslon 12
 - nalaganje
 - pladenj 1 76
 - pladenj za 1500 listov 79
 - pladenj za 500 listov 77
 - sponke 97
 - nalaganje papirja 76
 - nalepke
 - izhodni pladenj, izbira 85
 - tiskanje (Windows) 123, 126
 - namestitve
 - izdelka v žično omrežje, Windows 60
 - naprave USB 160
 - nameščanje
 - izdelek v žičnih omrežjih za Mac 45
 - pomnilnik (DIMM-i) 156
 - programska oprema, ožičena omrežja 61
 - programska oprema, povezave USB 58
 - napajanje
 - poraba 214
 - napake
 - programska oprema 194
 - napake, ponavljajoče se 101
 - naprave USB
 - namestitve 160
 - naročanje
 - potrošnega materiala in dodatne opreme 200
 - številke delov za 201
 - naslov IP
 - konfiguriranje 60
 - naslov IPv4 64
 - naslov IPv6 65
 - nastavitve
 - gonilniki 37
 - gonilniki (Mac) 48
 - obnovitev tovarniških 167
 - prednastavitve gonilnika (Mac) 52
 - prednost 37, 40
 - prioriteta 48
 - nastavitve EconoMode 93, 154
 - nastavitve gonilnika v računalniku Macintosh
 - velikost papirja po meri 52
 - nastavitve gonilnika za računalnike Macintosh
 - shranjevanje opravil 54
 - vodni žigi 53
 - nastavitve hitrosti povezave 66
 - nastavitve obojestranskega tiskanja, spreminjanje 66
 - nastavitve spenjalnika/zlagalnika, meni nadzorne plošče 26
 - nastavitve tiskanja po meri (Windows) 109
 - nastavitve za velikost papirja po meri Macintosh 52
 - nasveti iii
 - neposredno tiskanje prek USB-ja 143
 - Netscape Navigator, podprte različice HP-jev vgrajeni spletni strežnik 147
- O**
- obe strani, tiskanje na vklop (Mac) 49
 - obnovitev tovarniških nastavitvev 167
 - obojestranska poravnava nastavitvev 142
 - obojestransko tiskanje nastavitve (Mac) 54
 - nastavitve (Windows) 114
 - vklop (Mac) 49
 - obrazci
 - tiskanje (Windows) 121
 - odpiranje gonilnikov tiskalnika (Windows) 107
 - odpravljanje
 - težav z neposrednim tiskanjem prek USB-ja 191
 - težave z neposredno povezavo 192
 - težave z omrežjem 192
 - odpravljanje težav
 - e-poštna opozorila 49
 - ni odziva 190
 - počasen odziv 190
 - ponavljajoče se napake 101
 - sporočila o napakah, številski seznam 102
 - sporočila, vrste 168
 - težave s podajanjem papirja 169
 - težave v sistemu Mac 196
 - težave z neposrednim tiskanjem prek USB-ja 191
 - težave z neposredno povezavo 192
 - težave z omrežjem 192
 - težave z operacijskim sistemom Windows 194
 - zastoji 169
 - zastoji papirja 170
 - zastoji papirja pri zgornjem pokrovu 184
 - zastoji papirja v območju fiksirne enote 175
 - zastoji papirja v pladnju 1 180
 - zastoji papirja v pladnju za 1500 listov 181
 - zastoji papirja v pladnju za 500 listov 180
 - zastoji sponk 172
 - zastoji v enoti za obojestransko tiskanje 178
 - zastoji v izhodnem pladnju 170
 - zastoji v podajalniku ovojnica 183

- odpravljanje težav, orodja za
 - vgrajeni spletni strežnik HP 149
 - odpravljanje zastojev
 - enota za obojestransko tiskanje 178
 - izhodno območje 170
 - mesta 170
 - območje fiksirne enote 175
 - pladenj za 1500 listov 181
 - pladenj za 500 listov 180
 - pladenj1 180
 - podajalnik ovojnic 183
 - spenjanje 172
 - zgornji pokrov 184
 - odstranitev po koncu življenjske dobe 219
 - odstranitev, konec življenjske dobe 219
 - odstranjevanje programske opreme iz operacijskega sistema Mac 46
 - odstranjevanje programske opreme iz operacijskega sistema Windows 39
 - odstranjevanje programske opreme za računalnike Mac 46
 - okolje za naprave
 - specifikacije 214
 - okoljevarstveni vidiki izdelka 217
 - okoljske funkcije 5
 - omejitve materiala 219
 - omrežja
 - HP Web Jetadmin 151
 - konfiguriranje 59
 - maska podomrežja 64
 - naslov IPv4 64
 - naslov IPv6 65
 - podprti protokoli 59
 - privzeti prehod 64
 - varnost 60
 - omrežja, žična
 - namestitve izdelka, Mac 45
 - namestitve izdelka, Windows 60
 - omrežje
 - geslo, nastavitve 63
 - geslo, spreminjanje 63
 - nastavitve, ogled 63
 - nastavitve, spreminjanje 63
 - omrežne nastavitve
 - vgrajeni spletni strežnik HP 150
 - opombe iii
 - opozorila iii
 - opozorila, e-poštna 49
 - opravila
 - nastavitve za računalnike Macintosh 49
 - opravila hitrega kopiranja
 - shranjevanje (Windows) 140
 - opravila tiskanja 105
 - opravila, shranjena
 - brisanje 139
 - določanje imen Windows) 141
 - nastavitev uporabniških imen (Windows) 141
 - prejemanje obvestila, ko je natisnjeno (Windows) 141
 - tiskanje 139
 - ustvarjanje (Windows) 138
 - opravila, tiskanje
 - shranjevanje trajnih kopij (Windows) 140
 - shranjevanje trajnih zasebnih kopij (Windows) 141
 - shranjevanje začasnih kopij (Windows) 140
 - začasno shranjevanje (Windows) 140
 - orodja za odpravljanje težav
 - kontrolni seznam za odpravljanje težav 165
 - sporočila nadzorne plošče 102, 168
 - stran za čiščenje 161
 - osebna opravila
 - začasno shranjevanje (Windows) 140
 - ovojnice
 - izhodni pladenj, izbira 85
 - nalaganje 82
- P**
- pakiranje naprave 212
 - papir
 - izbira 187
 - nalaganje na pladenj 1 76
 - nalaganje na pladenj za 1500 listov 79
 - nalaganje na pladenj za 500 listov 77
 - platnice, uporaba drugačnega papirja 128
 - podprte velikosti 71
 - podprte vrste 73
 - prva in zadnja stran, uporaba drugačnega papirja 128
 - prva stran 53
 - strani na list 54
 - tiskanje na predhodno potiskan pisemski papir z glavo ali obrazce (Windows) 121
 - velikost po meri, nastavitve za OS Macintosh 52
 - zastoji 169
 - papir majhnega formata, tiskanje na 85
 - papir, naročanje 200
 - papir, posebni
 - tiskanje (Windows) 123, 126
 - PCL, seznam pisav
 - opis 146
 - pisave
 - prenos, Mac 49
 - trajni viri 158
 - pisemski z glavo
 - tiskanje(Windows) 121
 - pladenj 1
 - nalaganje 76
 - zastoji papirja 180
 - pladenj 2
 - nalaganje 77
 - zastoji papirja 180
 - Pladenj 3
 - nalaganje 77
 - pladenj 3
 - fizične specifikacije 214
 - zastoji papirja 180
 - pladenj za 1500 listov
 - nalaganje 79
 - zastoji papirja 181
 - pladenj za 500 listov
 - nalaganje 77
 - zastoji papirja 180
 - pladnji
 - izbiranje (Windows) 113
 - konfiguracija 83
 - nalaganje 76
 - nalaganje na pladenj 1 76
 - nalaganje na pladenj za 1500 listov 79
 - nalaganje na pladenj za 500 listov 77

- nastavitve v računalniku
 - Macintosh 49
 - številke delov 201
 - usmerjenost papirja 81
 - zastoji papirja 170, 180, 181
 - pladnji, izhod
 - zastoji, odpravljanje 170
 - pladnji, izhodni
 - izbira 85
 - platnice
 - tiskanje (Mac) 53
 - tiskanje na drugačen papir (Windows) 128
 - podajalni valji, zamenjava 98
 - podajalnik ovojnica
 - številka dela 201
 - zastoji papirja 183
 - podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 220
 - podpora
 - ponovno pakiranje naprave 212
 - splet 211
 - podpora za stranke
 - ponovno pakiranje naprave 212
 - splet 211
 - podprti operacijski sistemi 34, 44
 - podprti papir 71
 - pokončna usmerjenost
 - izbiranje, Windows 118
 - pomnilnik
 - nadgradnja 156
 - nameščanje DIMM-ov 156
 - napake potrošnega materiala 102
 - preverjanje namestitve 158
 - priloženo 49
 - številke delov 202
 - trajni viri 158
 - pomnilnik, opravilo
 - nastavitve za računalnike Macintosh 49, 54
 - pomnilniki DIMM
 - namestitve 156
 - pomnilniški čip, tiskalna kartuša
 - lokacija 91
 - opis 206
 - pomnilniški moduli DIMM
 - varnost 153
 - pomoč
 - možnosti tiskanja (Windows) 108
 - ponarejen potrošni material 93
 - ponavljajoče se napake, odpravljanje težav 101
 - ponovno pakiranje naprave 212
 - posebni mediji
 - smernice 68
 - posebni papir
 - smernice 68
 - tiskanje (Windows) 123, 126
 - posodobitve, prenos za izdelek 161
 - potrebščine
 - številke delov 201
 - potrošni material
 - drugi proizvajalci 93
 - menjava tiskalnih kartuš 95
 - napake pomnilnika 102
 - naročanje 200
 - ponaredki 93
 - recikiranje 93, 217
 - stanje, ogled s pripomočkom HP Utility 49
 - številke delov 202
 - Potrošni material drugih proizvajalcev 93
 - potrošni material, stanje
 - sporočila nadzorne plošče 12
 - povezava
 - USB s sistemom Mac 44
 - USB s sistemom Windows 58
 - povezljivost
 - odpravljanje težav 192
 - PPD-ji
 - vključeno 49
 - predhodno potiskan papir
 - tiskanje (Windows) 121
 - prednastavitve (Mac) 52
 - prednost, nastavitve 37, 40
 - pregled in zadržanje
 - izbiranje (Windows) 140
 - prehod, nastavev privzetega 64
 - preklic
 - tiskalna opravila 52
 - preklic zahteve za tiskanje (Windows) 106
 - prenos datotek, Mac 49
 - preprečevanje ponarejanja potrošnega materiala 93
 - prilagajanje dokumentov
 - Macintosh 52
 - prilagajanje velikosti dokumentov
 - Windows 131
 - primerjava naprav 2
 - prioriteta, nastavitve 48
 - privzeti prehod, nastavev 64
 - programska oprema
 - HP Printer Utility 49
 - licenčna pogodba za programsko opremo 207
 - Mac 49
 - nameščanje, ožičena omrežja 61
 - nameščanje, povezave USB 58
 - nastavitve 37, 40, 48
 - odstranitev za Windows 39
 - odstranjevanje iz računalnika Mac 46
 - podprti operacijski sistemi 34, 44
 - težave 194
 - vgrajeni spletni strežnik 40
 - programska oprema SAP 42
 - programska oprema za OS HP-UX 42
 - programska oprema za OS Linux 42
 - programska oprema za OS Solaris 42
 - programska oprema za OS UNIX 42
 - prosojnice
 - izhodni pladenj 85
 - tiskanje (Windows) 123, 126
 - protokoli, omrežje 59
 - prva stran
 - tiskanje na drugačen papir (Windows) 128
 - uporaba drugačnega papirja 53
 - PS, seznam pisav
 - opis 146
- R**
- ravna pot papirja 85
 - razglednice
 - izhodni pladenj, izbira 85
 - raziskovalec, podprte različice
 - HP-jev vgrajeni spletni strežnik 147
 - razpored mirovanja
 - nastavev 155
 - omogočanje 155
 - onemogočanje 155
 - recikiranje 5, 217
 - informacije o HP-jevem programu za vračilo potrošnega materiala

za tiskanje in varovanju okolja 218
recikliranje potrošnega materiala 93

S

servisiranje
ponovno pakiranje naprave 212
shranjena opravila
brisanje 139
določanje imen (Windows) 141
nastavitev uporabniških imen (Windows) 141
prejemanje obvestila, ko je natisnjeno (Windows) 141
tiskanje 139
ustvarjanje (Windows) 138
varnost 153
shranjevalni dodatki USB
tiskanje 143
shranjevanje
tiskalne kartuše 93
shranjevanje opravil
nastavitev možnosti (Windows) 140
nastavitve v računalnikih
Macintosh 54
pregled in zadržanje (Windows) 140
razpoložljivi načini 137
trajne kopije (Windows) 140
trajne zasebne kopije (Windows) 141
v operacijskem sistemu
Windows 138
začasna osebna opravila (Windows) 140
začasne kopije (Windows) 140
shranjevanje virov 158
shranjevanje virov, pomnilnik 158
shranjevanje, opravilo
nastavitev možnosti (Windows) 140
razpoložljivi načini 137
sistemske zahteve
HP-jev vgrajeni spletni strežnik 147
specifikacije
delovno okolje 214
električne in zvočne 214
fizične 214

spenjalnik/zlagalnik
nalaganje sponk 97
številka dela 201
tiskanje v 86
spenjalnik/zlagalnik
zagozditve, sponk 172
spenjanje, možnosti
izbira (Windows) 136
spletna mesta
HP Web Jetadmin, prenos 151
podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 220
podpora za stranke 211
podpora za stranke z računalniki
Macintosh 211
poročila o prevarah 93
univerzalni gonilnik tiskalnika 35
spletna podpora 211
spletno mesto za prevare 93
spletno tiskanje
HP ePrint 40, 50
splošne konfiguracijske nastavitve
vgrajeni spletni strežnik HP 148
sporočila
e-poštna opozorila 49
lučke, nadzorna plošča 12
seznam številskih 102
vrste 168
sporočila o napakah
e-poštna opozorila 49
lučke, nadzorna plošča 12
nadzorna plošča 168
seznam številskih 102
vrste 168
sporočilo o izvajanju vzdrževanja tiskalnika 98
spreminjanje velikosti dokumentov
Macintosh 52
Windows 131
stanje
HP Utility, Mac 49
sporočila, vrste 168
stanje, potrošni material
sporočila nadzorne plošče 12
stojalo za tiskalnik
številka dela 201
stran o uporabi
opis 146

stran s stanjem potrošnega materiala
opis 146
tiskanje 101
strani na list
izbiranje (Windows) 117
strani z informacijami
tiskanje 146
vgrajeni spletni strežnik HP 148
svarila iii

Š

številke delov
pladnji 201
pomnilnik 202
potrebščine 201
tiskalne kartuše 201
vzdrževalni kompleti 201
število strani na list 54

T

TCP/IP
ročno konfiguriranje parametrov
IPv4 64
ročno konfiguriranje parametrov
IPv6 65
tehnična podpora
ponovno pakiranje naprave 212
splet 211
temperaturne specifikacije 214
teža, naprava 214
težave s pobiranjem papirja
odpravljanje 169
težki papir
izhodni pladenj, izbira 85
tiskalna kartuša
zastoji papirja 184
tiskalna opravila
preklic (Mac) 52
tiskalne kartuše
garancija 205
menjava 95
neoriginalne 93
pomnilniški čipi 206
preverjanje, ali so poškodovane 100
recikliranje 217
shranjevanje 93
sporočila o stanju 12
številke delov 201

- tiskalni vložki
 - recikliranje 93
- tiskanje
 - iz shranjevalnih dodatkov USB 143
 - nastavitve (Mac) 52
 - nastavitve (Windows) 107
 - shranjena opravila 139
- tiskanje n na stran
 - izbiranje (Windows) 117
- Tiskanje n-na-stran 54
- tiskanje na obe strani
 - nastavitve (Windows) 114
- tiskanje opravi
 - shranjevanje trajnih kopij (Windows) 140
 - shranjevanje trajnih zasebnih kopij (Windows) 141
 - shranjevanje začasnih kopij (Windows) 140
 - začasno shranjevanje (Windows) 140
- tiskanje, nastavitve
 - vgrajeni spletni strežnik HP 149
- trajni viri 158
- transport naprave 212
- trdi diski
 - šifrirani 152
- trenutne nastavitve, stran opis 146

U

- univerzalni gonilnik tiskalnika 35
- univerzalni gonilnik tiskalnika HP 35
- uporabniška imena
 - nastavitev za shranjena opravila (Windows) 141
- upravljanje omrežja 63
- usmerjenost
 - izbiranje, Windows 118

V

- valji
 - naročanje 202
 - zamenjava 98
- valji za prenos, zamenjava 98
- varčne nastavitve 154
- varnost
 - šifrirani trdi disk 152
- varnostne funkcije 60

- varnostne nastavitve
 - vgrajeni spletni strežnik HP 150
- vdelana programska oprema
 - posodobitev, Mac 49
- vdelana programska oprema, prenos nove 161
- več strani na en list 54
 - tiskanje (Windows) 117
- velikost papirja
 - spreminjanje 70
- velikosti papirja
 - izbiranje 113
 - izbiranje po meri 113
 - podprte 71
- velikosti strani
 - prilagajanje velikosti dokumentov (Windows) 131
- vgrajeni spletni strežnik
 - funkcije 147
- vgrajeni spletni strežnik (EWS)
 - dodeljevanje gesel 152
- vgrajeni spletni strežnik HP
 - druge povezave, seznam 150
 - omrežne nastavitve 150
 - orodja za odpravljanje težav 149
 - splošne konfiguracijske nastavitve 148
 - strani z informacijami 148
 - tiskanje, nastavitve 149
 - varnostne nastavitve 150
- vlačnost
 - specifikacije 214
- vložki
 - recikliranje 93
- vodni žigi 53
 - dodajanje (Windows) 132
- vrste papirja
 - izbiranje 113
 - spreminjanje 70
- vzdrževalni kompleti
 - številke delov 201

W

- Windows
 - nastavitve gonilnikov 37
 - podprti gonilniki 34
 - podprti operacijski sistemi 34
 - univerzalni gonilnik tiskalnika 35

Z

- zadnja stran
 - tiskanje na drugačen papir (Windows) 128
- zadnji izhodni pladenj
 - tiskanje na 85
 - zastoji papirja 170
- zadržanje opravila
 - nastavitev možnosti (Windows) 140
- zadržanje, opravilo
 - nastavitev možnosti (Windows) 140
 - razpoložljivi načini 137
- zagoditve sponk 172
- zahteve brskalnika
 - HP-jev vgrajeni spletni strežnik 147
- zahteve spletnega brskalnika
 - HP-jev vgrajeni spletni strežnik 147
- zajemalni valji
 - naročanje 202
 - zamenjava 98
- zakasnitev mirovanja
 - omogočanje 154
 - onemogočanje 154
- zasebna opravila
 - trajno shranjevanje (Windows) 141
- zastoji
 - enota za obojestransko tiskanje 178
 - izhodni pladenj 170
 - mesta 170
 - območje fiksirne enote 175
 - obnovitev 186
 - pladenj 1 180
 - pladenj za 1500 listov 181
 - pladenj za 500 listov 180
 - podajalnik ovojnic 183
 - spenjanje 172
 - vzroki 169
 - zgornji pokrov 184
- zastoji papirja
 - enota za obojestransko tiskanje 178
 - izhodni pladenj 170
 - mesta 170
 - območje fiksirne enote 175

- pladenj 1 180
- pladenj za 1500 listov 181
- pladenj za 500 listov 180
- podajalnik ovojníc 183
- zgornji pokrov 184
- zaustavitev zahteve za tiskanje
(Windows) 106
- zgornji izhodni pladenj
 - tiskanje na 85
 - zastoji papirja 170
- zgornji pokrov
 - zastoji papirja, odpravljanje 184
- zlagalnik
 - številka dela 201
 - tiskanje v 86
- značilnosti 2
- zvočne specifikacije 214